

تصوير ابو عبد الرحمن الكردي

رڤيای شته بچوکهاڻ

رڤيوار سيوهيلي



منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

چاپی دووهم

رېبوار سيوهيلي

دنيای شته بچو وکله کان

کۆمهلی و تار

(۱۹۹۳ - ۱۹۹۹)

دنیای شته بچو و که کان

ناوی كتيب: دنياى شته بچووكهكان

نووسهر: رښوار سيوهيلي

ديزاينى بهرگ: سهيوان سهعيديان

نخشهسازى كۆمپيوتهر: ههردموان نهفشهبندى و ژيلوان محمد

تايپکردن: پسر او عيماد رسوول نيسماعيل

چاپ: چاپى دووم

تيراز: ۲۰۰۰

چاپ و بلاوکردنهوه: چاپخانهى رهنج

نرخ: تمنها ۴۰۰۰ دينار

ژمارهى سپاردنى (۵۵۹) وهزارهتى روشنبيرى سالى (2005) ى پيندراوه

ماهى له چاپدانهوى پاريزراوه بو: نووسهر

به یاد:
والتر بنیامین
فهیله سووفی شته بچوکه له یادکرا و مکان...



پېرست

سهرمتايەك ۷

بەشى يەكەم

۱. دەست: لە جەستەوہ بۇ سېمبول ۱۱
۲. ھەندئ پەرەگراف لەبارەى نىگاوه ۲۳
۳. كتيبەكان، ھاوړپكان، مەرگ و بىرەومرى ۳۱
۴. ئاستەكانى بە شووشە بوون، ئاستەكانى شك ان ۴۵

بەشى دووهم:

۵. ھونەر و بانگھيشتن ۷۱
۶. ھونەر و يادکردنەوہ ۱۳۷
۷. يادکردنەوہ لە نيوان (ستاييش) و برسياردا ۱۵۵
۸. رۆلى تەلەفزيون لە بەرھەمھينانى زەبروزەنگدا ۱۷۵
۹. وردەميژوو: حيكايەتى ناميرە تەكنەلۆژيەكان ۲۰۹
۱۰. والتەر بنيامين و (كورتەميژوى فۆتوگرافى) ۲۴۴
۱۱. زمان و بيكۆتايى: پروسەى ناويلينان لە (ئيواردى پەروانە)دا ۲۵۵



سەرەتايەك

(میتۆدى ئەمكارە: مونتازى ئەدەبىيە. من هیچ نە بىلیم، تەنیا ھەندى شت پىشان دەدەم. نامەوئیت دەربېرىنى لىتورېژۇ لە پۇحانەت بەئىنمە بەرھەم و نەشتوانم لە شتىكى پىرپايەخدا بەكارىان بەئىنم. بە پىچەوانەوہە من شتى تووپھەلدراو و زىلئاسام لایە: نامەوئیت ئەوانەش وەسەف بکەم، بەلکو دەمەوئیت بیانھئىنمەوہ پىشچاؤ).

(قەسەکردن لەسەر كەتیبى سەروەشت ئاماژەيە بۆ ئەوہى كە مەوؤ دەتوانئیت واقعە وەك تىكەست بخوئىنئیتەوہ).

والتەر بنيامين: كەتیبى ھەيسەرەكان

(من دەمگوت: ئاھ نەسەرەدینى بۆنخوشى برام، من شىتى نۆزىنەوہى ھىكەتەكانى وئىرانبەون نىم، من گەرەكمە شتەكان، ھەقىقەتە پارچەپارچەكان، وئىنەكانى ئەو سەردەمە لەيەكترازوہ بەيەكەوہ بنئىمەوہ، تا بتوانم لە خۆم و لە مەرگى پەروانە تىگەم، تا بتوانم نىكارىك وەكو ئەو نىكارانە دروستكەمەوہ كە تۆ بەدیوارى ئەم ستۆدیۆيەدا ھەلتواسیون. ئەو بەگومانى وئىنەگىرئىكەوہ، كە لەھىچ نىكارىكى نارىك و تەلخ رازىنىيە، دەيگوت: تازە ھەر وئىنەيەك دروستبەكەين، وئىنەيەكى خەيالى خۆمانە، وئىنەيەكە پەيوەندى بە فەتتازىكانى من و تۆوہ ھەيە... بەلام ئەو جىھانە ئىستا ھەمووى وەكو سەراب و تۆز وایە.. تىمبگە ھەقىقەت نازكە، كە ببو بە تۆز، بە غوبار، بە تەم، ئىدى كۆناكرئىتەوہ...)

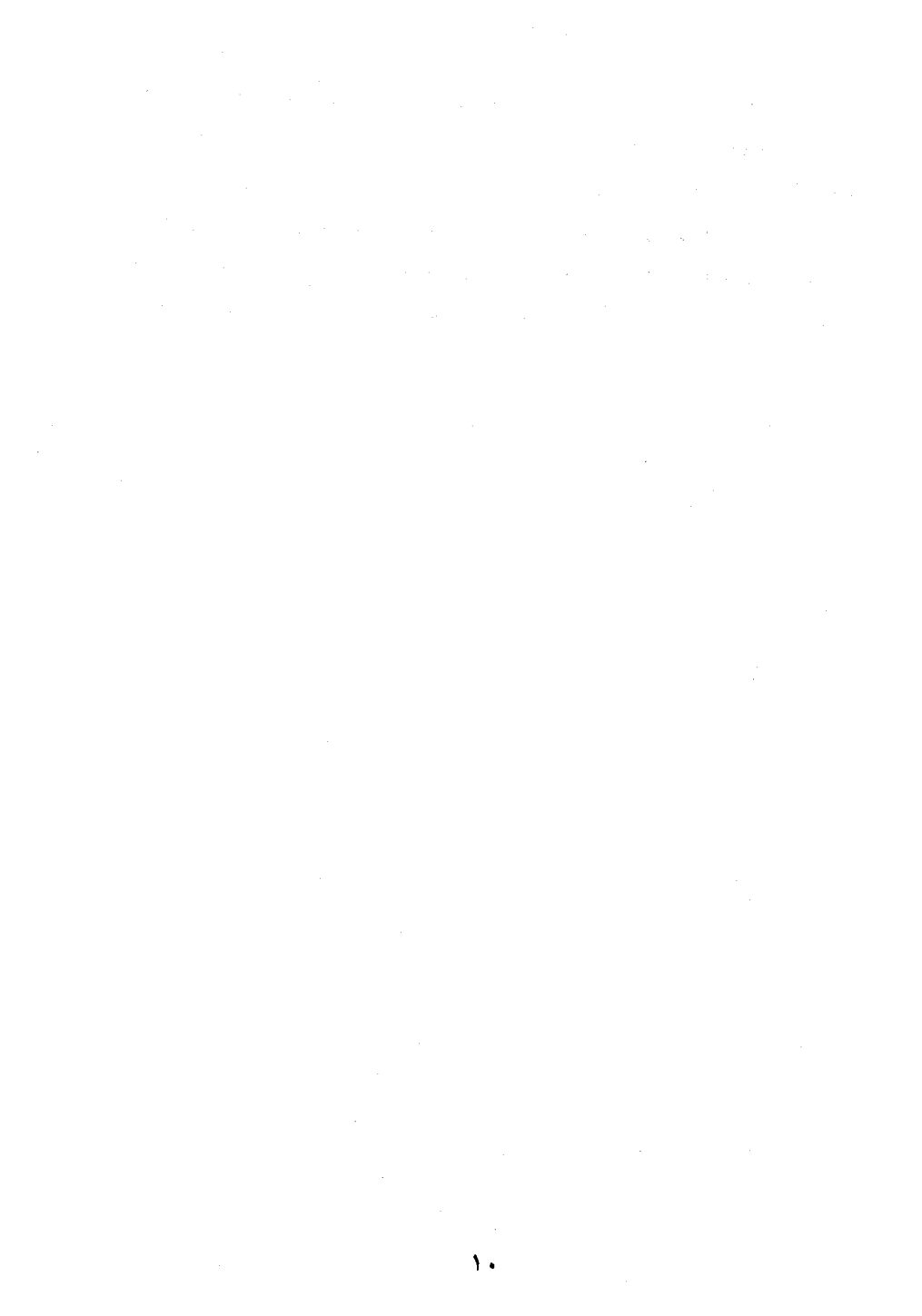
بەختيار ەل: ئىوارى پەروانە

كە كەتیبىك ناو دەنئىن: (كۆمەلە وتار) ئىدى ھەموو پىشەكى نووسىنك بۆئەو و كەتیبە كارىكى زىادەيە و پىشەكەكە دەبئىتە و تارىكى تايبەت، يان بەلای

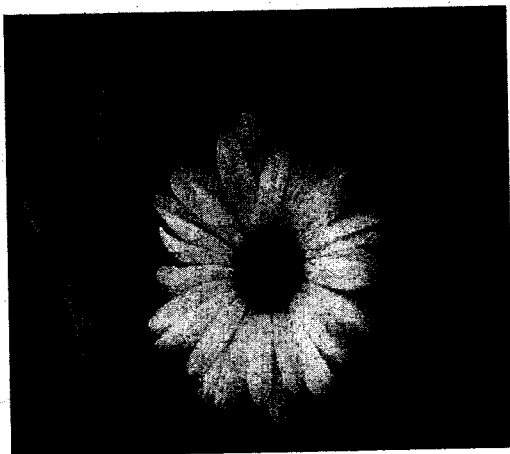
كه مه وه ناتوانیت هیچ زیاده یك بخاته سهر دنیای سهر به خۆی یه كبه یه كی
 وتاره كان. لیره شه وه بیمانایه باس له پیکه وه گریډانی به شه کانی کتیبیک
 بکهین، که هر له سهره تا وه خۆی به کۆمه له وتار پیتاسه ده کات. واته به
 کۆمه لێ جیهانی سهر به خۆ که ههریه که یان هه لگری مانا و جوانکاری خۆیه تی و
 چاره نووسی چاپ و بلاو کردنه وه له دوو توپی چند لاپه ره یه کدا
 کۆیکردوونته وه.. به لام ئیمه هه تا ئیستاش له ناو رۆشن بیریه کدا ده ژین که
 موبته لایه به تیروانینیکی نه ریتگه رایانه ی ئیستاتیکی بۆ کتیب. لیره شه وه
 ناچارین به ناماژه کردن بۆ خالی هاوبه ش و نه گۆر که سهراسه ری لاپه ره کان
 پیکه وه گریډاته وه، دا کۆکی له په وایه تی به ره مه کانمان بکهین. وه کئه وه ی
 دنیای کتیب دنیا یه کی به رده و امبووی نه گۆر بیت و بتوانین هر له لاپه ره ی
 یه که مه وه ئه و ئاسۆیه ببینین که له دوا لاپه ره دا پییده گهین.. ئه مه ش له
 وه همیک زیاتر هیچتر نییه، که تیروانینیکی ئه کادیمی وشکی له پشته وه یه..
 به لام ده بیت له پشت ئه و تیروانینه وه دنیای کتیب به جۆریکی تر ببینین. بۆیه
 ئه وه ی له دوا جاردا بابه ته کانی ئه م به ره مه پیکه وه ده به سستیته وه، جگه له
 پرۆسه ی خویندنه وه، که په یوه ندی به تۆوه هه یه، دوو لایه نه. یه که میان
 ئه وه یه که زۆریه ی ناوه پۆکی وتاره کان له ژیر خانه ی ئالوگۆر کردنا پۆلین
 ده کرین. ئه مه ش له بهر ئه وه ی په یوه ندییان هه یه به پانتاییه دیدارییه کان،
 کیشه کانی میدیا و بواره کانی راگه یاندنی هاوچه رخه وه له کۆمه لگای ئیمه دا.
 لایه نی دووم ئه وه یه: له زۆریه ی باسه کاندای سیبه ری گۆشه یه ک له بیروپراکانی
 په خنه گرو فیه له سووفی ئه لمانی (والتهر بنیامین) ده ببینریتته وه و هه ولیشمداوه
 به هه ندیک له چه مکه هزییه کانی ئه و په خنه گره و له ناو ئه و چه مکه اندا بیر
 بکه مه وه، یاخود پاڤه ی چه ند رسته یه کی بکه م و لیره دا مونتاژیان بکه مه وه.
 وتاره کانم به پیتی میژووی نووسینیان ریز نه کردوون ده توانیت به وجۆره ی خۆت
 ده ته ویت بیان خوینیتته وه. هه ندیک له کاره کانی ئه م به ره مه له بۆنه ی تاییه تدا
 پیشکesh کراون، به لام ته نیا وتاری رۆلی ته له فزییون له به ره مه مپتانی
 زه برۆزه نگدا پیشتر له گۆفاری (یه کگرتن) دا بلاو کراوه ته وه. له پووی زمانی

داپشتن، پینوس، خالبندی و تیمپوی نووسینه وه هیج هه ولم نه داوه وتاره کان
له یه کتر بچن. هینده هه یه له چاو ئه و کاته یه که مجار به ره مه کانی تیدا
نوسراون و پیشکش کراون، لیره دا و له پیناوی خو ده برپینی زیاتردا، که من
دهستکاری هه ندی برکه یانم کردووه، به بی ئه وه ی له ناوه پوکیانم گزپیییت..
دوچار سوپاسی هه موو ئه و دوست و هاوپییا نه ده که م که به شیوه ی جوراوجور
له که لاله کردنی به ره مه که دا بو چاپ، یارمه تییا ندام..

پ. س. ۱۹۹۹



دهست: له جهستهوه بۆ سيمبول



دوچار چه مکی (ناشتبوونه وه) گه رایه وه ناو ژيانی سیاسی نیمه.. لیره به دواوه باسی گرنگی ناشتی ده کهین بۆ مانه وه و بهرده وامبوونمان. ئیدی سنوور بۆ ده سیسه و پلانه تیکده ره کان داده نریت و دهسته کارا و بینا که ره کان ده که ونه خۆ. به م پێیهش دهست له پرۆسهی ناشتیدا و له دیپلۆماسیهی سیاسیدا گرنگیه کی زۆر زیاتر وهرده گریت له چاو ئه و گرنگیهی له ژيانی پۆژانه دا ههیه تی. چونکه دیپلۆماسیهت تاکه بواریکه کارکرد و نهرکی دهست له ئەندامیکی جهسته وه بهرز ده کاته وه بۆسه ر ناستی سیمبولیکی سیاسی. له پرۆسهی (ناشنایی یه که مجار و تازه کردنه وهی دوستایه تی و ناشتبوونه وه) دا، دهست چنده ئەندامیکی فیزیکی له شه، ئەوه ندهش ده بیته ئەندامیکی سیاسی و شیوهی ئیشکردنیشی ده گۆریت. بۆ تیگه یشتن له م پرۆسه یهش پێویستیمان به خویندنه وه یه کی تری دهست ههیه و پێویسته له سادهترین پرسیاریشه وه دهستی کهین:

ئايا كاتى دەست ھىچ ناكات، چى دەكات؟ لەجىھانى شائۇدا قسەيەكى بەناوبانگ ھەيەكە دەلەيت، ئەو ئەكتەرەي نەزانەيت لەسەر شائۇ چى لەدەستى بكات، ئەكتەرىكى سەرنەكەوتوو. مەبەست لەم قسەيەش ئەوھەيە ئەو ئەكتەرەي نەتوانەيت دەستى لە نواندندا بەجوانى بەكار بەيئەيت، ئەكتەرىكى ناسەرکەوتوو. لەم دەرپەينەدا ھەربەتەنيا گرنكىي (دەست)مان لەبواری نواندنى شائۇدا بۆ ئاشكرا نايەيت، بەلكو دەرپەينەكە ئاماژەبەكيشە بۆ گرنكىي دەست لە بواری (شائۇي زيان)يشدا بەگشتى. بەجۆرى دەتوانين ھەمان مەبەست بەمجۆرەش داپەيژەنەو ھە بليين: ئەو مەرفۇھى نەزانەيت لەژياندا چۆن دەستى بەكار بەيئەيت، مەرفۇھىكى سەرکەوتووش نايەيت..

بەلام بۆچى دەست لەسەرجمى لەش جيا دەكەينەوھ؟ بۆچى چاوەرپیمان ئەوھەيە دەستمان وەك بەشەيكى سەربەخۆ لەجەستەمان پەفتار بكات و بەكار بەيئەيت؟

تۆپۆگرافىيە دەست:

لەپاستيدا لەچاوە ئەندامە دەرپەريوھەكانى تەرى جەستەدا، دەست سەربەخۆبەيكى زياترى ھەيە. زياتر تواناي جەولەي سەروخوار، شكانەوھ، شۆرپەبونەوھ، خواربونەوھ و چەمانەوھى ھەيە كەئەمانەش پەيگەمان بۆ خۆشەكەن بەجۆرەھا شەوھ دەستمان بەكار بەيئەين و جۆرەھا فۆرميشى پەيدروستەكەين. بەم مانايەش دەست لەئەندامە دەرپەريوھەكانى تەرى لەش چالاكتەرە، بزۆوترە و زياتریش بۆي دەلوئى خۆي لەپەيكەرى جەستە جياپكاتەوھ، كەئەمەش وادەكات لەئەندامەكانى تر ئازاد تەريش بىت.. بەكورتى دەتوانين بليين: دەست زووتەريش بەدەستەوھ دىت.

پەنگە ئەم ئازادبەيە دەست، جگە لەوھى كە پەيوھەندى بە پەيگەتەي ئەناتۆمى لەشەوھ ھەيە و (وھەك گۆتەم لەبەر ئەوھەش وادەكات دەست لەئەندامەكانى دى چالاكتەر بىت) ئەوھە پەيوھەنديشى ھەبىت بە لايەنى كۆلتووربەيشەوھ. واتە كۆلتووربەيش بۆلى ھەيە لە ئازادكردنى ئەو بەشەي جەستەدا. چۆنكە لە

کولتووری مروّقایه تیدا دست و بهشی سهره وهی په یکه ری له ش هه همیشه که متر تابویان له سهر بووه. تائیستاش نه و کولتوره ره سه نانه ی مروّقایه تی ماون، که هۆز و گرووپه کانیان بهشی سهره وهی له شیان (به تیر و میئانه وه)، دانا پۆشن، له کانتیکدا له که مەر به ره و خواریان داپۆشراوه. زۆریه ی کولتوره کانی مروّقایه تی له ئاست پووتکردن و دهرخستنی ناوک، سک، په راسوو، سهرسنگ، گهردن و مل و پشت، ناوشان، قۆل، مه چک و بازودا، هیچ تابویه کیان دانه ناوه. که چی له ئاست پووتکردنی له که مەر به ره و خواری جهسته شدا هیچ تۆله پانس و لیپوورده نه بوون. ته نانه ت سرووشت و هه لومه رجه کانی ژیان به ره وهی هیچ شیوازیکه دهستکیش له دهستکردن به سهر مروّقا بسه پینن، ناچار یان کردوه پیللو له پی بکات. ئەمهش شتیکی سهر سوور هینر نیه چونکه تاکو شارستانیته ی یۆنانیش، به تایبه تی له سهرده می دیموکراتیه تی ئەسینیدا، که تاییدا جهسته خاوه نی نازادی پیزه یی خۆی بووه، (پیی پووت) نه ک هه ر خه سله تیکی مروّقی ناودار و خاوه ن پله و پایه بووه، به لکو وه ک پانتاییه کی ئیرو تیکیش ته ماشای کراوه. واته دیمه نی پی پووت: نه رمایی پاژنه پی، لووسی به ری پی و کلاوه ی په نجه گه وره آوه ک به شیکی جیانه کراوه له سهرجه می چالاکی جنسی ته ماشای ده کرا. ئەم به شان ه سهرنجی نیگایان پاده کیشا و بزوینه ری هه ز و مه یلی جنسی مروّقا بوون. ته نانه ت پی پووت به شیکی گرنه گ له و تابلویه ی (رافاییل) یش پیکده هینت، که به (قوتابخانه ی ئەسینا) به ناوبانگه. قاچ پووتی به شیکی جیانه کراوه یه له کاراکته ره کانی ئەم تابلویه و له ناوه راستیشدا ئەفلاتوون و ئەرستۆی فه یله سووف به پی پووته وه نومایش دراون. ئەمهش نه ک له بهر ئەوه ی شارستانیته ی یۆنانی، که زۆریه ی پیوستیه کانی ژیان ی مروّقی دا بین کردبوو، نه ی توائیبوو (پیللو) دابهینتی. به لکو ته نیا له بهر ئەوه ی هیشتا (پی پووت) دیسیپلین و کۆنترۆل نه کرابوو.

دست و کولتوور:

که واته نازادبوونی دست هه ربه ته نیا په یوه ندی به شوینی دهسته وه نیه له سهر له ش، به لکو په یوه ندیبه کی تووندیشی هه یه به که لتوره کانی شه وه که له ش

دابهش دهكەن بەسەر خوارەوه و سەرەوهدا و خوارەوه دەخەنە خانەى
حەرامەوه و بەشى سەرەوهش ئازاد و حەلال دەكەن .

لە كۆلتوورى كوردیشدا ئەم دابەشكردنە ھەر راستە : كورد (قۆلى پووت)ى زیاتر
لە (قاچى پووت) پى قەبوول دەكرى . راستە لە كۆلتوورى خێلدا سەرى پووت
و ەك بېرېزى لە ئاست باوكانى ھۆز و خاوەن ئاوتۆریتەكانى خێلدا لىكدەدریتەوه ،
بەلام ھەر لەسالانى بیستەوه لە كۆمەلگای ئیمەدا مرۆفى (سەر پووت) و ەك
مرۆفى شارستانی و پىشكەوتوو لەقەلەم دراوه . لەكاتىكدا قاچپووت بە (لنگ
پووت) و (بى دەرپى) ناویانگى دەركردوو و ئەمەش شیوازىك بوو لە
سەرکۆنەكردن و پووشكاندن . بەگشتى لە نىگارە فۆتۆگرافىەكانى ئیمەدا ، ھەر
لەسالانى بیست و سییەوه تاكو كۆتایى پەنجاكان ، مرۆفى كورد لەبەردەم
كامېرادا ھەردوو دەستى بەملاولای خۆیەوه نووساندوو (كە چەندىن ھۆى
دەروونى ، كۆمەلایەتى و شارستانی خۆى ھەیە) ، بەلام لە نىگارەكانى سالانى
شەست بەدواو ەك ھەر دەست ئازادتر دەبى ، بەلكو چاومان بەگەلێك سەر
پووت و قۆلپووتیش دەكەوێت ، ئەگەرچى ھىشتا قاچپووت كەمتر دەبینىن .
ھەر ەھا سىنەى بەرجەستەبووى ئافرەت لە كۆلتوورى ئیمەدا ەك نىشانەى
پىگەىشتن و گەورەبوون و بالقبوون تەماشای دەكرىت ، بەلام بەلەكى دەرپەپو
یان سمى بەرجەستە (بەتایبەتى لای ئافرەتان) ەك نىشانەىەكى بەدەرەفتارى
لىكدەدریتەوه .

**

**

**

ئەو ەى لەپشت ئەو دابەشكردنەوهیە كۆلتوورىكە ، نرخى جیاوازی بۆ
بەشەكانى لەشى مرۆف ناناو و لەخانەى جیاوازیشدا دایان دەنێت . لەم
دابەشكردن و نرخاندنەشدا بەشى سەرەوهى لەش زیاتر و زۆر زیاتریش بایەخى
پىدراو . ئەم خالەش بە پوونى لە زماندا ڕەنگى داووتەوه ، چونكە زمان پىش
ھەموو شتىك پانتایبەكە بۆ پىشاندانەو ەى ناخ و زەینىەتى مرۆفەكان . ھەر
بەر ئەمەش دەبینىن گەلێك دەرپىن لەزمانى ئیمەدا ھەن كە جگە
لەماناكەیان ، جۆرى لە پیاھەلگوتنىشيان تىدايە بۆ بەشەكانى سەرووى لەش : لە

کولتووری ئیمەدا (گەردن بەرزى، سەر بلندی و سەردەستەیی)، لە (سەر شۆپری و سەرکزی) ی پەسەندترن. ھەروەھا وەسفمان بۆ (شان و ملی ئەستوور) پێخۆشترە وەک لە (قاچ و رانی قەلەو). قارەمانە میللییەکانمان بە مەرووفی (دەستووشین و دەستراست) وەسفکراون، نەک بە قارەمانی (پێ وەشین و پێ و قەیم خێن)! بە وەسفی (مەمکی وەک مەشکە و چاوی زەق و پێچ و نینۆکی درێژی دێو ئەفسانەییەکانمان زیاتر تۆقینراوین، تاکو بە وەسفی (رانی ھێندەیی لادیار و ئەژتۆی دەرپەریوی تیزو رەقەل) یان. لە وەسفی کچاندا ھێندەیی جەخت کراوەتە سەر (چاوی ژیریپالەبیان، گەردنی ساف و بەرزیا، بڕۆی کەوانەبیان، پێچی وەک قەتران و ئالتوونیان و قوول و مەچەکی ساف و سپیی وەک شووشەبیان)، ھێندە بە (پاویووزیاندا، بە قولابەیی پتیا، بە قاچی بچکۆلە و پەنجەیی کۆل و باریک و نەرمە پتیا) دا ھەلنەگوتراوە.

ھەموو ئەمانەم بۆیە ھێنانەووە تا پیشانی بدەم کولتوور پۆلێکی گەرمی ھەبێت بەر جەستەکردن و داپۆشین و بەتابۆکردن و ئازادکردنی ئەندامەکانی جەستەدا. دەستیش لەم دابەشکردنەدا ھەم بەھۆی تۆپۆگرافیەکی و ھەم بەھۆی ئەو وەسفە پۆزەتیفانەیی لەسەری دەکرین، ئازادییەکی تەواوی ھەبێت لە جولەو چالاکیدا. رەنگە ھەر لەبەر ئەوەش بێت کە چاوەروانیان لە (دەست) جیاوازترە لە چاوەروانیان لە ئەندامەکانی تری جەستە. چونکە ھیزی دەست و بازو ھیزی ئازدی و دروستکردنی شە. ژیا بە عەرەقی نیوچەوان خۆشترە وەک لە دەرزەبیکردن: (دەستی ماندوو لەسەر سکی تێرە). ھیزی دەست، ھیزی بەرفراوانکردنی پانتاییەکانی ژیا و زۆرکردنی بوارەکانی ئەزموونە. بۆیە ئەو کەسە نەزانیت چۆن دەستی خۆی لەسەر شانۆی ژیا بەکار بەیئیت، ناشیئە مەرووفی سەرکەوتوو. واتە ھونەرەندانە ناژی. چونکە لە بەکارھێنانی ھونەرەندانەیی دەستدا بارانیکیان لە: (دەستان خۆش، دەستان نەرزێ و دەستان لەگەڵ دەستان بی)، بەسەردا دەباری. بەلام کاتی نەتوانین دەستان ھونەرەندانە بەکار بەیئین، ئەوە ھەورەتیشقەکانی وەک: (دەستان بشکی، دەستان بێزێ و دەستان ھەلوەرێ)، چەخماخە لێئەدەن.

من باسی ئه وه ناکه م دهست هه به نه سرهوت و حالهت هه به ئه م دهست ناگای له و دهست نامیئی. ههروهه نا شمهوی له سره ئه وه بپۆم که ژۆر جار دهست به ئاواتی ئه وهی (دهستخۆشانهی لیکی، په لاماری ئه رکیکی داوه و که چی پۆرگار (دهستشکان) و (دهست بهرئه ژنۆنان)ی به نسیب کردوه. به لام به گشتی ده توانم بلیم: دهست له م سه دهیه دا پتر دهستشکانی کردۆته شایانی خۆی تا دهستخۆشانه. دهست له سه دهی بیسته مدا دهستی بوو، هیندهی حزی له بهر زکردنه وهی چه که کان و هه لکه ندنی قه بر و سه نگه ره کان بوو، هینده حزی له ئیمزاکردن و دهستپراگرتن نه بوو بۆ قه بوولکردنی دهستهکانی تر. ئه وه ندهی دهستی هه ره شه و دروشمخواز و تۆله به زرکرانه وه، هینده دهستی ئامیزگره وه و دهستی ناشتیخواز و دهستی ته وه کهرمان نه دی. یاخود هینده مان ته وهی گرم و گووپ بینی که پاشان له مهیدانهکانی جهنگدا به خوین سوور بوون، ئیدی له ئاست هه موو دهستهکاندا که وتینه گومانه وه. له خۆمان ده پرسی: چ شتی گه رانتیه بۆ ئه وهی ئه و دهستهی ئیستا دیته دهستمانه وه، سبهی دهستمان نابریته وه؟

کاتیگۆریزه کردنی دهست:

له (ئه رستۆ) هه فیر بووین بۆ تیگه یشتن و ناسینی زیاتری شته کان و دیاردهکانی ده وریه رمان، باشترین دهستپیکردن بریتیه له وهی ههستین به خانه به ندیکردنیان: (کاتیگۆریزه کردن). ده کری ئه مه میتۆدیکیش بیته، بۆ قسه کردن له سره جوړهکانی چه مکی دهست. بینگومان پیش ئه وهی باسی دوو دهستی کۆنکریتی بکهین، باشترین شت ئه وهیه دهستهکان (به گشتی) و به پیی ئه و فورمهی له سره شاتۆی ژیان وه ریده گرن، خانه به ندی بکهین. واته له چۆنییته به کارهیتانه که یان ورد ببینه وه به جوړه ی دینه بهرچاومان. به م پییهش ئه و سیفتهی له ساتیک له ساتهکاندا ده بیته سیفتهی دهست، ئه وه له هه مان ساتیشدا بۆی ده بیته ئه و (خانه) یه که ئیمه ئه و دهستهی تیا ده بینینه وه. بۆ نمونه کولتوری کورد کرداری (دهست بهرئه ژنۆنان)، به نیشانهی بیچارهیی و

ته سلیمبوون ده خوینیتته وه. کرداری (دهست له سهر که مهر) دانان نیشانه ی ناز و غروره: (پاوه ستاوه له وانه / دهستی له که مهردانه) و (دهست خستنه بهر که له کیش، له کاتیکدا نه وانتر سهرگرمی کارکردن، به نیشانه ی بیموبالاتی و خو به گوره زانین و کهم سه لیکه یی لیکده دریتته وه. لیره دا ده بی ناگاداری نه وه ش بین که سیفته کانش پیره بین و له کولتوریکه وه بو یه کیکی تر ده گورین. به لام به شیوه یه کی گشتی له ناو کولتوری نیمه دا ده کریت نه م سیفته تانه بدهینه پال دهست، واته ده توانین باس له دهسته (دوشداماوه کان)، دهسته (پولاین و شوپره وه بووه کان)، دهسته (پاست و خواره کان)، دهسته (بلاو و نوقاوه کان)، دهسته (چروک و به خشنده کان)، دهسته (خاوپن و ناپاکه کان)، دهسته (نازا و له رزیوه کان)، دهسته (کورت و پویشتووه کان) و دهسته (شهرانی و ناشتیخوازه کان) و.. بکهین. نه مانه ش هه مووی له کاتی قسه کردن و رافه کردنمان بو مانای نه و کردارانه ی دهست (به شیوه یه کی گشتی) پییان هه لدهستی.

**

**

به لام له کاتیکدا بمانه ویت دوو دهستی کۆنکریتی بناسین و مانای نه و سیفته ته تیبگهین که به هو ی چۆنیتی به کارهینانیا نه وه به خو یانی ده به خشن، نه وه سیسته می خانه به ندیکردن جیده هیلین و راسته وخو نامازه ده کهین بو (جهسته) وه ک پانتاییه کی زیندوو که به شیوه یه کی نازاد نه ندامیکی خو ی ده خاته جووله و کارپیکردن. واته هیما بو چۆنیتی به کارهینانی پۆژانه ی دهست له لایه ن مروقه کانه وه و له بارودوخی جیاوازا، ده کهین. بو نمونه با له کرداری (ته وقه کردن) دوو مروقه له ژیانی ناسایی پۆژانه دا وردبینه وه :

له بنه رته دا کاتی دوو دهست به نیازی ته وقه کردن ده چنه ناو یه که وه، یان کاتی که سیک دهستی ده هیتی به شان و سهری یه کیکی تر دا و به وجۆره، نه وه دهست ته نیا وه که نه ندامیکی له ش به کارده هینریت بو په یوه ندیگرتن له گه له شیک یی تر دا. واته نه وه ی له ته وقه کردندا پووده دات، نه وه یه که دوو دهست ده بنه پرد و ته نیا دوو جهسته ش به یه کتر ده گه یه نن. هه لبه ته باسی گهرم و گوپی و ساردیی

جۆرى تهوقه كرده كه ناكه م، كه ده شىيئت زۆر شتمان له سهر ئه نجامه كانى ئه و تهوقه يه و بارودۆخى ده روونى تهوقه كه ره كان پىبلت. ئه وهى به لاي منه وه گرنگه ئامازه كرده به و (سنور) هى كردارى تهوقه كردن له نىوان دوو مرۆڤدا ده يسه پىنى. واته سنورى به پردبوونى ده ست له نىوان دوو جه سته دا و به س. پردى كه سه ره تا كه ي له جه سته ي مرۆڤي كه وه ده سته پىده كات و له جه سته ي مرۆڤي كى تر دا كو تاي پىديت. ئه وهى له م په يوه نديه دا ده يبينن په فتارى كى كو مه لايه تيه كه ده شىيئت مانا كه ي برىيى له (سه ره تاي ئاشنايه تى) ئه و دوو مرۆڤه به يه كتر، يان (تازه كرده وهى) ئه و ئاشنايه تيه، يا خود (ئاشتبوونه وه) يان. له وسى مانا يه دا، ده كرى ده سته كان به نوينه ر و گه يه نه رى خواست و ويستى دوو كه س تىبگه ين له پىناوى هينانه كايه ي كه شىيى هاوبه شدا. به ده برىيى كى تر، تهوقه كردن كردارى كه تيايدا دوو جه سته هه ريه كه يان (له خوڤى دريژده بيته وه) تا له خالى سته مدا به يه ك بگه نه وه كه خالى (هاوبه ش) ه. واته خالى پىكه وه بوون و خالى يه كتر قه بوول كردن و ئاشتى. به لام ده مه ويئت به بىرى خوينه رى به ينمه وه، كه ئه م خاله هاوبه شه تائه وكاته ي ته نيا هه ر له نىوان دوو جه سته ي كو نكرى تىدايه، خالى كى كاتى و پاگوزه ريشه. واته خالى كه ته نينه وهى نيه و ته نيا وه ك نه رى تىكى كو مه لايه تيش (نه رى تى تهوقه كردن) ده مي نيته وه.



به سیمبولبوونی دهست :

به لآم ناخو له چ کاتیګدا دوو دهست دهبه هوی فراوانګردنی پانتایی ناشتی و تهبابی و خوږیان له نوینهری دوو جهسته وه دهکه نه نوینهری هموو جهسته کانی تر؟ ناخو تهوقه کردنیک ههیه بییته هوی گواستنه وهی ویستی ژمارهیه کی زور له خه لګان بو هینانه دی که شیکی هاوبه ش؟ ناخو دوو جهسته بتوانن به هوی دریزبوونه وهیان به ره و یه کتر، سنوری نه و دریزبوونه وهیه بشکینن و جهسته کانی تریش له یه کتر نزیک بخه نه وه؟

یه که م ههنگاو بو وه لآمی نه و پرسپاران هه وهیه، که (دهست) له پله ی نه ندایکی جهسته وه به رزبکه یه وه بو پله ی دهست وه ک سیمبولیک. واته هه رکات له پشت تهوقه کردنی دوو دهستی کونکریتییه وه، حزی نزیکبوونه وه و ویستی دریزبوونه وهی جهسته کانی ترمان بو لای یه کتری هه سستیګرد، نه وه له به رده م دهستداین وه ک سیمبولیک. چونکه دهست کاتی ده بیته سیمبول، که بتوانیت له سر بنه مای نه و لیووردن و سنگفراوانیه وه که له ساته وه ختی تهوقه کردنیدا له گه ل دهستیکی تر دهیه بیته دی، سنگفراوانی و لیووردنیک کی گه وره تریش له لای نیمه دروستکات. دهست که ده بیته سیمبولیک، هه میشه توانای هه یه له ویدو ناشناکردنی یه که مجاری دوو مروؤف به یه کتر، حزی ناشنابوونیش له نیمه دا بروینی. توانای هه یه له ویدو تازه کردنه وهی نه و ناشنایه تیه وه هانمان بدات بو تازه کردنه وهی په یوه ندی له گه ل هه موو ناشناکانمان و هه روه ها له پشت ناشتکردنه وهی دووکه س و لایه ن و ناراسته وه، توانای هه بی (ناشتی) وه ک به هایه ک بګیریتته وه بو ناو ژیان و بیرکردنه وه مان .

ته نیا له و حاله تانه دایه که دهستی به سیمبول بوو، ده بیته پردیک تا سنوری نیوان دوو جهسته ی کونکریتی بیه زینیت و به ناو جهسته ی کومه لګادا بته نیته وه. که ش و هه وای (کاتی) له نیوان دوو جهسته دا بګورې به که ش و هه وایه کی (هه میشه یی) ناو پوچی نه ندامانی کومه لګاو زه مینه ی هاوبه شی نیوانیان پته وتر بکات. پاشان له نه ریتیک کی خووپتیه گرتووی کومه لایه تیشه وه بیته یاسایه کی ریزلیګیراو له بواری هه لسوکه وتی مروؤفه کان له گه ل یه کتر دا.

دهست و کات :

کهی دهست ده بیته سیمبول؟ له راستیدا دهست هه میشه بۆی ههیه بیته سیمبول، به لام به سیمبولیوونی دهست شتی نیه پیشتر بریاری له سهر درایت. چونکه کاراکتری (به سیمبول بوون) نرخیکه پاشتر ده دریته دهست، نه ویش له پاداشتی جوریک له به کارهینانی دهستدا له سهر شانوی ژیان. واته به کارهینانیک که تیایدا دهست فرسه تیکی دپته دهست و خۆی تیا تا قیده کاته وه. له نه نجامی نه و تا قیکردنه وه یه وه یه که نمره ی به سیمبولیوونی ده دریتی. بۆیه پرسیری سهره کیی نه وه نیه که بلین: کهی دهست ده بیته سیمبول؟ به لگو ده بی پرسین: سرووشتی به سیمبولیوونی دهست چیه؟ ئایا نه و سیمبوله سیمبولیکی شه رانییه یا خود ناشتی خواز؟

بیگومان نه گهر هه رته نیا سته وه ختی به یه که گیشتنی دوو دهست وه ریکرین و له چه شنی وینه یه کی فۆتوگرافیدا بیر له و دووده سته بکه یه وه که بۆ هه میشه پیشانی ده دات ته وقه له گه ل یه کتر ده که ن، نه وه ده بیته بلین هه موو به سیمبولیوونیکی دوو دهست له ناو یه کتردا، سیمبولیکی ناشتی خوازانه یه. چونکه نه وه ی ئیمه له سته وه ختی ته وقه کردنی دوو دهستدا ده بیینین پوو خساری گه شی ته وقه که ره که نه کاتی ده پواننه یه کتر، یا خود ته ماشای چاوی کامیرای پۆژنامه نووسه که ن ده که ن تا په یمانه که یان به ئیمه بگه یه نن. نه م دیمه نه ش شتی نیه له و سته دا لئی به دگومان بین و ته نانه ت له سهر نه زمونه ناو میدکه ره که نی رابردووشمانه وه له گه ل خاوه نی نه و ده ستانه و له گه ل ناپاکیی نه و ده ستانه، داوه رییان له باره وه بکه ین. چونکه به راستی په یامی دوو دهست له کاتی ته وقه کردندا ناتوانیت له خۆده رچوونی جه سته و دریزبوونه وه ی نه بیته به ره و جه سته یه کی تر. ناتوانیت داواکاری جه سته یه که نه بیته بۆ نریکبوونه وه ی له جه سته یه کی تر و پاشانیش ناتوانیت داوایه که نه بیته بۆ نریکخستنه وه ی هه موو جه سته که ن له یه کتری. ناتوانیت ویستی مرؤف نه بیته بۆ هینانه دی خالی سیه می هاویه ش و ناشتوانیت هه ولدان نه بیته بۆ فراوانکردنی پوویری ناشتی.. له به ره نه وه ناتوانین له پیشه وه گومان له م خاوینییه

سهره تاییه بکهین که دوو دست له کاتی تهوقه کردندا ده ریده بپن. که واته پیگه یشتنی دوده دست له ساته وهختی به که مدا همیشه ده یانکاته سیمبولیکی ناشتیخواز.

به لأم نه وهی گهرانتیی به پایه داری مانه وهی سیمبولیکی ناشتیخواز ده کات و ناهیلئی بیته سیمبولی شهر، (داهاتوو)ه. داهاتوو داوهریکی همیشه ییه به سر خۆنوندنی (ئیستا)ی ده سته کانه وه. چاوه پروانی داهاتوو له ده سته کان ههر ته نیا له وه دا کورتنا بیته وه که له پیتاری ساتی تهوقه کردنیان و به ریه ککه وتنیکی کورتخایه نیاندا، مه دالیای شانازیان بداتی. یا خود به رزیان بکاته وه بۆسر ئاستی سیمبولیکی ناشتیخواز. به پیچه وانهی (پابردوو)ه وه که ناتوانیت هیچ بریاریکی خۆی بگوریت و به پیچه وانهی (ئیستا)ه که ده شییت ده سخرپۆی چاوبه سستی بریاره له پره کانی خۆی بیت، نه وه (داهاتوو) همیشه ئاماده یه هه لوئستیکی دیکه له به رامبه ر نه و شتانه دا وه ریگریت که (پابردوو) و (ئیستا) بریاریان له سر داوون. جوانیی داهاتوو نه وه یه که ده توانیت مه دالیا و شانازییه به خشراوه کان (که پییه خشراوه کان شایانان نه بوون)، به سه نیته وه و سیمبوله کانیش بی بایه خ بکات.

که واته نه وهی داوهری به سر رهفتار و چۆنیتی به کارهیتانی ده سته کانه وه ده کات، نه م تینویتی و سووتانه ی ئیستای ئیمه نیه بۆ ناشتی و ته بایی که له نه نجامی هه لوه شانی جهسته و ته نیایی رۆحیمان وه هاتوو. به لکو نه وهی حوکمی کۆتایی ده رده کات (داهاتوو)ه. کاتی داهاتوو ده بیینی ده سته کان به به رده واهی له سر شانۆی ژیان هونه رمه ندانه به کارهیتراون و له پیتاوی به رفراوانکردنی سنوره کانی ناشتی و سنگفروانیدا یه کترین گوشیه، ده که وپته ده سته خۆشانه لیگردنیان. به م پییه ش ده ست خسته ناوده ست پرۆزه ی بیناگردنی ئاینده یه و رایه لگردنی پردیکه له جیهانی نه مرۆی خۆمانه وه به ره و دنیای ده ره وهی خۆمان که سبه یینییه. ریک ئالیره شدایه ده توانین باسی (ستاتیکای تهوقه کردن) بکهین. چونکه هه موو هه ولدانیک که عه شقی ئاینده مان

تیدا ده خرۆشینێ، هه‌ڵدانێکی ستاتیکییه و له‌حوکمی سازدانی جیهانیکی تر و
ئه‌لته‌رناتیفیکدایه‌ بۆ قه‌یرانه‌کانی ئه‌مڕۆ.

ده‌ست ئه‌گه‌ر نه‌یتوانی له‌ پردی نیوان جه‌سته‌کانه‌وه‌ ببه‌یته‌ پردی نیوان دل و
پۆچه‌ ماندووه‌کان، ئه‌وه‌ ده‌بێت هه‌میشه‌ لێی به‌دگومان بین و پرسیاره
ساده‌که‌مان دووباره‌ بکه‌ینه‌وه‌:

ئایا ئه‌و کاته‌ی ده‌ست هیچ ناکات، چی ده‌کات؟ تابه‌هۆی ئه‌م پرسیاره‌وه
به‌یبری خۆمانی به‌یئینه‌وه‌ که‌ ده‌ست ئازادترین ئه‌ندامی پر مه‌ترسی
جه‌سته‌یه‌.. چونکه‌ چ شتی گه‌رانتییه‌ بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و ده‌سته‌ی ئیستا دێته
ده‌ستمانه‌وه‌، سه‌به‌ی ده‌ستمان نابڕیته‌وه‌؟

1.8.1998

کۆپنهاگن، له‌نده‌ن



ھەندى پەرەگراف لەبارەى

(نىگا)وھ..

(ئەو شىواز و قۇرمەى ھەستىارىى مرۇقى لە سەرھوہ ئۆرگانىزە بووہو ئەو كەنالەى لىوہى دەردەبەردىت، ھەر بەتەنیا سرووشتىى نىيە، بەلكو پابەندى ھەلومەرجە مئىزووييەكانىشە).

والتەر بنىامىن

كردەى بىنن و پوانن (تەماشى) ھەر بە تەنیا لە پەيوەندىيان بەھونەر و ئىنئىستاتىكاوہ جىگەى سەرنج نىن، بەلكو پەيوەندىيەكى توندىشيان ھەيە بەھەموو تىگەيشتنى ئىمەوہ لەواقىع. بەئەندازەيەك دەتوانن بلىن ئىمە بەھۆى بىننەوہ لەدەورويەرى خۆمان تىدەگەين و لىرەشەوہ، نىگا و زمان و بىر لەيەكدى جيا ناكرىنەوہ. ھەر بۆيەشە ناتوانن باس لە ((تەرجەمە))يەك بگەين لە بىننەوہ بۆ زمان، لەويئەوہ بۆ وشە، چونكە ھەموو ويئەسازدانىك لەسەر دەورويەر و شتەكانى ناوى، لەھەمان كاتىشدا بىر كرىنەويەكە لەبارەيانەوہ. لەم نىوانەشدا چاو ھەربەتەنیا ئۆرگانىكى وەرگەر و پاسىقى بىنراوہكان و تەماشىكراوہكان نىيە. بەلكو ھەموو دروستكردىنى مانايەك، ھەموو كرىنەويەى كۆد و پەمزىك پابەندى ھەلومەرجە كۆلتوروييەكانە و ئەنجامى پىرۆسەيەكى بىرپار لەسەر دراوہ، كە چەندىن ھۆكار پۆلى تيا دەبىنن. بەمانايەكى تر، ئىمە تەنیا ئەو شتانە دەبىنن كە دەمانەويئە بىانبىنن، چونكە بىنن لەھەمان كاتىشدا نەبىنن و چاوپۆشىنىشە.

لەگەل ئەوہشدا دىتن و تەماشىكردىنى ئەو شتانەى دەكەونە بەرچاو، سەرچاويەكى سەرەتايىن بۆ زانىن و ئەزموونەكانمان وەك مرۇق. ئىمە بەھۆى چاومانەوہ بەشىكى زۆرى شوناسى خۆمان لەسەر دەورويەر بەدەست دەھىتىن.

جيهان له پښتگه نىگاوہ باوہ شمان بؤ ده کاتوه و ئيمه ش کاتى له ناويدا ههست به نامادهي خومان ده کهين، که بوونى خومان له په يوه ندى له گه ل شته کان و فەزای ده وروبه دا ده بينين. له هه مان کاتيشدا، هه ر به يارمه تى بينينه که له وخت و بيوه خندا سه رمان ده سوورمى و له ژير کارى گه رى نه وه شدا که ده بينين، ((چاومان ده په پښته پشتى سه ر)) مان! و ((به چاوى خومان بپوا ناکه ين)). واته شتى سه ير و جياواز ده بينين و به هوى نىگا کردنه وه خومان له به رده م پښگا چاره ي دى که دا ده بينينه وه، يان تيربينانه نه و مه ترسيانه ده بينين که به سه ره لدان يان ده شيت نارامى ژيانمان تى کده ين.

به لام ئيمه هه روه کو چؤن زورجار تيدده گه ين که هيچ تينه گه يشتووين، ناواش زورجار ته ماشا ده که ين به بى نه وه ي هيچمان بينيبىت. نه مه ش نه و دژايه تيبه پيکه پينه رى ناو (هه ستى بينينمان) و جياوازي ده خاته نىوان دوو جور بينينه وه: (بينينى ناگايانه) و (ناناگايى بينين). واته ئيمکانمان ده داتى له بارودوخى ناگايانه ي پوانينه وه (بؤ نمونه ناگا به ته ماشا کردنى تابلويه ك)، به پرينه وه بؤ بينينى که ناناگا ده مانگه به نيت به بارودوخىك، که تيايدا ده که وينه ئاشکرا کردنى نه دى تراوه کان (واته ده چينه ناو جيهانى تابلوکه وه و له مه تريا ليه تى ره گزه پيکه پينه ره کانى ده په پرينه وه)، به مه ش بينينه که مان به رزه بيته وه بؤ پله ي شهوود. ليره شه وه (نه زانين و نه بينين) به شىكى گرنگه له سىحرى نىگا: نىگا نه و بينينه يه که ده مانخاته ناو شوپين و فەزای دى که وه، له جىگايه که وه ده مانبات بؤ يه کىکى تر و له وئيشدا ئيمکانى دىتنى نه و شتانه مان ده داتى که ناتوانين له هيچ جىگايه کى تر دا بيان بينين.



بەلام ھەرچۆنكى پافى نىگا بەكىن ھىشتا ناتوانىن خۆمان لەپراستىيەك
 بشارىنەو، كە پىماندەلەيت: نىگا دەربېرىنىكە بەچا، ياخود دەربېرىنە لەچاودا.
 چا وەك ئەندامىكى ئۆرگانىي لەش. سەفەرى ئەم دەربېرىنە لەسنورى چا وە
 بەرەو دىئاي دەرهو دەپوات، بەلام لەھەمان كاتىشدا سەفەرى گەرانە وەيشە
 بۆ ناو وە. چونكە چا وەك ئۆرگانىكى بايۆلۆژى، بە (ئاوینەى پۆج) یش ناوى
 دەركردو وە. بۆيە دەكرىت بلىين: (چا)، سنورە لەنىوان دوو جىھاندا: يان
 كەئاللىكە بەرەو جىھانى ماتەريالىي دەرهو وە (بەرەو دار و درەخت و شتەكان و
 ھتد...)، ياخود رىگايەكە بەرەو ناو وەى پۆج. لەزۆر كاتىشدا چا و تواناي
 بىننەكەى، دەبەسرین بەتواناي ئاگايە وە بۆ تىگەيشتن. واتە ھەموو (بىننەى)
 بەماناي (تىگەيشتن) و پەبىردنە بەنەپنىيەكان. كىەرەكەگۆردى فەيلەسووف
 نووسىويەتى: (ئاژەل چاوى ھەيە، بەلام تەنيا مرۆف خاوەنى نىگايە).

ئەگەرچى لەپوانگەى ئاراستە ئىتىكىەكانى ئەمرۆو، كە داواى مافى يەكسان بۆ
 ئاژەل دەكەن، ئەم گوتەيە شوپىنى پەخنەيە، چونكە لەپوانگەى
 بەسەنتەركردنى مرۆفەو سەرچاوى گرتو وە، بەلام ھىشتا دەتوانىن بلىين: بەم
 گوتەيە نىگا دەبىتە تايبەتەندىي چاوى مرۆف ئەك ھى ئاژەل، چونكە نىگا ھەر
 ئەنجامى ئىشكردنى چا و نىيە وەك ئۆرگانىكى لەش، بەلكو گەيەنەر و دەربېرى
 مانايە لەناو وە بۆ دەرهو و ھەلگىرى پەيامى ناخ و قولايىيەكانىشە.

كاتى مرۆف تەماشى دەكات، ھەمىشە تەماشى شتى دەكات و لەزۆر نىگاي
 خۆيدا شتەكان پادەگرى. بەلام ھەمىشە بەنىگايە شتىكىش لەسەر ناخى
 خۆى دەلەيت. لىرەشەو جىاوازى ھەيە لەنىوان (تەماشاكردن) و (نىگاگردن) دا.
 يەكەمىيان كەردەيەكە چا وەك ئۆرگانىكى بايۆلۆژى جىبەجىي دەكات و ئەمەش
 خالى ھاوبەشى نىوان ئىمە و گياندارەكانى دىكەيە. بەھۆى ئەم كەردەيەو چا
 شتەكان لىكىدى جىادەكاتەو، دەيانناسىتەو و تۆماریان دەكات و ھتد، بەلام
 نىگاگردن ھەمىشە شتىكى، يان ئەركىكى زياتر لەوانە جىبەجىي دەكات، چونكە
 دەشبىتە ھەوالدەر و پەرچەرەو و ناخى نىگاگر و ئەو (خود)ەى كە نىگاي
 ئاراستەى شتەكان دەكات.

(چاؤ) وەك ئەندامىكى بايۆلۆژى، كرانه وەيەكە (انفتاح) لەسەر سنوورى پانتايى
 لەش، دەتوانىن بەدوو ئاراستەدا ئەو سنوورە بناسىنەو: دەتوانىن وەك
 ئاوازەيەك يان وەك تىرىك تەماشاي بەكەين كە هېما بۆ (دەرەو)ى جەستە
 دەكات. تىرى كە لەسەر سنوورى لەش، لەسەر ئاسۆى لەش و لەو شوپىنەدا
 (پىللو) ھەر ساتەناساتى دەبىتتە پەردەيەك، پىنومايىمان دەكات (بەودىودا)،
 بەرەو جىھانى مەتەريالىي دەرەو. بەلام لەھەمان كاتىشدا تىرىكە بەرەو ناخ و
 رىگاي چۆنە (ناوہو)مان پىشاندەدات. بانگھىشتنمان دەكات بەرەو ناخ. وەك
 ئەو دەروازەيە بەكرانەوہەكى خۆى قوتمان دەداتە ناو جىھانى قەيسەرى و
 بازارەكانەو. ھىندە ھەيە دەروازەى چاؤ ئەمجارەيان قوتمان دەداتە ناو دنيای
 نامەتەريالى و قەيسەرىيەكانى پۆحوە. لىرەشەو، ئەو چاوەى پەرە لەنىگا،
 ھەر تەنيا پىرنىيە لە تەعبىر، بەلكو پىریشە لە مەعنىيەت. ھەر لەبەر ئەم
 خالەش دەبىتتە راستگۆتىن شايتى بەسەر نىيەت و چۆنایەتى ناوہكى دنيای
 ناخى مەرۆفەو. ئىمە لەچاوى يەكتردا تەماشاي خۆمان ناكەين، بەلكو لەنىگاي
 يەكتردا وەك مەرۆف خۆمان دەبىننەو. (تەماشاكردن) ئىشكردنە بەچاؤ وەك
 ئۆرگانىكى جەستەيى كە شتەكان دەناسىنەو، داتايان دەكات و لىكدى
 جودايان دەكاتەو. بەلام (نىگا) شوپىنى بەيەك گەيشتنى ئىمەيە وەك مەرۆف و
 ئاشكراكەرى پانتاييە ئىنسانىيەكانى ئىمەيە. ھەر بۆيەشە ئەو چاوەى لەنىگا
 خالى بىت، ناتوانىت بىتتە پەناگە و دالە بۆ ئىنسانىيەتى مەرۆفىكى تر. چونكە
 ئەو چاوە پەيوەندى لەگەل پۆحدا پساوہ و تەنيا لەئاستى كاركردە
 ئۆرگانىكەيدا ئىشكەكات: وەك چاوى ئەو كارمەند و كەسانەى كە لەناو
 كۆژانەكانماندا تەماشامان دەكەن، بەلام نامان بىنن و ھەستمان پىنناكەن
 چونكە ئەوان دەروازەيەكيان نىيە بچىتەو ھەر قولاىيەكانى پۆح.

لەپەيوەندى بەباسەكەى ئىمەو، مەرۆف لەدوو حالەتدا وەك مەرۆفى تەواو حسابى
 بۆ ناكرىت بەمنالى و لەكاتى سەرەمەرگدا. چاوى منالى چاوىكى تەماشاكەرە و
 چاوىكە ھىشتا پىر نەبووہ لەنىگا. لەسەرەمەرگىشدا، مەرگ كاراكتەرى
 مەرۆقبوونمان لىدەستىننەو و لىرەشەو بۆدواچار نىگامان پى دادەخات.

بەلام حالەت ھەيە بەدەر لەمنالی و سەر مەرگ، کە نیکا نەك ھەر نابیتە پانتایی تەحقیق کردنی ئینسانییەتەمان، بەلکو شەپانیه تی ناو و ھەشمان ئاشکرا دەکات. ئەمەش کاتیگە کە سنوورەکانی مەزۆقبوون (بیشیل دەکرین) و نیکا دەبیته ئامرازگ بە دەست کینە ی ناخو و. وەك چاوی جەللاد لە نیکایدا بۆ قوربانی. وەك چاوی ھەسوود، چاوی پیس، یاخود وەك لە زمانی پۆژانەدا دەگوتریت: چاوی کە (پیمان ھەئناہ)!

نیگا پە یو ھەندیکە پتەوی ھەيە بەدروستبوونی خودیتی مەزۆقو و بەرجەستە کەری ئەو خودیتیە یە. نیکا لە ھەمان کاتدا کە شتی دەبینیت، خودیتی، ھەستیاری و ناگایی مەزۆفیش بەسەر ئەو شتەدا، ئەو کەسانەدا و ئەو جیھانەدا (دەپەرژینی) کە دەیان بینیت و کە دەبنە بابەتی نیکا کردنە کە. لێرەشەو نیکا پە یو ھەندیکە لە ئیوان خودی بینەر و بابەتی بینراودا دروست دەکات. بەلام دەشیت ئەم تەووزمە بە پیچەوانەشەو بە پرژیت: واتا ئەو بابەتی دەکەوێتە بەر نیکای تەماشاکەر، یە کسەر ئەو نیکایە بە خۆیەو ھەر گێرۆدە بکات. کاتی مەزۆفی بە یە کێکی تر دەلێت: (لە یە کەم نیکاو ھەخۆشموستی)، ئەو باس لە گەرانەو و پەرچبوونەو ھەر پەرژگی نیکا کراو دەکات بەرەو نیکا کەر. باس لە گێرۆدەبوونی نیکا دەکات لە ئاست ئەو بابەتەدا کە نیکامان لێدەدزیت. واتا ئەو کاتە ی کە نیکا کراو تەووزمی خۆی بەرەو نیکا کەر دەپەرژینی..

نیگا واتا بینین، بینینیش ھاومانایەکی ترە بۆ (تێگەشتن و دەرک کردن). ئێمە بە یە کتر دەلێین: (تۆ بارودۆخی من نابینیت) واتا تۆ لە بارودۆخی ژبانی من تێناگەیت. لێرەشەو مەرجی ئەو ھەر بێتوانین چاو بە دنیا دا بگێرین و شتەکان بەخینە بەر نیکامان، تەنیا ئەو ھەر نیکە خاوەنی پۆچیک بین، بەلکو ئەو ھەریشە کە بێتوانین بینین و دەرک بەکەین. دەرک کردن ھەم واتای (تێپوانین) و پە ی بردن بەناو ھەر شاراو ھەر کە دەگە یە نیت، ھەم مانای دەرک کردن و (لێو ھەر پوانین) بەرەو دەرەو ھەر: واتا توانای ئایندە بینین. کاتی بە کەسی دەگوتری (زەینروون)، یان (چاوکراو ھەر)، ئەو ھەر گوتراویشە نیکای ئەو کەسە لە ئاست ژباندە کراو ھەر. واتا ژبان بە یی ھەر بەر یەستی لە ھەر موو کاتیگدا سەفەر دەکاتە ناو نیکا و

پوانینه وه. هندیکی تر، نیگایه کی (تیژ) یان بۆ بارودۆخه کانی ژیا نی خۆیان و کهسانی تر ههیه. له م کاته شدا نیگا وهك دووربینیک وایه که ده توانیت هه ندی وورده کاری و گوشه ناشکرا بکات و له مه ترسی و کاریگری ئه و نادیارانه مان ئاگادار بکاته وه، که ژیا نمان ده شیوینن و زامدارمان ده که ن. ده توانین (به دبینه) ش بروانینه ژیا ن و جیهان، هه روه کو چۆن ده کریت به بی هیچ تیروانینیکیش بۆ ژیا ن بمینینه وه.. له ژۆر بواری دیکه شدا نیگا مانای تر به خۆیه وه ده گریت: نیگامان هه یه نیشانه ی (گوپرا دپران) مانه بۆ داستان و به سه رهاتی به رامبه ره که مان، هه مانه (ورد ده بیته وه) و له روخساردا بۆ شتی (ده که پیت)، هه مانه (سه رسوو پمانی) به رجه سه ته ده کات، هه شمانه) پرسئامیژه) وه هیشه (گومانای) و به و جۆره..

له هه موو ئه م بارودۆخانه دا که باس له تیروانین بۆ ژیا ن و جیهان ده که ی ن و جۆره کانی بینین ناوده هینن: (تیژ بین، ئاینده بین، به دبینی و هتد)، ئه وه باسی ژیا ن و جیهان ده که ی ن وهك ئه نجامی چۆنایه تی پوانین و نیگا کردنه که مان. لیره شه وه، نیگا وهك تیرمیک گشتی لیدیت، که ده بیته نیشانه بۆ هابیتو سیکی تاییه ت. وانا وهك سه رجه می هه لو یستی خودی نیگا که ر له به رامبه ر جیهاندا و وه کو جیهانیش وهك ئه وه ی له چاوی نیگا که ردا به رجه سه ته ده بیته. چونکه ئیمه له سه ره تا وه گوتمان: چا و هه ر به ته نیا وه رگریکی پاسیفی بینرا وه کان و ته ماشا کرا وه کان نییه. هه موو دروست کردنی مانایه ک هه موو کردنه وه ی کۆد و په مزیک پابه ندی هه لومه رجه کولتووریه کانه و ئه نجامی پپۆسه یه کی بریار له سه ر درا وه، که چه ندین هۆکار پۆلی تیا ده بینن. به مانایه کی تر، ئیمه ته نیا ئه و شتانه ده بینین که ده مانه ویت بیان بینین، چونکه ویستی بینین له هه مان کاتیشدا ویستی که بۆ چا و پۆشی.

ده توانین ئه نجامگیری ئه وه بده ی ن به ده سه ته وه و بلاین: نیگا په یوه ندیه ک له نیا ن نیگا که ر و نیگا کرا و له نیا ن خود و بابه تدا دروست ده کات. ئه مه ش پیمانده لیت، که پوانینه شته کان و بابه ته کان هه ر به ته نیا تۆمار کردن و به داتا کردنیکی پاسیفانه ی میکانیکی چاوی مرۆف نییه بۆ ده ورویه ری خۆی.

به لگو کرده یه کی چالاکانه ی خودی نیگا که ره له به رامبه ر جیهانی دهره وه و بابه ته کانی ناویدا. نه نجامی ئه م کرده یه ش، و اتا ئه م مامه له دیداریه، هم له ژۆر کاریگه ری خه سه له تی شت و بابه ته بینراوه کانی جیهانی دهره وه و هم له لایه ن (شیوه ی نیگا کردن) ی خودی بینر و به پیی ئه و (به رژه وه ندیا نه) ش که ئه و له و نیگایه به ده ستیان ده هینیت، ده ست نیشان ده کریت. بویه دیتن و ته ماشا کردن، سه رچاوه یه کی سه ره تاین بۆ به ده سه ته یانی زانین و ئه زمونه کانمان وه ک مرۆف. ئیمه به هۆی چاومانه وه به شیکی ژۆری شوناسی خۆمان له سه ر ده ورویه ر به ده ست ده هینین. جیهان له ریگای نیگا وه باوه شمان بۆ ده کاته وه و ئیمه ش کاتیگ له ناو جیهاندا هه ست به ئاماده یی خۆمان ده که یین، که بوونی خۆمان له په یوه ندی له گه ل شته کان و فه زای ده ورویه ردا ببینین. به مانایه کی تر، نیگا کردن هه ر به ته نیا کرده یه کی سه رووشتی چا و نییه، به لگو پابه ندی هه لومه رجه میژوویه کانیسه وه ک له و گوته یه ی بنیامیندا دهره ده که ویت، که کرده سه ره تاگه ی ئه م و تاره.

** **

به تاییه تی له ناوه راستی سه ده ی نۆزده وه، که مرۆف توانی ئامیره کانی وه ک (دوربین، کامیرای وینه گرتن، میکروسکوب) و پاشان له م سه ده یه شدا (لینز، زووم و فیدوی و ته له فزیون) دروست بکات، ئه وه توانیشی باشتر (ته ماشا) بکات. به لام نه ک به زه روورده باشتر و قوولتر (ببینیت). قوولتر بینن په یوه ندیه کی توندی هه یه به نیگای مرۆفه وه بۆ مرۆفی تر و ئه مه ش شتی نییه ته نها به هۆی ئامیره کانی ته که له ژۆریا وه جیه جی بکریت. نیگا هه ر زه مه نی تیرامانی مرۆف نییه له مرۆف، به لگو شوینیکیشه بۆ دالده دانی نیگا کراو. چونکه ئه و چاوه ی پره له نیگا، هه ر ته نیا پر نییه له ته عبیر، به لگو پریشه له مه نه ویه ت. ئیمه له چاوی به کتردا ته ماشای خۆمان نا که یین، به لگو له نیگای به کتردا وه ک مرۆف خۆمان ده ببیننه وه. (ته ماشا کردن) ئیشکرده به چا و وه ک ئۆرگانیکی جهسته یی که شته کان ده ناسیته وه، داتایان ده کات و لیکی جودایان ده کاته وه. به لام (نیگا) شوینی به یه که گه یشتنی ئیمه یه وه ک مرۆف و

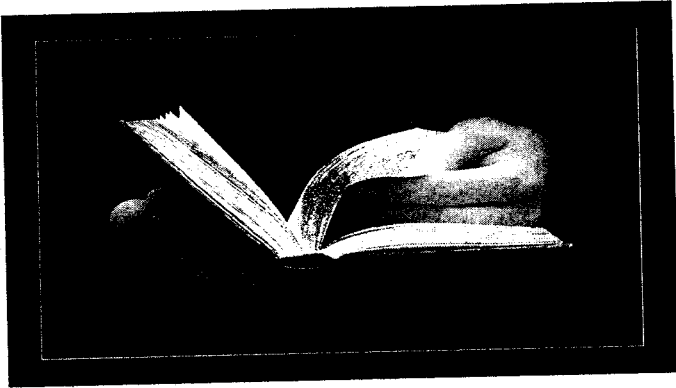
ئاشىراكارى پانتايىيە ئىنسانىيە كانى ئىمەيە لە بەرامبەر يەكتىردا. ھەربۆيەشە ئەو
چاۋەي لەنىگا خالى بېت، ناتوانىت بېتتە پەنا و دالە بۆ ئىنسانىيەتى مرقىكى
تر. چونكە ئەو چاۋە پەيوەندى لەگەل پۇحدا پساۋە و تەنيا لە ئاستى كاركرده
ئۆرگانىيە كەيدا ئىشەدەكات.

سەردەمى ئىستا لەسەر ئاستى (تەماشاكردن) لەھەموو سەردەمى زياتر
چاۋبىرسىترە و چاۋ دەگىرئ و بەھەموو لادا دەپوانىت. ھىچ شتى نەماۋە
تەماشى نەكرابىت و نەكرابىت بە وىنە.. بەلام لەسەر ئاستى (نىگا) ئەم
سەردەمە، ھەروەكو فەيلەسوفى ئىتالى پۇل ئىرلىيو دەلىت: لەھەموو كاتىك
كوپتر و نابىناترە. مەترسىيەكەش ھەر لەو دە نىيە كە تەماشى دەكات بەبى
ئەو ھى بېنى، بەلكو لەو دەبايە كە تەماشى دەكات بەبى ئەو ھى بزانىت كە
نابىنىت.. ئەمەش لوتكەي پوۋالتگەرايى ئەم سەردەمە..

۱۹۸۸



کتیبه‌کان، هاوریکان، مه‌رگ و بیره‌وه‌ری..



والته‌ر بنیامین، فه‌یله‌سوف و په‌خه‌نگری نه‌لمانی له‌ وتاریکیدا ده‌نوسی:
 له‌راستیدا نووسه‌ره‌کان که‌سانتیک نین له‌به‌ر مه‌زاری کتیب بنووسن، به‌لکو له‌و
 کتیبانه‌ رازی نین و خوشیان ناوین که‌ده‌توانن بیانکرن). په‌نگه به‌شیکی زوری
 نه‌م وته‌یه‌ی بنیامین به‌لای هه‌موو نه‌و که‌سانه‌وه که‌ تانیستا کتیبیان نویسه‌وه
 جیگه‌ی دلخۆشی نه‌بیته‌، چونکه له‌مانای وته‌که‌دا ده‌شیت گویمان له‌ داوایه‌ک
 بیته‌ بۆ توورپه‌لدانی هه‌موو نه‌و کتیبه‌نووسراوانه‌ی حالی حازر ده‌توانین
 بیانکرن و که‌چی پاریمان ناکن. گرنگی قسه‌که‌ی بنیامین له‌ویوه
 ده‌ستپیده‌کات که‌ (خۆشه‌ویستی) بۆ کتیبه‌کان کردۆته مه‌رجیکی هانده‌ر بۆ
 به‌ده‌سته‌تێنان و هیتانه‌وه و کۆکردنه‌وه‌یان. له‌راستیشدا خۆشه‌ویستی وه‌ک
 هانده‌ریک له‌پشت هه‌موو ئیشکردنیکه‌ی به‌رده‌وام و به‌ره‌مه‌هیتانیکه‌ی
 ئیبداعیه‌وه‌یه. واته‌ داهیتانی جیهانیکه‌ی نوێ که‌ سه‌رچاره‌که‌ی له‌ خۆشه‌ویستی
 ناو ده‌روونی داهیته‌ره‌که‌یدایه و ده‌یه‌ویت دنیا‌ی نه‌وانه‌ش که‌ به‌ده‌ستی ده‌هیتن
 به‌ بوونی خۆی له‌ژانیاندا بپارێنیته‌وه.

بۇ ئەۋەى لە گرنىگى كىتپەكان بۇ ژيانى خۇمان باشتى تىبگەين، لىرە بەدواۋە
ھەۋلەدەم بەراۋوردىان بگەم لەگەل گرنىگى پەيوەندىي لەگەل (ھاۋرپىكان) دا و
دەمەۋى ھەندى لە لىكچوون و جياۋازىبەكانىشيان شىبگەمەۋە.

ئەو كىتپانەى كە سەرچاۋەكەيان خۇشەۋىستىيە زۆر كەم و دانسقىن، دەنا ۋەك
لەمەبەستى قسەكەى بنىامىندا دەردەكەۋىت دەتوانىن ھەر پۇژە بەلىشاۋ كىتپ
بكرپىن. ھەرۋەك چۇن ئەو كەسانەى لەنىگەى يەكەمدا ۋادەردەكەۋىت دەبنە
ھاۋرپىمان، بەژمارە زۆرن، بەلام ئەۋانەى كە ۋەك ھاۋرپىيەك خۇيان لەناۋ ژيانماندا
(دەسەلمىنىن)، ژمارەيان ھەر ھىندەى كىتپە دانسقىكەنە. ھاۋرپىكان كەسانىك
نىن (بىاندۆزىنەۋە) يان (بەسەرياندا بگەۋىن)، بەلكو ئەو خاۋەن پۇخانەن كە
بانگمان دەكەن و دىئەى خۇيانمان لەسەر ئاۋەلا دەكەن تا دىئەى ئىمەش
بەبوۋى خۇيان ئاۋەلاتر و بەرفروانتىر بگەن. تەنانت ھاۋرپىكان ئەو كەسانەش
نىن كە چاۋمان پىيان دەكەۋىت، بەلكو كەسانىكىن (ئاشكرا)يان دەكەين و
دەيداندۆزىنەۋە، ۋەك چۇن لە تىنوۋىتىدا بەسەر كانىئاۋىكدا دەكەۋىن و
دەيدۆزىنەۋە. بەھەمان شىۋە كىتپە دانسقىكانىش ئەۋانەيان نىن كە
(دەيانكرپىن)، بەلكو ئەۋانەن (بەدەستىان دەمىنىن): لەناۋ سەدان كىتپ و
ھەزاران ناۋنىشانى سەر پەفەى كىتپىفرۇشەكاندا، تەنیا لەلاى ژمارەيەكى
كەمیانەۋە دەۋەستىن و تەنیا چەند دانەيەكىشيان ھەموۋ تىزىبىنمان بۇخۇيان
رادەكىشن.

بەلام جوانترىن لىكچوونى كىتپەكان و ھاۋرپىكان رەنگە لەۋەدا بىت كە بەۋپەرى
ئازادىيەۋە، بەبى ھىچ زۆر لەخۇكردىك و بەبى ھىچ لىكدانەۋەيەكى گوماناۋى
دەيانبەينەۋە مال و شوۋىنى حەۋانەۋە و پشۋودانمان، بەبى ئەۋەى ھەست بە
قورسايى و سەنگيان بگەين: ھەردووكيان ۋەك بەشىكى جيانەكراۋە، ۋەك
پارچەيەكى دابرنەبوۋى سرووشتىى وان، كە ژيانى تايبەتىمان دەپازىننەۋە و
ئارامىمان پىدەبەخشن. بەمانايەكى تر، ھاۋرپىكان و كىتپە دەگمەنەكان
لەژيانماندا شوۋىن داگىر ناكەن، بەلكو شوۋىنى خۇيان ھەيە: شوۋىنى كە ھىچ
شىتىكى دىكە ناتوانىت پرى بگاتەۋە. لىرەشەۋە پەيوەندى لەگەل (كىتپ) و

(هاوړې)، هره تهنیا په یوه نډیبه کې نیه له ناو په یوه نډیبه کې تردا، به لکو
 که یشتنه به کام و به نژرگازمی هه موو په یوه نډیبه کې تریش.. به رزکردنه وهی
 په یوه نډیبه له ناستیکې مه به سترگه راوه بۆ ناستیکې بیمه به ست: چونکه کاتې
 کتیبیک دیته ژبانمانه وه نیر دلنیاين همیشه لیره یه و ده بیته نیشانه یه کی
 ناسینه وهی که سایه تیمان، هه روه ک چون کاتیک مروفتیکې دیکه وه ک
 خۆشه ویست و هاوړې تیکه له به بوونمان ده بیته، نیر هه موو قفله کانی گومان
 تیکه شکین و دلنیاين دیته ژیر سه رمانه وه تا پیمان بلې: بی ترس، بنوو
 به تهنیا نیت!

(۲)

به لام جیاوازی هه ره گرنګی نیوان کتیبه کان و هاوړې کانیش (دوورکه وتنه وه) و
 (لیکدایان) نیه. به لکو (له ده ستدان) ی یه که میان و (ونکردن) ی دووه میانه..
 مه به سیشم له مانای (له ده ستدان) به هیچ جوړی کردنه دیاری و زایه کردنی
 کتیب نیه، به لکو مه به ستم ناچار بوونه به هه پراچکردنی.. هه پراچی کتیبه کان
 که وره ترین تراژیدیای هه ر کتیبداریکه، که به ناچاری ده بیته نرخیکی مادی بۆ
 نه و جیهانه دابنیت که پیکهینه ری به شیکه له خودی خوئی، له کاراکتر و
 که سایه تی خوئی. لیره وه کتیبداري که ناچار ده بیته کتیبه خۆشه ویسته کانی
 هه پراچ بکا، باشتر له هه ر که سیکې تر له و نافرته تانه تیده گات که به ناچاری نرخ
 له سه ره جهسته و له شی خوئیان داده نین.. هه ردوویان یه ک کوژان و گینگل
 کوژانده کاته وه: کوژانی خوخته نه به رده ست کپاره کان.

به لام بۆچی گوتم: جیاوازی هه ره گرنګی نیوان کتیبه کان و هاوړې کان
 (دوورکه وتنه وه و لیکدایان) نیه؟ چونکه دایان و دووری، چاوه روانیمان زور
 ده کات و له ویشه وه حز و ئیشتیاقی دیدار و سه رله نوئی یه کتر بینینه وه
 به هیتر ده بی. دایان فیрман ده کات ئیش به توانای وردبوونه وه و هیزی
 به که پخستنی خه یالمان بکه یین. له خه یالی خویماندا، په نگی به رگی کتیبه کان،
 شیوه ی کاغه زه که یان، خه تی ناو نیشانه که یان، شوینی په نجه کانمان کاتې دواي

عه ره فکرنه وه له وی به جیماون، بهینینه وه پیشچاوی خۆمان. ههروه ها ئه و
 گو شه و لاپه پانه ی چا، قاوه و شه رابیان پیارپژاوه، تاله مووه به جیماوه کان، ئه و
 می شوه له یه ی به بی خواستی ئیمه له ژیر فشاری یه کهاته وه ی نئوان دوو لاپه په دا
 بز هه می شه ووشک بووه، نامه و وینه کانی ناویان و لاپه په ی که ج بووی
 یاداشته کانی دوو توپی لاپه په کانیان بهینینه وه یادی خۆمان. پاشان به
 دیقه ته وه بیر له ژماره ی لاپه په و شوینی په ره گرافه کان بکهینه وه تا وه ک
 چون ورده ورده پاش په وینه وه ی ته م و مز، ده توانین درخت و بهرد و
 پزگاگان لیکدی جیا بکهینه وه، ئاواش به بهر چاومانه وه ئه و په ره گرافانه
 بهرجهسته بین که خهتمان به ژیردا هیناون، که دیپ و ده رپینه هه ره
 خو شه ویسته کانمانیان تیا ده ناسینه وه و جاریکی تر له ژیر لیومانه وه ده ست
 ده کهینه وه به زه مزه مه کردنیان. زه مزه مه ش جوریکه له زیکی ئه و (پزان) نه ی
 که ده ردی داپران ده یانسه پینی و ته نیا له دیدار و یه کتر دیتنه وه شدا
 ئه درکتینین.. به مانایه کی تر، داپرانی کتیدار له کتیبه کانی، ئه و ده کاته
 سو فییه کی چاوه پوان کردوی به سه بر، که مه و دای دووری له یاری خو ی، نه ک به
 زیکر، به لکو به خه یال کردنه وه پر ده کاته وه.

به هه مان شیوه، دووری له هاوپی و دریزبوونه وه ی مه ودا جوگرافییه کان،
 فراوانبوونی سنووره کانی جیا بوونه وه و فیراق، نابیته هوی سپینه وه و
 تیکچوونی په یوه ندییه کان. به لکو هه په شه ی گه وره کاتی سه ره له ده دات که دوو
 هاوپی یه کتری (گوم) بکه ن. چونکه وه ک له خاله تی کتیبه کاندای گوتم: ئه و شته ی
 (به ده ست ده هینریت)، ته نیا به (له ده ستدان) له ناو ده چیت. ههروه ک چون ئه و
 په یوه ندی هاوپییه تیه ی (ده دیدۆزینه وه) و که شفی ده کهین، ته نیا به
 (گومکردن) ی نامینیت. ونکردنیش نیشانه ی کویری بوونه یه وه یه.. وه ک ئه و
 کانییه ی که چیدی شوینه که ی نادۆزینه وه تا تینویتییمان بشکینی، چونکه ئیتر
 وشکاو ی هاتووه و هیچ پنجه گیاو سه وزاییه کیش له و ناوه نه ماوه تا شایه تی
 ئه وه بدات که: پۆزگاری کانیوی له و ناوه بووه!

پهنگه هندیك پیرسن: ناخو مهرگ نابیتته هوی دروستکردنی سنووریکي پهها له نیوان هاورپی و خوښه ویسته کاند؟ ناخو مردن سنووری جیابوونه وهی بنه پری په یوه نندیه کان نییه؟

بیگومان مهرگ کیښه یه که... له لایه که وه نه وه تا ناین پیمانده لیت: نیمه (ده بیت) بمرین، مردن ریگای هه موومانه، نیمه بوویه کین له چاوه پوانی مهرگدا و زیان جگه له دیمه نی مردن هیچ پوانگه و دیمه نیکی تری نیه چاری پریبیتتی... له لایه کی تره وه مردنی مروفه کانی تر، کوی له پیر و دنیا به جی هیشتنیان، دوینی لیره بوون و نیستا لیره نه مانیان، پتر نه و ترسه مان له دلدا ده چه سپینی که ناین له مناره ی مزگه وت و بورجی که نیسه کانه وه دهیدات به گویماندا.. به لام ناخو نه و مهرگه ده توانیت سنوور بو (بیره وهری) شمان دابنیت؟ ناخو مهرگ ده توانیت له گه ل پاپیچکردنی نه وانیترا بو ناو زولمه تی قه بره کان، ناگای نیمه ش له باره یانه وه بسرپته وه و پاپیچی ناو تاریکای بکات؟. بیگومان (مردن) کوتاییه که، خالی داپران و یه کتر جی هیشتنیکه، جا نه مه به مانا ناینیه که ی وه ریگرین یاخود وه ک راستیه کی سووری زیان خو، نه مه یان شتیکی دیکه یه. به لام هیشتا راستیه کی تره یه که پیمانده لیت نه و داپرانه ی مهرگ دروستی دهکات، به پله ی یه که م داپرانیکي (جسته یی) یه و جیه پشتنی یه کتره له سهر ناستی فیزیکی.. راسته دین پیمانده لیت بیگونا هه کان نامرن و ده به خشرین و له به هشتی ناسماندا جیگیر ده بن، به لام نیمه که له بیگونا هه ی خو مان دلنیانین، ده شییت پیرسین: نه ی گونا هه باره کان بوکوی ده چن و چیان لیدیت؟

به مانایه کی تر، مهرگ کوتاییه له به رده م جه سته دا نه ک له به رده م تاییه تمه ندیی بوونی نیمه دا وه ک کائینیک، که بوونمان ته نیا له سهر مانه وه ی جه سته نه وه ستاوه. به لگو بوونی نیمه بوونیکیشه له سهر ناستی ناگای و بیره وه ریش. بوونیک که جیامانده کاته وه له بوونی گیانه وه ره کانی دیکه.. راسته مهرگ سنووریکي پهها بو په یکه ری هاورپی و خوښه ویسته کانمان داده نی: چیدی نایان بینین له سهر دوو قاچ به سهر شه قامه کاندای پیاسه بکن، له په نجره کانمانه وه

بەزەردەخەنەى سەرلۆيانەوہ خۆيان پيشان بەدن و لەناو دەرگای مالەکانماندا چىدى ناوہستن و لەتە لەفۇندا گويمان لەدەنگيان نابىت قسانمان لەگەل بکەن.. راستە مەرگ دىت تا جەستەيان بىات و لەژۆر خاکدا وەك ھەر گيانەوہر و ئۆرگانىزمىكى دىكە بيانپۆزىنى و بيانکاتەوہ بەکرم و خۆراك و ھتد.. بەلام ئەى چى لەتايبەتمەنديان وەك مەرۆف، دەکات؟ مەبەستم لە تايبەتمەندىي ھەركامىكيانە كە جىاي دەکاتەوہ لەئەوانىتر و ماناي تايبەت دەداتە بوونى ھەريەكەيان وەك بوونەوہرىكى سەرپەخۆ.. چى لە يادگار و شوپىندەست و زمان و تۆنى دەنگ و ھەموو ئەو خەسلەتانەيان دەکات، كە لەبىرەوہرى ئىمەدا وەك نيشانە و بەلگەى (ھەبوونى بەردەوام)ى مردووەكان خۆيان دووبارە دەكەنەوہ؟ دەرکۆر بپرسىن: ئايا دەتوانىن بەھەمان شىوہى ويناکردنى(تەسەوور) چۆنىتى لەناو چوونى جەستە، ويناى چۆنىتى نەمانى (ناگايى و بىرەوہرىبەكان)ىش بکەين؟ ئەگەر بىرەوہرىکانىش وەك جەستە مردبان، ئايا ئەمەرۆ دەمانتوانى ناوى چەندىن مەرۆف بەپىنن كە لەمىژە مەرگ پاپىچى کردوون و كەچى بوونى ئەوان لەسەر ئاستى ئەو كار و کردەوہو بەرھەم و پاشماوانەى بۆيان بەجىھىشتووين، ھەر لەژيانى ئىمەدا بەردەوام و زىندوون؟

جاريكى تر ئەوہ دەلئىمەوہ، كە بىگومان مەرگ سنوورىك بۆ ديار و ناديار، غىاب و ئامادەبى ژيانى ھاوپىكان و ئازىزان لەناو ژيانى ئىمەدا دادەنئىت. بەلام پەنگە لەھەمان كاتدا (بىرەوہرىبەكان) ئەو توانايەى ئىمە بن بۆ بەخشىنى ماناي بەردەوام بە نيشانە و شوپىندەستى مردووەكان و ئامادەکردنەوہيان لەژيانى خۆماندا. ھەر لەبەر ئەمەش، واتە لەبەرئەوہى ئىمەى مەرۆف تواناي ھىشتنەوہى يادگارى مردووەكانمان لەبىرەوہرىماندا ھەيە، پەنگە ئەو سنوورەى مەرگ دايدەنئىت، دەلئىم (پەنگە) سنوورىكى بنەبەر و پەھا نەبىت.. سنوورى پەھا وەك لە پيشاندا گۆتم، سنوورىكە (وئبوون)، پيش مەرگ و پيش لىكھەلۆەشانەوہى جەستە دەيسەپىنئىت. لەيەكتر وئبوونى دوو مەرۆف، دوو ھاوپى و ئازىز و دوو خۆشەويست، شتىكە كاتىك پوودەدات كە ھەردوولا ھىشتا لەژياندان و خاوەنى جەستەى زىندووى خۆيانن. وئکردنى يەكتر بەواتاي كۆيرىوونەوہ و وشكبوونى

ئەو كانياوويه كه هەردوولا لەناخی يەكتردا كەشفيان كەردبوو، كەردبووانە
 سەرچاوه بۆ شكاندنێ تينویتی خۆيان و بەهیلانە يەك بۆ پشودانی پۆج...
 تراژیدیای (یەكتر و نكردن)، كارەساتیكە هیچ پێپۆرەسم و كەشینیكی تاییبە تیشی
 نییه تا بەهۆیەوه یادی بكەینەوه. كاتی دوو هاوپی و دوو خۆشەویست یەكتری
 وندەكەن، ئیدی ئەم تراژیدیایە هەموو پێپۆرەسمەكانیش لەگەڵ خۆی
 وندەكات! ئەمەش جیاوازی هەرە دیاری ئیوان ئەو سنووره پێژەییە كه
 مەرگ دروستی دەكات (چونكە گوتم مەرگ تەنیا سنووره لەبەردەم جەستەدا) و
 ئەو سنووره پەهایە یەكتر و نكردن دەیسەپێنێ، چونكە كاتی مردوومان
 لێدەمریت، لەماتەمی و تەعزیه دا دەبینه هاو بەشی خەمی یەكتر... سەرەخۆشی
 لە یەكتر دەكەین و سەبووری بەدلی یەكدی ئەدەین و یەكتری بەسەر
 دەكەینەوه... بەلام كاتیك خۆشەویست و هاوپیكانمان وندەكەین، كاتی تازە
 هیچ كانیاویكی پەيوەندی لەگەڵیاندا تینویتیمان ناشكێنێ، ئیتر لەناو دۆزەخی
 ناوەوهی خۆماندا تەنیا دەمێنینهوه، تەنیا یەكی بێتەقس و بێ پیتوال...
 تەنیا یەك كه تیایدا پووخساری ئەو ویتەر مانای خۆی لە دەست دەدات و چاو
 نایەوێت بكەوێتە سەری، چونكە لە (بیرەوه ریدا) ئەو پووخسارە بەردەوام وەك
 پووبەریكی پەش، وەك یادەینەرەوهی حالەتی ئازار، چەوسانەوه، تالییەكان و
 پەستیوون و تیکشكانەكان خۆی دەنوینێ... لێرەشەوه (بیرەوه ری) مانا و
 توانای خۆی لە دەست دەدات و دەبێتە قەسابخانە ی كوشتنی سیمای ئەو ویتەر،
 بەجۆری كە ئیدی ناتوانین پێی بلێین بیرەوه ری... كاتی سیمای كەسی، یان
 هاوپیكە ی دوینییمان لە بیرەوه ریماندا دەشیوی، ئیدی دلێشمان لە ئاستیدا پەش
 دەبێت.

پەنگە دەستەواژە ی (دلێرە شبوون) جوانترین خوازه (ئێستیعارە) بێت كه زمانی
 كوردی لە جیاتی مانای (دابیرانی هەمیشەیی) خستبێتێ بەر دەستمان.
 بە تاییبەتی ئەگەر زانیمان لە نێوان دەنگی وشە ی (پەش) و كەردە ی (پشانەوه) دا
 لێكچوونی پیت و تەواوکاری مانا هەیه: (پەش) لە دەستەواژە ی
 (دلێرە شبوون) دا، ئەو شتە یە كه جەستە خۆی لێ بەدوور دەگرێت.

دههینریتته وه، یه ق ده دریتته وه و له جهسته توور ده دریتته دهره وه، چونکه ئیتر به زیندوویی لهش نامۆ بووه و زبانی پیدده گه یه نیت و رینگره له بهردهم گه شه کردنی پۆحدا. به مانایه کی تر، که (رهشی) ده بیته خهسله تی هه رشت و هه ر په یوه ندیبه ک، ئه وه (پشانه وه) ش ده بیته چاره نووسی. به م پتیه له یه ک کاتا (پشانه وه)، (رهش هینانه وه) یشه. سهر سوور هینهری ئه م په یوه ندیبه کاتی دهرده که وی که بیرمان له کرداری (هینانه وه) کرد بیته وه، که کرداری که له زمانی ئیمه دا ئامازه ده کات بۆ شوینی قولاییه کان: واته بۆ ناوه وه و بۆ ناخ. هینانه وه له و دهر پیرینانه ی پیشوودا، هه میشه هینانه وه یه له قولاییه وه بۆ سه ره وه، له تاریکییه وه بۆ دهره وه. ته نانه ت (هینانه وه) کرداری که به پیتی بیدهنگی (ه) ده ست پیدده کات، که خودی گو کردنی ئه م پیته پیو یستی به کردنه دهره وه ی هه ناسه یه کی قولله، تادهنگه که ی به رجهسته ببیت. من لیره دا له مه زیاتر له سه ر ئه م کرداره نالیم، به لام به بیر خویته ر ده هینمه وه که دهنگی ئه م پیته هه م دهر پیری مانای (دهر دانه وه ی) شتی زیاده ی ناو قولاییه لهش ده گه یه نیت (خواردنی هه رس نه بووی ناو گه ده) که سیسته می هه رسکردن دهریده هاو یته وه دهر و به مهش جاریکی تر لهش ئارام ده بیته وه و هاوسهنگی خۆی وه رده گریتته وه. هه م مانای دهر هاو یشتنی ئاری پشت له پرۆسه ی جووتبووندا ده گه یه نیت، که دیسانه وه دهر هاو یشتنی که له قولاییه وه و دیسانه وه به دیهینهری ئارامی و هاوسهنگی پۆحی و جهسته ییه. مانای سیهه میشی له خۆ به دوور گرتن و خۆ دهر هاو یشتنی مرۆف له و په یوه ندیانه ده دات به دهسته وه که به قوللی تیکه لی بوون و تیکه لیان بووه و به لام چیدی ئارامیمان پتینه خشن. به لکو ناو جه رگمان ده خۆن، هاوسهنگیمان تیکده دن و تیا یاندا دلمان له به رامبه ره که مان (رهش) بووه. بۆیه ده بیته مه و دایان له گه ل دروستکه یین تا ئارامی و هارمۆنیه تی بۆ ژیا نمان به ده ست به یینینه وه.

(٤)

له وته که ی بنیامیندا که ده لیت، نووسه ره کان له بهر مه ژاری نیه کتیب دهنوسن، به لکو له بهر ئه وه یه که ئه و کتیبانه یان خۆشناوین که ده توانن

بيانگړن، بانگاشه يه کي شاراوه ش هه يه بؤ ئيمکانی نوسين و داهيتانی نه وچوره
 کتیبانه ی ده شیت خۆشمان بوین. واته نه و کتیبانه ی له پيشاندا باس
 ليوه کردن و سه باره ت به گرنگييه که يان بؤ ژيانی خۆمان، له گه ل هاوړی و
 خۆشه ويسته کاند ا به راووردم کردن. به لام خالیکی زور گرنگ ماوه که پتويسته
 له يادی نه که م: زور به ی نه و کتیبانه ی خۆشمانده وین و به ده ستیان ده هیتين،
 پيشکه ش کراون به که سانیک تر، که سانیک که له ژياتی نووسه ردا شوینيکی
 گرنگیان هه يه و به وچوره ش بيره وهری نه و که سانه له ژيانی نوسه ره که يان و
 ئيمه شدا نمر ده که ن. بنيامين يه کيک له ناسکترين کاره کانی خوی به ناوی
 (جاده ی يه کړی) پيشکه ش کردووه به خانمیک که به داخوه له عه شقدا پیک
 نه گيشتن (۲).. به مکاره ش بنيامين کتیبیکی بؤ به جيهيشتين که
 خۆشمانده ویت، ده مانه ویت به ده سستی به يين و به خویندنه وهشی ناسان ده بیته
 به شيکی جيانه کراوه له ژيانمان. ليره شه وه (پيشکه شکردن) ی کتیبیک به
 که سيک هه رته نيا ناوه يتانی نه و که سه نييه له سر به رگ و لاپه ره کانی نه و
 کتیبه، به لکو کردنه وه ی جيهانی به ره مه که يشه به پووی بيره وهری نه ودا. واته
 به پووی تاييه تمه ندييه کانی نه و که سه له خه يالدا وه ک کائينیک که ره نگه چیدی
 له ژياندا نه مايت، به لام نه مردووه. پيشکه شکردنی به ره مه ی، هه لگپړانه وه ی
 پانتای به ره مه که يه و کردنیته به پووه ریک بؤ نومايشدانه وه ی نيشانه و
 خه سلته و يادگار ه کانی نه و که سه له بيره وه ريدا. هه موو جار ی که کتیبه که
 ده که ينه وه، نه و که سه ش له وييه و نه مه ش به سه بؤ نه وه ی به ره مه که دوو
 نه رک جي به جی بکات: يه که میان سه لماندن ی خوی وه که به ره مه کي که ده چيته
 خانه يه کي داهيتانه وه: (پۆمان، شيعر، ميژوو، چيروک و ليکولينه وه و
 به وچوره). دووه میان سه لماندن ی خوی وه که نالتيکی راگه ياندن که به رده وام
 ده يه ویت ناوی که سی پيشکه شکراومان به بير به يئنته وه. هه موو جار ی که
 خوینه ری به ره مه يکی بنيامين ده خوینتته وه، ناوی خانوو (ناسيه) به خه ياليدا
 گوزهر ده کا. هه موو جار ی که ده لئين (مه ولانای پۆمی)، يه کسه ر (شه مسی

ته ورین دیتته وه بیرمان و له گه ل هه موو (نالی) گوتنی کدا (حەبیبه) ش ده که ویتته
سه زارمان و هه تا دوابی..

به و جۆره ش یاد هتینه وهو (پیشکه شکردن) هه و لدانه بۆ نه مرکردنی نیشان وه
دهنگ و خه سلته کانی نه و که سه ی که وه که جهسته له گه لمان نه ماوه، به لام
هیتتا له بیره وه ریماندا زیندوو ه. پیشکه شکردن جۆری که له به گژدا چونه وه ی
هه ریمی مه رگ و فراوانکردنی هه ریمی بیره وه ری و یادگاره کانه له ژیاندا.
لیزه شه وه کتیبیک جگه له په یامه که ی خۆی، جگه له و بابه تانه ی که ده یکه نه
کتیبیک و به ره مه یکی سه ره به خۆ، به وه ی پیشکه ش به که سیک ده کرت، پۆلیکی
شۆرشگێرانه ش ده گێریت، چونکه به شداری ده کات له نرخاندنه وه ی کاراکتیری
نه و نازیز و خۆشه و یستانه ی که مه رگ بیبایه خیان ده کات و گه ره که ته ی له گه ل
پزاندنی جهسته یاندا، شوینده سستی شیان بسپرتته وه. نه م پۆله شۆرشگێرانه یه له
کۆمه لگایه کی وه که نه وه ی نیمه دا، که نه ندانه کانی به رده وام هه ره شه ی مردنیان
له سه ره، هینده ی تر بایه خی تایبه ته ی خۆی هه یه. چونکه کۆمه لگایه که
به ئاسانی پۆله کانی خۆی بداته ده ست سیخووپه کانی مه رگ، کۆمه لگایه که
مردنی نه ندانه کانی ده کاته مه رگیکی بیمانا. بیمانایی ده کاته دوا سزای بوونی
نه وان و له کفنی شه ره زاریدا جهسته یان ده کاته دیاریی گۆره کان. کاتی
کۆمه لگایه که به لیشاو، دهسته دهسته و کۆمه ل کۆمه ل نه ندانه کانی پاپچی
مه رگ بکات و بیانکاته سووته مه نی شه ره به رده وامه کان، چیدی مانایه کی بۆ
مه رگ له پیشچاو نه گرتوو ه. به لکو مه رگ هینده تیایدا بیمانا بووه که مردنی
هیچ که سیک نه و که سه ناکاته قاره مانیک که له پیتنای مه بده نیکی په وادا گیانی
خۆی به خت کردیت. هه ره له بهر بیمانا بوونی مردنه کانی شه که ته ماشا ده که یین
په و به ری گۆرستانه کان تادیت به رفراوانتر ده بیت، به لام به بی نه وه ی ژماره ی
قاره مانه کان زیاد بکات..

پۆلی شۆرشگێرانه ی کتیبه پیشکه شکاروه کان له وه دایه که مانایه که بۆ مه رگ
ده گێریتته وه، بیره وه ریمان ده خاته وه گه ر بۆ به خشینه وه ی په یکه ریک به
خه سلته ته مردوو ه کان. به لام نه وه ی جیگه ی سه رنجه نه و ناکۆکیه یه که زۆرجار

لهه شتاکانه وه، لهجهنگی نیوان عیراق/ئیران و نه نفال و هه لهجه و دواچار شه پری ناوخوییه وه مه رگ له کۆمه لگای ئیমে دا بووه مه رگیکی بیمانا. له و کاته وه مه رگ توانی به شالاوه به رده و امه کانی پۆل پۆل جهسته ی خو شه ویست و هاوپی و که سه کانمان لیسه نیته وه. له هه مان کاتیشدا هه پره شه یه کی به رده و امیش بیته بۆ سه ندنه وه ی که سه زیندووه کانمان. ئه م ئاماده ییه به رده و امه ی مه رگیش بواری نه داینی بیره وه ریمان بۆ یاده ئینانه وه ی مردووه کان بخه ی نه گه پ. مه رگی به رده و ام ئیمه ی له یه کتر ونکرد و مردووه کانی له ئیمه شارده وه. به جوړی که و اهه ست بکه ین کۆتایی ژیا نی نازیزانمان له کۆتایی جهسته یاندا یه .

به لام نه وه تا لاپه ره ی یه که می کتیه خو شه ویسته کانم ده که مه وه: لاپه ره ی (پیشکه شی). وه ک نه وه ی نه و لاپه ره یه تاکه پانتاییه ک بیته که نوسه ری ئیمه بتوانیته خو شه ویستی خو ی تیا ده ریرپیته و تیا یدا مانایه ک بیه خشیته وه به مه رگی هاوپی و هاوسه ر و جگه رگۆشه و باوکانی خو ی. لیژه شه وه، تیده گه م خو شه ویستیمان بۆ کتیه کان له خو شه یستیمان وه بۆ که سه کان هاتووه... هه لبه ت نه ک نه و کتیبانه ی له به ر هه ژاری ده نووسرین، به لکو نه وانه ی هه لگری مانایه کن بۆ خو شه ویستی..

کۆپنهاگن/دانمارک

۱۲ و ۲۲ ی ۱۹۹۸/۹

پهراویزه‌گان :

۱. والتر بنیامین: بازکردن کتابهایم، نشریه (زنده رود)، شماره: ۱۰ و ۱۱- بهار ۱۳۷۴، ل. ۱۰۰
۲. ناوی کتیبه که برتیه له *Ensrettet gade* : و پیشکه شیکردوه به خاتونیک لیوانی به ناوی *Asja Lacis* که بنیامین له سالی ۱۹۳۰ دا خۆزگی ده خواست بیکاته هاوسه‌ری خۆی... به لام ناسیه خاتون گه پایه وه شاری (پریگا) و پاشانیش ده سالی له نۆردوگا نۆده ملییه‌کانی (ستالین) دا برده‌سه‌ر، کاتیک پزگار بوو، ئیدی نه‌مجاره‌یان بنیامین له ژیاندا نه‌مابوو تا نه‌وان به‌یه‌ک بگه‌ن. بنیامین بۆ نه‌وه‌ی نه‌که‌ویته ده‌ستی نازییه‌گان، خۆی کوشتبوو. په‌نگه شوینی به‌یه‌ک گه‌یشتنیان ناو بیره‌وه‌ری نیمه بیته کاتی خۆزگی به‌یه‌ک گه‌یشتنیان بۆ مه‌لده‌خوازین..

ئاسته‌کانی به شوشه بوون،

ئاسته‌کانی ش. ک. ل. ن

(چەند دانپیانیک)

بەدەنگەینانی شووشە:

دەنگی تەبەقە شووشە یەکی شكاو کلێشه یەکی ناسراوه: سیمبۆلی تیکشکان و نیشانە یە بۆ دەماخ و دەروونیکى هەلۆه‌شاو، سیمبۆلی پەرتبۆونی خەون و ئاوابوونی یۆتۆپی و دل بە دنیا خۆشکردنەکانە. شووشە هەمیشە بە شکانەکی ئەو پاستیەمان بێر دەهینیتەوێت کە ئێمە بەردەوام حاشا لە بیستنی دەکەین و لێی پادەکەین. زێرە ی شکانی شووشە پیمان دەلی: ئێمە چەندە تەمەن کورتین، چەند بە ئاسانی پوونی و بریقە و باقی خۆمان لە دەست ئەدەین.. کێ لە ئێمە شکانی ئەو پەنجەرانی بە پیزی گولە و یلەکان و گولە ئاراستە کراوەکان نەبینی کە بە منالی لەو دیویانەوێتە ماشای بە فرمان دەکرد پەنجەرە ی مالی کاممان بە دەنگی تەقینەوێتە بۆمباکان هارە ی نەکردە خوارەو..؟ لە چ شەرە گەپەکیک و شەری نیوان هۆز و نیوان شار و شاردا، بە هەزاران شووشە نەشکان و سەدان پەنجەرە بێ گلێنە نەمانەو.. لەو پۆژەوێتە شووشە هاتۆتە ناو ژیانی مرۆفەو، ترسیکی دیکەشی لە گەل خۆی هیناوتە ئەو ژیاوە. ترس لە شکانی خۆی نا، بە لکو ئەو ترسە ی کە بە شکانەکی، شکانی خۆمان و پارچە پارچە بوونی خۆمانمان بێر دەخاتەو.. پەنگە هەر لەو ترسەشەوێت ئێمە تا ئیستا نەمان وێراوە باسی شووشە بکەین و زێرە ی شکان و هەلپزینە خوارەوێتەکی بەدەنگ بەینین.. شکانی شووشە هەر بەتەنیا پاستییەکی نیو ژیانی پۆژانەمان نییە، بە لکو لە چەندین پۆمان و شیعر و فیلمیشدا، بە هەزاران شووشە درزیان برد و لیکترازان و هەلپزانە خوارەو. لە

سرووشتی هموو که رنه فالّ و خوشی و کامه رانییه کدا، پوچیکی شووشه ناسا
 خوی شاردوته وه، له و کاته شدا که شووشه پتر خاوین و بریسکه داره، نه گه ری
 شکانیشی له هموو کاتیکی تر زیاتره.. سرووشتی شووشه نه وه یه که ئیمه
 هرگیز کاریکی نه و تومان به پووبه ری خوی نییه. به لکو برده وام نیگامان له
 پووبه ره که ی ده پو پو پته وه و له سر نه و شته چق ده به ستیت که له و
 دیویه وه یه تی. سرووشتی شووشه نه وه یه که نه و دیوی خویمان لیتنا شاریته وه،
 ته نانه ت ئیمه ته ماشای ئاوینه ناکه یین، ته ماشای خومان ده که یین له ئاویته دا.
 به لام له و کاته وه که پووبه ری شووشه خوی ده بیته شوین سرگه رمیمان نه بی
 وریا یین، چونکه ئیدی سهیری نه و دیوی ناکه یین. دهستی تیوه نه ده یین و لئی
 نزیک ده بیینه وه. ده ستیش زور جار نه گبه ته، نه یه وی شته کان نه مدیوه و دیو
 بکات و له م شوینه وه بیانگو یزیته وه نه و شوین. ده ست همیشه ویستیکی
 سهیری هیه بۆ که شفکردن و هه سترکردن به نه یینی پیکهاته ی شته کان و
 چیزیکی زوریش له مه ده بینیت. ده ست نه سره وته و جیی گومان! دیاره له م
 که یین و به یینه شدا همیشه گرمانه ی له ده ست که وتنه خواره وه و به ده ست وه
 شکان له ئارادایه: منالی هه موممان پریه تی له شکاندنی نه و یاری و
 له یستوکانه ی دوی بیتا قهت بوون لیتان، ده مان شکاندن!.. په رنگ هه ر ده ست
 و په نجه کانیش شه پانیتیرین به شی جهه ستی ئیمه بن: زور که من نه و کوره
 لاسارانه ی یه که م بیره وه ری تالیان نه و یه که م زلله یه نه بیته که به ده ستی
 باوکیان خواردویانه.. که من نه و که چه بزئوانه ی (هه لبت یه کی له جوانییه کانی
 که چه بزئویه که یه تی)، که ده ستی دایکیان قزیانی پانه کی شاییت.. هه ر ده ست به
 دریزایی میژوو، به یاننامه ی جهنگه کانی ئیمزا کردوه و له گوره پانه کاندا
 شمشیر و خه نجه ری وه شاندوه.. له پشت کوژرانی هه ر مرو فیکیشه وه، نه و
 ده ست نه خشه کیشه ناماده یه که دیزایینی تفهنگه کان ده کی شیت و، نه و
 ده ستی نه خشه کان له کارگه کانی چه کسازیدا ده کاته مه تریال و پاشان نه و
 ده ست هه یه که به له پیتکه ی تفهنگه کان ده ترازینی.. له ده ستدا نه یینه کی
 شاره وه، خواستیکی برده وام و چه زیکی تیر نه بوو هیه بۆ شکاندن و

لیکھ لوه شاندى نارامی ناوه وهی شته کان و پوچکیشانی ساته هارمونییه کان.. به تاییه تیش کاتی مروؤ به که شفکردن و دیتنی شته کان پادیت و هه موو نهئیه کانیاں ناشکرا دهکات، نیتر دهیه ویت کونترولیشیان بکات.. مه گهر زانست دهستیوه ردانیک نییه له شته کان که پاشان به کونترولکردن و ویرانکردنیاں کوتایی دیت؟

نزیکبوونه وه له شووشه و نه ملالولا پیکردنی دهستدریژییه کی گهره یه بو سهر شه ففافیته و پوونییه که ی. رهنگه یارییه کی ترسناکیش بیته که ته نیا شکان له ترسه مان ناگادار بکاته وه.. له راستیشدا کاتی مروؤ هه موو شتی که شف دهکات و ناوه وهی هه رشتیکی لیئا شکرا ده بیته و بوی پوون ده بیته وه، نیدی له پوونی و ناشکرایى و دیتن وه پرس ده بیته. هه ر لیتره یشه وه شاعیره شه پانیه کان، له پیش هه مووشیانه وه بۆدلیر، به ناواته وهن هه رچی شووشه و نه وهیش بشکینن که شووشه ته عبیری لیده کات: رۆشن گهری، پوونی، دلنایى و خاوینى. به چ چیزیکه وه بۆدلیر نووسیویه: دهنگ بالاخانه یه کی کریستالییه، هه وره برهوسکه دیت و هه پوون به هه پوونی دهکا..

(قیف!) (تۆم بو ده رکهوت!)، (دهسته کهت کهوته پوو) (خوت ناشکرا کرد) و هتد. نه مانه نه وجۆره پستانه ن که بۆیان هه یه مووی سهری مروؤ پاستبکه نه وه و مووچرکه یه کی سارد به سهرتاپای له شیا بهینن. له و کاته دا که به و پستانه له گه لت ده ناخفن، چ شتیکت هه یه بو بهرگریکردن له خوت؟ کاتی پیت ده گوتری (تۆمان بو ده رکهوت) یان (دهسته کهت کهوته پوو)، هه میشه پیتشت گوتراوه (په رده مان له سهر هه لدايته وه)، (تو چیدی شاراه نیت) و هتد.

ناشکرا بوون و ناوه لآبوونی نهئینی و کهوتنه بهرچاو، شتیکی جیانه کراوه یه له ژیانی هه موومان. نه وه تا ده چینه لای دکتور و بۆمان هه یه ناو جهرگی خۆمان له سهر شاشه بینین نه با نیشانه کانی نه خووشیه کی تازه خۆیان مه لاس دابیت.. ده چینه ئیداره کان و کامیراکانی قیدی وینه ی هه نگاو به هانگاومان ده گرن نه با (نییه ته به ده کانی ناو سهرمان له خسته مان بیهن!). ده چینه سه فهر و چه مه دانه کانمان ده خرینه بهر تیشکیکی له یزه ری تاییه ته نه با بۆمبایه کمان

له ناوياندا شارديتته وه. له ماله كهى خوئمانه وه به ته له فون قسان ده كهين و
 دهنگمان له ژيرزه مينى پوليسخانه يه كدا تو مار ده كريت، نه با له كاتى
 دادگايي كردن ماندا په يوه ندييه كانمان ئينكار بكهين. به كورتييه كهى، خواست و
 حه زى ئاشكراكردن و په رده له سهر يه كتر هه لئانه وه، هه ميشه له سهر پيش
 زه مينه ي ترس له ناديار و نه ناس ديتته ئاراهه. له بهر ئه وهى ناديار، ناسراو
 نيه، ئه وه له گه ل هه موو پوويه پوويه بونه وه يه ك له گه ل نادياردا ويستى
 كوئترؤلكردن سهر هه لده دات. بؤ ئه وهى بزاقى پوئشنگه رى، يان مؤديرنيتته
 بتوانى كوئترؤلى چاخه كانى پيش خوى بكات، هات ئه و چاخه پر ئازاوانه ي
 كه نيسه فه رمانزه وايى تيدا ده كردن ناونا: چاخه (تاريكه كانى ناوه پراست)! به م
 ناو ليتانه يشى نه ك هه ر خه سله تى تاريخى ده خسته پال سه ده كانى ناوه پراست،
 به لكو خويشى وه ك پرؤزه يه كى (پووناك و (پوئشنگه ر) ده ناساند... ئه مپؤ چيدى
 هاواره كان له پيناوى پوئشنگه رى و ئاشكراپوونى زياتردا نين، به لكو تا ديت
 كه سانك پتر هانا بؤ تاريخى ده به ن. به لام چ تاريخى به بيه ك؟ بيگومان سه رده مى
 پوئشنگه رى هه ر پوئشنايى نه هيتنا، به لكو جوئى له تاريخى هيتنايه به ره م.
 ئه گه ر زانست و گوئارى پؤزه تيف له سهر پيشكه وتنى زانستى يه كيك بيت له
 ده سته وته هه ره دياره كانى سه رده مى پوئشنگه رى، ئه وه زؤر زياده پوئى
 ناكهين گه ر بلين ئه و پووناكيه ي زانست به جيهانى به خشيوه وه كو ئه و
 پووناكيه وايه كه ئاميرى سلايد له ديوارى ده دات: بؤ ئه وهى وينه يه كى پوون
 له سهر ديواره كه ببينين پئويسته هه موو پووناكيه كانى ژوره كه بكورئينينه وه!
 بؤ ئه وهى هه ندئى كه لين و قورئين پووناك بكهينه وه، ده يى تاريخى بكهينه به رگى
 زؤر شت... به م پئيه پوونكرده نه وه و (كه شفى زانستى)، هه ميشه شيوازيكي
 نابينايشى هيتناوته به ره م. په نگه له پووى هه موو زانينيكى زانستانه دا،
 نه زانينيكى به ر بلاويش هه بيت. به لام هه ر زانست به ره مه يتنه رى تاريخى نيه،
 به لكو تاريخى كه سرويشتى تريش هه يه كه ده كريت به تاريخى گه ردوون و
 جيهانى ناو ببهين. تاريخى كه، كه به ئاسانى خوى نادات به ده ست ئاسته كانى
 تيگه يشتنى مرؤقه وه. وه ك پاسكال گوئويه: (دان ده ليلى خوى هه يه كه عه قل

هەرگیز تێیان ناگات). ئەو دەلیلانەی لەناو دڵدا بن، لە دەستی زانستیش پارێزراون چونکه زانست ناتوانی ت پووناکیان بخاته سەر. بەلام هونەر دەتوانی (هەلبەت ئەو هونەرە ی که نایه ویت له گه ل زانستدا کتبه پکی بکات و شوینی زانست بگریتهوه). هۆی ئەو بیدهسته لاتیهی زانستیش ئەوهیه که لهجه وهردا زانست نایه ویت له نهینیهکان وردبیتتهوه، به لکو دهیه ویت (ناشکرا)یان بکات و پهرده یان له سهر هه لدا ته وه و له نه نجامیشدا بیانسپریته وه. ئەمەش له کاتی کدا هونەر، نهینیمان له لا خۆشه و یست دهکات و له ناستیدا پتر سهر سوورپامان دهکات. زانست که شفی نهینی شته کان دهکات و تهجه للاکه یان ده په وینیتته وه، له کاتی کدا هونەر پارێزگاری ئەو تهجه للایه دهکات که له نهینی شته کانداهیه. والتەر بنیامین له سالانی سیدا نووسی (به ره می هونهری له سه رده می کۆپیکردنه وه ی میکانیکیدا تۆرگینالیه ت تهجه للائی دانسه ییبوونی خۆی له ده ست داوه). ئەو زانسته ی که ده خوازی به زانستیکی پوونگه ره وه له قه لهم بدری ت، پێویسته له و کاته دا که دهیه ویت له (تاریکی) بکۆلیته وه، کاراکته ری خۆی بگۆریت. چونکه کاتی (هه شخه لی زانستی) ده بریته ناو هه ری می تاریکییه وه کاتی پۆشنگه ری زانستانه له (هیشتا نه زانراویک) نزیک ده بیتته وه، ئەوه دان به و تاریکییه دا، یان به و نه زانراوه دا نانی ت که له نادیاردا هه یه، به لکو له خۆی دوور ده خاته وه و به چوارده وری خۆیدا، ده په وینیتته وه و ده یبه ترینی. دیه منی ئەشکه وتی بهینه وه یادت کاتی به چرایه که وه ده چینه ناوی: له ویدا پووناکی چرا له وه زیاتر که تاریکی ده روونی ئەشکه وته که ده په ترینی و له خۆی له وورده خاته وه، چیتر ئە نجام ده دات.

به شووشه بوونی فهیله سووف:

خواستی (پووناککردنه وه و ناشکراکردن و تیشک خستنه سهر پووداوه کان و ژبانی تایبه تی مرۆفه کان، خواستی که هه میشه نییه تیکی تری له پشته وه یه که له لایه ن ده سه لاته وه جه و ده کری ت. نییه تی که هه ر ته نیا نیازی گه یشتن به حه قیقه تی ئەو پووداوه یان ژبانی ئەو مرۆفانه، نیه، به لکو نیازی شی تی تا سهر

ئىسقانىيان پۇچىت و به دەماريانا بپرواته خواره وه! . له پاستيدا، ههميشه له سانىك هەن دەيانە ویت تا سەر ئىسقانمان پۇچن و تا ئەوپەرى بۇ لووان بەردەمان لەسەر هەلدەنە وه.. پەنگە هەر هەستکردن به فشارى ئەم تەماعە پندە يەش بوبیت كه بۇ يەكهەمجار نزیكهی دووسەد سال بەر لەئىستا، مرۆفیکى هك ژان ژاك پۇسۆی فەیلە سووف هاتبیتە سەر ئەو بپروایەى بکه ویتە ووسینە وهی (دانپیانانەکان)ی و به دەستی خۆی پۇچیتە سەر ئىسقانى غۆی.. له پاستیشدا کاتى پۇسۆ بپریارى دا (هەموو شتى) لەسەر خۆی باس کات، كه سانىك هەببون دەیانویست به ناخیدا بچنە خواره وه و پەردە لەسەر هیتییەکانی هەلبدەنە وه! پۇسۆ سالى (۱۷۱۲) له ژنیف هاتیبووە دنیاوه و ایکیشى به سەریه وه گیانی دابوو. بىگومان ئەمەش بووه هۆی سەر هەلدانی هەستکردن به گوناھیکى گەرە لای فەیلە سووفه که مان و پیدە چیت هەر ئەم ووداوش بوبیتە هۆی وهکو بۇخۆی دەلیت: (ژیانە ناسرووشتییه که ی). پەنگە اسرووشتی بوونی ئەو ژیانەش له وهدا بوبیت كه پۇسۆ چیتۆکی بی ئەندازە ی له ازار و سزا چەشتن وهردەگرت و ئەمەش ئەو شتە یه كه به زمانى ئەمپۆ پیتی هگوتریت: (ماسۆشییهت):

كى باوه پ دەکات چیتۆی ئەو سزایەى من له تەمەنى هەشت سالیما بە دەستی ناتوونیکى سى سالە دەمچەشت، به درىژایى ژيانم کاریگەرییه کی دیار دەکاته بهر زهوق و حەز و ئازار و مەیلە شههوانیه کانم... تەنانەت داوی ئەوهش که یاویکم لیدەر هات ئەم چیتۆ شیریەم هەر تیدا مایه وه، ئەگەرچی گورا بۆ بهرمیکى نۆر و هەستیارییە کی بیۆینە.. به چۆکدا هاتن له بەردەم مەعشوقتیکیدا گویۆپایه لیکردنی، یان داوی لیبوردن لىی لەسەر شتىک.. به لای منە وه، پیر پیتۆترین ئاره زووی شههوانی بوو. چەندى خەیاالیش زیاتر ئاگرى بەردەدايه بوئیم، ئەوهندهش پتر پتویستی من بهو خاتوونه سارده زیادى ئەکرد.. (۱)

اسۆشییهت به درىژایى ژيان یه خەى پۇسۆی بهرنە دا. ئەمەش بهو مانایەى که پۇسۆ به چاکى دەزانی له گەل دەوروبەرە کهیدا ههميشه له ملاملانییه کی بەردەوامدا بیت، له برى ئەوهی ژيانیکى ئارام بژیت و چیتۆ لهو ناویانگ و

خۆشەويستىيە ۋە رېگرېت كە لە دوايى تەمەنىدا ۋەك بارانى خىر بەسەريا دەبارى.. پۇسۇ ھەستىدە كەرد بەشۈيىنە ۋەن و دەيوست بەشۈيىنە ۋە بن و لە راستىشدا بەشۈيىنە ۋە بوون! بەمانايەك پۇسۇ خۆي دەكاتە قارەمانى فەلسەفەكەي خۆي. ئەم مەندالە سەيرە ھەر لەساتى يەكەمى ژيانە ۋە تا پۇزى ۷/۴ ۱۷۷۸، كە لە تەمەنى ۶۶ ساليدا كۆچى دوايى دەكات دەبىت بە نۇر ناخۇشيدا تىپەرىت.. كاتى تەمەنى دەكاتە دە سالان، باوكى پۇسۇ ناچار دەبىت شارى (ژنىف) جىبھىلەت و لىرەيش بەدواۋە نۇرەي پۇسۇ دىت تا لە دەست سۇراخپە خەياللىيەكانى و ئەوانەي لە واقعدا بەشۈيىنە ۋە بوون، پاكات!. لە راستىشدا پۇسۇ ماۋەي دە سالى پەبەق، واتە لە ۱۷۶۰ بۇ ۱۷۷۰ سۇراخى دەكرا، كىتەبەكانى بەبەرچاۋى خەلگە ۋە دەسووتىنران تا ناچار كرا ھەلئە ئىنگلستان و، لە وىش دەيفىد ھيومى فەيلە سووف ئامىزى ميواندارىي بۇگرتە ۋە. بەلام تازە پۇسۇ لە ھەموو جىگەيەك نەيارەكانى خۆي دەبىنى و خنورەي فەنتازياكانى وازيان لىنە دەھىنا.. لەسەرى خۇيدا جىهان بۇي دەگەپرا و دىناي بەشۈيىنە ۋە بوو. ھەر بۇ زالبوونىش بەسەر ئەم ھەستەدا و بۇ ھىوركەنە ۋە دەستە مۇكردىنان بوو كە پۇسۇ بىرپارى دا (دانپيانانەكان)ى لە نيوان سالانى ۱۷۶۵ ۋە بۇ ۱۷۷۰ بنووسىتە ۋە. ئەم دانپيانانە سنگفراۋانەيەي پۇسۇ بە يەكەمىن ژياننامە نووسى مۇدىرن لەقەلەم دراۋە. ژياننامە نووسىش ۋەك ناۋەكەي ئاشكرائى دەكات، بىرىتە لە بەرھەمھىنانە ۋەي ژيانىك بەنووسىن، يان ۋەكو ۋالئەر بنىامىن دەلئەت: لە (ژياننامە نووسىدا) رەچاۋى كات و پىكخستنى ئەو شتانە دەكرىت كە شەپۇلەكانى ژيانىكىيان پىكھىناۋە (۲) لەكاتىكدا بىرە ۋەرى تەنيا ھەلئەزاردەي يادگارەكانى ئەو ژيانەيە.

پۇسۇ دەيوست ژيانى خۆي بەرھەم بەيىنئەتە ۋە، ئەمەش بەجۇرئى كە ھەموو كەلئەكانى ئەو ژيانە، بەبى ماكىياج و دەمامك لە چوارچىۋەي حەقىقەتى پووت و قووتى خۇياندا ئاشكرا بىتت.. پۇسۇ جەختى دەكردە ۋە لەسەر ئەۋەي كە، نىازىيەتى لەسەر ژيانى خۆي (تەنيا راستىمان پىلئەت و بە حەقىقىتەن شىۋە خۇيمان بۇ ئاشكرا بكات. بەمانايەكى دىكە، ئەو دەيوست (دلى خۆي بكاتە ۋە

رای لیکات بۆ هه مووان قابیلی بینین بیت. پیتشه مینه ی ئەم جنوونی خۆ
 لئراکردن و ئیعتیرافکردنه، ههروهکو له پیتشاندا گوتم، بریتی بوو له و
 وشاره ی پۆسۆ له ئەنجامی ههستکردنی بهوهی که سانیک به شوینیه وهن و
 یانه ویت به ناخیا بچنه خواره وه. ئەمهش پیمانده لیت، عه و دالبون به دوا ی
 شنگه ری و ئاشکرا بون و پوونبوونه وهی په هادا، به توندی به سراوه به
 نووره کانی فهنتازیا وه. پۆسۆ ده بویست ژیا نی ناوه وهی خۆی هینده به پوونی
 شکرا بکات که پیتشر کاری وه ها نه کرایت و له م ریگه یه شه وه پیتش
 ژرا خچی و پووتکه ره وه کانی به دهستی خۆی خۆی ئاشکرا بکات. په نگه هۆی
 ره کی ئەم کارهش ئەو دلتیاییه بوویت که پۆسۆ سه بارهت به نه یاره کانی
 بیوو، چونکه ئەو لیتی ئاشکرا بوو جگه له خۆی هه ره که سانیک ی دی
 سه رهاته کانی ئەویان بگیرایه ته وه درۆیان به ده مه وه ده کرد، پرسوایان ده کرد
 شتی ناپاستیان بۆ هه لده به ست:

من خودی حقیقه تم به گوئی خوینه ره کانم که یاندوره. ئەگه ره که سیکیش جگه
 م راستیه نووسراوانه شتیکی تر بزانتیت، با هه زار جاریش سه لمیتیرابیت، ئەوه
 هه درۆ ئەکات (۲)

م خۆ خستنه پوهه بیترس و بیباکانه یه ی پۆسۆ، له دوا ئەنجامدا ده چیته
 بزمه تی خۆیه وه. په وایه تی پیده به خشیت و ئەوه نیشان ده دات که ئەو له
 وولایی ناخی خۆیدا مروفتیکی باش بوو. هه ربۆیه شه پۆسۆ به پتوه و به بی
 رس له بهرده م داوه ری مه زندا، خۆی به پووتی نومایش ده دات. ئەو له کوتایی
 یانیشیدا به هه مان شیوه ی سه ره تای ژیا نی پووت و قووت بوو: (به پووتی دینه
 نیاوه و به پووتیش دنیا جیده هیلین!):

ده ست ده ده مه کاریک پیتشر هیچ سابقه ی نه بووه و که سیش لاسایی
 اکاته وه. ده مو یست به سه رهاتی پیاویک به هه موو خه سلته واقیعه کانی وه به
 پۆست و ناسیا وه کانم پیشان بده م که ئەو پیاوهش بۆخۆم ده بم. بۆخۆم
 به ته نیا. من هه ست به دلی خۆم ده که م و خه لکانیکیش ده ناسم، به لام من وه ک
 بیچکامی له و که سانه دروست نه بووم که بینوومن و ئەدگاریشیم له ئەدگاری

کهس ناچیت. خو نه گهر له باقی نه وانیر باستر نیم، نه وه به لای که موه له که سیشیان ناچم و جیاوازم... لیکه پری پوژی قیامت به ریا بییت تا من نه م کتیه به دهستمه وه له به رده می ده روزه می داوهری مه زندا ناماده بم و به ده نکیکی پوون بلیم: نه مه یه نه و شته می کردومه و مه بووم و بیرم لیکردوته وه. چاکه و خرابه کانیشم به راشکاو می به بیان کردوون و هیچ نه شار دوته وه (۴)

پوسو ده یویست خو می بو (داوهری مه زن) ناشکرا بکات، واته بو یه زدان می (به موه و شت دانا و سه روه) نه مه ش پیک له سه ر نه و خه یاله می پوسو له سه ر چو نیتی دیتی خو می له چاوی یه زدان وه، له سه ریدا دروستی کردبو! بیگومان پوسو ده یزانی که نیگای یه زدان هه موه شتی ده بینیت و هه موه نه ینیه کیش ناشکرا ده کات. نه مه ش به و مانایه می که نیمه ناتوانین هیچ له یه زدان به شارینه وه.. که واته حه قیقه تی پووت ده بییت نه و راستیه بی که ته نیا بو یه زدان ناشکرا ده بییت. به لام کاتی مروؤ خو می عه ودالی نه و حه قیقه ته پووته ده بییت، به مکاره می هر کتیه پکی له گه ل گوزارشچی و جاسو سه کاندا، یاخود فریشته کانی سه ر شانیدا ناکات. نه ته می هر نه وه نیه پیش فریشته کان بوخو می بییته شایه تی خو می و له به رده می یه زداندا ئیعتیراف بکات، وه ک پوسو ده یه وییت پیشانی بدات. به لکو پیشمان ده لیت نه و وه ک مروؤتیک به وای هه یه که ده توانیت به شداری بکات له ئیشکردن به ناوه ز می خواوه ندی و ده شتوانیت خو می وه ک یه زدان شته کانی لینا شکرار پوون بن.. له دوا نه نجامیشدا پیمانده لیت که مروؤ خو می ده یه وییت له مه ر خو می و کرداره کانیه وه داوهری بکات! نه مه ش جوړیک له خو به رزکردنه وه یه بو ئاستی یه زدان و خو هه لکیشانه بو هه مان ئاست خواوه ندی: دیاره نه مه ش نه و تیروانینه بوو که هه ریه ک له فه یله سو فیه کانی سه رده می پووشنگه ری، له شوینیک له شوینه کانی بیرکردنه وه می خو یاندا به وایان پی می هه بوو: حه قیقه تی پووت. چه مکی حه قیقه تی پووت له دوا نه نجامدا چه مکیکی تاوتولوگی دووباره وه بووه. چونکه حه قیقه تی کامل، هه میشه حه قیقه تی پووته. له پینیسانسیش به ره و داوه و تا ئیستا، به ره مه یتانی

راستی وهك جوړی له پووتبوونه وهی بهرده وومی لیها تووه .. خواستی مرؤف بوته
 خواستی بؤ پووتكردنه وه و چوونه سهر نیسقانی مرؤفكانی بهرامبهری ..
 لییره شیشه وه، چه مکی پووتبوونه وه مانایه کی جیاوازی له پووتبوونه وهی
 جهستی هیه. واته پووتبوونه وهی نه ویدیوی جهسته و نه ویدیوی پیست و
 خوین، وهك نه وهی له شیهه لكاری و ئانا تو میدا ده بیینین. حه قیقه تی پووت
 ده برپینیكه زیاتر له سهدهی شازده هیم به دواوه هاته مهیدانه وه و لییره شیشه وه
 چه مكه كانی وهك شووشه یی بوون و خاوینی و بریقه و باق، بوونه
 هاوشیوه یه کی دیکه یان میتافوړی هه مان چه مك. نیتشه، كه هیچكاتی برپوی
 به چه مکی حه قیقه تی پووت نه هیئا پپی و ابوو له پشت هه موو خواستیكه وه بؤ
 ناسین و زانین، ترسیك هه یه كه وا له مرؤف دهكات نه یه ویت هیچ شتی به
 داپوشراوی بمینیتته وه بؤ نه وهی ئازارمان نه دات و مه ترسیمان بؤ دروست
 نه كات. هه روه ها ده یگوت، هه موو ئامرازه كانی دانایي ئیمه، ئامرازگه لیكن بؤ
 ساده كردنه وه و به ته جریدكردنی شته كان تا كوئرتو لكردنیان ئاسان بیټ. (۵)
 هه مان ترس له ویدیو سیسته مه فلسه فیه گه وره كانی شیشه وه ده بیینه وه، بؤ نمونه
 سیسته می فلسه فیه هیگلی له نه نجامی نه و ترسه وه دروستبوو كه هه مان
 سیسته م له سهر نه گه ره كانی (احتمالات) دهره وهی خوئی هه بیوو. هه تا نه و
 نه گه رانه ش هه بوونا، مه ترسیه كان له ئارادا بوون. بؤیه ده بوو سیسته میك
 دروست بیټ تا دوا ترس و دوا بین گومانی ئیحتیمالی له و دیوه وه نه مینیټ.
 چونكه ته نیا یهك ورده گومان به سه بؤ نه وهی هه موو كه رنه ئال و
 بهرنامه كانمان لی هه لوه شینیتته وه. به لام كین نه و كه سانه ی هه میشه
 ئیدیعا یه (حه قیقه تی پووت) ده كنه و قسه ی خویمان له سهر دنیا به دوا قسه و
 لیكدانه وه ده زانن؟

پؤلان بارت ده یگوت، ئاخاوتن له مپر حه قیقه تی پووته وه شیوازیکی
 (بؤرجوازیانه ی ئاخاوتنه (۶). جوړیكه له حساب بؤكردن و په چاوكردنی وه لانه ت
 و ملكه چی له بهرامبهر دهسته لاتدا و سهر شوپركردنه بؤ تاكړه هه ندی. یان راستره
 بگوتری جوړیكه له ملكه چی بؤ خو داپوشینی قه دیس و قه شه و سیاسی و

سەرۆك خيالهكان. چونكه پووتى هه مېشه له ئه نجامى خوداپوشين يان
 خۇبپچانه وه وه، سەر هه لده دات. هېچ پەردە هه لدا نه وه يه كمان نيه ئه گەر پيشتر
 پەردە دادانه وه يه كمان نه بېت، هېچ ئاشكر اكر دنيك پوونادات ئه گەر پيشتر
 داپوشينيك له ئارادا نه بېت. هېچ كه شفر دنيك نايه ته دى ئه گەر شار دنه وه يه ك
 نه بېت و هتد. كاتى حه قيقه تيش به كرا وه يى له بهر چا وماندا نه بېت ئه وه به
 ماناى ئه وه يه كه خه لكانيك هه ن بهر ژه وه نديان له داپوشين و
 شار دنه وه يايه تى... هه ريۆيه شه ده توانين وه ك پرنسيپيك بلين: شار دنه وه و
 ئاشكر اكر دن، پوونى و تاريكى هه مېشه دوانه ي پيكه وه بين و ئه ميان نيشانه و
 پيشزه مينه ي ئه و يتر يانه.. بهر فراوانى و گه وره يى هه ريم و ئه و مه ميدانانه ي
 ده بېت ئاشكر ايان بكه ين، پيش هه موو شتيك نيشانه و به لگه يه له سه ر
 بهر فراوانى ئه و هه ريم و مه ميدانانه ي لي مان داپوشراون. هيتنده هه يه له گه ل
 هه موو هه نگا و يكد كه له راستيه كانه ن نزيك ده خاته وه و خو شى و
 كامه راني مان ده خته دلّه وه، هه مېشه دوو پيشكى پرسياره تو قيتنه ره كان
 چا وه پيمان ده كات: كه ي سه رله نو ئى داپوشه ره كانى حه قيقه ت شالو
 ده هيتنده وه؟ كه ي له شكرى داپوشينه كه يان په لامارى راستيه كان ده داته وه تا
 سه رله نو ئى پيچى پيئده نه وه و بيگزين و مه كياجى بكه ن و بيشيوينن؟!
 ** **

يه كيك له شيوازه كانى سنووردانان بۆ بانگه شه ي (حە قيقه تى پووت)، بري تيه له
 گومان كردن له زمان. چونكه زمان بۆى هه يه يه كه م داپوشه ر و مه كياجكە رى
 حه قيقه ت بېت. كاتى نيتشه ده يگوت: (حە قيقه ت ئه و ئيستيعاره سوا وانه يه كه
 به وى به رده وام به كار هينا وه و دووباره كردنه وه يان، وه هم بوونه كه يانمان له بير
 كردوه، گومانى خو ئى له ئاست زماندا ده رده بېرى.. بۆ ئه وه ي بزاني كين
 ئه وانه ي له خو تبه دان و وه عزدا لي هاتون و ليكدا ليكدا په يمانى گه يشتن به
 حه قيقه تى پووتمان ده دهنى، پيويسته به وردى گو ئى له زمانه كه يان بگري ن.
 چونكه ئه وانه ي به پله ي يه كه م له شار دنه وه ي راستيدا جيگه ي گومانن، جگه له
 ناتيق و خه تيب و واعيز و پوژنامه نووس و ستوون نووسه كان و پياوانى زانست و

كسپيڙته كان و هتد، ناتوانن كه سپتر بن. هۆكه يشى نه وه يه ته نيا نه وان له
 بڼاوى كارپگه رى به خشين و شاردنه وهى راستيدا زمانى خويان به جوړه ها
 يو ه ده رازننه وه، پيچ و په ناي پيډه دهن و سفت و لووسى ده كن.. هر
 يه شه، زمانى نه و كومه لگايه ي ژماره ي خوتبه دهر و ناتيغه كانى له زور بووندا
 ت، كومه لگايه كه زور ترين پيژه ي حه قيقه تى تيا پيشيل ده كريت. هه بوونى
 بڼه ره كانى ده نگه لپرين نيشانه ي ناماده يى و ناشكرابوونى حه قيقه ت نيه،
 لكو نيشانه ي ناماده يى پوچيكي خوتبه يى و هات و هاوارى زورگوتنه. له
 شنبيرييه كيشدا كه خوتبه دان و وتاربيژى تاكه هوى په يوه ندى به ستنى
 كه كان بيت به يه كتره وه، هه رگيز زمان ناتوانيت باس له حه قيقه ت بكات. بو
 وهى زمان بتوانيت دهر پرى حه قيقه ت بيت و وهك شووشه نه وديوى خويان
 بشان بدات، بو نه وهى زمان بيته جيگه ي پروا له گه ياندى راستيدا، پيوسته
 ه سته بردارى نه وانه بيت كه زمان له سهر ناستى خوتبه دان مه سرف ده كن و
 كارپده هيتن. كه واته كرده ي كه شفكردن و په رده هه لمان و پوچوون تا سهر
 سقان و به شووشه كردن، شتى نيه به خوپاي پيى بگين، به لكو ده بيت
 خى خوى پيډريت: له لايه كه وه ده بيته هوى ويړانكردنى زمان و له لايه كى
 يشه وه كاراكتهرى تاكه كه س هه لده وه شينيت. له مهش زياتر ده توانين بلين،
 ميكانيزمه كانى ناشكرا كردن و چوونه سهر نيسقانى خه لكى و كردنيان به
 ووشه، ده بيته هوى هه لوه شانده وهى پرنسيپه نه خلاقه كانى خودى
 زمه لگاي بوړجوازيش. چونكه نه م كومه لگايه كه ده يه ويت كومه لگايه ك بيت
 اق (مولكايه تى تايبه ت) بو نه ندامه كانى داين بكات، ده گوږى بو كومه لگايه ك
 ه كونتوږلى نه ندامه كانى ده كات. واته كومه لگايه ك هه موو تاكه كانى ناوى
 هڼه چاوديريكر به سهر ژيانى يه كتره وه و خواستىكى به رده واميان هه يه بو
 وهى (به رپى ژير قاچى يه كتر دهر به ينن) و ده ستنى يه كدى بخه نه پوو.. له م
 وړه كومه لگايه دا مروغه كان تا نه وپه رى كه شف كر اون و تا وردترين به شى
 ينه تيكييان په رده ي له سهر هه لدراره ته وه. هه موو بو يه كترى ناشكران و
 بگايان وهك شووشه نه وديوى پيست و نه ناتومى له شى يه كتر ده سميت..

لیره شه وه ده زگاگانی وهك پۆلیس و چاودتیریکردن دریزبوونه وهی خۆیان له په یوهندی نیوان تاکه گانی کۆمه لگادا دابین ده کهن. پۆژگاری که مایه تیه ک دهسه لاتیان به سهر زۆربه دا دهسه پاندا، ئه مهش به و هۆیه وه که خودی دهسه لاتیان له چه ندین نهینیه وه ده پپچاو له کهسیان ئاشکرا نه ده کرد بۆ ئه وهی ههر له دهست خۆیاندا بمیتیته وه. به لام له گه ل سهرمه لدانی کۆمه لگای مۆدیرندا، ئیدی ده بوو نهینیه گانی دهسه لات بۆ هه مووان ئاشکرا بیت. ده بوو دهسه لات ئه وه نده خۆی ئاشکرا بکات که دیار نه بیت و نه بینریت.. پۆژگاری بۆر جوازیه ت ژیا نی تاییه ت و ناو چوار دیواره گانی مالی، به یه کیک له و مافانه ته فسیر ده کرد، که هیچ شتی نه بوو بتوانیت له مرۆفی بستینیته وه. به لام کاتی سهرده می کۆپیکردنی مرۆف هات و پیشاندانی لاشه ی مرۆف بووه بابه تی پیشانگاگان و چه مکی (مرۆفی شووشه یی) هاته ئاراهه، ئیتر دیواره گانی مالیش نه یانتوانی ئه و مافه بیاریزن و هه موو شتی وهك شووشه ئه و دیوی خۆی پیشان ده دا.. لیره شه وه ده توانین ژیا ن به شووشه به ندیکی گه وه ناو به رین که به شه رییه ت لیوه ی ده پوانیته به کتر.. تازه هیچ شتی به ته نیا می ئیمه نییه و هیچ شتیکیش وهك نهیننی ئیمه نه ماوه ته وه. نهینیه گانی ئیمه چه نده له خۆمان شاراوه ن ئه وه ندهش له خه لگانی تر.. په نگه ئه مهش مافیکی گه وه بیت بی ئه وهی به خۆمان زانیبیت دۆراندومانه.

تاراوگه و بزربوون:

یه کیک له و ئاگاییه تالانه ی تاراوگه پیمانه ده به خشیت، یا ن به سه رماندا ده یسه پینتی، بریتیه له هه سترکردن به که میوونه وهی سنوره گانی سه ره به خۆی تاک.. غه ییب بوونی تاک و ته سکبوونه وهی بواری ژیا نی تاکه که سی تاراوگه کراو، وهك بوویه کی ئۆتۆتۆم ئاگاییه که له ئه نجامی ئه و میکانیزمی تیروانینه وه دیته دی که ئه ویتر له پینگه یه وه تۆی پیده بینیت.. چه نده زه حمه ته تاکه که سی تاراوگه کراو، فرسه تی بیته ده ست تا به ناوی خۆیه وه و به هۆی ناماده یی فیزیکی و جهسته یی خۆیه وه له به رده م ئه ویترا خۆی بناسینتی.. کاتی یه که م

پرسیار بریتیت له: (تو خه لکی کویت؟) ئیتر توی تاك تیكل به پرۆسه یه كه دهكریت كه پیش ناسینی خۆت، داوی ناساندنی پووبه ریکی گوره تر ت لیده كات.. به وچۆره ییش ئه و پرسیاره له عه نه تیه ده تخاته سه ر سكه یه كی وه لآمدانه وه ی ئه و تو كه هه رچهند به سه ریا برۆیت، ئه وه نده ش له خۆت و خه سلته فه ردییه كانی خۆت دوورت ده خاته وه.. ئالیره شدا، به پیچه وانه ی تیگه یشتنه ساده كانه وه، منی تاراوگه یی نه ك هه ر فه رد بوونی خۆم له تاراوگه ته حقیق نه كرده وه، به لكو هه موو ئه و خه سلته فه ردیانه شم دۆراندووه كه به دریزایی ته منی پیش تاراوگه بوون، به هه زار حال، خۆم كرده خاوه نیان: بپروا به خۆبوون، عه فه ویه ت، گه رم و گووپ، پیکه وه گونجان، پووخۆشی، فیل و شه یتانی و سه لیه و ورده پیکه نین و هتد. بۆیه ش ده لیم به هه زار حال خۆم كرده خاوه نی ئه م خه سلته تانه، چونكه ئه و سنوورانه ی پیکهاته ی كۆمه لایه تی ئیمه بۆیان داناوین و ئه و ئازادیه ی ئه و سنوورانه به ئیمه یان په وا ده بینن، رینگه ت پیناده ن به ئاسانی بپروات به خۆت بیته، به ئاسانی عه فه ویه ی بیت (چونكه هه رده م زنجیره یاسا و نه ریتیه یه عه فه ویه ته تیا ده كوژی) رینگه ت پیناده ن به ئاسانی گه رم و گووپ بیت و پووخۆش بیت و شه یتان بیت و سه لیه و تواناكانت پراكتیزه بكه یته.. با بیمه وه سه ر باسه سه ره كیه كه: بیمانایه له تاراوگه بیت و باسی تاكبوون و ئیندیفیدوالیتی خۆت بكه یته.. له بیرمان نه چیت مانای چه مکی (Individ) ئین - دی - فاید بریتیه له دابه ش - نه بوون، تاكك كه نابی به دوان. كاتی تو تاكه كه سیت كه دابه ش نابیت بۆسه ر ژماره یه كی تر و هه ر به تاکی ده مینیته وه، كه ئه مه ش خه سلته ی نمونه یی و یه كتایی و ئۆرگینالیته ی تویه.. هه ر تاكه كه سیك نمونه یه كی بی نمونه یه یان وه ك دیموكریتۆس پیش زیاتر له دووه زار سال گوتویه: (هه ر تاكه كه سیك جیهانیکی سه ره خۆیه.. كه جیهانیکی سه ره خۆیش بوویت واته نابیته به شی جیهانیکی تر و به رده وام سه ر به (خۆتیت). له راستیشدا، ئیمه ناتوانین هه م دووكه س بین و هه م یه كه سیش. (تاك) بوونی خۆمانه كه وا ده كات هه میشه چهند به شی له تاكبوونی (ئه ویت) مان له لا نااشكرا بیته. ئه مه ش ئه و نرخیه

كه ئىمه ناسنامەى خۆمانى پىدەكړين: من هەميشه ئەبى ئەوېتر وەك (غەيرە)ى
 خۆم ببينم ، چونكه ئەگەر ئەويشم وەك خۆم ببينى و لەگەلڤا هاوجووت بووم،
 ئەو هەم من وەك خويڤك كۆتاييم پىدەيت. تا ئەوكاتەى (نارسىسىس)ى كورپە لاوى
 ناو ئەفسانەكە لە دورەو هەتە ماشاى وپنەى خۆى لە ئاوەكەدا دەكات، چ
 كيشەيەكى تووش نابەيت، بەلام كاتى ئەوئەندە عاشقى خۆى دەبەيت و لە
 وپنەكەى خۆى نزيكەبەيتەو و لەگەلڤا هاوجووت ئەبەيت، (خنكان) باوەشى بۆ
 دەكاتەو. هەموو فەلسەفەى تاكبوون لەم پرستەيەدا كورتنەكړيتەو: من
 ئەووم كە هەم، لەبەر ئەوئەوى من پړك ئەو نيم كە ئەوانيتەر هەن. من تەنيا
 دەتوانم ئەوكاتە تاك و سەربەخۆبم، كە هەموو ئەوانيتەر وەك (ئەوانيتەر) ببينم.
 چونكه ئەگەر ئەوېتر وەك من وابەيت ئەو مەنیش وەك ئەوم و، ئەوكاتەش كى
 دەزانەيت كىمان كاممانين؟! كاتى دەلەيم تاراوگە هەرگيز پړگەت پىنادات خۆت
 بېت، مەبەستم ئەوئەويه بليم هەرگيز وەك تاكەكەس باوەشت بۆ ناكاتەو. هەموو
 تاراوگەكراوڤك خشتىكى بچوك لە پىكەتەيەكى گەورەتر پىكدەهينەيت. لە
 كتيبى دياردەگەرايى تاراوگە (١٩٩٥)دا، بەترسەو نووسيم: (هېچ پەنابەر پړك بەبى
 پەنابەر پړكى دى ماناى نيبە). پەنگە هۆى ئەو ترسەش ئەو بوبەيت كە
 دەرکكردنى ئەو پاستىيە لەسەرەتاو ئەسان نەبوو. بەلام كاتى دەسالىك تىپەر
 دەبەيت، دەتەينەيتە دەنگ و ناچار بەهەلوپستەت دەكات لە ئاست ئەوقوناغەدا
 كە توى تيا كراوئە بەشى لە حەشاماتىكى گەورە و تەنيا، بەشيك لە نەوعى
 مړوڤ، نەك بكتاتە تاكە مړوڤيك! پەنگە هۆيەك لەو هۆيانەش كە ناچار تەدەكات
 بىر لە فەردبوون و ناسنامەى تاكايەتى خۆت بكەيتەو، ترس بېت لە ئاگاييت
 بەرامبەر ئەو پاستىيەى كە بەردەوام هەست ئەكەيت لەناو حەشاماتى خەلكدا
 دەتوينرەيتەو. خەسلەتە دانسكەكانت ليدادەمالرەيت و لەناو خەسلەتى گرووب
 و دەستە و تاقمە فەنتازىكراوئەكاندا، ون دەكړيت. زمانى خۆت
 ليدەسەنرەيتەو و زمانى توتيت پىدەبخشەيت تا بەردەوام ئەو شتانە بلەيتەو
 كە هى خۆت نين. تا ئاسانتر پووت بكرەيتەو و پەردەت لەسەر هەلبدرەيتەو و
 بكرەيتە شووشە. چونكه پووتكردنەوئەى تاكەكەس بە تەنيا، زەحمەت ترە لە

پووتکردنه وهی وهك نه ندای دهسته و گروویك. نه و کاته ی توانرا تاكه كه سیك
 بخریته خانه یه کی تاییه ته وه و فۆرمی نه و خانه یه ی پی له بهر کرا، نه وه
 كه شفکردنیشی ئاسان ده بیته. چونكه نه و کاته نهك هر خه سلته ته کانی خۆی،
 به لكو خه سلته تی هه موو نه نداهه له یه كچوو هه کانی نه و خانه یه ش یارمه تیده رن له
 پووتکردنه وه یدا. كه واته كه تاكه نه ندایم کمان ناسی هه موو نه وانیتريشمان
 ناسیون، له بهر نه وه ی نه و میکانیزمه ی نه و تاكه ی له ناو هه شاماته دا ونکردوه،
 هه مان میکانیزمیشه كه پیکهینه ری هه شاماته له نه نجامی لیكچواندنی تاكه كان
 به یه كتری. واته میکانیزمی كۆپیکردنه وه و سه ر له نوێ به ره مه پنهانه وه. کی
 بیته ماوه ی ده سال له تاراوگه بوویته و ههستی نه کرد بیته نه ویش وهك
 كه لوپه لی سوپه رماركیته كان، زاده ی پرۆسه یه کی فره به ره مه پنهان نیه؟
 غوریته له دوا نه نجامدا وات لیده كات كه چاره نووسی خۆت به چاره نووسی نه و
 قنوو ی بۆشاوانه به راورد بکه یته كه هه موومان ده زانین دوا ی خالی بوونه وه یان
 له كویدا خۆیان ده بیننه وه: ته نه كه ی خۆل!

به شووشه بوونی شاعیر!

(چیم مایی نه بیتم. له بهر ما چی مایی،
 کلته و مشه ماو کراس و پانتۆل و ده رپیتم و گۆره ویم.
 هر هه مووی دانه نیم، رهوت و قووت نه به وه.
 به رهوتی رانه که م، نه چه ده
 شیرکو بیکه س

تاراوگه جیهانیکه له شووشه بیبوونی خۆمانمان نزیکه خاته وه، ده مانکاته
 شووشه تا ساتی شان و هه لپزانه خواره وه شمان پێشخات! چونكه له و کاته وه
 ده بیته شووشه شانیش ده بیته چاره نووست: تاراوگه نایه ویته بیته شوینی
 هه میشه بیته و گه رانتی هه میشه مانه وه ت لیره پینابه خشیت.. كه واته هه رگیز
 ناتوانیت ههست به دلنایایی خۆت بکه یته و دل به مال و شوینه كات خۆش

بکهیت، چونکه برده وام گریمانه‌ی گواستنه‌وهت و ده‌ستاوده‌ست پیکردنت
 له‌ئارادایه: ده‌ستیش.. هه‌یه ئارام و له‌سه‌ر خۆ، هه‌یشه.. نه‌سه‌روهت و بی‌باک.
 خۆ نا‌کری هه‌میشه‌ش به‌دبین بین و بپروا به‌هه‌بوونی ده‌سته‌نرم و ئارام به‌خش
 و میهره‌بانه‌کانیش نه‌که‌ین.. به‌لام کاتی ده‌بیته شووشه، کریستال ده‌بیته
 پۆخت.. ئه‌وکاته‌ش ده‌به‌نگیه، گه‌ر گومانته له‌هه‌بوونی ده‌سته‌نسه‌روهته‌کان
 که‌مکه‌یته‌وه. په‌نگه‌ شاعیریش ئه‌و که‌سه‌ بیته له‌پیش هه‌موواندا هه‌ست به
 شووشه‌یی بوونی خۆی بکات و ترسی ئه‌م ده‌ستا و ده‌ستپیکردن سه‌راپای ژیان
 و بیرکردنه‌وه‌ی دابگریته. لێره‌یشه‌وه جیگه‌ی سه‌ر سوورپمان نییه‌ که‌ دوا
 به‌ره‌می شیرکۆ بیکه‌سی شاعیر جۆریکه له‌و تیکستانه‌ی که له‌ودیدویه‌وه،
 پرۆسه‌ی به‌شووشه‌بوونی جیهانی تاکه‌که‌س به‌ئاشکرا دیاره. به‌مانایه‌کی تر،
 شاعیریش مه‌یدانیکی دیکه‌ی به‌شووشه‌بوونی تاکه‌که‌سه و په‌نگه‌ نزیکترین
 مه‌یدانیش بیته. لێره‌یشه‌وه، هه‌ستکردنی کوشنده به‌ده‌سته‌نسه‌روهته‌کان، به
 چاوه‌زه‌قه‌کان و ئه‌وانه‌ی ده‌یان‌ه‌وی تاسه‌ر ئیسقانمان پۆچن، یه‌کیکه له‌مایه
 گرنگه‌کانی(خاچ و مار و پوژمیتری شاعیری). ئه‌وه‌ی له‌پشت هه‌ر دیپیکه‌ی ئه‌م
 به‌ره‌مه‌ شاعیرییه‌وه ده‌بیینین، هه‌مان ده‌سته‌که شیرکۆ له‌پشت میژووی ئیمه
 و له‌به‌سه‌ره‌اتی ژیا‌نی خۆیدا ده‌بیینی و به‌درژیایی سه‌له‌کان ویستویه هه‌م ئه‌و
 میژووه و هه‌م شاعیره‌که‌یشمان پووتبکاته‌وه، ئاشکرای بکات و له
 خه‌سه‌له‌ته‌کانی خۆی دابمالتی.. ئه‌گه‌ر ئه‌م خویندنه‌وه‌یه پاستیه‌کی تیدا‌بیته،
 ئه‌وه ده‌توانین باس له‌و چاره‌نوسه‌ بکه‌ین که شیرکۆ و پۆسۆ پیکه‌وه
 ده‌به‌ستیه‌وه: هه‌ردووکیان ناچار کراون خۆیان به‌ده‌ستی خۆیان ئیعتیراف
 بکه‌ن و بیته‌ده‌نگ! پۆسۆ له‌به‌رده‌م خوا دا و شیرکۆ له‌به‌رده‌م شاعیردا. به‌لام
 گومانی پۆسۆ و گومانی شیرکۆ له‌ئاست میژوودا یه‌ک گومانه و ئه‌مانیش
 نایانه‌ویته‌ خۆیان به‌ده‌سته‌ حوکه‌مکه‌کانی ئاینده‌ی ئه‌و میژووه. به‌لکو
 ده‌یان‌ه‌ویته‌ خۆیان پاستیمان له‌سه‌ر خۆیان پیلین. خۆیان ژیا‌نی خۆیانمان بۆ
 (به‌ره‌م به‌یننه‌وه). لێره‌شدا، ئه‌و گرنگیه‌ی پۆسۆ ده‌یه‌خشیته‌ نووسینه‌وه‌ی
 (بایۆگرافیا‌نه‌ی ژیا‌نی خۆی، شیرکۆ ده‌یه‌خشیته‌ (دان پیا‌نانه‌ شاعیری)یه‌که‌ی.

روەكو چۆن پۇسۇ نەيدەويست سۇراخچى و پووتكەرەوہكانى درۆى دەموہ ھەلبەستن و پىسواى بكن، شىركۆش نايەويىت ئەو جەللاد و اسوسانەى بە دوايەوہن ميژووى ئەو بنووسنەوہ و بوختانى بۆ دروستكەن.

گەر لە دواجاردا خۆشەويستى پۇسۇ بۆ يەزدانى مەزن يان ترسى ئەو لە خوا، اندەرى بىت بۆ خۆ پووتكردنەوہكەى، ئەوہ خۆشەويستى شىركۆ بۆ ھەقىقەتى زمان و وشە ھاندەرى دانپيانان و خۆ ئاشكراكردنەكەيەتى. چونكە وەى دواجار شىركۆى ھىناوہتە دەنگ برىتيە لەو درۆيانەى دەسەلاتى ميژوو، ردونىەتە ھەقىقەتى پووداوەكانى ژيانى شىركۆ. بەلام ئەو دەسەلاتى ميژوو ەتدەكاتەوہ تا بەھۆى خولقاندنى ھەقىقەتى خۆيەوہ ھەموو ئەو درۆيانەش استبكاتەوہ يان توورپان ھەلدات كە ميژوو بە پووداوى ژيانى شاعىرەكەمانى قەلەم داوڤ.

پشت بەرھەمەكەى شىركۆ وە، ھەستىارىيەكى قول ھەيە بەرامبەر بە ساتە اراوگەيىبەكانى ژيان و ئەو ميكانيزمانەى كە پۆژ بە پۆژ پتر تەنك و شەففايمان ھەكن و بوارمان بۆ ناھيئەنەوہ تازيانمان لە خۆماندا و بۆخۆمان بىت. شىركۆ ەم بەدەنگەاتنە شىعرييەى، بەشىكى زۆرى ئەو پانتايى كۆنترۆلكردنە ئاشكرا ەكات كە ژيانى ئىنسانى ئەمىرۆى لە جىھاندا خستوتە ژىر پەوتى خۆيەوہ. لەو يونىەتى تۆرەكانى جاسوسى و مەكياجى دىپلۆماسىيەتەوہ دىتە دەنگ و ئەو ھەقىقەتە شاراوہيە ئاشكرا دەكات كە ھەقىقەتى ئەوہ و بەردەوام لە ئارىكاييدا دەھىلرئىتەوہ.. بەلام خۆ پووتكردنەوہى شىركۆ، بەتەنيا لە پىتاوى ئەوہدا نىيە زامەكانى سەرچەستەى خۆى و جەستەى ميژووہكەى ببينن، بەلكو بۆ پەتكردنەوہى ئەو ھەقىقەتە ساختەيەشە كە تائىستا خۆى وەك ھەقىقەتى ئىمەش دەناساند و، خۆى دەخستە جىرى ئىمە و لەو رىگەيشەوہ بىدەنگى دەكردىن.

شىركۆ نايەويىت كەس بچىتە برى ئەو تا بۆخۆى ھەمىشە ھەنگاوى لەدواتر بوەستى و عىببەكانى دەرنەكەون.. بەلكو ئەو ھەنگاوىك دىتە پىشەوہ تا خۆى بىتە قسەكەر و ھەقىقەتى خۆى بخولقينى.. بەمجۆرەش، شىركۆ گوتارىكى

شيعریی دژ، یان ناكۆك به جیهانی ئەمڕۆ دەخولقێتیت. گەپانەوهی ئەو ھەر گەپانەوه نیه له پیتاوی یادکردنەوهی رابردوودا، به لكو له پیتاوی ئەوهدشدايه تا رابردوو لە دەست میژوو بستینیتەوه و به زمانی خۆی دایپرێژیتەوه.. ئەمکارەش پێش ھەموو شتێک، جوړیکە له یاخیبوون و خۆجیاکردنەوه و بگره پروتکردنەوهی میژوو. رەنگە له قوولایی پەيامی ئەم گوتارە شيعرییەشدا، جوړی لە ماندوووبوون یان بیپروایی شیرکۆ به ئایندەش ھەبیت.. بەلام ئەمە بەمانای ئەو نا که ئەو دەستبەرداری (خەونی قەسیدەى داھاتووی تازە تر) بوو. بەلکو رەنگە ئەو نائومیدییه بەپەلەى بەکەم نائومیدی ئەو بیت له ئاست پۆلی ئینسانی خۆی له بیناکردنی داھاتوودا. مەبەستم ئەو یە، رەنگە ھەستیارییە شيعرییەکەى، شیرکۆی تەواو دانیاکردبیت که ھیزی خولقێنەری داھاتوو لەوە ناچیت ھیزیکی ژياندۆستی ئینسانی بیت، ھیندەى ئەوہى دەشییت ھیزیکی مەرگدۆستی ئینسانی بیت. شاعیریش که نایەویت له داھاتوویەکی ئینسانی درندەدا خۆی ببینیتەوه، حەقیەتى نائومید بیت، بەلای کەمەوه لەسەر پانتایی دەق و لەناو خەیاڵدا.. وە چەندە شیرکۆ له شیعردا پۆ ئەچى ھیندەش پۆخە شووشەییەکەى پاکتر و گەشتەر دەبیتەوه.. تراژیدیای شاعیریش ھەر لەوہدا نییە که ژيانی ئەو زووتر له ژيانی ئیمە بەشووشە دەبى، بەلکو لەوهدشدايه که ھەرچەند ئەو بەشووشە بوونە زووتر ببیتە واقع، ھیندەش نيمکان و گریمانەى ھەپروون بەھەپروونی شاعیر نزیکتر دەبیتەوه..

بەشووشەبوونی عاشق

بە پێچەوانەى خۆپرووتکردنەوهى فەیلەسووف لەبەردەم یەزانداندا و درکاندنى ھەموو راستیەك بۆیى و لەویشەوه خۆ بەرزکردنەوهى بۆ ئاستى ئەو، ھەر وہا بە پێچەوانەى خۆ ئاشکراکردنى شاعیر لە زماندا و درکاندنى راستى لەبەردەم شیعردا و بەو جوړەش کردنى خۆى بە حەقیقەتى خۆى، ئەوہ خۆ پووتکردنەوهى عاشق تەنیا لەبەردەم (ئەویتەر)دا مانای ھەیه. حەقیقەتى عاشق تەنیا ئەو کاتە ئەبیتە حەقیقەت که ئەو خۆى بۆ (ئەویتەر)، واتە بۆ مەعشوق

اشکرا بکات. به لّام له و شوینە ی مه عشووق ناماده بی هه موو حه قیقه تیئیکیش
هر هی ئەوه، ئەم حه قیقه تهش نایه ته دی ئەگەر عاشق خۆی و حه قیقه تی
نۆی نه فی نه کرد بی. لێره شه وه، هه میشه تراژیدیای عاشق له تراژیدیای هر
هک له فهیله سووف و شاعیر گه وره تره.

هرچه نده فهیله سووف پیمان بلّیت ئەو هه موو راستیه کمان پیدەلّیت و
ناعیریش هرچه نده تا ئەوپه پری ئیمکان خۆی ئاشکرا بکات، هیشتا ئەو کاره ی
هوان ده یکن کاریکه به هۆی زمانه وه و به پله ی یه که م خۆ پوو تکر دنه وه یه له
زمان) دا. ئەوان به وه ی زمان ده که نه نوینەری خۆیان، به وه ی له پێگه ی
مانه وه خۆیان پووت ده که نه وه، ئەوه مانای ئەوه یه هیشتا ئەوان وه ک خاوه نی
خودی خۆیان ده میننه وه. پۆسو به وه ی که ده لّیت هه موو راستیه کمان
پیدەلّیت، گوتوشیه تی بره و به زمانم بکن که له سه ر خودی خۆم راستیتان بۆ
به یان ده کات. شیرکۆ به وه ی که تاریکاییه کانی ژیا نی خۆیمان له پۆشن گه ری
شیردا بۆ به ره م ده هیئتته وه، پشیمان ده لّیت پریوایه تی شیعر وه ک پریوایه تی
پاسته قینه ی ژیا نی ئەو ببینن. به لّام ئەوان هه ردووکیان به وه ی که زمان پیش
خۆیان ده خن و له زماندا خودیک بۆ خۆیان به ره م ده هیئن، ئەوه هه ولّیش
ده دن قایلمان بکن تا له ئاست خودی جهسته یی خۆیاندا بیدەنگ بین. ئەوان
هه رگیز له سه دا سه د به شداری یاری خۆپوو تکر دنه وه ناکن و هه میشه
تووله پێگایه کی گه رانه وه بۆ پزگار کردنی خودی پاسته قینه ی خۆیان ده هیلنه وه.
پۆسو له دوو به رگدا و به درێژایی ۵۸۰ لاپه ره و شیرکۆ له (پۆمانه شیعر) یکدا،
ئەو راستیه مان بۆ باسه ده کن که راستی ئەوانه له (زماندا). یه که میان به هۆی
ته ته ممووله وه و دووه میان به هۆی فه نتازیا وه، به لّام (خودی خۆیان) هیشتا
له ژیا نی ئەو دیو تیئکسته کانیانه وه ده میننه وه.

ئەوه ی که هیچ خه تیکی گه رانه وه بۆ خودی خۆی ناهیلّیتته وه و له سه دا سه د
ده چیتته ناو ئەو یارییه وه، عاشقه. خۆپوو تکر دنه وه ی عاشق، خۆ
پوو تکر دنه وه یه له سه ر ئاستی جهسته و پۆح و (هه موو خۆی).. عاشق نه هیچ
میتافۆرێک به کار ده هیئتت و نه له پشته ی هیچ ده رپرنیکی زمانیشه وه خۆی

دهشاريټه وه. نه فنتازيايهك ټو پرگار دهكات و نه هيچ بيركردنه وه به كيش...
ټو هيچ شيوازيكي ده برپينش ناخاته بري خوي، به لكو هموو خوي بو به كجار
و به ته واوي پرووت و قووت ده خاته بانقي عه شقه وه.

** ** *

ټم خو پرووتكردنه وه، خو نه فيكردني په هايه له مه عشوقدا و بريته
له شيكردنه وه و گورپيني خود بو خاوينتري و ته نكترين و ناسكترين ناستي
به شووشه بوون. په ننگه په يامي هر عاشقيك له وه زياتر نه بيت كه پيمان بلي:
ټه و تا (م/ن) هينده پرووم و هينده شه ففاف و ناشكرا، كه چيدي خوم نابينم و
خوم بو گرنگ نيبه، من بو ټو هم...

پوسو له گه ل هموو ترازيدياكاندا، هيشتا دريژه به سه فهر و پاكردنه كاني ده دات
و، بگره دانپيانانه كاني له ناهنگ و شوي ناو هوله كاندا بو دوست و هاورپي كاني
ده خوينتته وه. شيركو واقيعي تره: ټه گرجي له كوتايي هقه كه يدا و له شيوازي
پرسياردا ناماژه بو مهرگ دهكات، به لام هيشتا هيواي خه و بينيني به قه سيده ي
تازه وه نه دپرانده وه.. تاقه كه سي له م كه ين و به ينده عاشقه كه به بي هيچ
په ناگه يهك ده مينتته وه. چونكه ټو هيچ وه ختي پيگاي گه پانه وه بو خوي
نه هيشتوته وه. شاعير و فهيله سووف هرگيز له سه دا سه دا ناثوميد نابن، چونكه
هردهم به هوي ټو و حه كايه ته ي له سه رزياني خويان دروستي ده كه ن، بواريك بو
خوشاردنه وه ي خوشيان دابن ده كه ن. چونكه هرچه نده به ديقه ته وه زيان
خويان به ره م به يننه وه و ده ق بكه نه ناوينه ي ټو زيانه، هيشتا چه ندين خال
هه يه ناتوانن بي بينن. به لام ټه گه ر عاشق ناثوميد بيت ټو وه بو هميشه ناثوميد
ده بيت. ټو نهك هر جهسته و روح له ده ست ټه دات و هيچ ده قيك ناخولقيني،
به لكو خه ونيش ده دپريني. شاعير و فهيله سووف هميشه ټوميد ي (خو
ناشكرا كرده وه ي تر له زماندا) وهك ټيحتيمالي مانه وه ي خويان ده بينن و له م
پوهه يشه وه زياتر له عاشق ميتافيزيترن (ټه گرجي له گه ل هموو خو
ناشكرا كرده نيكياندا پتر ده بنه شووشه و پتر له شكان نزيك ده بنه وه). به لام
ټه گه ر عاشق ناثوميد بيت ټو وه له شكان نزيك نابيته وه، به لكو زه ي

پارچه پارچه بوونی خۆی راده گه یه ئی.. په ننگه هر له بهر ئه مهش بیت پرنگه به خۆم ددهم که بلیم: ئه و دسه لاتنی عاشق نه فی ده کات له دسه لاتنی خوا که فه یله سووف ناچار به دان پیا نان و، له دسه لاتنی میژوو که شاعیر ناچار به خۆ ناشکرکردن ده کات، گه وره تر و زه برابوی تره. ده شییت فه یله سووف و شاعیر هه میشه له لایه ن جاسووسه کانی جه لاد و ده زگا کانی (پاراستن و ئیستیخبات و ئاساییش و کۆکردنه وهی زانیاری) ه وه، مه ترسییان له سه ر بیت و بگریین و سزاش بدرین.. به لام هیشتا گریمانه ی مانه وهی شاعیر و فه یله سووف له ده قدا، له ئارادایه.. که چی معشوق له گه ل ئه وه شدا که هیچ جاسووس و هه والده ریکی نییه، هیچ ده زگایه کی چاودیری و کۆنترۆلی نییه، هیشتا به و په ری خاوی نیه وه و به بی ئه وهی که س بتوانیت په نجھی تاوانباریی بۆ رابکیشیت، ده توانیت عاشق بسپرته وه و مافی ژیا نی بۆ هه میشه لیبسه نیته وه.. ئه و مرقه ی له عه شقدا ناکام ده بیت، (ژیانی لیده بیته ئه و ته لزمه شووشه یی له هه موو ساتیکدا له پۆحی هه لده چه قیت..

دوای ده سال مانه وه له...

ئایا بۆم هه یه پاش ده سال مانه وه له هه نده ران و تاراوگه که یدا، چاوی به ژیا نندا بگریه وه و له خۆم بپرسم: چ نه ئینییه کم ماوه به ته نیا هی خۆم بیت و هیشتا له سه ر شاشه ی کۆمپیۆته ر و داتا کان یاداشت نه کرابیت؟ به مانایه کی تر، ئایا من شتی کم هه یه تاییه ت بیت به خۆم و هیشتا به پررس و شاره زا کان په بیان پیی نه بر دبیت؟!

ئه وه تا من ئه مسال مافی بوون به هاوولاتیی ئه م هه ریمه م وه رگرت. واته به پیی یاسا بووم به ئه ندامیکی په سمی ئه م ولاته و ئیتر به لای که مه وه، بۆ فیزه وه رگرتن له چوونه به رده م به شیکی نۆری سه فاره تخانه کان پرگام بووه. ئه مه ش ئازادی و چیژتیکی گه وره یه که ئه و مافه به منی ده دات.. چ که سیکیش هه یه مافی ئازادی به خۆی ره وانه بینیت؟

به لأم هه تا پتر پۆژه کان تیپه ر ده بن و زیاتر بپوا ده که م که من چ مافیکم
 وه رگرتووه به دریزایی ده سال خۆم بۆچ شتیك پالاوتووه، زیاتریش وه لأمی
 ئه و پرسیارانه ی سهره وه ترس ده خه نه دلمه وه: به تیپه پینی پۆژه کان خه ریکم
 ئاشکرای و پووتی خۆم زیاتر بۆ ده رده که ویت. خه ریکم تیده که م له وه ی که
 من تازه خاوه نی هیچ نه پینی و شتیکی تایبته به خۆم نیم.. په نگه بیته وه ی
 به خۆم زانیبیت، ده سال له هه نده ران ژیان و ئه زموونکردنی ساته
 تاراوگه بیه کانی، ناراسته وخۆ به شداریکردن بویت له یارییه کدا، که هه موو
 ده سته که می تیا خراوته پوو! له وه ئه چی له م ماوه دوور و دریزه دا به رده وام
 هیزیک به ره و خۆ پووتکردنه وه ی هاندا بام به جۆری که ئیدی ناتوانم خۆم
 داپۆشمه وه. ئه وه تا منیش مرۆفه کانی تر به پووتی و به بی هیچ په رده یه ک
 ده بینم و پوونا کایی نیگام پووبه ری پووخسار و جه سته یان ده بریت و تا سه ر
 شاراوه ترین نه پتیان ده پوات. ئای، چه نده ئه وان بۆ من و منیش بۆ ئه وان
 قابیلی پوئیه تم؟! .. من تازه له دنیا ون نابم و له هه ر ده زگا و مووچه خۆری
 دایه ره یه ک یان ئیستگایه کی پۆلیس پرسیا ری ناوی من بکه یت، به ماوه یه کی
 که م هه موو زانیاریه کت ده داتی. له کارمه ندی هه ر پاتقی پرسیا ری ده رامه تی
 من بکه یت، به وردی پیت ئه لی که مانگانه چه ندم یارمه تی وه رگرتووه و له کیم
 وه رگرتووه. له هه ر دکتۆری یان شاره زایه کی کۆمه لایه تی و ده روون ناسیک
 بپرسیت من چۆن هه لسوکه وت ده که م و چی ده خۆم و ده پۆشم و
 نه خۆشیه کانم چین و خاوه نی چ سایکۆلۆژیایه کم، به راشکاو ی وه لأمی خۆت
 وه رده گرت.. من تاسه ر ئیسقان که شف بووم و ده سته که م که وتۆته پوو.. تازه
 هیچ شوینگه یه ک و ناویک، هیچ جل و به رگیک، هیچ به لگه نامه یه کی ئه کادیمی و
 هتد، ناتوانیت به مشاریته وه.. دیواره کانی ماله که م له چاوبه سته ک زیاتر هیچیتر
 نین. ته له فزیۆنه کان و بنکه کانی پاپرسی ده زانن چۆن ماله که م پازاندۆته وه،
 خواردنی ژمه کانم چین و له کام سوپه رمارکیت که ل وپه له کانم ده کرم. ئاخه ر من
 بوومه ته مشتاری و مه سره فکه ر و ئه وانیش به ئه رکی خۆیانی ده زانن ئاگایان
 لیم بیت و هه موو ئه و ئیمکانیه تانه م بۆ بپه خسینن که من وه ک مه سره فکه ریک

دەھیلنەوہ. ئەمەش پەییوہندی بە دیموکراتیەت و مافی ھاوولاتیانەوہ ھەبە.. من و ھاوسێکانم ئەگەرچی پەییوہندیمان نیو و قسان لەگەڵ یەکتەر ناکەین، بەلام تا سەر ئێسقان شارەزای یەکتەری و دەزانین چیمان لەژێر سەردایە. پۆژانە تەلەفریۆن و پۆژنامەکان ھەوایی ئێمە بۆ یەکتەر دەگێرینەوہ و لە ئاست یەکتەر ئاشکرمان دەکەن. رەنگە ھەر لەبەرئەوہش بێت ئێمە ئیدی قسان لەگەڵ یەکتەری ناکەین و کە لەسەر جادەش یەکتەری ئێمە، خۆمان لەیەک ھەلە ئەکەین.. چ پۆیستییەکم بە ھاوسێکەم ھەبە؟ من خاوەنی تەلەفۆنی دەستی خۆم، سەیارە ی خۆم ھەبە، چاویلکە ی پەشی بەرھەتاو، دوا مۆدیلی تەلەفریۆن، کامیرای فۆتۆ، کامیرای قیدیۆ، پاییسکیلی بیست و یەک گێر، پەفە ی پاراوە بە بتلی خواردنەوہ ی ھەمەجۆر، قەنەفە ی چەرم، فاکس و ئەنتەرنێت، ھەفتە ی دوو جار ئەچم بۆ ساونا و مەلەکردن، وەرزش دەکەم، تەماشای ھەموو دەورەکانی تۆپتۆپینی جیھانی دەکەم، دوا مۆدیلی کەلوپەلەکانی مەتبەخ و مەکیئە ی قاوہ دروستکردن و ھتد. من چیدی (خۆم) نیم. چیدی ناتوانم لەسەر کاراکتەری تاکەکەسی خۆم ھەوہ پووبەپووی دنیا بێمەوہ. لەناو ئامیروشتەکاندا خۆم و نکر دوو تازە چیدی (خود) یکم نیە ناماژە بە (من) بکاتەوہ..

** **

لەم ھەموو پوونییە ی خۆم و لەم ھەموو بریسکە و شەوقدانەوہ ی دەترسم.. تاراوگە پرە لە نادیار و پرە لە ساتی نااشکرا.. چاکترە چیدی لەخۆم نەکۆلمەوہ و چیتەر بە دەستی خۆم ئەمدیوہودیو بە بوونە شووشەییەکەم نەکەم.. دەزانم یەکی خەسلەتەکانی شووشە ئەوہ ی ئەو کاتە ی پوونترین و بریسکە دارترین ساتەکانی خۆی دەگوزەرینێت، ئیحتیمالی شکان و ھەپروون بە ھەپروون بوونی لە ھەموو کاتیکی دیکە زیاترە.. لەو پۆژەوہ ی شووشە ھاتۆتە ناو ژیانی منەوہ، ترسیکی دیکەشی خستۆتە دلەمەوہ: ئەو ترسە ی کە بە شکانەکە ی، شکانی خودی خۆم و پارچە پارچە بوونی سەرپای خەونەکانم و دلە دنیاخۆشکردن و یۆتۆپیاکانم بێر دەخاتەوہ.. با لەمە زیاتر شووشە

نههئینه دهنگ، چونکه هر کاتی شووشه باسی خۆی بکات، شهقار شهقار
دهبی...

ناه! چ له عنهتیکه له شووشه بجیت!

۱۹۹۸/۴

پهراویزهگان:

(۱) ژان ژاک روسو: اعترافات (۲ جلد)، ت: فرهاد، تهران: نشر معرفت، ۱۳۶۹ل: ۴۳-
۶۳، (بهکه می دهستکارییه وه).

(۲) نه م دیره ی بنیامین له وتاریکی (سۆزان سۆنتاگ) وه هیناوه، پروانه:

Susan Sontag: Under Saturrns tegn in: Tanke
streger, Modtryk 1989, s. 15

(۳) پۆسو، ل: ۲۸۵

(۴) ه. س. ل: ۲۲

(۵) نه حمه دی: تردید.

R. Barthes: Mytologier,

(۶)

Biblioteket Rhodos, 1969

(۷) شێرکو بیکهس: خاچ و مار و پۆژمیری شاعیری، ستۆکهۆلم ۱۹۹۱ ل:



هونەر و بانگه‌یشتن (Invitation)

بهره و تیۆریزه کردنی ئیستاتیکای تاراوگه

{پڕۆژهی (وشه ورفنگ) وهك نمونه}

• سهرهتا: هونەر و کێشه‌ی (میژوو):

ئه‌گەر تیگه‌یشتنمان له چه‌مکی میژوو، بهره‌وامیی زنجیره‌یه‌ك ئه‌زموون و پوودای ئینسانی لیکنه‌پساو بێ، که‌بشییت سه‌رله‌نوێ بنووسریته‌وه‌و بهره‌م به‌یئریته‌وه، ئه‌وه ناتوانین به‌م تیگه‌یشتنه‌وه‌و باس له میژووی هونەری شیوه‌کاریی مۆدیرن له‌کوردستاندا بکه‌ین(١) هۆی ئه‌مه‌ش به‌بۆچوونی من ده‌گه‌رێته‌وه‌و بۆ دوو خالی سه‌ره‌کی: یه‌که‌م خال ئه‌وه‌یه‌ که‌ په‌وتی هونەری شیوه‌کاریی کوردی و ئه‌زموونه ئیستاتیکیه‌کان له‌ کۆمه‌لگای ئیمه‌دا، هه‌رگیز که‌شه‌یه‌کی بهره‌وام و زنجیره‌بیان نه‌بووه‌ تا ئه‌م قوناغ ببیته‌ بناغه‌ بۆ قوناغی پاشترویه‌ك ئه‌وی تر ته‌واو بکات، یان په‌تی بکاته‌وه. (بهره‌وامیی) شتیکه نامۆ به‌ ئه‌زموونی ئیستاتیکی ئیمه‌ و لیژره‌یشه‌وه‌ ناتوانین میژوویه‌ك بهره‌م به‌یئریته‌وه‌ که‌ بهره‌وامی و گه‌شه‌کردنی ئه‌م چالاکییه‌ی مرۆفی ئیمه‌ی تیا به‌رجه‌سته‌ ببیته‌. به‌مانایه‌کتر، ده‌توانین باس له‌ئه‌زموونی ئیستاتیکی چه‌ند هونەرماندێک بکه‌ین که‌ له‌ماوه‌ی جیاوازی جیاوازا، هه‌نگاوی شایانیان هه‌له‌یتاوه‌ته‌وه‌. به‌لام ناتوانین ئه‌م هه‌نگاوانه‌ وه‌ك میژوویه‌ك ته‌ماشای بکه‌ین که‌ به‌شیوه‌یه‌کی سه‌رووستی و به‌پیتی په‌وتی سه‌له‌کان بهره‌وپیش چووبیته‌. لیژره‌شه‌وه‌ دا‌پران و پچ‌پچ‌پوون بۆته‌ به‌شیک جیا‌نه‌کراوه‌ له‌سه‌رووستی ئه‌زموونی هونەری له‌کۆمه‌لگای ئیمه‌دا و ئه‌گەر ئه‌مه‌ش له‌دوا ئه‌نجامدا میژوویه‌کی پیکه‌یتنابی، ئه‌وه‌ پیش هه‌موو شتی (میژوویه‌کی لیکه‌له‌وشا) به‌.

خالی دووم ئه وهیه که ئه م میژووه لیکه له شاهوی هونری ناوبراو، هه همیشه له پهراویزی میژوویه کی به رفراوانتر و بریارده رتردا ماوه ته وه، که بریتییه له میژووی سیاسی کۆمه لگای ئیمه. هونری شیوه کاری کوردی و به ره مهیتانی هونری له کۆمه لگای ئیمه دا به شیوه یه کی گشتی، هونری که هه تانیستاش له ناو میژوویه کی سه ره خۆی به رده وامبوودا، نه ژیاوه. واته میژوویه ک که هی خۆی بیته و سه ره خۆی خۆی تیا ته حقیق کردی و دیسپیلینه کانی خۆی تیا دارشتی. به لکو میژوویکه هه همیشه له پهراویزی میژووی واقعی کوردیدا ماوه ته وه.

بۆیه نه گهر له قسه کردنماندا له سه ره هونری شیوه کاری کوردی، میژووی سه ره له دان و گه شه کردن و به رده وامییه که یمان پشتگۆی خست، ئه وه تووشی ناکوکی و بازدانیکی میتۆدی نه بووین. به لکو پیک به هه مان لۆژیکی گه شه سەندنی ئه م مهیدانه ئیش ده کین. چونکه په وتی گه شه کردنی هونری شیوه کاری کوردی له سه ره جهمی په وتی ژیان له کوردستاندا جیانا کریتته وه، که په وتیکه هه همیشه خۆی له به رده م هه لومهرج و بۆلوانی کورتخایه ندا بینیه ته وه تا کارایی و هه زی خۆی بۆ ژیان ئاشکرا بکات. له کۆمه لگایه کدا که بارودۆخی سیاسی هه په شه یه کی به رده وام بیته له سه ره ژیانی ئاسایی، ئه وه مرۆف نه ک هه ر ناتوانیته خون به ئاینده وه ببینیته، به لکو به رده وام له بارودۆخی به رگریکردنیشدا یه بۆ ئه وه ی ئه و ژیانه ش له ده ست نه دات که ئیستا تیایدا ده ژی. هه مان په یوه ندی له بواری هونه ریشدا هه ر راسته و هه ر ئه مه یشه هۆی دروسته بوونی په وت و قوتابخانه ی سه ره خۆ بۆ هونری شیوه کاری کوردی. هۆی ئه مه ش گه لی ساده یه، چونکه دروستبوونی په وت و قوتابخانه کان دیارده گه لیکن له ناو ژیا نیکی هاوسه نگ (ستا بیل) دا دروست ده بن، که تیایدا هونه رمه ند بتوانیته خۆی بۆ ته رخانیکات و بۆی بژی و له قۆرمۆله کردنی تیۆریانه و ئیستاتیکیانه دا ئازاد بیته. به لام کاتی ژیا نه گشتیه که هینده به سه ختی مرۆف راپیچی ژیر زه بری هه لومهرجه کانی خۆی بکا، ئیدی ته نیا هه لی

کورت و فرسه‌تی کورتخایه‌نی بۆ ده‌مینیته‌وه تابتوانیت گه‌شه به‌ئەزمونە
ئێستاتیکه‌کانی خۆی بدات.

** ** *

که‌واته بۆ قسه‌کردن له‌سه‌ر چۆرێک له‌میژووی سه‌ربه‌خۆ بۆ هونه‌ری شیوه‌کاری
کوردیی، پێویسته‌ دیقته‌ت بده‌ینه‌ ئه‌وه‌ له‌ فرسه‌ته‌ کورتخایه‌نانه‌ی هاتوونه‌ته
به‌رده‌م هونه‌رمه‌نده‌ کورده‌کان. واته‌ بۆ ئه‌وه‌ ماوه‌ زه‌مه‌نیانه‌ی که‌ تاکه
هونه‌رمه‌ند توانیویه‌تی ده‌ستی خۆی بوه‌شینیته‌ و ئه‌و شته‌ بکات که‌ خولیا و
حه‌زی خۆیه‌تی، که‌ پراکتیزه‌کردنی ئازادی ناوه‌وه‌ی خۆیه‌تی. ته‌نیا له‌و
فرسه‌تانه‌دا هونه‌رمه‌ندی ئێمه‌ توانیویه‌تی خۆی له‌ژیانه‌ سه‌پاوه‌که‌ جیا بکاته‌وه‌ و
له‌پێگه‌ی به‌ره‌مه‌کانیه‌وه‌، ئه‌و جیهانه‌ به‌ینیته‌ به‌ره‌م که‌ خۆی تیا بینیه‌وه‌،
که‌ خواست و ویستی خۆی تیا به‌رجه‌سته‌ کردوه‌. به‌م پێیه‌ش قسه‌کردن
له‌سه‌ر میژووی هونه‌ری شیوه‌کاری کوردیی، نه‌ک هه‌ر قسه‌کردن نییه‌ له‌سه‌ر
میژوویه‌کی نه‌پساوی به‌رده‌وامبوو، که‌تیایدا قوناغه‌کانی و ئاسته‌کانی لێکدی
جودا بکړینه‌وه‌ و هونه‌رمه‌نده‌ دیاره‌کان ئاماژه‌یان پێبدریت، به‌لکو ئه‌و
قسه‌کردنه‌ ئه‌و کاته‌ش مانای هه‌یه‌ که‌ بزانی ئێمه‌ ته‌نیا له‌به‌رده‌م چهند
مه‌لدا ئێکدا ئێک که‌هه‌ندی هونه‌رمه‌ندی کورد له‌و فرسه‌تانه‌دا داویان که‌ هاتوونه‌ته
به‌رده‌میان. که‌واته‌ هونه‌ری شیوه‌کاری کوردی له‌تیوری و به‌کاره‌یتانی
که‌ره‌سته‌دا له‌گه‌ڵ هونه‌ری شیوه‌کاری کولتووره‌کانی دیکه‌ جیا نیه‌، به‌لام له
مه‌بوونی میژوودا لێیان جیا ده‌بیته‌وه‌. ده‌توانین باس له‌ میژووی هونه‌ری
ئه‌وروپی له‌ سه‌ده‌کانی ناوه‌راسته‌وه‌ تا رێنێسانس و تا سه‌ده‌ی حه‌فده‌یه‌م و
ئاراسته‌کانی مۆدیرنیزمی هونه‌ری له‌سه‌ده‌ی بیسته‌مدا بکه‌ین، به‌لام
باسکردنیکی میژوویی ئه‌وتۆی هونه‌ری شیوه‌کاری کوردی، مانای نیه‌. ئه‌م
بارودۆخه‌ شوێنپه‌نجی خۆی له‌ پرۆسه‌ی نووسینه‌وه‌ی میژووشدا جێهێشتوه‌.
واته‌ ده‌ستنیشانکردنی نه‌بوونی میژوویکی سه‌ربه‌خۆ بۆ هونه‌ر، خۆی له‌خۆیدا
ده‌ستنیشانکردنی قه‌یرانێکیشه‌ له‌په‌وتی میژوونووسیی کوردیدا. چونکه‌ پۆلی
بپیارده‌رانه‌ و زه‌بروزه‌نگی پووداوه‌ سیاسیه‌کانی مه‌لّه‌ندی ئێمه‌، پاسته‌وخۆ

تە بەشئىكىش لەپىكەتەو زەبروزەنگى پەوتى نوسىنەوہى مېژوۋ لەناو
 شىنبىرى ئىمەدا. واتە مېژووش وەك لەتقى بىرپارادەرى بەرھەمەينانى
 ەقىقەت، يان وەك دەزگايەكى دانپانراو، لەئاست لەقە پۇشنىبرى و
 ەنەرىبەكانى تردا دلەقبوۋە. پرسىارى ئەوہى چى بېيتە بابەتى مېژوۋ؟
 ەمىشە پرسىارىكى زىندوۋى ەيستۆرىزگرافى كوردى بوۋە. چونكە ئەم پەوتە
 ەمىشە لەپىگەى ەلېزاردنى بابەتە خۆشەويست و سەرەكەكەيەوہ (كە
 ېژوۋى لىكنەپساۋى سىياسىيە)، گەلى بابەت و مەيدانى چالاكى تىرى ژيانى
 ېۋقى كوردى بەپەرەزكردوۋە. ئەمەش بۆتە ھۆى ئەوہى كە لەزمانى كوردىدا،
 انانى زاراۋەى مېژوۋ بەپەلەى يەكەم و سەرەكى برىتېيىت لە (مېژوۋى
 ەورە...).

ەبەست لەم زاراۋەيەش، ئەو پەوتى نوسىنەوہى مېژوۋەيە كەپىيوايە دەكرىت
 ەبى كىشەى مېتۆدى و بەشىۋەيەكى بەرفراوان. بەسەرھاتەكانى نەتەوہەيەك،
 پۇشنىك، سەرپايى ولاتىك، يان ەرىمىكمان بۇ تۆمار بكات. ئەمەش بەجۆرى
 ە ناوہپۆكى ئەو باسانەى تۆماریان دەكات وەك ەقىقەتەك دەخاتە پوو
 ەلەرابردودا پووياندوۋە دەكرىت ئەمپۇش بەدۆزىنەوہى بەلگەنامەكان و
 ناخكردنەوہيان، ەمان ەقىقەت بخرىتەوہ پىشچاۋ. بەم پىيەش مېژوۋونوس
 ەركى خۆى بەوہ پىناسەكردوۋە كە بەھۆى دەستنىشانكردنى پووداۋەكان و
 ۇكردنەوہى بەلگەكان و نووسىنەوہيان، دەشمانگەيەنى بەخودى ەقىقەت..
 ۇرەشەوہ مېژوۋونوسەكانى ئىمە ەمىشە وەك فرىشتەى پزگارگەر و
 ۇشنىكەرەوہى پىگاي نەتەوہ لەشوپىنگەى خۆيان تىگەىشتون. چ
 ېژوۋونوسىكى كۆن و نوۋى ئىمەيە ەيە بەو نىتە دەستى نەدابىتە قەلەم
 ەنەيوىستېت (پاستىيە مېژوۋىيەكانمان بۇ پوونبكاتەوہ)؟! ئەمەش لەو
 پاۋبەستە(Illution) زىاتر ەچى تر نىيە كە ەموو كايەيەكى
 ەدەزگايىبوۋ، بەھۆى بىدەنگكردنى پەخنە لەئاست خۆيدا، بەرھەمى
 ەھىتت.

چاوبه سستی (دۆزینه وهی حقیقهت) به هۆی نوسینه وهی میژووه وه، بۆته هۆی
 نه وهی میژوونوو سه کان شوینگی پوانینی خۆیان له یاد بکن و له بیریان بچی
 نه و شتهی نه وان به حقیقهت له میژووی کوردا ناوی ده بن، هیچ شتی نییه
 بێجگه له (به ره مه پنهانه وه به کی خه یالی) ی پرودا وه کان. نه وان له یادیان چووه
 که حقیقهت له و کاره دا، پیش هه موو شتی پرۆسه به که، ئیمکانیان ده داتی
 خه یال و لیکدانه وهی تایبه تی خۆیان له شیوه ی تیگستیکداو به هۆی
 ئیمکانیه ته کانی ده برپینی زمانه وه، له سه ر بابه ته کان دابریژن. پیک له به ر
 نه وه ش که هینده ی ژماره ی مرۆفه کان شیوه ی ده برپینی زمانیمان هه به، نه وه
 ده کریت هینده ش (به ره مه پنهانه وه ی میژو) مان هه بی. لیره شه وه، ده توانین
 بانگه شه ی میژوونوو سه کان بۆ نووسینه وه ی میژوو، وه ک پاستیه کی بابه تی که
 (له ویدا بیت و چاوه رپی نووسینه وه بکات)، ره تبکه ی نه وه. هه ریۆیه شه په وایه
 نه وه ی تا ئیستا به ناوی (حقیقه تی میژووی) به وه له سه ر کولتوری ئیمه
 کراوه ته مال، به زه برزه نگی په وتی میژوونووسی کوردی ناو به یین. چونکه
 هه موو چالاکیه کانی ناو کۆمه لگای ئیمه ی له حقیقه تی سیاسیدا، به موته لق
 کردوو. کاتی حقیقه تیکی به په ها کراویش ده بیته تا قه پوانگه بۆ قسه کردن
 له سه ر کۆمه لگا و مرۆفی کورد، نه وه به مانای نه وه یه جیاوازی و هه مه په نگبوونی
 نه م کۆمه لگایه له به ر زه بری تا قه راستیدا مایه پووچ ده کریت.

به مانایه کی تر، (میژووی گه وره) ی ئیمه بۆته پارسه نگی هه موو راستی گوتنی
 له سه ر کۆمه لگا و مرۆفی کورد و، بۆته میژوویه کیش که مه شرعو عیه تی
 میژووه کانی دیکه له سایه ی مه شرعو عیه تی خۆیدا ببینیت و له میژووی خۆیان
 دایانیمالیت. نه م زه برزه نگی له نووسینه وه ی حقیقه تدا، وایکردوو که هه موو
 چالاکیه کانی دیکه ی مرۆفی کورد، له وان ه ش چالاکیی به ره مه پنهانی هونه ری،
 بینه په راویزی چالاکیی سیاسی و نرخ ی هونه ر به پیتی نه و نه رکانه
 هه لپسه نگینریت که له ئاست سیاسه تدا گرتوونیه ته نه ستو.

به مانایه کی دیکه ده کری بلین: ئاماده یی په های به ها سیاسیه کان له زه یین و
 عه قلیه تی میژوونوو سه کورده کاند، پیکه ی گرتوو له وه ی نرخ ی چالاکیه کانی

ری مۆفی کورد، له وانهش چالاکیی هونهری، له په وتی نووسینه وهی میژوودا، هک حهقیقه تی نه زموونی ئیستاتیکی له کۆمه لگای ئیمه دا بهرجهسته بېن (۲) هه مهش بۆته پێگر له بهردهم گه شه کردنی سه ریه خۆیانه ی لیكدانه وه کانی تری مۆفی کورد له سه ر خۆی و دنیا ی ده وریه ری. بۆیه به بی نه وه ی بمانه وی حوکم ده ین، ده کری میژووی هونه ری شیوه کاری نه ک هر به میژوویه کی لیكچپا و چوینین، به لگو به میژوویه کیش ناوی به رین که له ناو میژووی گه و ره ی کوردا بیچ نرخیکی نه وتوی پینه دراوه. به جوړی له لایه ن میژوونو سه کورده کانه وه ئانه و ساته وه خته وه ک به شی له میژووی گه و ره ی سیاسیش ته ماشای کراوه، که بونه ر سه ریه خۆبوونی خۆی و میژووه که ی خۆی پشتگو ی خستب ی. ئه م حوکمه ه باره ی دروستبوونی میژوویکی سه ریه خۆ بۆ ئا فره تان، جوتیاران، شیته کان، وتا بیا ن، مامۆستا یان و هه موو گروپه کانی تری ناو کۆمه لگاش هر راسته. چونکه نه وانیش تانه و شوینه له ناو میژووی په سمیدا جیگه یان بۆ کراوه ته وه، له میژووی تایبته به خۆیان فره امۆشکردب ی.

** ** *

هلام نه گه ر له بهر نه و دوو هۆیه ی پێشوو نه توانین به بی چاوه پێکردنی هه ندی ئیشه ی میتۆدی و به بی زا راوه ی پێویست، باس له میژوویه کی نه پساو، به رده وام و سه ریه خۆی هونه ری شیوه کاری کور دی بکه ین، نه وه ده کریت بۆ به شداریکردن له به ره مه ینانی نه و میژووه دا شیوازیکی دیکه ی رافه کردن بگرینه بهر. شیوازی، له جیاتی نه وه ی پشت به نه زموونی به رده وامی و یه کگرتووی سه رجه می میژوویه ک بیه ستی، نه وا گرنگی ده دات به چالاکیه تایبته کیه کانی بهر هونه ر مه ندیکی کورد. لێره شه وه، په نگه بتوانیت نه و پرنسیپانه به ره م به یینته وه که ده شییت له دوانه نجامدا وه ک پرنسیپی میژوویه کی هونه ری سه ربه خۆ ته ماشایان بکه ین.

به واته کیه کی دیکه: نه گه ر رابردوویه کی میژووی سه ریه خۆمان بۆ هونه ری شیوه کاری کور دیی له به رده ستا نییه که په گوپیشه کانی ئیستای ئه م هونه ره ی پێوه گری بده ینه وه، نه گه ر چه ندین قۆناغ و ئاراسته و قوتا بخانه ی جیاوازی ئه م

ئەو ھەيە ھونەر خۆرى ۋەك دىنبايەكى ئازاد چ ئەلتەرناتىڧىك دەخاتە رەو. . ياخود
ئاسۆى چ دىنبايەكى دىكەمان لە بەردەمدا ئاۋەلا دەكات؟

لېرەش بەداۋە ھەولەدەم لەچەند پەھەندىكى پېرۆزەى (ۋشە و رەنگ) بدویم و
ئەو خەسلەتە ئىستاتىكى و كېشە فىكرىيانە بەرجەستە بكەم كەئەم پېرۆزەى
ۋەك (نمونهيك لە ھونەرى تاراۋگە)، لەگەل خۆى ھىتاۋنى. ئەمەش بەو
مەبەستەى بتوانم ھەندى لەو دەلالەتەنە ئاشكرا بكەم كە بوونەتە ھاندەرى من
لەدارشتنى ناۋنیشانى باسەكەمدا. واتە ئامازەكردن بەو خالانەى كە ئەم
پېرۆزەى ۋەك (بانگەپشتنىكى ھونەرى) بەرجەستە دەكەن. لېرەشدا بەسوود
ۋەرگرتن لە سۆزان سۆنتاگ، نامەوئیت نامانجى خۆم لەبەشىكى زۆرى ئەم
نووسىنە بەۋە پىئاسە بكەم، كە نیازمە (زۆرتىن ناۋەپۆك) لەبەرھەمەكاندا
بدۆزمەۋە. بەلكو پتر ھەولەدەم ھەستەكانم ئازاد بكەم و فراوانترىن پانتايى
بىنىم و دىققەت لە ھىما ۋەردەكان بدەم و گوئى لەپازەكانيان بگرم. . پەنگە
گرنگى ھەر ئاخواوتنىكى پەخنەى لەسەر بەرھەمى ھونەرى لەۋەدا بىت
كەبتوانى لەپىگەى ئاشناكردنى بەرھەمەكەۋە، ۋەك ئەۋەى كەھەىە، جۆرى
لەئاشناپەتیش لەگەل خۆيدا بەپىئىتە دى. بەگوتەى سۆنتاگ پىۋىستە ئەركى
پەخنەگر ئەۋەبى كە: (پىشانى بدات ئەو شتەى ھەىە، چۆن ھەىە. يان
بەشىۋەىەكى پاشكاوتر: پىشانى بدات ئەۋەى كە لەبەرھەمى ھونەرىدا ھەىە
چىيە، نەك ماناى چىيە) (4)

1. شكاندنى سنوورەكان:

پېرۆزەى (ۋشە و رەنگ) بەپەلەى يەكەم و لەئاستى سەرەتايى خۆيدا، دەكرىت
بەپېرۆزەى شكاندنى سنوورە جۆرەجۆرەكان ناۋبەرى. ھەرۋەھا ھەولەدانىكە بۆ
بەرفراوانكردنى پووبەرى بەرھەمى ھونەرى، لە پووبەرىكى (تايبەت بە
ھونەرمەند) ۋە، بۆ پووبەرىكى (ھاۋبەش)، كە زۆرتىن ژمارەى بەشدارىۋان
بگرىتە خۆى. ئەمەش بەبى ئەۋەى ئەو پووبەرە ھاۋبەشە بىيئە ھۆى كوشتنى
جىاۋازى و تايبەتمەندى و سەربەخۆى بەشدارىۋەكان.

گرنگترین خالّ نه‌وه‌یه که پریوار سه‌عید له‌م پرژده‌یه‌دا ده‌سه‌لاتی ته‌واوکردنی به‌ره‌م و بریاری کوتاهی‌نینان به‌تابلوی له‌خوی سه‌ندوته‌وه. به‌ره‌می هونه‌ری له‌م پرژده‌یه‌دا وه‌ک پروبه‌ریکی کراوه ده‌چیتته به‌رده‌م زیاتر له‌چند که‌سیک و هه‌رکه‌سیکیش بوی هه‌یه وه‌ک (مسؤده‌یه‌ک و به‌وجوره‌ی خوی ده‌یه‌ویت)، پروبه‌ری به‌ره‌مه‌که به‌کار به‌ینیت، که نه‌مه‌ش یه‌کیکه له‌و پرونکردنه‌وانه‌ی پریوار له‌نامه‌که‌یدا، به‌چند زمان ئاراسته‌ی به‌شداربووه‌کانی کردووه (ه). هه‌روه‌ها ناوو ئیمزاش به‌هیچکامی له‌کاره‌کانه‌وه نییه و ته‌نیا نیشانه‌یه‌ک بۆ هه‌بوونی خاوه‌نیک بۆ به‌ره‌مه‌کان، نه‌و ناو‌نیشانه‌یه‌یه که به‌مۆری ده‌ستکرد، له‌گه‌ل ژماره‌ی هه‌ر کاریکدا، له‌دیوی پشته‌وه‌ی دراوه.



نه‌م مامه‌له‌کردنه له‌گه‌ل به‌ره‌می هونه‌ری، وه‌ک پروبه‌ریک که‌پیشتر ته‌نیا هونه‌رمه‌ند خوی ئازادبووه له‌نیشکردن تیایدا و لیژه‌شوه به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی هونه‌رمه‌ند بووه بۆ ئاستی خاوه‌نداریکی په‌های کاره هونه‌ریه‌کان، له‌م پرژده‌یه‌دا به‌ته‌واوی پشتگۆی خراوه. به‌ره‌می هونه‌ری کراوته پانتاییه‌کی هاویه‌ش بۆ له‌خۆگرتنی زیاد له‌یه‌ک سه‌لیقه‌و زیاد له‌یه‌ک نه‌زموونی ئیستاتیکی، به‌بی نه‌وه‌ی مه‌رجی پریوار بۆ به‌شداربووه‌کانی دی نه‌وه بیت که له‌سه‌ر خودی ئیشه‌کان بنووسن. نه‌مه‌ جگه‌له‌وه‌ی مافی هه‌لبژاردنی کاره‌کان له‌پیشه‌وه ده‌ست‌نیشان نه‌کراوه و هه‌ر به‌شداربوویه‌ک به‌شیوه‌یه‌کی گشتی زیاد له‌سی ئیشتی

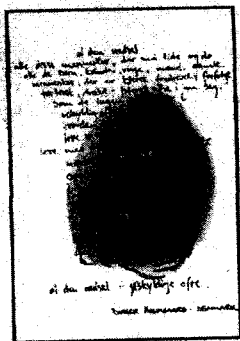
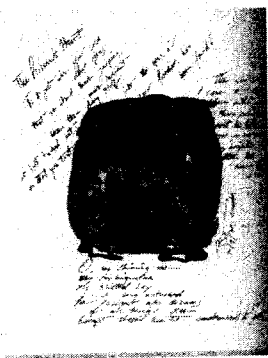
بۆ ھەلبەردەن لە بەردەستابووھ. خائیکى گرنكى دیکە ئەو ھەیکەلە دابەشکردنى ئىشەکاندا ھەولداروھ زۆرتىن سنوورەکان تىکبشکىتتىن. واتە ھىچ سنوورىكى جوگرافى و سىياسى (قارپە، ولات، شار، مەلبەند)، سنوورەکانى زمان و کەلتور: (خۆرھەلاتى/خۆرناوایى)، سنوورى بارودۆخى کۆمەلایەتى: (دنیاى دەولەمەند/دنیاى ھەژار)، سنوورى ئایىنى: (مەسىحى/ئىسلام/بوداىى)، سنوورى جنسى: (نێر/مێ)، سنوورى پىشەى: (پروفېشنال/ئاماتۆر) و سنوورى نیوان جۆرە ئەدەبىيەکان: (شىعر، چىرۆك، پۆمان، بىرەوھرى) نەبوونەتە مەرج لە دابەشکردنى بەرھەمەکاندا.

بەم پىشەش بەرھەمى ھونەرى لەم پەرۆھەیدا دەبىتە پووبەرىكى دىموكراتى و ئازاد بۆ پراكتىزەکردنى ئەزمونە ئىستاتىكىيە جىاوازەکان. واتە ئەگەر ھىل و مۆتىف و پەنگەکانمان بەرھەگەزە سەرھەکیەکانى ھەر ئىشیکى ھونەرى دانا، ئەو لەم پەرۆھەیدا ئەم سى پىکھاتەيە لەچارچۆھ پەھا، تەقلیدیە پەرۆھەكى خۆيان پزگار دەکرىن و لەچارچۆھەيەكى پزۆھىیدا، دەبنە مسۆدەيەكى کراوھ بۆ پزگارکردن و ھىنانەدى ئەزمونە ئىستاتىكىيەکانى دیکە. لىرەشەوھ پووبەرى تابلۆ دەبىتە مەيدانىكى ھاوئەش بۆ ئامادەبوونى بەيەکسانى ئەزمونەکان، بەيى جىاوازی و بەيى ئەوھى پەنگ و ھىل و مۆتىفەکان وەك سنوورىكى بەلگەنەوئىستى پەرۆز دەرىکەون. بەمانايەكى تر دەتوانم بلێم: نرخی ئىستاتىكى پەنگ و ھىلەکان بەسەر نرخی ئىستاتىكى ئەلف و بىيى زمانەکان و دەست و خەتى تايبەتى نووسەرەکانیاندا، فەرز نەکراوھ و دەستپىشخەرى پىيوار لەپەرکردنەوھى بەشیکى پووبەرى کارتۆنەکاندا، نەکراوھتە مەرجىک لەبەردەم بەشداربووھەکانى تردا، تا بۆيان نەبىت لەھەمان بەشدا شوئندەستى خۆيان جىبھیلن.

2. دابەشکردنى پووبەر:

ئەگەر بۆ سائەوھختىکىش جۆرى لە بەسەنتەربوونى پەنگ و ھىللى فىگەرەکان ھەست پىبکەين، ئەو لە و کاتەدايە کە دەبىنين پىيوار لەزۆربەي ھەرەزۆرى

ئىشەكاندا، پەنگ و مۆتىف و ھىلەكانى لەناوھەپراستى پارچە كارتۆنەكاندا نەخشاندووھ. واتە ھەر لەسەرھتاوھ پووبەرى كارتۆنەكەى دابەشكردووھ بە دوو بەشەوھ: بەشى ناوھەپراست و بەشەكانى ھەرچوارلا. لەم ھالەتەشدا دەكرىت بلىن، پەنگ و ھىل و مۆتىفەكان بەسەر خۆياندا بوونەتە سنوورىكى داخراو. واتە لەو شوینەدا كە پەنگ و ھىلەكان لەسەر پانتايىھ سىپىھە كە تەواو بوون، ئەوھ لەھەمان شوینىشدا بوونەتە سنوور لەدەورى خۆيان... ئەگەرچى داواكارى پىپوار لەبەشداربووھكان ئەوھىھە كە (بەبى سلكردنەوھ لەسەر پەنگ و ھىل و مۆتىفەكانىش بنووسن) كە ئەمەش دژايەتەك لەنىوان داواكارىھەكەى بۆ بەمسۆدەكردنى تابلۆكان و لۆكالىزەكردنى شویندەستى خۆى لەناوھەپراستى ئىشەكاندا، دەرەخات. بەلام ئەم دژايەتەھ لەبەر دوو ھۆكە لەخواروھ ناويان دەھىنم، تەمەنىكى كورتى ھەيەو ناىتە خالىكى نىگەتيف بەسەر بانگەشەكردنەكەى پىشووھەوھە كە نووسىم: لەم پىرۆژەيەدا پانتايى تابلۆ بەرزكراوھتەوھ بۆ مەيدانى نامادەبوونى يەكسان، ھاوبەش، پىژەيى و كراوھى بەشداربووھكان.



يەكەم ھۆى كاتى بوونى ئەو دژايەتەھ ئەوھىھە كە پىبەخشىن و كردنى بەشى ناوھەپراستى كارتۆنەكان بەپەگەزەكانى تابلۆ لەلایەن پىپواروھ، ھاوشانىشە بە بەخشىن و بەكراوھى جىھىشتنى بەشەكانى دەوروبەر، بۆ دەستوخەت و شىوھى خۆدەربىرنى بەشداربووھكانى دىكە. ئەمەش پىماندەلەيت كە

نیشته جیبوونی هیل و مؤتیف و پهنگه کانی پئیوار له ناوه پاستدا و ئه و
 سنووره ی به دهوری خویاندا کیشاویانه، نیشته جیبوون و سنووریک پژییه ی و
 کاتییه. پژییه چونکه ئه و سنووره نه بۆته دوا سنووری ئیشه کان و به شی
 سپیتی ئیشه کان بۆخوی نیشانه و به لگه ی قه بوولکردنی سنووریک تره که
 سنووری (گشتی) پووبه ری پارچه کارتونه کانه. واته ئه وه ی له دوا جاردا وه ک
 چوارچیوه یه کی په مزى دهرده که ویت، بریتیه له شیوه ی دابه شبوونی تیکسته
 به دهست نووسراوه کان. تیکسته کان نه ک هر شیوازیکی دیکه ی پیکه ی نانی
 تابلۆن به نووسین، به لکو ده توانم به ده رپرینیکى میتافوریانه بلیم: ده شبنه
 ئامیزیکى ته له بندئاسا به ده وری په نگ و هیل و مؤتیفه کاندای وه ندی لایه نی
 داخراوی پانتاییه په نگیه کانیش به هوی شه به کییه تی خویانه وه، ده که نه وه.
 چونکه دوا جار تیکسته کان چهنده چر بن و به هر ئه لف و بییه ک نووسرابن و
 دهست و خه تی نووسه ره کانیا ن چه ندی جیاواز بیت، هیشتا به هوی
 په چا و کردنی ماوه ی نیوان دیره کانه وه، شیوه یه کی شه به کیان هیه.
 له وکاته شدا که ئه م شیوه شه به کییه ده چیته سه ر ئه و پووبه ره په نگیه یانه ی
 که به هوی ئاماده یی یه ک په نگى زاله وه، سیمایه کی داخراویان وه رگرتووه، ئه وه
 ئه و په نگى زاله له ژیر شه به کییه تی ماوه ی نیوان دیره کاندای، کراوه تر ده نویتى.
 وه ک ئه وه ی دیره کان توانیبیتیان پانتاییه په نگیه کان له ته نیایی و چۆله وانی
 سپیتی چواره وریان پرگاریکه ن و بینه سنووریکى پاریزه ر وهیورکه ره وه. بینه
 سه نگرى بۆ پاریزگاریکردنی جیهانی ناو تابلۆکان له ئاست هیره شه کانی دنیای
 دهره وه. یاخود له هه ندی دیمه ندا، پانتایى نووسراو وه کو پردی، یان
 دوورگه یه ک خوی ده نویتى، که بیه ویت به ناو پانتاییه سپیه که دا، پووبه ره
 په نگیه کان ببه ستى به دنیای دهره وه (٦). به م پییه ش، دیره کان له گه ل هه موو
 سه ره خوییه کی خویاندا، به ته واویش تیکه ل به حهره می په نگه کان بوون و
 ئاله ویشدا جوتبوونیکى پر له هارمۆنى پیکه اتووه. ئه م پیکه اته دیدارییه ش
 هه ره ک چۆن له چه ند ئاستیکدا، ده لاله تی پیکه وه بوونی ئیرۆتیکیه ی
 وه رگرتووه (٧)، ئاواش کۆتایه اتنى (پروسه ی دروستبوونی تابلۆکان)

به نه دجامگه یشتنی (نه لقه به کی نالوگور کردن) بیش راده گه یه نی، که پاشان له سهر هه ریه که له دوو لایه نه قسان ده که م.

** ** *

هوی دروه می کاتی بوونی دژایه تیبیه که و پژه بیبوونی سنوری ناوه پاست نه وه یه، که نه و سنوره هر به که رهسته باوه کانی هونری تابلوکیشان دروسته بووه. له ویدا ریوار جگه له به کارهیتانی (نه کرلیک، رهنگی ناوی، مه ره که ب و رهنگی سوورمه یی)، سوودیکی زوری له رهنگ و مؤتیقی زور پارچه کاغزی وه (کاغزی چوکلیت، کاغزی نه خشینراوی به رگتگرتن، کاغزی پیچانه وهی دیاری، پولی پؤست، کاغزی تهنگی رهنگاوپرهنگ (تیشو په پیه) و وینهی لاپه ره ی پؤژنامه و گؤفاره رهنگاوپرهنگه کان وهرگرتوه. واته شته ساده کانی ناو ژیانی پؤژانهی له کؤنتیکسته که ی خویانه وه گواستونه ته وه بؤناو نیشه کانی خوی، سهرله نوی کاری له سهر کردوون و مانایه کی جیاوازتری له و مانایه پیبه خشیون که خویان له بنه پره تدا هه یانبوه.

نهم گواستنه وه و سهرله نوی جیکردنه وه یی شته کانیش به سه رجه می تاییه تمه ندییه کانی خویانه وه، خوی له خویدا وه که دژایه تیکردنیکی نه و سنوره دهرده که ویت که ده شییته که رهسته ته قلیدییه کانی هونری وینه کیشان، پیکی بهینن و خویان وه که تا که مادهی پیکهیتنری تابلو سه پینن.. کردنی شته ساده کانی پؤژانه به پره گزی پیکهیتنری تابلو، له هه مان کاتدا گواستنه وهی نه و جیاوازی و هه مه پرهنگییه که نه و شتانه له واقیعدا هه لگریانن، بؤناو جیهانی نیشه کان. نه مهش نه که هر بؤته هوی نه وهی پانتایی رهنگی نیشه کان به زورترین جیاوازی پریکرتنه وه، به لکو نهم جیاوژییهش وه که دژایه تیکردنیکی پیکهاته ته قلیدییه کانی تابلو دهرده که ویت.

په رنگه نیستا بتوانین بلینن، ستراتیژی به ره مه پینان له م پپژه یه دا، له سهر تیکشکاندنی نه و سه نته ره وه دروستبووه، که له نه ریتی دروستکردنی تابلو دا ته نیا جیگی شویندهستی تا که هونه رمندی تیا نه بیته وه و نه مهش

به نووسینی ناو و ئیمزای هونهرمه‌ند و میژووی دروستکردنی تابلۆکه له گوشه‌یه‌که‌دا، به‌رجه‌سته‌کراوه و نوینراوه. پێیوار له‌م پرۆژه‌یه‌دا ئەم ته‌قلیده تیکده‌شکیئنی و پۆلی ده‌سه‌لاتی خۆی و زمانی ده‌ربیرینی هونهری خۆی وه‌ک تاقه‌ بڕیارده‌ر له‌سازدانی جیهانی به‌رهم‌دا، مینیمالیزه‌ ده‌کات. راسته‌ دواچار ئەم پرۆژه‌یه‌ به‌ناوی پێیوار خۆیه‌وه‌ راده‌گه‌یه‌نریت و له‌سه‌ر که‌ته‌لوگی پیشانگا‌که‌ ناوی ئەو وه‌ک ده‌ستپێشخهر و پێکخهر ده‌نووسری، به‌لام کاتی بینهر پێده‌نێته‌ شوینی پیشانگا‌که‌وه‌، بۆی ده‌رده‌که‌وێت که‌ زۆر وزه‌ی تریش له‌سازدانی جیهانی ئەم پرۆژه‌یه‌دا به‌شداربوون و ئەوه‌تا ئیستاش پیشانگا‌که‌ بۆته‌ مه‌یدانی به‌شداربوونی ئەویش وه‌ک بینهر..

ناوپردنی ئەم ئیشانه‌ به‌ (تابلۆ)، هه‌میشه‌ هاوشانه‌ به‌و پرسیاره‌ی که‌ داوامان لێده‌کات قه‌باره‌ی تابلۆ ده‌ستنیشان و پیناسه‌ بکه‌ین. له‌به‌ر نه‌بوونی وه‌لامێکی کۆنکریتی‌شه‌ بۆ ئەم داواکارییه‌، که‌ من حه‌زده‌که‌م به‌گه‌شتی ئیشه‌کان به‌ به‌رهم‌می هونهری ناو بیه‌م. چونکه‌ به‌راستی ئەم به‌رهم‌مانه‌ له‌و قه‌باره‌یه‌دا نه‌خراونه‌ته‌ روو که‌ ئیمه‌ تانیستا به‌ قه‌باره‌ی تابلۆ ده‌یناسین.. وێنه‌ی ئیمه‌ بۆ تابلۆ له‌سه‌ر قه‌باره‌ی ئەو به‌رهم‌مانه‌وه‌ دروستبووه‌ که‌ به‌دیواری مۆزه‌خانه‌ گه‌وره‌کانی وه‌ک لۆقه‌ری پاريس، لوسیانای کۆپنهاگن و ته‌یت گالیری له‌نده‌نه‌وه‌، هه‌لواسراون.. هه‌موو جارێکیش که‌ سه‌ردانی ئەو شوینانه‌ ده‌که‌ین، به‌و چاوه‌پوانییه‌وه‌ ده‌چین، تابلۆ له‌و قه‌باره‌یه‌دا ببینین که‌ تانیستا وه‌ک قه‌باره‌ی تابلۆ له‌زه‌ینماندا چه‌سپاوه‌.

به‌لام ئەوه‌ی په‌یوه‌ندی به‌قه‌باره‌ی گه‌شتی ئەم ئیشانه‌وه‌ هه‌ییت، ده‌کرێ له‌سه‌ر دوو ئاست دابه‌ش بکری: یه‌که‌میان ناوده‌نیم (پوویه‌ری گه‌شتی) و مه‌به‌ستیشم له‌سه‌رجه‌می پوویه‌ری کارتۆنه‌کانه‌ که‌ تیکرا ئەندازه‌ی (۱۵x۲۰)سم یان هه‌یه‌و په‌نگه‌ بتوانین به‌قه‌باره‌ی (پۆستکارت) له‌قه‌له‌میان بده‌ین، که‌ دواتر پوونی ده‌که‌مه‌وه‌ به‌چ مانایه‌ک ئەم ئاماژه‌یه‌ ده‌که‌م. دووه‌میشیان به‌(پوویه‌ری په‌نگی)ناو ده‌بهم و مه‌به‌ستیشم ته‌نیا له‌و به‌شه‌یه‌ که‌ به‌تایبه‌تی پێیوار ئیشی تیاکردوون و به‌په‌نگ و فیگه‌ره‌ کۆلاژیه‌کان پریکردوونه‌ته‌وه‌..

3. پووبه‌ری ږهنگی و مینیا تۆرپزه‌کردن:

نوه‌ی په‌یوه‌ندی به‌و به‌ش‌ه‌ی نهم نیشان‌ه‌وه هه‌بیت که به‌تایه‌تی ږیبوار کاری تیا‌کردون، نوه‌وه ده‌بینین ویستویه‌تی به‌شی هه‌ره‌زۆری کاره‌کانی مینا‌تۆرپزه بکات. نهم زاراوه‌یه‌ش ته‌نیا له‌په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل قه‌باره‌ی نیشه‌کاندا به‌کارناهیتم، به‌لکو ده‌شمه‌ویت یارمه‌تیم بدات له‌خویندنه‌وه‌ی هه‌ندی شیوازی نیش‌کردنه‌که‌شدا. ږیبوار هه‌ولیداوه له‌زۆری نهم نیشان‌ه‌دا، به‌به‌راوورد له‌گه‌ل نهم به‌شه سپیبه‌دا که‌بو نهم وانیتری جیه‌نیشتوهه، که‌مترین پووبه‌ری ږه‌نگی له‌سه‌ر کارتۆنه‌کان داگیر بکات. نهمه‌شمان کاتی به‌باشی بو‌ده‌رده‌که‌ویت که‌بو ساتیک پووبه‌ره ږه‌نگیبه‌کان له‌ناوه‌راسته‌وه بگۆزینه‌وه بو‌یه‌کیک له‌گۆشه‌کان و نهمجا دیق‌ه‌ت له‌فراوانی پانتایه سپیبه‌که‌ بده‌ین، تاب‌چوکی پووبه‌ره ږه‌نگیبه‌کانمان بو‌ده‌رکه‌ویت. ږرسیار نهمه‌یه: نایا ده‌شییت ږۆسه‌ی مینا‌تۆرپزه‌کردن، جگه له‌ستا‌یلکی هونه‌ری و شیوه‌زمانیکی ده‌رږپین له‌کاری هونه‌دا، هیچ هانده‌ریکی دیکه‌ی له‌پشته‌وه بیت؟ به‌تایه‌تی نهم‌گه‌ر زانیمان هونه‌رمه‌نده‌که‌مان تاراوگه‌کراویکه‌وه خۆی به‌ناگاییه‌وه مامه‌له له‌گه‌ل نهم شوینگه‌یه‌دا ده‌کات (۸)

مرو‌ف به‌پیی سرووشتی خۆی، ناتوانیت له‌پووبه‌ری به‌ریلاوا توانای زه‌ینی خۆی کۆبکاته‌وه: میژووی نهم‌ده‌ب ږپیه‌تی له‌و نووسه‌ر و شاعیرانه‌ی له‌فه‌زای کراوه‌وه به‌ریلاو هه‌راسان بوون و شا‌کاره‌کانی خۆیان له‌فه‌زایه‌کی مینا‌تۆرپدا هی‌ناونه‌ته به‌ره‌م. زۆرن نهم ږه‌فتاره کۆمه‌لایه‌تی و جه‌سته‌بیانه‌ی مرو‌ف، که ته‌نیا له‌خه‌لوته و له‌ناو چوار‌دیواری تاریکیدا چیژ به‌خشن (له‌وانه‌ش تیکه‌لبوونی ئیرو‌تیکي).. زۆرجار له‌قه‌سه‌کردنیشدا جه‌سته‌ی خۆمان ده‌چوینین به‌دیواریک کاتی له‌درکاندن نهم‌تیه‌که‌دا به‌یه‌کتر نهم‌تین: (له‌ننوانی خۆماندا ده‌رنه‌چیت)! له‌راستیدا، له‌نهم‌فسانه و میژووشدا فه‌زای به‌ریلاو، کۆږه‌پانه به‌رفراوانه‌کان، ده‌شته‌پان و به‌رینه‌کان و ئوقیانوسه‌ بی‌که‌ناره‌کان، هه‌میشه‌ جو‌ری له‌ترس و گومانیان خستۆته‌ دلی مرو‌فه‌وه.. وه‌که نهمه‌ی مرو‌ف له‌گه‌ل هه‌موو هه‌ولدا‌نیکیا بو‌شکاندن و پووخاندنی دیواره‌کان، هیشتا له‌ناخه‌وه

پتویستی به جۆری له دیوار هه بوویت، تابتوانیت له چوارچێوهی سنوره کانیدا
 خۆی بیت و له گه‌ل خۆیدا و جیهانه تاییه تیه که ی خۆیا بژی.. که ئه مه‌ش وه ک
 خواستی گه‌رانه وه یه ک وایه بۆناو ئامیزی ئه شکه وه ته دێرینه کانی باووباپیرانمان!
 ته نانه ته دواى مردنیش مرۆڤی به خته وه نه و که سه یه که دیواره کانی قه بریک و
 سنوره کانی تابووتی، ئامیزی بۆ بکه نه وه.

دواى ئه م سه ره تا کورته، با مانای ئه م دیارده یه له په یوه ندى له گه‌ل ژيانى
 مرۆڤى تاراوگه کراودا پتر پوونبکه یه وه و ئه مجا هه ولده یه نه مه به سه تینه وه
 به پرۆسه ی میناتۆریزه کردنه وه به وجۆره ی له پرۆژه ی (وشه و په‌نگ) دا هاوته
 نه‌جام.

په‌نگه یه کیک له ده‌لاله ته کانی پرۆسه ی به میناتۆریزه کردن و گرنگیدان به
 شته بچوکه کان و بچووککردنه وه ی قه باره ی واقیعی شته کان، خه سه له تیکی
 ژيانى هه ر گه‌ پریده، کۆچه ر و تاراوگه کراویک بیت. ده‌بیت شته کان له شویندا
 هینده که م جیگر و له قوورساییدا هینده ئاسان هه لگرین، که بتوانیت
 به ئاسانیش له جیگایه که وه بگوازین وه بۆ جیگایه کی تر. له لیکنه یه وه یه کی
 ناسک و غه‌مگینانه یدا له سه ر واته ر بنیامین، په‌خه‌ گری نه مه ریکی سۆزان
 سۆنتاگ ده‌نووسی: (به میناتۆریزه کردن وه ک نه وه یه شته کان ئاماده که یه بۆ
 گواسته نه وه - نه مه‌ش ئاییدیاترین جۆری به‌خواه‌نبوونی شته‌کانه له‌لایه‌ن
 گه‌ پریده و کۆچه ره‌کانه وه) (9)

لیکنه‌کانه وه که ی سۆنتاگ راسته وخۆ بۆتینگه‌ یشتن له ژيانى تاراوگه کراو ده‌سه‌ت
 نادات، نه مه‌ش نه ک له به‌رئه وه ی له پیزی گه‌ پریده و کۆچه ره‌کاندا، ناوی
 تاراوگه کراوی نه‌هیناوه.. به‌لکو له به‌رئه وه ی نه مه‌ی دوايان هه‌رگیز
 نایته (خاوه‌ن) ی شته‌کان. چونکه له ژيانى تاراوگه کراودا نیشه‌ت جیپوونی
 هه‌میشه یی مانای نییه و لیزه شه وه هه‌موو ئه و شتانه ی کۆیانده‌کاته وه ده‌بیته
 خاوه‌نیان، دواچار ده‌بنه خۆراکی ساتی پرده‌ردی (به‌جیه‌یشتن) و مالتاواوی...
 گه‌ پریده و کۆچه ره‌کان جگه له وه ی ئازادانه پیگای سه‌فه ره‌لده‌بژین و تیشووی
 پتویست له گه‌ل خۆیان ده‌بن، نه وه هه‌میشه شوینیکیشان هه‌یه بۆی

بگه پینه وه و نه و شتانه ش له گه ل خویان ببه نه وه که کویان کرد و ونه ته وه .
له کاتیکدا تاراوگه کراو، ویرانه مالتیکه ناچار به چاوه پیکردن تیکی بی برانه وه کراوه
و له ساته وه ختی کوجیکی تریشدا نه بی به دهستی به تال ملی پینگا بگریت ..

بویه ده شییت مه سه له ی خاوه ندرییتی گه پیده و کوج ره کان بؤ شته بچووکه کان،
له رافه کردنه که ی سؤنتاگدا زور سه رنجمان رانه کیشیت، به لام له وه دا که چه ند
دیپری پاشتر ده نووسی: (خوشه ویستی بؤ شته بچووکه کان، مه ستیکه منال باش
ده یناسیت)، به ره و تیرامان تکی جیاواز بانگمان ده دات.

نه وه ی که تاراوگه کراو به ره و کؤ کردنه وه ی شته بچووکه کان و به ره و ده برپینه
کورتی برووسکه ناساکان هانده دات، (وهک له یه کیک له کؤمه له شیعریه کانی
شاعیری تاراوگه کراو، نه دؤنيسدا ده یبینین) (۱۰)، پؤخی مندالانه و هرگیز
گه وره نه بوویه تی، که له هه مان کاتیشدا سه رچاوه ی به رگریکردن و
به رده وامبوونیه تی. لیره شه وه په نگه بتوانین باس له گرنگی فزای شوین
بکه ین و نه مه ش بیه ستین به ژپانی مرفی تاراوگه کراوه وه که بوویه کی بیته ندازه
هه ستیاره به رامبه ر به شوین و پوویه ره کان ..

پاسته تاراوگه کراویک له شاریکی وهک ستوکۆه لّم، پاریس، لهنده ن، کۆپنهاگن،
نه مسته ردام و به رلین دا، هه موو پوویه ری گه وره ی نه و شارانه ی بؤ ژپانی
پؤژانه ی خوی له به رده ستایه . به لام نه وه ی له دواچارا نه و تیایدا نارامده گریت و
هه ست به نازادی جه ستیه ی خوی ده کات، پوویه ری گشتیه ی و گه وره یی نه و
شارانه نییه . به لکو نه و چایخانه و باپ و قاوه خانه و چیشته خانه و نه نجومه ن و
به کورتی پوویه ری نه و (جیهانه بچووکه) یه که وهک نه لته رناتیفتیک بؤ
ده ربازبوون له فزای خنکیته ری شاره گه وره کان ناماده ی کردوون و بؤ تاوی
پینگه به پؤچه مندالانه که ی ده دن تیایدا نازاد و ناسوده بیت. وهک نه وه ی
پوویه ری شوینه گه وره کان، شته گه وره کان و قه له بالئی ده وره ربیان، له به رامبه ر
پؤخی منالانه ی تاراوگه کراودا وهک هه ره شه یه ک خویان بنوینن. هه ره شه یه ک
که ناهیتیت نه م له گه ل شت و جیهانه میناتوریه که ی خویدا به رده وامبیت
له یاریکردن، واته له فه نتازیا و خه ون بینیندا ..

به میناتوریزه کردن، له پېرژدهی (وشو په رنگ) دا، نه که هر له هه لېژاردن و به کارهینانی په رنگی میناتوریدا (شیننی ناسمانی و قاوهیی کال، سهوزی گومبه دی و فه یروزهیی) و پاشان له بیرۆکه ی تیکه لکردنی فیکه ر و خه ت دا، ده بېنریته وه، که له کولتوری دیداریی (Visual) هه موو شارستانیه ته کانی به شهبیه تدا تیکه لکردنیکي ناسراوه. په رنگه له کولتوره کانی خوره لات و ئیسلا میشدا، میناتوری ئیرانی (که چوارده وریان به نویسینه وهی داستانه کانی فیرده ووسی و شیعری شاعیره سو فیه کان پازاوه ته وه)، هه روه ها پازاندنه وهی ده سنووسه کانی قورئان، زه خره فه کردن و پازاندنه وهی سیرامیکی دیوار و گومبه دی مزگه وته کان به نایه ت و ناوه کانی خوا، پازاندنه وهی کتیبه کونه کانی وه که مه قاماتی حهریزی و کتیبی (عجائب المخلوقات) ی قه زوینی، له دیارترین نمونه کانی بن... (۱۱) به لکو له م ئیشانه دا، جگه له و لایه نانه ی ناوم بردن، پئیوار له سه ر ئاستی به کارهینانی هیله نه بستر اکته کانیش به یه کدا چوونیکي (Intertextuell) به رچاوی له گه ل شتوازه میناتوریه کاندا دروست کردوه.

نه مه شمان له به کارهینانی (هیلی چه ماوه، باز نه یی، شتیه ی چوار گوشه یی، حه له زوونی و فیکه ره هیلایه کان) دا بۆ ده رده که ویت. نه مه جگه له وهی له کاتی په مزاندن و نه خشاندن و پرکردنه وهی بوشاییه کانده دا به هوی دانانی (په له په رنگ، ریزه خال و گول و نه ستیره ی ورد) وه، هه مان به یه کدا چوون هه ستپیده که بن (۱۲)

(میناتوریزه کردن نه که به تالکردنه وهی مانا تیبیه له شته کان به هوی پرۆسه ی بچوو ککردنه وه وه، به لکو خودی خه سه لته ی (بچوو کببون) ده کاته تاییه ته نده ی کی گرنگی شته کان. چونکه هه موو شتیکی بچوو که له یه ک کاتا هه م (گشتیک) ی سه ربه خویه و هه م (به شتیک) ی دابریویشه له گشتیک.. نه مه ش ناوه پۆکی به سه رهاتی هه ردوو به شه پیکهینه ره که ی نه م پرۆزه یه یه. واته نه مه چاره نووسی هه ریه که له په گه زی (وشه و په رنگ) له م پرۆزه یه دا، که هه ریه که یان له بنه مای خویان و مالی پاسته قینه ی خویان دابریوون و لیره شدا به جووت گشتیک پیک ده هیننه وه. په رنگه نه م پرۆزه یه پیش هه موو شتیک به سه رهاتی

جودایی (وشه و پرهنگ) مان بۆ بگیزیتوه، که هه ریه که یان له شوینی راسته قینهی خۆیدا، جیهانیکی سه ریه خۆ پیکده هینیت و که چی وا لیره دا بۆته به شیکی پچراو له دنیا یه کی گه وره تر. چونکه نه پوو به ره په نگیه کانی پېپوار له جوارچیوهی یاسا په سمیه کانی نومایشدانی هونه ریدا پێشکه شکران، نه تیکستی به شداریوو ه کانی دیکش له که نالی راسته قینهی خۆیا نه وه به ئیمه گه یشتوون. نه گه رنا قومی نه وهی یه که میان ده بوو پێشانگایه کی ئاسایی هونه ری بیت، له که ره سه ته قلیدی ه کانی په سمکردن پیکه اتبیت و له هۆلی گالیری و موزه خانه کاندای پێشکه ش بکریت. هه روه ها ده بوو قومی پێشکه شکردنی نه وهی دووه میشیان ناو جوارچیوهی کتیب و دیوانه شیعریه کان بیت!

لیره وه پرۆسهی به مینا تۆریزه کردن، پرۆسهی دابه شکردنی پێژه بیانهی شوینه. هه مه په نگی به خشینه به فزا و فره په هه ندکردنی پوو به ره تاکره هه نده کانه. دژی داگیرکردنی پوو به ره له لایه ن تا قه فیگه ره وه و دژی ته عبیرکردنه به ئیمکانیه ته په ها کانی یه ک جۆر زمان (لیره دا زمانی هونه ری وینه کیشان). پانتایی مینا تۆری، وێپرای بچکوله بوونه جه سه تیه که ی، دلێکی گه وره ی هه یه که جیگه ی زیاد له دهنگیك و زیاد له پازتیکی تیا نه بیته وه. پرۆسهی جیگه کردنه وه یه بۆ پارچه و به ش و نه ندامه په رته وازه کان. پێیه خشینه وهی مالیکه به ئاواره کان و جووتکردنه وهی ته نیا و په راگه نده کانه له سه رزه وی پیکه وه بوونیکی تر. به بی نه وهی له تاییه ته ندیه کانی خۆیا ن دابمالیت و به بی نه وهی فه رد بوونیا ن بخاته ژیر زه بره کانی گروپه کردنه وه. نه م پێژه یه داواکارییه که بۆ نه وهی به گوته ی ئادۆرتۆ، بۆ ساته وه ختی له ناو ناخی خۆماندا تاراوگه نه زموون بکه ی و وه ک ئاواره یه ک خه ون به مالیکه وه ببینن (۱۲) چونکه ته نیا نه وانیه مالیا ن نییه ده توانن بیر له دابه شکردنه وهی پێژه بیانهی شوین بکه نه وه بۆ کۆکردنه وهی (جیاوازی) یه کان. ئایا هه رنه مه ش نییه خه ونی هه مووتاراوگه کراویك؟! وه ئایا هونه ر نه و تا قه جیهانه نییه که پێگه مان پێده دات به رده وام بین له خه ون ببینندا؟

4. پۆستکارت و سنورهکانی له ئالوگۆرکردندا:

من له پێشاندا قهبارهی نیشهکانم دابهشکرد به سهر دوو پووبهردا و یهکیانم ناونا پووبهری پهنگی و ئهویتیشیان پووبهری گشتی. ههر له وێشدا نوسیم دهکریت ئه مهی دوا بیان به قهبارهی پۆستکارت ناوهرین. مه بهستی من له و ئاماژه کردنه، هیندهی ئه وهی کردنه وهی ده لاقه یه که بۆ قسه کردن له سهر سنورهکانی کارکردی پۆستکارت و شکاندنی ئه و سنورانه له م پرۆژه یه دا، شتیکی دیکه نییه. واته نامه ویت تیکه ل به گفتوگۆیه کی سه رقالکه ر بجم له سهر ئه ندازه جیاوازه کانێ پۆستکارت و قسه کردن له سهر ئه وهی، ئایا پۆستکارت په هه ندی ئیستاتیکی هه یه، یان نه ، هیندهی گه ره کمه ئاماژه یه کی خێراو گشتی به شیوهی به کاره یانانه میژووییه که ی بدهم وه ک ئه وهی له قوئاغی گه شهی پیشه سازی و ئابووریی مؤدیینه کردنی کۆمه لگای خۆرئاوا بیدا. پوویدا. دياره ئه مه ش به ومه به سته ی له دوا جاردا بتوانم ئه م لیدوانه بخه مه خزمه ت په خنه یه که وه له بواری راگه یاندنی مؤدییرن و په یوه ندی ئه م پرۆژه یه ی پێوار به وره خنه یه وه.



Illustration: one of the earliest postcards designed in colour, 1898. In the collection at Rev. W. R. Samsday, England.

له بنه مادا سه ره لدانێ پۆستکارت له لایه ن سیسته می پۆستخانه وه سه ریه لداو کارکرده که شی ئه وه بوو که په یامیکی خێراو برووسکه ئاسا له که سیکه وه بگه یه نیتته که سیکێ دیکه. به کاره یانانی یه که مجاری پۆستکارت، وه ک که نالیکی گه یاندنی په یام، ده گه رپێته وه بۆ کۆتایی شه سته کانێ سه ده ی تۆزده هه م.

به تايبه تيش کاتي پيواره کان و سه ريزه کان له که شتييه کان داده به زين و له بنده ره کانه وه هه والي خويان بو بنه ماله و که سوکاريان ده نارده وه (۱۴).

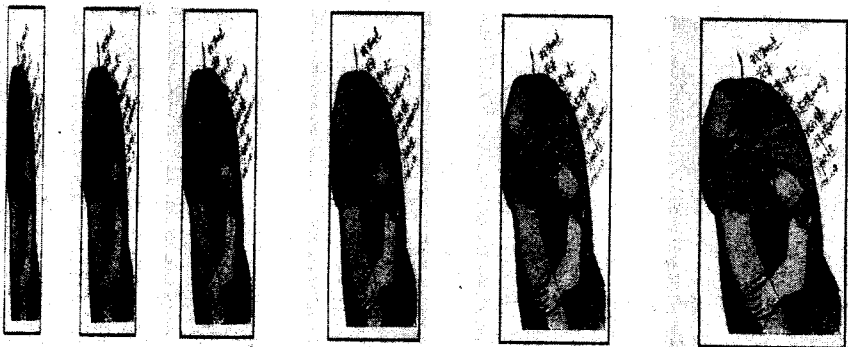
به لام به سه ره لداني ديارده ي گه شت و گوزار و گه شه سه ندني پيشه سازي تو ريزم، وهک يه کي له شت يوازه کاني کومه لگاي موديرين بو که شفکردني دنيا کاني تر، به تايبه تيش دواي داهيتاني کاميراي وينه گرتن، شيوه ي به کاره يتاني پو سترکارتيش گوران يکي گه وره ي به سه ردا هات. چيدي نه م ميديايه هر په يامي نيره ي نه ده گه ياند، به لکو له پال نه وه شدا لوکاليزه ي ديداريانه ي (Visual) نه و شوينه شي ده کرد که ليوه ي نيردرا بوو. نهک هر شايه تي بوو له سه ر سه لامه تي و بارودوخ ي نيره، به لکو بووه نامرازيکيش که ده يتواني به هو ي ديمه نه چاپکراوه که ي سه ري، به شي له و نه تموسفيره پيشاني وه رگر بدات که ليوه ي نيردرا بوو. واته له پال نه وه دا که خه به ريکي ده گه ياند: (من ئيستا که يشتو مته به نده ري کورپنه اگن) کارکرديکي راگه ياندينشي (اعلامي)، جي به جي ده کرد: (نه مش وينه ي نه و شوينه يه که نه م پو سترکارت م ليوه نارده وه)!

نه م کارکرده ش په يوه ندييه کي توندي هه بوو به په ره سه ندني پرؤسه ي به مولکايه تيکردنه وه. چونکه ده بوو نه و شته ي هي ئيمه يه بکريته سه نه د و به لگه، له مه شدا پرؤسه ي به وينه کردن (Visualizing) يارمه تيه کي چا کي نه دا.

بو نمونه: چيدي (دره ختي بنه ماله) به س نه بوو بو پيشان دان و سه لماندني پشت و ته باري خيزان، به لکو هه لواسيني هيرارکيانه ي وينه کانينان به ديوا ري ژوردي دانيشتندا، وهک نه ري تيکي چه سپاوي ليها ت، که نيسبه تي ئيمه ي به وينه گيراوه کانه وه پيشانده داو دوا جاريش په يدا بووني (نه لبوومي خيزان) پووخساريکي به رجه سته تري به م مولکايه تيکردنه به خشي. هه روه ها چيدي به س نه بوو بزاني چ کوشک و هوتيل و باخيکمان هه يه و له ناو کامه ديمه ني سرووشتي دان، کام پوويار به به رده ميا ده پروات و کام چيا له پاليابه تي و هند. به لکو ده با هه موو نه مانه بييرين و بکرينه وينه يه کي پو سترکارت ي. سه رنجرا بکيشن و بينه به لگه له سه ر نه و به هه شته ي که چاوه پني ريوار و

گه شتک ره کانی ده کرد. جی خویه تی لیره دا ناماژهش به و پۆله بدری که پۆستکارت له سهرده می کۆلۆنیالیزمدا بۆ (فهننازیاکردن)ی گروپه کۆلۆنیکراوه کان گیرای، به تایبه تیش فهننازیکردنی ئیرۆتیکانه ی جهسته ی ئافره تان. لیکۆلینه وه له سهر ئه م به کاره یئانه ی پۆستکارت، ئه وه پیشانده دات که پۆستکارت پانتایبه کی سهره کی بووه بۆ ویتناکردنی ئافره تان وهک (ئه وی دی ئیرۆتیک) له خه یالی چینی بالای کۆلۆنیالیسته کاندای. ئه مهش به وه ی وینه کانی سهر پۆستکارت هه رده م ئافره تانی (بۆنونه جه زانییری) نیوه پرووت پیشان ده دان و له م پێگه یه شه وه نیگای کۆلۆنیالیستی له ئاست جهسته ی ژنانی کۆلۆنیکراودا برسی ده کرد. لیره شه وه فهننازیکردن تاچه پێگایه ک بووه، چونکه نه یاسای (حه ریم) پێگه ی به نزیکبوونه وه و نه مه بده ئی کۆلۆنیالیزم به تیکه لیبونی خوینی ئه وروپی و کۆلۆنیکراوه کان پازی ده بوو (۱۰)

ده کړیت له م نمونه وه ئه و ئه نجامگیری به یئینه ده ست که پیمانده لیت، پۆستکارتیش وهک هه ر که نالیکی تری راگه یانندن له سهرده می مۆدیرنیتهدا، تیکه ل به زنجیره ی تۆره کانی پروپاگهنده، سه پانندی ئایدیۆلۆژیه کانی بازاړ و مه سهره فکردن و ههروه ها به سرووشتیکردن (تطبیع)ی میکانیزمه کانی ده سه لات و مۆنۆپۆله کردن بوو.



پێگومان دیارده ی دروستبوونی پۆستکارت له ناو کولتوری ئه وروپیدا، په یوه ندییه کی گرنگیشی هه یه به خواسته کانی مۆدیرنیته وه، که په کێک

لە ئەنجامەکانی، خێراییی بەخشینە بە ھەموو پەيوەندی و ئالوگۆرپەکان. نێرەری پۆستکارت، ھەرۆک ئیستا، دەبوو راز و پەيامەکانی بەکورتی، چپی و پوونیی دابریژیت و نەھیلایت لەکاتی نووسیندا، خرۆشانە ھەستیەکانی ناوہوی جلەوی لەدەست وەرێگرن. لەم پوویشەوہ، دەتوانین بلیین: پۆستکارت بەھۆی بەرتەسکی پوویەرەگەپەوہ، یەگەمین ئەو مەشقانەیی لەبواریی نووسیندا فیئری مرۆف کرد کە راپدەھتینا لەسەر (خۆ ئیسیپلینکردن). پەرخنە و ھەراسانبوونی پۆمانتیکەکانیش لەمۆدیرنیتە، پێک لەو سنووردارییەوہ ھاتبوو کەئەم دیاردەپە (واتە مۆدیرنیتە) بەسەر دەرپیرینی ھەستیارانە و خرۆشانە مەعنەویەکاندا دەیسەپاند. ھەلبەت پێشەسازی پۆستکارت لەگەشەیی زیاتری خۆیدا، بەتەواوی لە نێرەر خۆش بووہ لەوہی بنووسیت. چونکە ئیستا بۆ ھەموو ئەو بۆنانەیی پۆستکارت تیاياندا ھۆی پەيوەندییە، پەيامەکە بەنووسراوی ئامادەپە و ھیندە بەسە بیھاوینە سندووقی پۆستەوہ (۱۶)

پۆستکارت وەک میدیایەک و وەک بەشێک لەسیستەمیکی ئالوگۆرکردنی پەيام لەنیوان مرۆفەکاندا، بەدەست دوو عەیبی گەرەوہ دەنالیتنی: یەگەمیان ئەوہیە کەرەوتی ئەو پەيوەندییەیی دروستیدەکات، بەناتەواوی دەمینیتەوہ. واتە توانای نیە بۆنمونە وەک دەزگای تەلەفۆن و بیئەل لەدووسەرەوہ پەيام بگەپەنیت و ئالوگۆرپێکی بازنەیی زیندوو دروستبکات. ھەرۆھا بەرھەمیکی ھونەریش نییە تا بتوانین لەبەر تیشکی ھێلکارییەکەیی پۆمان یاکۆبسندا بیخوینینەوہ:

زەمینە

نێرەر — پەيام — وەرگەر

ھێماکان

کەنال (۱۷)

چونکه کارکردی بهرهمی هونری له م هیلکارییه دا، که یاندنی خه بهرک نیه به وهرگر، یان به ته ماشاکه و خوینەر. ئەگەر له هیلکارییه دا هونەر مه ندمان خسته جیگه ی نیرەر و بینەرمان خسته شوینی وهرگر، ئەو هیشتا تابلۆ دانا به زیته سەر ئاستی په یامیکی (خه بهری)، که له لایه ن هونەر مه ندوه په وانای بینەر کرابیت. بینهریش به هه ولدان بۆ ناسینی که نال و ناشنایی دروستکردن له گه ل زه مینه ی په یامه که دا، بتوانیت هیماکانی بکاته وه. په یامی بهرهمی هونری، په یامیک نیه له نئوان نیرەر و وهرگر دا ته نیا هر پئویستی به هیمما زمانیه هاو به شه کان بیت بۆ تیگه یشتنیا ن له یه کتری. به لکو ئەزمونییکی ئیستاتیکی سه ره بخۆیه که ده شییت بۆ کردنه وه ی هیماکانی پئویست به زیاد له تیرامانیک بکات و زیاد له جاریکیش هه ولدان بۆ کردنه وه ی پارز و نهینیه کانی.

ئەگەرچی، پۆستکارت هه ره له بنه ماوه کارکردی خۆی وه کو میدیایه ک بۆگه یاندنی هه وال و وه که هۆیه کی سازدانی په یوه ندیش خۆی ده ناسینی، که وهرگر بتوانیت له زووترین کاتدا هیماکانی بکاته وه و له زانیاریانه تیگیات که نیرەر ناردوونی (۱۸) به لام توانای نییه ئەم په یوه ندیه بکاته په یوه ندیه کی دوولایه نی و بیته زه مینه یه کی هاو به ش بۆ به یه ک گه یشتن له یه ک کاتدا. پۆستکارت ده نیردریت به لام ناگه رپنریته وه. په یامه کی ناچار به گوینگرتنمان ده کات، به لام گویمان لیتاگریت. پیمانده لیت نیرەر له چ حالیکدا یه و له کوپوه و که ی په یامی بۆناردوین، به لام ناتوانیت هه والی ئیمه ی وهرگر بگه یه نیته وه به نیرەر. هه ربۆیه شه کاتی له خویندنه وه ی په یامی پۆستکارتیک ده بینه وه، ئیتر ده بیته به شی له شته زیاده و که له که بووه کانی ناو ژیا نمان. یاخود ئەگەر نیگاره که ی سه ری زۆر سه رنجان رابکیشیت (واته بکه وینه ژیر کاریگه ری لایه نه دیدارییه که یه وه) و نیرهریش که سیکی نازیزمان بیت، ئەوه له باشتین حاله تدا، به لادیواریکدا هه لیده واسین.

۵. ئۆرگىنالىيەت لەنيوان (خەبەر) و (خۆدەرپرېن)دا:

مادام پۆستكارت لەپووى بەكارهيتانە ميژوويەكەيەو، لە سيستەميكي ئال و گۆپى مۆديرندا نيشتەجى دەكرىت و، مادام سنوورى نوسين تيايدا تەسك كراوئەتو و ئەوئەي لەسەرى دەنووسرىت چوارچىوئەيەكى خەبەرى ھەيە، ئەو نائوانىت بېيتە پانتاييەك بۇ خۆدەرپرېن. لىرەشەو ەيىي دوومى پۆستكارت دەردەكەويت. چونكە من چەمكى خۆدەرپرېن لەپەيوەندى بە(ئۆرگىنالىيەت)ەو بەكاردەھيتم. ئۆرگىنالىيەتيش بەو پانتاييە پىناسەدەكەم، كە بوارمان دەداتى شويندەست و مۆركى ناوئەوئەي كەسايەتى خۆمانى لەسەر جيپەيتلين. ياخود دەتوانم بليتم: ئۆرگىنالىيەت لەخۆدەرپرېندا برىتيە لەو پرۆسەيەي كەتيايدا دەتوانين بەشيوئەيەكى ئازاد دەقيكى سەريەخۇ بخولقيئين و تائەوپەپى ئىمكەن مۆركى كەسايەتى و ھەستيارى ئىستاتىكيانە و فيكرى خودى خۆمانى، بەشيوئەيەكى ئاگا، يان لەناناگاييەو پيوە شەتل بكەين.

با ئەمە لەرېگەي چەند نمونەيەكەو پتر پوونبەكەمەو:

كاتى ميژوونوووسەكانى فەلسەفە، ئەو بېروپا سىياسيانەي لەناو ككتيى كۆماردا ھاتوون، دەكەنە پارسەنگ بۇ ساخكردنەوئەي ئەو بېروپايانەي لەو نامانەدا ھاتوون كەبەناوى ئەفلاتوونەو تۆماركراون، ئەو لەبەرئەوئەيە كە بېروپاو جيھانىيىنى سىياسى و ئىدارىي ناو گفتوگۆي كۆمار، وەك ئۆرگىنالىيەتى بېرى ئەفلاتوون، تەماشاشا دەكەن. ياخود كاتى لەناو ميژووى ئىسلامدا مشتومپى زۆر لەسەر ھەدىسەكانى پەيامبەر بەرپا دەبيت و شارەزايان دابەشياندەكەن بەسەر (احاديث الصحيحه و احاديث الغير الصحيحه)و، ئەو پىك لەبەر ئەوئەيە كەبېروپايان وايە، ھەندى ھەدىس ھەن ئۆرگىنالىيەتى خۆدەرپرېنى (مەمەدى)يان تيا نىيەو ھەرلەبەرئەوئەش بەھەلبەستراو و (كاذبە) ناويان دەبرين. ياخود كاتى لەدەستوخەتى نامەو دەقەكانى نووسەرىكدا، ھەستيارى و كاراكتەرى نوسەرى ئەوديو پۆمانەكانى وەك (كۆشك، مەسخ و دادگاييكردن) دەبىنرئەو، ئەو پىك سەروكارمان ھەيە لەگەل ئۆرگىنالىيەتى خۆدەرپرېن و چۆنىتى شوينپەنجە جيھيشتنى (كافكا) بەدەقى بەرھەمەكانىيەو. ھەرۇھا

به کارهیتانی چه می ساختند و له کاتی ئیشکردندا له سەر بۆنونه:
دهسنووسه کانی دیوانی نالی، جۆریکه له گه پان و په یجویی به دواى ئه و
ئۆرگینالییه ته دا که ئیمه له شیعره په سه نه کانی دیکه ی نالییه وه پتی
ئاشنابووین. ئه و ئاشنایه تیه ش ههستیارییه کی هیتده ناسکی له ئاست زمانى
دهرپرینی ئه و شاعیره مه زنه دا له لا دروستکردووین، که قاییل نه بین هه موو
جۆره شیعرى وه ک شیعرى نالی قه بوول بکه یین.

که واته ئه گه ئۆرگینالییه ت مه رجی سه ره به خۆبوونی ده ق بیت، ئه وه هه چکاتی
له سەر پووهری پۆستکارت ده قیکی سه ره به خۆ ناخولقی. ئه مه ش نه ک له بهر
ئه وه ی سه ره له دانی ده قی سه ره به خۆ ده به ستین به دریزی و کورتیه که یه وه.
به لکو له بهر ئه وه ی پۆستکارت هۆیه کی خه بهرگه یاندنه و خه به ریش وه ک بنیامین
گوتیه (له ئان و ساتا زیندوووه) (١١)، هه ر که راگه یه نرا، ده مرى.. به مانایه کی
تر: پۆستکارت بو ارمان ناداتی خۆمانى له سەر ده رپرین، به لکو ناچارمان
ده کات له سەر خۆمان خه بهرئى را بگه یه نین. که خۆمان ده رده پرین،
دریزی بونه وه یه ک ده ده یه خۆمان له ناو تیگستدا که ده شییت ئۆرگینالییه تی
ئیمه ی تیدا ببینریته وه. به لام کاتی له سەر خۆمان خه بهرئى را ده گه یه نین، ئه وه
(خۆمان) له و خه بهر (جیا) ده که یه وه. فیلی خه بهر ئه وه یه هه میسه له و شته
جیا بۆته وه و دا پر بووه که را یده گه یه نی، لاوازییه که یشی ئه وه یه هه میسه
پتیوستی به وه یه له پیش خۆیدا پووداوی پوو بدات، تا خۆی لی جیا بکاته وه و
بیتته خه بهر له سەر ئه وه ی پوویدا وه.. به لام خه بهر هه لگری جۆریکیسه
له زه بروه نگ، که توند پره ترینیان ئه وانن ته نیا یه کجار به گویمان ده گن..
ته نیا یه کجار، چونکه چیدی ئه و پووداوه ی را یده گه یه نن دووباره نابیتته وه:
باوکت مرد.

له هه موو ژياندا یه کجار ئه م خه بهرمان پیده گات، ئیتر دواى ئه وه بیده نگیه کی
ئه به دی و حه سره تی نه پراوه ی ناو بیره وه رى..

كارگردى ئالوگۇرپانەى پېرۇزەى (ۋەشە و رەنگ):

كاتى لەتىگە يىشتمانەۋە بۇ كارگرد (فونكشنى) پۇستكارت دەپوانىنە كارگردى ئىشەكانى ئەم پېرۇزەى پېيوار سەئىد، ئەۋە ھەنگاۋىشمان ناۋە بۇ قەسە كىردن لەسەر ئىشەكان ۋەك (مىدىيا و كەنالىكى دەرىپىنى پەيام)، كە لەناۋ سىستەمىكى ئالوگۇرپىكەندە نىشتەجى دەكرىت. ئەم ئالوگۇرپىيەش بەپلەى يەكەم ئالوگۇرپىكە لەنىۋان نىرەر كە (ھونەر مەندە) ۋە ۋەرگەر كە (ھەموو بەشدار بىۋەكان) دىكەن، پوۋدەدات.. بەلام كارگردى ئەم ئالوگۇرپىكەندە بەپىچەۋانەى ئەۋ ئالوگۇرپەى بەھۋى بۆنمۇنە (پۇستكارت) ۋە دىتە دى، كارگردىكى جىاۋازە. لىرەش بەداۋە ھەۋلەدەم لەدوۋ خالدا لەۋ جىاۋازىيە بدوۋىم. ھەلبەت ئەمەش ھەربەۋ مەبەستە نا، كە سنوۋرەكانى ئالوگۇرپىكەندى پۇستكارتى (ۋەك مىدىيايەك لەكۆمەلگەى ھاۋچەرخدا)، پىشانىدەم. بەلكو بەۋ نىازەش پىشانى بەدەم ھونەرى تاراۋگە بۋارىكى دەۋلە مەندىرى ئالوگۇرپىيەكەندى پارۋخۋاستەكانمان لەگەل يەكتردا دەخاتە بەردەست و زەمىنەى پىكەۋە بوۋىتىكى راستەقىنە تىرمان بۇ دەپرەخسىنى لەچاۋ ئەۋ زەمىنەىدا كە بۋارەكانى پاگە ياندن ئىدىيەى پەخساندى دەكەن.. نىازىش بەم پىكەۋە بوۋنە راستەقىنەى لەكۆمەلگەىدا كە ئايدىۋلۇژىيەتى زال بەردەۋام تىايدا ئىدىيەى پەى (بەگوندىبوۋنى جىهان) ۋ پىرۋسەى (بەجىهانىكەند) بەھۋى دەزگاكانى پاگە ياندەۋە دەكات، چەندىن چار زىاترە. ئەمەش ئەك لەبەرئەۋەى لەۋ ئىدىيەىدا چەمكى (جىهان) بەۋردى پىتناسە نەكراۋە ۋ ھىشتا دەكرى پېرسىن: جىهانى كى و كام گروپ؟ بەلكو لەم جىهانە پىتناسە نەكراۋەشدا سىستەمەكانى چاۋدىرپىكەند و لىپرسىنەۋە ھەموو پىكەۋە بوۋىتىكىشىان ھەلگىپراۋەتەۋە بۇ حالەتى (كۆنترۆلى مۇۋەكان بەسەر يەكتىيەۋە)..

ئىستاش بۇ ئەۋەى خەسلەتە ئال و گۇرپىيەكان (Communicativ) ى ئەم پېرۇزەى (ۋەك نمونەىك بۇ ھونەرى تاراۋگە)، پوۋنكە مەۋە، دەبىت پېرسىم: ئەۋ خالانە كامانەن كە ئەم پېرۇزەى ھەلگىرمانەۋ ۋەك مىدىيايەك جىاى دەكەنەۋە لەشىۋەى ئالوگۇرپىكەند بەھۋى مىدىياكانى ترەۋە؟

یەكەم خالی جیابونەوەش ئەو یە بگوتری، ئەو ئالوگۆرە ی ئەم پڕۆژە یە
 پێكیدەهینی، ئالوگۆرپێکی یەكالی نییە و لەپڕۆسە ی پەرەسەندن و
 شیوازگرتنی خۆیدا، پەوتێکی بازەنی پێكەیتاوە. ئەم پەوتە بازەنییەش
 ئیمکانی داووتە هەریەك لە نێرەر و وەرگرەكان تا لەیەك چوارچۆیەدا
 نەمیتنەو و هەردوولا ئاكتیف بن، واتە نێرەر توانای هەبێ بێتە وەرگر و
 وەرگریش بتوانیت لە پۆلی نێرەردا چالاک بێ. ئەم پەوتە بازەنییەش جگە
 لەو ی دەولەمەندییەك دەداتە (پڕۆژەییبونی مانا) لەسەر جەمی پڕۆژەكەدا،
 ئاواش مافی یەكسان دەداتە هەردوولای بەشدار بوو تا شوپێنگە ی خۆیان لەگەڵ
 یەكدا بگۆرێنەو. گرنگیی ئەم پەوتە هەر لەو هەدا نییە كە پێیوار ئێشە
 ئۆرگینالەكانی خۆی دەنیریتە لای وەرگرەكان و بەمەش لەپووی ئەخلاقییەو
 بەرپرسیاریان دەكات لە ناردنەو هیان، بەلكو گرنگییەكە بۆ ئێمە لەخودی ئەو
 گۆرپانەشدا یەكەو گواستنەو یەدا بەسەر ئێشەكاندا دیت و لەهەمان كاتیشدا
 پۆلی وەرگرەكان دەكات بە نێرەر.

ئەگەر بەمەو پوونتر بدویم ئەو پێویستە بلیم: پەيامێكمان هە یە لەنێرەری
 یەكەمەو دەچیتە بەردەستی وەرگرەكان، ئەم پەيامەش لەناو سیستەمی
 نیشانەناسی دیداریدا نیشتهجێ دەكریت. بەلام ئەو ی دەگەریتەو لای نێرەر
 هەمان پەيام نییە. بەلكو پەيامێکی تەواو نوێیە و لە خانە ی سیستەمی
 نیشانەناسی زمانیشدا نیشتهجێ دەكریت. كاتیكیش دوو سیستەمی
 نیشانەناسی لەسەر یەك پانتایی و كەنال جیگەیان دەكریتەو، نەك هەر
 لەبەردەم پڕۆسە یەکی (دیموكراتیانە ی) ئالوگۆرپادین كەتیایدا خەسلەتەكانی
 دەریبرین لەسیستەمی یەكەمدا (واتە پەنگ، هیل و مۆتیف) نابنە مەرج
 لەبەردەم خەسلەتی دەریبرین لەسیستەمی دوو هەدا (واتە ریزکردنی دێر و
 وشەكان بەپێی گراماتیکی ئەو زمانانە ی پێیان نووسراون)، بەلكو لەبەردەم دوو
 جۆر لە (ئۆرگینالیەتی خۆدەریبرین) یشداین.

لەم ئاستە ی خۆیندەو كەشدا دەتوانم بلیم: ئەگەر چی پڕۆژەكە دە یەویت
 هەلگری هێچ مەرج و سنوورێك نەبیت لەبەردەم ئەوانیتردا، بەلام دواچار

ئۆرگىنئالىيەتى خۇدەربېرىن لەسىستەمى نىشانەناسى يەكەمدا، (واتە خۇدەربېرىن لەپووبەرە رەنگىيەكاندا) بۆتە مەرجىكى بىنەپەتى بۇ خۇدەربېرىنى ئۆرگىنئالىيانە لەسىستەمى نىشانەناسى دووهمىشدا (كە دەقە نووسراوہكانە). ئەمەشمان بەوہدا بۇ ئاشكرا دەبىت، كە پىيوار نايەوئىت بەشداربووہكانى دى بەتايىبەتى لەسەر (ناوہپۇكى ئىشەكانى بنووسن)، نايەوئىت سنوور دابىئىت بۇ ئەو زمانەى پىيدەنووسن، نايەوئىت دەستنىشانى بىكات لەكۆيى پووبەرە گىشتىكەى بەردەمیاندا بنووسن و بەكام جۆرى قەلەم بنووسن... بەلگۈ دەيەوئىت بەشداربووہكان پووبەرە رەنگىيەكە (لەياد بىكەن)، (بەبى ئەوہى گۆيى بدەنە خراب بوونى تابلۇكە. كاتىكىش دەست دەكەن بە نووسن، واهەست بىكەن تابلۇكە مستودەيەكە، تاكو نووسىنى شىعەرەكە يان ئەو فىكرەيە(ى دەنيووسن) زىاتر خۇرپىك بىت. گەر ھەر ھەلەيكىش بىكەن بەبى دوودلى رەشى بىكەنەوہو بەردەوامىن لە نووسىنى آندىپى داماتووى نووسىنەكەياندا) (۲۰).

كەواتە ئىمە لەبەردەم پىرۇزەيەكى ئالوگۇرداين كەبوارى ھەلەكردنىشمان بۇ دەھىئىتەوہ! بەلام ئەوہى ئەم پىرۇزەيە وەك مەرجىكى بىنەپەتى قوتى دەكاتەوہ ئەوہى، كەدەبىت بەشداربووہكان بە(دەستوخەتى خۇيان بنووسن و كۆپىيەكى نووسخە تايىكراوہكەش لەگەل ئۆرگىنئالەكەدا بىگىرنەوہ) (ئەمە لەو نامە ئىنگلىزىيەوہ وەرگىراوہ كە پىيوار بۇ بەشداربووہكانى ناردوہ).

نامەوئىت بىچمەناو باسكردنى دەلالەتەكانى جياكردنەوہى (ئۆرگىنئال) لە (كۆپى)، بەلام داواكارىيەكەى پىيوار بۇ بەكارھىتانى دەست وخت لەسەردەمىكدا كە ئامىرەكانى نووسن (كۆمپىئوتەر، تايىپرايتەرى ئەلەكترونى و ھتد)، لەبازاردا پۇژگارى زىپىنى خۇيان تەى دەكەن و پۇژانە لەپووى ھەندەسىيەوہ لەپەرەسەندندان، جىگەى سەرنجە.

من پىشتەر گوتم: ئۆرگىنئالىيەتى خۇدەربېرىن لەسىستەمى نىشانەناسى يەكەمدا، (واتە لە پووبەرە رەنگىيەكاندا) بۆتە مەرجىكى بىنەپەتى بۇ خۇدەربېرىنى ئۆرگىنئالىيانە لەسىستەمى نىشانەناسى دووهمىشدا. دەمەوئىت ئىستا شىئى بۆسەر ئەم حوكمە زىاد بىكەم و بلىم: كەواتە بەكارھىتانى دەستوخەت

له سیستەمی نیشانەناسی دوو دەدا، ئەک هەر مەرجێکی (گراماتیکی) ئەو زمانە جێبەجێ دەکات کە تیکستەکانی پێدەنووسرێن، بەلگە دەشبیته نیشانە نامادەکردنی خاوەن دەستوخەتیش وەک فەردێک لەسەر پووبەری گشتیی نیشەکان. دەستوخەت وەک شێوەیەکی بەرجەستەکردنی خود لە پانتایی تیکستی نووسراودا دەستوخەت وەک نیشانە نامادەبوونی تاکەکان لەناو پەپووەندیەکاندا.. بەمەش هاوسەنگییەک لەنیوان هەردوو سیستەمە نیشانەناسییەکاندا دروست دەبێت و چوارچۆڵیەکی (شەخسی و تایبەت و ئۆرگینال) دەداتە سەرجمی ئالوگۆرەکان: سیستەمی نیشانەناسی یەکەم خۆی لەبەردەم سیستەمی نیشانەناسی دوو دەدا ئاوەلادەکات، تا شاعیر و نووسەر و هونەرماندەکانی دیکە بە دەستی خۆیان ئەو شتە بنووسن کە دەیانەوی بە بەشداریکردنی شەخسی ئەوان لەم پڕۆژەیدا لەقەڵەم بدرێ. لێرەشەو قەبوولکردنی ئەوان بۆ بەشداربوون، قەبوولکردنە بۆ بەکارهێنان و خۆتەرخانکردنی شەخسی بۆ ئەو بوارە کە دەتوانن تیایدا (شوێندەست و مۆرکی ناووەی کەسایەتی خۆیان) ی لەسەر جێبەجێتێن. یاخود دەتوانم بڵێم، ئەو قەبوولکردنە بریتیە لە تیکەلبوون بە پڕۆسە یەک کە تەنیا جێگە ی حەزوریکی ئۆرگینالی تێدا دەبێتەو، حەزوری کە ناچاریان دەکات خۆیان بن: بە شێوەیەکی ئازاد دەقیکی سەر بەخۆ بخولقێنن کە تانەو پەپری ئیمکان مۆرکی کەسایەتی و هەستیاری ئیستاتیکیانە و فیکری خودی خۆیان، بە شێوەیەکی ئاگا، یان لە نااگاییەو پێو شەتڵ بکەین.

لێرەو و لەهەناوی ئەم داواکارییەدا خۆزگە یەکیش دەبینینەو بۆ سەرینەو ی هەموو ئەو سنوور و دیوار و پێگرانی ژبانی مرقۆفی هاوچەرخی، کە ناھێتێن پێکەو بوونی راستەقینەیان لەنیواندا دروست ببێت و ناچاریان دەکات بە دروستکردنی ماوەکان و پەرەپێدان بە تەکنیکەکانی خۆ لەیەکتری هەلەکردن و بێموبالاتی پیشاندان.. ئەنجامی ئەمەشمان لە تەنایی و نامۆبوونی کوشندە ی ژبانی پۆژانە ی مرقۆفا بۆ دەردەکەوێت. هەموو ئەمەش لە کاتی کادا کە عەقڵی بە پێو بەری دەزگاکانی پاگە یاندنی وەک تەلە فزیۆن، ئەنتەرنێت و سەتەلایت و

هتد، به رده وام مژدهی نه و ه مان پیده دات: که له هیچ سه رده می کدا مروّ قایه تی هینده ی نیستا ناگاداری بارودوخی خوئی نه بووه و سنوره کانی نیوان ولات و کولتوره کان و میله تانی جیاواز هینده تیکنه شکینراون. به لام په نگه نه مه له بانگه شه یه ک زیاتر هیچتری له پشته وه نه بیّت، چونکه نه م عه قلییه ته نه ک هر نه ی توانیوه ماوه کان بسپرته وه و به په یوه ندی نینسانی پریان بکاته وه، به لکو بوته هوی دروستکردنی به دگومانی و په واجدان به حوکمی پیشینه ی که لتور و مه لبه نده کانیش له ناست یه کتردا. نه مه جگه له وهی به هوی میکانیزمه نابوریه کانیوه و له پیناوی به رفراوانکردنی که رتی سه رگه رمکردندا، هاتوه (واقعی جیهان) یشی هیناوه ته سه رئاستی (واقعیکی نمایشی) ی پووت، که ده شییت وه ک هر فیلم و نومایشیکی دیکه کاتی خوّمانی له گه لّ به سه ر به رین، باشترین نمونه ی نه م قسه یه ش نمایشه کانی جهنگی که نداو بوون که وه ک بارانی په حمه ت به سه ر که ناله ته له فریونیه کانی وه ک (CNN) دا بارین (۲۱).

6. هونری تاراوگه:

قسه کردن له سه ر (هونری تاراوگه) به هیچ جوړیک جیاکردنه وهی نه م هونره نییه له هونره و کایه ی هونره به گشتی. چونکه دواچار، کاتی هونره مهنده کانی تاراوگه ش ده یانه ویت به ره مه کانیا ن نومایش بدن، نه وه خویان له به رده م جیبه جیکردنی هه موو نه و پرنسیپه هونری، نیستاتیکی و ته کنیکیا نه دا: پرسپیکتیف، شیوازی دابه شکردنی په نگ و پووناکی، هاوسه نگی له نیشه جیکردنی فیگه ر و هیله کاندا و نیلتیزامکردن به سنووری نیوان ستایله هونره ییه کانه وه و هتد. ده بیینه وه، که پئیوسته له و به ره مانه دا هه بی، هر هونره مهنده ی خوازیاره نومایشیان بدات. نه مه ش به مانای نه وه یه هیچ شتیکی ده رکی نیه تا شفاعه ت بق به ره مه کان بکات، له جه وه هری نیسه کان (وه ک نیسی هونری و نه زموونی نیستاتیکی)، خویان زیاتر..

ده بی هر له نیستاشه وه نه وه پوونبیّت، مه به ستم له چه مکی هونری تاراوگه هه رته نیا هونریک ناگریته وه که (ریشه یه کی بیگانه به نه وروپای هه یه،

خۆره لاتیانەیه، جیهانی سێهەمییه، هونەرمانده کانی موسولمان، بودی، هیندوی و ئەفریقایی و چەمکی حازریهستی لهمجۆره. چونکه دهشییت بههه موو ئەم خەسلە تانەشەوه ئەو هونەر، هونەری نەبیته که ئیتمه ده مانه ویت له ژێر چەمکی (هونەری تاراوگه) دا کاتیگۆریزه ی بکهین. له پراستییدا که م نین ئەو پووبه ره پرکراوانه ی به هۆی ئەو خەسلە تانەوه خاوه نه کانیانی له ناوایانگ و پاره شدا خەنی کردووه و له باشترین هۆله کانییدا نومايش ده درین (پاشتر ئەم خاله پتر پوونده کریتته وه). که واته پتویسته ئەم چەمکه له مه و دایه کی به رفراونتردا به کار بهینین تا (هونەری به په راویزیوو، هونەری ئاماتۆر) و هونەری هه موو ئەو هونەرمانده ئەو روپاییانه ش بگریته وه، که سیسته می ئۆرگانیزه کردن، میکانیزمه کانی به بازارکردن و بیروکراتیه تی ده زگاکانی هونەر، بواری پتویسته نه فه سدانی نه داونه تی و له ژێر زه بری چالاکیه هونەرییه په سمیه کاند، تاراوگه ی کردوون.. لیژه شه وه، په نگه له دوا جاردا مه به ستم له چەمکی (هونەری تاراوگه) ئاستیکی مه عنوی و هه ستیارانه ی پۆخی و به رجه سه بوونی ساته وه ختیك بیته له (بوون) ی مروؤ له ناو ژياندا، یاخود ده برپینی جیهانبینییه کیش بیته که بکه ویتته (ئه ویدیو) جیبه جیکردنی ته کنیکه کانی سازدانی تابلۆه.. ساته وه ختیك که له به رده م تابلۆدا پیمان سه لمینی: ئەو هونەرمانده ی ئاوا ئەم به ره مه ی خستوینه ته پیشچاو و به مجۆره ش له په چاوکردنی ته کنیکه هونەرییه کاند ده ست په نگینه که له کاره که یدا ده بیینین، خاوه نی تیروانین و لیكدانه وه یه کی فیکریشه بۆ ژیان و مروؤ و کیشه کانی. ۱

ئه گه ره ئەم به شه ی پیناسه که مان پشتگۆی خست، ئەوه ته نیا باسی هونەریمان کردووه که ته کنیکه هونەرییه کانی به ریکوپیکی تیادا په چاو کراون، که هیل و پرسپیکتیفه کردن، دابه شکردنی په نگ و پووناکی و پرکردنه وه ی پووبه ری تابلۆی، به و په ری دیقچه ته وه تیادا جیبه جیکراوه، به لام له پوانین و لیكدانه وه یه ک بۆ ژیان و مروؤ به ده ره.. که واته مه به ست له (هونەری تاراوگه) له یه ک کاتا ته کنیک و پرسپیکتیفه کردنی ته کنیکیشه بۆ به رجه سه کردنی مانا و

پاڤه كړدنى هونرمه ند بۇ ژيان و ده وروپه رى ئينسانى خوى.. له يه ك كاتا فراوان كړدنى نه زمونى ئيستاتيكى پروتو له هه مان كاتيشدا ده رپرېنى نه نديشه يه كه له سر ژيان و ديارده كانى. هم ناوه پوكى نه و (پړيوايه تانه) مان مه به سته كه هونرى تاراوگه ئاشكرايان ده كات، هم (شيوه ي پړيوايه تكردن) كه شيان. پيوسته له يه ك كاتا هانمان بدات بۇ به رپرسيارپوون له ئاست په يامه كه يدا، له هه مان كاتيشدا به هوى جوانكاره كانيه وه، چيژمان بداتى..

كۆمىديا كه ش له وه دايه زورچار خودى تاراوگه ييبوونى به ره مه كان ده بيته رينگرېك له به رده م قه بوول كړدن ياندا وهك هونرى كه هاوشان به نو مايشدانى كار هونرييه په سميه كاني نه وروپا، بۇ نو مايشدان بشيپن!.. ده كريت به هيمنى خومان ناماده بكين بۇ تيگه يشتن له هوى نه م بارودوخه، كه په يوه ندييه كى توندى هيه به سيسته مى ريكخستن: (تورگانيزه كړدن)، دابه شكردنى كار و كايه ي پسپورې (تخصص) وه، له كومه لگا هاوچه ربه كاندا: بيگومان سيسته مى تورگانيزه كړدن له خورئاوا، سيسته ميكي گشتگره وه ي چه سپاوه و هيچ چالاكيه كه به بي جيبوونه وه له ناو نه م سيسته مه دا، مه حاله به نامانجه كاني خوى بگات. له جه وه ردا، تورگانيزه كړدن وپراي نه و مانايه ي زاراو كه له زمانى رۆژانه دا هه لگريه تى، به ماناي دابه شكردنى پرؤسه كاني ئيشكردن و وردكردنه ويان بۇ بچووكترين كه رت و يه كه ش ديت. نه مه ش به نيازى نه وه له په وتى گه يشتن به نامانجه كاندا رينگرېك له شته چاوه پواننه كراوه كان و بارودوخه له پر و پيشبيني نه كراوه كان. ليره شه وه له سيسته مى ناوبراودا، نهك هر ژماره يه كه س نركى جيبه جيكردى كهرته كاني ئيشكردن ده كرنه نه ستوى خويان، به لكو به رپرسياريش ده بن له ئاست شوينگه ي پسپورې خويان له سرجه مى پرؤزه كانيشدا. چونكه به وه ي نه وان شوينگه يه كه له پرؤسه يه كى ئيشكردندا قه بوول ده كهن، نه وه سرجه مى پاشخانى كولتورى و نه كاديمي خوشيان وهك بارمه له و پرؤسه يه دا دانه نين. نه مه ش به جورى كه هه موو كه مته ربه مييه كه له جيبه جيكردندا، ده بيته هوى

دروستکردنی گومانیکیش له ناست شوینگه نه کادیمی و پسرپوره که یاندا، (زورجاریش دؤپاندن و لدهستدانی به وهی له کار دهرده کریښ). هر بویه شه نیمه ده بینین که هونه رهنده پی شهیی و پسرپوره چوره جورکان و ته کنیکاری که رته جیاوازه کانی به ره مهینان، هیندهی به تنگ به نه جامگه یاندنی بیته یی پی شه که یانه وهن، هینده به لایانه وه گرنگ نیه نه نجامی کوی کاره که یان ده چپته خزمهت چ پروره یه کی تره وه، ده بیته ته واوکه ری چ پرۆسه یه کی به ره مهینانی دیکه وهتد، که بیگومان نه وانیش له پرۆی نه خلاقیه وه لئی به پرر سیار ده بن. به مانایه کی تر، سیاسهتی دابه شکردنی کار بۆسر بچووکتیرین به شه کان و به پیشه بیگردنی هه موو که رته کان، بۆته هوی به ره مهینانی نابیناییه کی معریفی و وه دیه اتنی بۆشاییه کی نه خلاقیش له ناست سه رجه می نه و نامانجانده دا که پسرپور و شارازاکان له ژیر ترسی گومانکردن له شاره زاییه که یان، وزه ی کار و زانینی خویانی بۆ ته رخانه که ن (۲۲)

هونه ریش که رتیکی نی شکردن و به ره مهینانه، که هه مان میکانیزمی به سه ردا ده سه پینریت. هونه ریش له پرۆسه ی نومایشداندا وه ک هر که لویه لیکی تر پر نسیپه کانی به بازار کردنی (Marketing) به سه را ده سه پیت و لیره شه وه به بی ئبراده ی خوی و به دهر له و نرخانه ی هه لگریانه و جیاواز له نییه تی هونه رهنده خوی، به شداری پی ده کریت له فراوانکردنی ناسۆکانی بازار و چه سپاندنی تیگه یشتنی سه رمایه دارانه بۆ هونه ر (۲۳). به مانایه کی تر: له پرۆسه ی نومایشدانی هونه ر ییشدا، ئهرکی جیبه جیگردنی نه م میکانیزمانه خراوه ته سه رشانی پسرپور و پیشه ییبه کان. واته نه وانیه ی به پله ی یه که م مافی هه لبراردنی نی شه هونه ر ییبه کان یان هه یه بریتین له و (نیکسپیرت) و شاره زاییانه ی له لایه ن ده زگا په رسمیه کانی هونه ر و پاگه یاندنه کانه وه: (گالیری، مؤزه خانه و هۆله کانی نومایشدان و که نالی ته له فریۆن و بلاوکه راه هونه ر ییبه کانه وه)، کاریان پیدراوه و موچه یان ده دریتی. نه م که سانه ش جگه له واسته بوونیان به مه رجه کانی بازاره وه: (واته حسابکردنی وردی پرۆه ی ته ماشاکه ران وه ک کپیار، گریمانه ی فروشتنی به شیکی تابلۆکان و جه ختکردنه وه له سه ر هونه ری پرۆفیشنال)، نه وه

زه خیره‌ی زه‌ینیشیان به‌زۆری به‌و چه‌مک و زاراوه‌ پە‌خنه‌یی و پارسه‌نگی هه‌لسه‌نگاندانه‌ پڕپۆته‌وه‌، که‌به‌تایبه‌تی له‌مێژووی قوتابخانه‌ و ئاراسته‌کانی هونەری ئە‌وروپیدا به‌ره‌مه‌هاتوون و ئیشیان پیکراوه‌. واته‌ شتیکی به‌لگه‌نه‌ویسته‌ که‌ ئیکسپێرته‌کان له‌و هه‌لیژاردنه‌یاندا، به‌ره‌می هونەری له‌به‌ر پۆشنایی ئە‌و چه‌مکانه‌دا هه‌لده‌سه‌نگینن که‌ له‌ناو کولتوری ئە‌وروپیدا به‌ره‌می هونەریان له‌سه‌روه‌ کاتیگۆریزه‌ ده‌کریت و نرخ‌ ئیستاتیکیانه‌ی ئە‌و به‌ره‌مانه‌یان له‌سه‌روه‌ پێناسه‌ ده‌کریت: سووریالی، دادایی، ئیکسپیریشیۆنی، هونە‌ی پۆپ، هونە‌ری ئە‌بستراکت و هونە‌ری پۆست مۆدێرن و هتد. ده‌سه‌لاتی دانپیانراو و چه‌سپاوی ئە‌م چه‌مکانه‌یه‌ که‌ واده‌کات شاره‌زاو کڕپاره‌کان، به‌پله‌ی یه‌که‌م ئە‌و به‌ره‌مانه‌یان به‌لاوه‌ سه‌رنج‌راکێش بێت که‌ له‌ژێر یه‌کێک له‌و چه‌مکانه‌دا بۆیان خانه‌به‌ندی ده‌کرین.

- هۆکاری گرنگیدان به‌ هونە‌ری تاراوگه‌:

به‌لام له‌گه‌ڵ ئە‌وه‌شدا ئێمه‌ له‌چه‌ندین وڵاتی ئە‌وروپیدا شایه‌تی گرنگیدانین به‌هونە‌ری (غە‌یره‌ ئە‌وروپی) و به‌تایبه‌تیش هونە‌ری هونەرماندانی تاراوگه‌، واته‌ هونە‌ری که‌ به‌ناسانی له‌ناو سیسته‌می ناویراوی کاتیگۆریزه‌کردندا جێگه‌ی نابێت‌وه‌و له‌زۆر نمونه‌شدا پڕۆسه‌ی به‌ره‌مه‌پێنان له‌لایه‌ن مامۆستا و بنکه‌ی په‌روه‌رده‌کردن و خوێندنی پێشه‌یه‌وه‌ چاودێری نه‌کراوه‌. بۆیه‌ ده‌کریت بپرسین ئە‌و خه‌سله‌ته‌ چیه‌ له‌هونە‌ری تاراوگه‌دا، که‌ وێرایی توپه‌کانی بێژۆکراتیه‌تی کایه‌ی هونەر، هێشتا واده‌کات له‌ئیستادا به‌ره‌می هونەرماندانی تاراوگه‌ به‌شێوه‌یه‌کی پڕژه‌یی و په‌راویزی له‌ناو بازاری هونە‌ری ئە‌وروپیدا جێگه‌ی خۆی بکاته‌وه‌؟

شتیکی به‌لگه‌نه‌ویسته‌ بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئە‌م پرسیاره‌ ئێمه‌ له‌به‌رده‌م چه‌ندین گریمانه‌داین، که‌هه‌لده‌ده‌م به‌بێ په‌چاوکردنی پاش و پێشخستنیان، گرنگترینیان له‌چاراڵدا کۆبکه‌مه‌وه‌.

۱. **گریمانهی ئەخلاقى:** گرنگیدانى پێژهییانه به هونەر و هونەرمەندانى تاراوگە لە لایەن دەزگا پەسمییەکانى هونەرەوه، میژووی گەشەسەندنى خۆى هەیه. واتە پەلەى ئەم گرنگیدانهى ئێستا چەند قۆناغى جیاوازیى میژوویى خۆى تەیکردووه تا بەم ئاستەى ئێستای گەیشتووه. پەنگە سەرەتای ئەم میژووه بریتىی له بێدەنگبوون و له یادکردنى تەواوى هونەرێک بەناوى هونەرى تاراوگەوه، پەنگە زۆرین ئەو هونەرمەندانهى هەرگیز بواریان بۆ نەپەخسابی کارەکانیان لەشۆینە پەسمییەکاندا نومايش بەن، لەناو فەرەگەکانى هونەردا ناویان نەهاتى، هیچ دەزگایەكى بۆلاوکردنەوه ئامادە نەبووی بەرەمهکانیان بۆلاوکاتەوه، پۆژنامەکان موبالاتیان پێنەکردبن و دەیان چیرۆكى تراژیدىانهى ترى لەم بابەتە، کە هەموویان بەنەسبەت گەشەى ژيانى هونەرییهوه گرنگى خۆیانمان هەیه. بۆیه دەتوانین بڵێین لەپشت ئەم گرنگیدانهى ئێستاوه چەپاندنى ئەخلاقى هەیه لەبەرەمبەر هونەرمەندەکانى تاراوگەدا. ئەم چەپاندنە ئەخلاقىیه چیدی نایەوێت لە ئاست دروشمگەلى وهك (مافى مروقە) و لەبەردەم زۆربوونى ژمارەى بێگانان و خواستەکانى (کۆمەلگای فرەکولتورى)دا بۆ قەبوولکردنى جیاوازی، بەبێ وهلام بمیئێتەوه، بەرەمى هونەرمەندەکانى سەرەكە مایەتیه غەیره ئەوروپیهكان پشتگوێ بخات و ویژدانى خۆى ناپەخت بکا... کەواتە گریمانهى ئەخلاقى بۆ ئاوێدانەوه لە هونەرى تاراوگە، بەرەمى ئەو فەرمانۆشکردنەیه کە لەپاڤردوودا ستراتىژى دەزگا و لایەنە پەسمییەکان بووه لەئاست هونەرمەندانى تاراوگەدا و هونەرى ئەوێتردا. ئەمەش بەلگەى پابەندبوونى فەندەمەنتالیستانەى دەزگاكانى هونەرە بە (میژووی هونەرى ئەوروپى)یەوه وهك تاكە میژوویەكى خاوەن نەریت لەجیهاندا.

۲. **گريمانه‌ی پيشه‌یي:** پرسیار له پيشه‌یي بوونی هونەر و پرۆفیشنال‌ییه‌تی هونەرمنده، مه‌رجیکه، کایه‌ی هونەری به‌ده‌زگاییبوو (Institutional Art) له‌به‌رامبه‌ر هونەرمنده‌نداندا ئیشتی پیکردوووه و هه‌تا ئیستاش ئه‌م مه‌رجه‌ گرنگی خۆی هه‌یه. هه‌میشه‌ پابردوی پيشه‌یي و ئه‌کادیمیانه‌ی هونەرمنده‌ندی بینگانه‌ له‌ به‌جیدیکرتنی کاره‌کانیدا پۆلی خۆی بینووه و به‌دگومانی ده‌زگاکانی هونەر له‌و پابردوووه، گه‌لێک کیشه‌ی پۆخی و پراکتیکی بۆ هونەرمنده‌ندان تاراوگه‌ خولقاندوووه. هه‌لبه‌ت له‌پشت گريمانه‌ی پيشه‌یي و پرۆفیشنال‌ییبوووه، دوو مه‌به‌ست هه‌یه: یه‌که‌م پيشه‌ وه‌ك سه‌رچاوه‌یه‌کی ئابووری بۆ ژيان و دووهم پرۆفیشنال‌یزم، به‌مانای ته‌واوکردنی خویندن له‌یه‌كێك له‌ زانستگاکانی جیهانی ده‌وله‌منده‌دا كه‌ ئیعتیرافی پیکرايێت. هۆی ئه‌مه‌ش ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ موبته‌لابوونی عه‌قلیه‌تی داوه‌ریکردنی ئیکسپیرته‌کانی هونەر، به‌ میکانیزمه‌کانی بازا‌ر و گه‌رانی هه‌میشه‌ییان به‌دوای به‌ره‌می ئه‌و هونەرمنده‌انه‌ی له‌پاڵ به‌ره‌مه‌کانیشیاندا، سوود له‌ناوبانگیشیان وه‌رگه‌راوه.

له‌گه‌ڵ په‌ره‌سه‌ندنێ په‌خه‌ له‌به‌ده‌زگابوونی هونەر، له‌گه‌ڵ خۆسه‌پاندنی هونەرمنده‌ندانێ غه‌یره‌ پرۆفیشنال و له‌گه‌ڵ گه‌رانه‌وه‌ی به‌رده‌وامیش بۆ خه‌سه‌ته‌کانی ناسنامه‌ی ئه‌تنیکی له‌کۆمه‌لگای فره‌کولتووری‌دا، ئه‌مه‌رۆ ئه‌م گريمانه‌یه‌ خۆی له‌به‌رده‌م ناچاری پیاچوونه‌وه‌ به‌پرنسیپه‌کانیدا، ده‌بینیته‌وه‌. به‌لگه‌ی ئه‌مه‌ش له‌و بایه‌خه‌نده‌دا ده‌بینینه‌وه‌ كه‌ به‌شه‌کانی ئه‌تنوگرافی مۆزه‌خانه‌کان و هه‌ندی گالێری و زانستگای هونەری، به‌کردنه‌وه‌ی پيشانگای هونەرمنده‌ندی سه‌ریه‌نه‌ته‌وه‌ و گرووپه‌ ئه‌تنیکیه‌ جیاوازه‌کانی ده‌ده‌ن.

۳. **گريمانه‌ی سه‌رسوورماندن:** گه‌ران به‌دوای هونەری سه‌رسوورپه‌ینه‌ر، ئیگزۆتیک و جیاوازا‌دا، خولیايه‌کی هه‌میشه‌یي کولتووری ئه‌وروپیی بووه. سه‌رده‌می کۆلۆنیا‌لیزمیش به‌ لوتکه‌ی گه‌ران و کۆکردنه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌

دانسته‌کافی ئەم هونەرە دادەنریت. هەر لەسایەى ئەم بزافە
 ئۆرگانیزەکرەوێ کۆلۆنیالیستەکانیشدابوو، کە ئەمڕۆکە زۆربەى سیمبۆلە
 ناینى و نەتەوەییەکانى گەلانى کۆلۆنیکراو لەو مۆزەخانە و دەزگایانەدا
 دەبینینه‌وه، کە بەهەزاران فرسەخ لەشوینی راستەقینەى خۆیانەوه
 دوورن. (٢٤). بەلام ئەوێ لەسەردەمى ئیستادا، واتە لە قوناغى پۆست
 مۆدێرنیتەدا، دەزگاکانى هونەر هاندەدات بۆ گرنگیدانیان بە ئیگزۆتیکىەتى
 (غرانیهى) هونەر، بریتیهى لەو خواستە تێرنەبووێ کۆمەلگای مۆدێرن بۆ
 تاقیکردنەوهى زۆرتەرى مەوداکانى ئەزموون و پێویستى مەرفى ھاوچەرخی
 بەگۆرپینى خێراخێرای دەمامکەکانى و (چێشتەکردن)ى زۆرتەرى
 ئیمکانیەتەکانى سەرگەرمبوون و کات بەسەر بردن و چێژوەرگرتن. ئەم
 خواستە تێرنەبووێ توانیویەتى لە ئیستای بازارپیشدا گۆشەیه‌ک بۆ هونەرى
 جیاواز و سەرسووپهێنەر بکاتەوه. ئەگەرچى بۆ ئەمەش گەلیک مەرجى
 تاییەتى لەئارادایە کە دیسانەوه لەلایەن هەلسووپهێنەرانى بازارپەوه لەبەردەم
 بەشداریبووێ کاندای قوت دەکرێنەوه. بەلام لەهەمان کاتیشدا ئەو
 گرنگیدانە، پێویستیهى ناوخۆیى بازارپى هونەریشە بەنامادەکردنى
 بەرەمى جیاوازتر لەو بەرەمانەى لەزەمینەى کۆلتورى بێراردەرى هەمان
 بازارپدا بەرەمەدین. ئەمەش یارمەتیدەرە بۆئەوهى ئاستەکانى کێبەپکێى
 کرپن و فرۆشتن بەرز ببیتەوه. ئەم بارودۆخەش وامان لێدەکات بڵین:
 پەنگە چیدی هەر لەبەر پەگەزى ئیگزۆتیکى و غەرابەت نەبى، کە هونەى
 بێگانان ئاوپى لێدەدریتەوه، بەلکو قەیرانەکانى هونەرى بەدەزگاگراویش لە
 بەبازارکردنى خۆیدا، پۆلیکى تاییەتى هەیه و ناچارى دەکات هەمیشە
 بەدوای دژە وهەمیه‌کانیدا بگەپى تا خۆیان پى بەراوورد بکات..
 هەریۆیه‌شە لەئاستیکى تردا دەبینین ئەم بازارپە لەپال سەدان جۆرى
 لەیستۆکە (لەبابە) پەنگاوپەنگەکانى کەمپانیای (والت دزنى)دا، کە لەسەر
 پیشکەوتووترین هەندەسەى کۆمپۆتەرى بەرەمەهاتوون، شوێنیکى
 پەراوێزیش بەو نامێرە دەستکردانە دەبەخشى کە منالانى گۆندەکانى

نه فریقا و چین و تیبیتیا له (په پړو و تل و ته خته و سهره سوډه)، دروستیان
کردوون...

۴. **گریمانه‌ی پروپاگانده‌کردن:** هیچ گومان له وه‌دا نییه که گرنګیدانی
ده‌زگا په سمییه‌کانی هونەر به به‌رهمی هونەر‌م‌ندانی تاراوگه، نه‌نجامی‌کی
ململانی‌ ناو‌خوی ناو‌کایه‌کان و پوښ‌شنی‌ نه‌و ده‌زگایانه‌یه: واته ململانی‌
نیوان مؤزه‌خانه (که‌وره‌و بچوکه‌کان)، ململانی‌ نیوان (گالیرییه‌کان و
هوله‌کانی‌ نومایش‌دان) و نیوان (مؤزه‌خانه و گالیرییه‌کان) و هند.
له‌نه‌نجامی‌ نه‌م ململانی‌ و کیشمه‌کیشی‌ ناو‌ کایه‌کانی‌شه‌وه، جوړی‌
له‌گرنګیدان به (هونری‌ تاراوگه) سهره‌لده‌دات، که‌ژورجاریش‌ له‌سیمی‌
پشت‌گیریکردنی‌کی‌ نه‌خلاقیدا (Moral Support) خوی‌ به‌یاند‌ه‌کات: (وه‌ک‌ نه‌و
چال‌کبیانه‌ی‌ لایه‌نه‌ خه‌یرییه‌کان و پیک‌خراوی‌ په‌نا‌به‌ران و که‌نیسه‌و هه‌ندی‌
ده‌زگای‌ دیکه، بواریان‌ بۆ‌ ده‌ره‌خستین.

بۆ‌ تیگه‌یشتن‌ له‌ ململانی‌ ناوه‌کی‌ و ده‌ره‌کی‌ کایه‌کان، لی‌کولینه‌وه‌کانی‌
سۆسیۆلۆژی‌ فاره‌نسی‌ پیر‌ بۆردیو‌ گرنګییه‌کی‌ ژوریان‌ هه‌یه‌ (۲۰).
بۆردیو‌ نه‌وه‌ی‌ پوون‌کردوته‌وه، که‌ کایه‌کومه‌لایه‌تیه‌کان‌ هه‌میشه‌ له‌ناکوکیدان‌ و
وزه‌ی‌ تازه‌بوونه‌وه‌و به‌رده‌وامی‌ خو‌شیان‌ هر‌ لی‌ره‌وه‌ به‌ده‌ست‌ ده‌هینن، که‌
هون‌ریش‌ یه‌کټکه‌ له‌و‌ کایانه‌.. هون‌ر و ده‌زگاکانی‌ هون‌ر، نه‌ک‌ هر‌ له‌سەر‌ مافی‌
پیناسه‌کردنی‌ چۆنایه‌تی‌ (کوالیته‌)ی‌ هون‌ر و دابه‌شکردنی‌ پانتایی‌ کایه‌ی‌ هون‌ر
شه‌پړیانه، به‌لکو‌ ململانی‌یه‌کی‌ توندیشیان‌ له‌سەر‌ پرۆسه‌ی‌ به‌بازار‌کردنی‌ به‌رهمی‌
هون‌ری‌ له‌نتیواندایه‌. نه‌مه‌ش‌ له‌به‌رته‌وه‌ی‌ نه‌م‌ پرۆسه‌یه‌ نه‌ک‌ هر‌ له‌دایین‌کردنی‌
بودجه‌دا‌ یارمه‌تیا‌ن‌ ده‌دات، به‌لکو‌ سوومعه‌ی‌ نه‌و‌ ده‌زگا‌و‌ لایه‌نانه‌ش‌ به‌رز
ده‌کاته‌وه. نه‌مه‌ش‌ چیژیکي‌ ژور‌ ده‌داته‌ چۆنی‌تی‌ تیگه‌یشتنی‌ ده‌زگاکان‌
له‌خویان، کاتی‌ له‌رپا‌پورتی‌ سالانه‌دا‌ نه‌ک‌ وه‌ک‌ پروپاگه‌نده، به‌لکو‌ وه‌ک‌ خالی‌کی‌
پۆسه‌تیف‌ له‌سەر‌ خویان‌ ده‌یخه‌نه‌ پوو. چونکه‌ نه‌مه‌ ده‌ریده‌خات‌ که‌ده‌زگاکانی‌
هون‌ر، وټپرای‌ کوششیان‌ بۆ‌ گه‌یشتن‌ به‌نامانجه‌ تاییه‌تیه‌کانی‌ خویان‌ و

فراوانکردنی کایه‌ی خویان، توانیویانه نامانجیکی کۆمه‌لایه‌تیش به‌ده‌ست بهینن، که شکۆی ئه‌وانی پێبه‌رز ده‌بیته‌وه.

پێک ئالێره‌شدا گرنگیدانیان به‌هونه‌ری تاراوکه، گرنگیدان نییه له‌پیناوی (نرخه هونه‌رییه‌کان)دا، به‌لکو گرنگیدانه له‌پیناوی ئه‌و پرۆپاگه‌نده‌یه‌دا که له‌پێگه‌ی به‌کارهێنانی هونه‌ری ناوبراوه‌وه بۆ سومعه‌ی کۆمه‌لایه‌تی خویان پێویستیان پێیه‌تی.. هه‌مان میکانیزمیش له‌ناو کارکه و ئیداره‌کانیشدا خۆی دووباره ده‌کاته‌وه، ئه‌مه‌ش کاتێک دروشمی وه‌ک: (میه‌ره‌بان بوون له‌گه‌ڵ ژینگه‌ی ده‌ووبه‌ره)، (پاراستنی مافی ناژه‌لان) و (پیس نه‌کردنی ناوی خواردنه‌وه)

ده‌بیته‌ ویردی سه‌ر زاری هه‌مان ئه‌و ئیداره‌و کارگانه.. ده‌زگای (پۆلیس)یش سوودیکی زۆری له‌هه‌مان میکانیزم وه‌رگرتوه، چ بۆ بردنه‌سه‌ره‌وه‌ی بودجه‌ی سالانه‌ی خۆی به‌ناوی (کڕینی ئامراز پێویست بۆ نه‌هێشتنی خراپه‌کاری) و چ به‌ناوی (ئارامکردنه‌وه‌ی بارودۆخی پۆژانه‌ی کۆمه‌لگا)..

به‌لام وێپرای ئه‌و چوار خاله‌ی سه‌ره‌وه، هێشتا ده‌توانین بڵێین هۆی سه‌ره‌کی گرنگیدانی پێژه‌بیانه‌ی ده‌زگا و لایه‌نه‌ په‌سمیه‌کان به‌هونه‌ری تاراوکه، بریتیه له‌ (تاراوکه‌بیبوونی) ئه‌و به‌هه‌مانه. خه‌سله‌ته‌کانی تاراوکه‌بیبوون دێن تا‌هه‌ندێ له‌و پارسه‌نگ و چه‌مکانه‌ تێکبشکێنن که تا‌ئێستا وه‌ک چه‌مکی به‌دییه‌ی له‌بواری هه‌لسه‌نگاندنی به‌ره‌می هونه‌ریدا ئیشیانکردوه. مادام هونه‌ری تاراوکه هونه‌ریکه جیاوازه، پێژه‌گه‌رایه، سنوورشکێنه، مینه‌مالیزه‌ی خۆی ده‌کات، له‌ناست سیسته‌مه‌کانی ئالوگۆر و په‌یوه‌ندیدا هه‌لوێسته‌گره، تێکه‌لێکه له‌ که‌له‌پوور و هاوچه‌رخیتی، له‌یه‌ک کاتا نا‌سانمه‌یه‌کی تایبه‌ت و یه‌کیکی هاوبه‌شی هه‌یه و.. مادام له‌ناستی ماناشدا پێکه‌وه‌بوون و دیالۆژی نێوان فه‌ره‌هه‌نگه‌کان و هاوکاریی مرۆفه‌کانی به‌مه‌به‌ستی وه‌دییه‌تانی ژيانیکی ته‌باو ناشتیخواز، کردۆته ناوه‌رۆکی خۆی، ئه‌وه ناشتوانیت له‌ناو سیسته‌می په‌خه‌یی و چه‌مک و خانه‌به‌ندیکردنی ده‌زگا چه‌سپاوه‌کانی هونه‌ری زالدا نیشه‌جێ بکری. پێک له‌م بارودۆخه‌شدا، ئه‌م هونه‌ره‌ بێ‌په‌گ و پیشه‌ و له‌ده‌ره‌وه‌ پرا هاتوه، ئه‌م هونه‌ره‌ بێ‌ ده‌زگا و بێ‌ پشتیوان و به‌په‌راویز بووه، ده‌بیته‌ ئه‌و ئاوینه‌یه‌ی که هونه‌ری

جیگیر و به‌ده‌زگابوو، هونەری نیشته‌جی و خاوەن دەسه‌لات، ناچارە خۆی لە بەرامبەردا ببینیته‌وه. ئەنجامه سه‌ره‌تاییه‌کانی ئەمه‌ش له‌پیداچوونه‌وه به‌و چه‌مک و سیسته‌می داوه‌ری و پارسه‌نگی هه‌سه‌نگاندانه‌دا ده‌بینینه‌وه که تائێستا له‌کایه‌ی هونەردا چه‌مک و سیسته‌می به‌لگه‌نه‌ویست بوون. ئەگەرچی ئەم به‌خۆدا چوونه‌وه‌یه، جارێک له‌ژێر ناوی گریمانه‌ی ئەخلاقیدا چه‌پاندنه‌کانی خۆی رایی ده‌کات و جارێک وه‌ک دانپیانان به‌توانای ئەکادیمی هونەرمه‌نده‌کانی تاراوگه‌دا خۆی ده‌رده‌بێی و جاری سێهه‌م به‌به‌لگه‌ی (غەرابه‌ت)ی ئەم هونەره‌وه‌و له‌جاری چواره‌میشدا وه‌ک وه‌ره‌قه‌یه‌ک له‌مملانیی ناو کایه‌کانیدا بۆ دروستکردنی هاوسه‌نگی به‌کاری ده‌هینیت..

به‌لام پاستیه‌که‌ی ئەوه‌یه له‌پشت هه‌موو ئەمانه‌وه، هونەری تاراوگه‌ هیدی هیدی به‌پێگاو‌یه‌ بۆ ئەوه‌ی وه‌ک کایه‌یه‌کی هونەری سه‌ره‌به‌خۆ، جیگه‌ی خۆی بکاته‌وه. هونەری، که‌به‌پێچه‌وانه‌ی ویستی ده‌زگا‌کانی هونەر و پێکخراوه‌ خه‌یری و هیومانایسته‌کانه‌وه، چیدی نایه‌وێت له‌پال میژوویه‌کی گه‌وره‌تر و له‌په‌راویزی کێشه‌ی سیاسی ئەو ولاتانه‌ی هونەرمه‌نده‌کانی لیوه‌هاتوون، یاخود ئەو کێشانه‌ی هونەرمه‌نده‌کان له‌پێگه‌ی پرۆژه‌و کاره‌کانیانه‌وه ده‌ریانده‌بێن: (وه‌ک کێشه‌ی ئافره‌تان، پیر و په‌که‌که‌وته‌کان، بێگانان و هتد)، ناوی به‌هینریت و هه‌سه‌نگینریت و پێناسه‌ بکریت. چونکه ئەمه‌ نه‌ک هه‌ر به‌په‌راویزکردنی نرخه ئیستاتیکیه‌کانی هونەر، به‌لکو پێچه‌وانه‌ی ویستی هه‌موو ئەو تیزه‌ په‌خنه‌یی و تیۆریه‌ هاوچه‌رخانه‌ی هونەر و ئیستاتیکایشه، که‌ئه‌م‌پۆ له‌خۆرئاوا‌دا بۆ قسه‌کردن و هه‌سه‌نگاندنی جیهانی به‌ره‌می هونەری ئیشیان پێده‌کریت.

به‌م پێیه‌ش به‌کاره‌ینانی سیفه‌تی (تاراوگه‌) له‌پال (هونەر)دا و پرپو‌یاگه‌نده‌کردن و هه‌ول‌دان بۆ دارپشتنی (تیۆریه‌ک له‌سه‌ر هونەری تاراوگه‌)، به‌مانای زیادکردن و پێوه‌لکاندنی چه‌مکی (ده‌ره‌کی و خواستراو) نیه تا شتیکی زیاترمان له‌سه‌ر هونەر پێبلیت. به‌لکو په‌هاکردن و دۆزینه‌وه و ته‌قاندنه‌وه‌ی تواناو وزه‌یه‌کی شاراوه‌ی هونەر خۆیه‌تی که له (ساته‌وه‌ختی تاراوگه‌بوون)یدا به‌رجه‌سته ده‌بیت و خۆی ده‌رده‌بێی. ئەم وزه‌و توانایه‌ش هه‌م ناوه‌پۆکی ئەو هونەر ده‌گرێته‌وه‌و

هەم ئەزمونە ئیستاتیکە کەشی. هەربۆیە شە هەولدان بۆ دەستنیشانکردنی خەسلەتەکانی ھونەری تاراوگە و پرسپیکتێفەکردنیان لەسەر پرنسپیی تیۆری، ناکرێت لەدەرەوێ تێگەیشتن و چاوپۆشیکردن بێت لەو تیۆریانە ی کە ئیستا بە تیۆری ھونەر دەیانناسین. چونکە بەوێ بەتایبەتی قسە لەسەر خەسلەتە تاراوگەییەکانی ھونەر دەکەین، خۆمان ناخەینە دەرەوێ بەگشتی قسەکردن لەسەر ئەزمونی ئیستاتیکە لە ھونەردا.

** **

بەمجۆرەش، کاتی بەرھەمی ھونەری لە ئاستی دەرپرینە تاراوگەییە کەیدا دەخوینینەو، بەھیچ شیوێە کە پەھەندە ئالوگۆرکەرە کە ی پشتگۆی ناخەین. چونکە ئەمە کاریکە گەلێک کێشەمان بۆ دروستدەکات. بەلام لەو مەترسیدارتر ئەوێە کە تەنیا وە کە ھۆیەکی ئالوگۆرکردن تەماشای ھونەری تاراوگە بکەین. چونکە بەمەیان ھونەر کاراكتەری ھونەربوونی خۆی لە دەست ئەدات و دەھێنرێتە سەر ئاستی (کە نالێکی پەییوەندیکردنی پووت). لەگەڵ ئەوێ شدا دەبێت دان بە و راستیەدا بنێین کە ھونەری تاراوگە بە پێی سرووشتی خۆی و بەمەبەستیش، دەیەوێت (ھونەریکی پەییوەندیکەر) بێت، بەبێ ئەوێ ھەموو بەھای خۆی لە پەییوەندیکردندا بچووک بکاتەو.

بەمانایەکی تر، ھونەری تاراوگە خۆی ناتوانێت بێتە سیستەمیکی ئەلتەرناتیف بۆ سیستەمەکانی ئیستای ئالوگۆرکردن، چونکە بەمە ھونەربوونی خۆی و سەر بەخۆیی ئەزمونە ئیستاتیکە کە ی خۆی دەدۆرێنێ. بەلام ھونەری تاراوگە دەتوانێت بەردەوام ھانمان بدات بۆ بێکردنەوێ لە سیستەمیکی (ئایدیالی) پەییوەندیکردن. واتە سیستەمی کە لە واقعیدا کاری پیناکرێت چونکە سرووشتی ئایدیالییوونە کە ی پێگە ی ئەمە نادات. بەلکو زیاتر وە ک ئیمکانێکی تیۆری بۆ پەخنەگرتن لە کەموکۆپی سیستەمە ئالوگۆرپییەکانی ئیستا، کە میکانیزمەکانی وە ک (مانیپۆلێزەکردن، چاوبەستکردن، پووتکردنەوێ و پوولەتکاری) بە پێوێ دەبەن. لێرەشەوێ ھونەر، وێرای پەھەندە مەعنەوی و ئیستاتیکە کە ی، دەتوانێت ھەلگری پەھەندیکی پراکتیکیش بێت بۆ بەشداریکردن لەگۆرپینی ھەل

و مەرجه كان و بەگژداچوونەوہی بارودۆخە سەپاوەكانی ئیستاشدا. ئەگەر ئەمە بە گۆرپینی ئەو ھەلومەرجانەش كۆتایی نەیت؛ ئەو بەلای كەمەوہ زەرورەتی ئەو گۆرپانەمان بەبیر دەھینیتەوہ و پێگای چارەسەرسازی ھاوبەشمان وەك پووبەریکی كراوہ لەبەردەمدا بەرجەستەدەكات. لەوكاتەشدا پەنگکردن و پەركردنەوہ و شوپینەنجە جێھێشتن لەسەر ئەو پووبەرە دەبیتە ھەلبژاردنێك لەبەردەم ھەركامیكماندا.

ھونەری تاراوگە بەھۆی خەسلەتە (نەیسبەگەر، تۆلەپانس و کرانەوہ) كە یەوہ بۆ (كۆکردنەوہی بەشە داپراوہكان و دروستکردنی مالتیکی ھاوبەش) بۆیان، ھەروەھا لەبەر ئەوہی توانای ھەبە سنوورە بەدەزگابووەكانی ھونەر تێكەشكێنی و ئالوگۆرکردنی یەكلایی بگۆرێ بە ئالوگۆرپی بازنەیی و ھەمەلایەنی، ئەوہ توانایشی ھەبە پەبوەندیەكانیش بە ئامادەیی و خۆدەربیرینی ئۆرگینالیانەیی تاكەكان پەریكاتەوہ (۲۱)

** **

پروژەیی (وشە و پەنگ) لەدوا ئامانجی خۆیدا، بانگھێشتنێكە بۆ بەرفراوانکردنی پووبەری ناشتی و نیشتەجێکردنی جیاوازییەكانە لەناو خەونی داھاتوویەکی مرقۇفانەتردا. ئەمەش نەك بەھۆی فەرزکردنی ناوہرۆك بەسەر شیوازدا، یاخود زالکردنی مانا بەسەر ئەزموونی ئیستاتیکیی دا، بەلكو لەپێگەیی دروستکردنی ھاوسەنگییەوہ. ئەگەرچی دواچار ئەمەش لەبەرژەوہندی ئەزموونە ئیستاتیکییەكاندا كەوتۆتەوہ. چونكە پووبەرە پەنگیەكان، نەك ھەر بوونەتە ھۆی بەدەنگیھەنانی مانا لەتێكستەكاندا، بەلكو بوونەتە ھۆی تەقاندنەوہی ئەزموونی ئیستاتیکیی بەشداربووەكانی دیکەیش. ئەمەش ئەو توانا و وزە شاراوہیەیی ھونەرە كە لەسەر عەردی تاراوگە خۆی بەیانەدەكات و سێفەتی تاراوگەبوونی پێدەبەخشیت. سێفەتی، كەھەلگری خەونێكە بۆ پاشەپوژ و ئامانجیشتی ئەوہیە: (ھەولدانێك بێت بۆ كۆکردنەوہی دیدی شاعیرانی سەر بەنەتەوہی جیاواز بەرامبەر بەھونەری وینەكێشان، یان بەمانایەکی دی: پەنگ

و هیل بتوانیت یه کیه تیه کی جیهانی له نیوان شاعیرانی جیاوازا کۆبکاته وه) (۲۷)

ده کرئ له دوا جاردا پیرسین ئەم هه موو جه ختکردنه وه یه له سه ر(شعیر و شاعیران) له پیناوی چیدا؟!!

ته نیا به وه لامدانه وه ی ئەم پرسیاره بۆمان ده رده که ویت ئەم پرۆژه به جه وه هری خۆیدا چهنده پرۆژه یه کی دژ به ئە فلاتونگه راییه له هونه ردا. چونکه له کاتی کدا ئە فلاتون شاعیرانی به تۆمه تی شیواندنی زهینی لاهه کان، له کۆماره که ی کردنه ده ری، ئە وه ئەم پرۆژه یه خۆی ده کاته کۆماری شاعیران: شعیر وه ک خودیی ترین ده رپینی تاکه که س و وه ک تۆرگینا لترین حزووری مروّقه له جیهاندا. ئایا له دوا جاردا هه موو پرۆژه یه کی هونه ری به رزیش، هه ولدانیک نیه بۆ ناشتکردنه وه ی مروّقه و خوده چه وساهه که ی به ژیان؟

7. پیشزه مینه فله سه فیه کانی (خویندنه وه ی هونه ری تاراوگه):

له راستیدا ئە گه ر خه سه له تی (بانگه یشتن) مان خسته پال هونه ری تاراوگه و به پیکهینه ری پاناتیه کی هاوبه شمان دانا بۆ پیکه وه بوونی ئە زموونی کولتوره جیاوازه کان، وه ک ئە وه ی له به شه کانی پیشوودا خاله تیۆریه کانیم خستنه روو، ئە وه ده توانین سه ره تای ئەم خه سه له ته هونه رییه بگێرینه وه بۆ میژووی ئە فسانه یی و دینی مروّقایه تی. که م نین ئەو سیمبووله ئە فسانه یی و دینی و کولتوریانه ی که له نیوان گه لان و شارستانییه ته کاندایه رده وام له کۆچ و جیگۆرپکیدا بوون و له نزیک خستنه وه ی ژیا ره کاندایه ی خۆیان گێراوه. ئەم سیمبوولانه ش نه ک هه ر به ده یینه ری بۆنه و که ش و مه راسیمی چون یه کبوون له ناو گه لاندایه، به لکو به ده یینه ری وینای چون یه ک و تیگه یشتنی هاوشیوه ییش بوون له سه ر دنیای بالا و هیزه سرووشتییه پامنه کراوه کان و خۆزگی نه وه کانی مروّقه بۆ ژیا نیکی جیاواز له ناو داها توشدا.. له ناو ئەم دیاردانه شدا ده کریت بوونی بالنده یه کی ئە فسانه یی وه ک (فینیکس، یاخود سیمرغ) و بۆنه یه کی وه ک

ووشكه سالى و دوعاي باران، يا خود جه ژنه كاني سه رى سال (نه ورؤز) به نمونه بهيئينه وه ياد، كه هه موو ئه مانه له ناو زؤر بهى كولتوره كاندا به دريژايى ميژوو له هاتوچوودا بوون و بؤنه و كه شى چوونيه كى كؤمه لايه تى، دينى و ئيستاتيكيان له ناو ئه و كولتورانه دا هيناو ته دى.. ليكؤلينه وه له م دياردانه ش له دوا شيكر دنه ودا پيمانده لئيت، ئه زمونى ئيستاتيكى له شيوه سه ره تاييه كهى خؤيشيدا هه ر پؤلى هينا نه دى زه مينه ي هاوبه شى بؤ پي كه وه بوون و نزيك خسته وه ي مروقه كان بينيوه. ئه وه ش باسي كه ده چي ته خانه ي ميژوى هونه ره وه و په نگه زؤر خالى به سوو ديشمان بؤ پوون بكا ته وه.. به لام ئه وه ي من لي ره دا ده مه وي ت پتر له سه رى بوه ستم، بري تيه له و پيش زه مينه يه ي كه له ئيستاتيكاي فه لسه فيى هاوچه رخدا زه خيره ي ئاخاوتنمان له سه ر هونه رى تاراوگه ده داتى..

له پراستيشدا ئه گه ر نه شگه ري ئينه وه بؤ (ميژوى هونه ر)، ئه وه هيشتا ده توانين به دلنبايه وه بلئين: قسه كردن له سه ر هونه رى تاراوگه و به ره مه يئانى خوينا نه وه يه كى تاييه ت بؤ ئه و هونه ره كه تواناي هه بيت گوتاره ئيستاتيكى فيكره كاني ئاشكرا بكا ت، له ئاسمانه وه نه ها تووه. په رچه كر داري نيه له ئاست ئاخاوتنه باوه كان له باره ي هونه ره جوانه كانه وه، كر دنه وه ي (گيتويه كى تيؤرى) نيه بؤ هونه رى تاراوگه و دلخؤش كر دنيكى ساده نيه به پؤلى هونه ر له نزيك خسته وه ي كه لتووره كاندا له ژي ر فشارى په گه ز په رستي و فاشيزمى هاوچه رخدا و هتد.. به لكو ده كر ي ت ئه و قسه كر دنه پيش زه مينه ي خؤى له ناو فيكرى فه لسه في و گوتارى ئيستاتيكى هاوچه رخدا ده ستنيشان بكا ت و په وايه تى زؤر به ي ئيديعايه تيؤر به كاني شى له هه مان پيش زه مينه وه به ده ست به يئى..

جيگه ي سه رنجه له سالانى شه ست به دوا وه، گفتوگو له سه ر ئه م جو ره چه مكا نه كرا وه و له هه شتا كان و ده يه ي نه وه ديشدا جاري كى دى فه يله سوو فه كان و هه نديك له هونه ر مه ندان و په خنه گراني هونه ر له ئه وروپا، به شيوه يه كى دى كي شه كاني هونه ر و پؤلى هونه ر له كؤمه لگا و په يو ه ندى ئه مانه يان به ژياني مروقه وه هينا يه وه به رباس.. بؤ ئه م مه به سته ش چه ندين تيرمى فيكرى و

فەلسەفی و ئیستاتیکى تازەیان ھىناوئە بەرھەم و ئەمەش بەپەلەى يەكەم لەپىناوى ئەوئەدا كە ئاسۆى (ئىستاتىكاي فەلسەفى) لەناو فيكرى ھاوچەرخدا، لەو سنوورائە پزگار بکەن كە دەسەلاتى چەمكە گشتىەكانى وەك: (شارستانىەتى ئەوروپى) و (مىژووى ھونەرى خۆرئاوا) لەم مەلەبەندەيا خستۆيتىە بەردەمى. جياوازىي گوتارەكان و بۆچوونى خاوەنەكانيان ھەرچەند ليكەوئە دوور بىت، ئەوئە لە ھەلۆيستی پەخنەبىاندا بەرامبەر بە (ياروئۆخى ھونەر)، (بەدەزگايبوونى ھونەر) و (بەكەلوپەلكردنى بەرھەمى ھونەرى)، يەكەدەگرنەوئە. زۆربەيان لەئاست ھرووژمى بەبازپکردنى ھونەر و ھىنانەخوارەوئە پىئاسەى نرخى بەرھەمى ھونەرى بۆسەر ئاستى (ھىل) و پەنگ و پەركردنەوئە (بۆشايى)، ھەراسانن و بەگشتى دژى ئەو سياسەتە كۆلتوورىانەن، كە دەوئەتەكان و دەزگا ھونەرىيەكانى وەك مۆزەخانەكان، پەيرەوى لىدەكەن. ھەروەھا بەتوندى دژى ئەوئە لەسەر ئاستى دابەشكردنى شوين و جوگرافياوئە باس لەئەزموونى ئىستاتىكى ھونەر بکەن (۲۸).

ئامانجى ئەم خويئدەنەوانە ئەوئە يە كە دەيەوئە فراوانىەكى زياتر بداتە ئاسۆ شىكارىەكانى خۆى و ماناى (چەمكى ھونەر و ئەزموونى ئىستاتىكى) بەپىويست لەناو سنوورى (ھونەرى پەسمى) و (مىژووى ھونەرى ئەوروپى) دا نەھلئىتەوئە، كە سنوورىكە ماناى چەمكى ھونەرى بەدەورى خويدا قفل كرددوئە. بەمانايەكى دىكە ئەم تىروانىنە نوئىە دەيەوئە لە سەكۆى (لەخۆپوانىن) ئەوئە بپەريتەوئە بۆ دەشتايى (پروانىنە ئەويتر) و بۆئەمەش چەمكى نوئى و پەھەندى نوئى بۆ (پروانىنەكانى) بەرھەم بەيئى. ئەم شوينگۆركى و پروانىنەش لە (ئەويتر)، جگەلەوئە (خودئاگايى گوتارى ئىستاتىكى) پيشاندەدات، يان بەگوتەى نووسەريك نيشانەى (گەشەكردنى ئەخلاقىانەى تىورە) يە، ئەوئە خۆئامادەكردنىكىشە بۆ تىگەيشتن لەبەھاي (جياوازيەكان) و گرنگيدان بەتايبەتمەندى ئەزموونە ئىستاتىكىيەكان لەپەيوەنديان بە پيشزەمىنەى كۆلتوورىى خويانەوئە. پاشانىش لەو پەيوەنديەدا كە دەيانبەستى بە پانتايبە گەردوونىەكان و ھەمەرەنگى كەلتوورەكانەوئە.

پهنگه له م بارهيه وه تيوره كه ي فله سووڼي ئيتالي ماريو پيرنيولا (۲۱) جيگه ي
 گرنگي پيدائڼي كي زور بيت، كه له زنجيره يه ك باسدا خستوتيه پوو. خالي
 جه وهري له فلسفه ئيستاتيكه يه كه يدا نه وه يه كه ده لئيت: ده بيت ئيتي:
 (توپولوزيا ي هونر له سر بنه ماي ئيتنوئيساتيكه *ethnoaesthetics* وه بيت).
 بونه وه ي زمينه يه كي پوونتريشمان بو تيگه يشتن له م خسته پروه ي ماريو بيته
 ده ست، هه ولده دم ليره دا گرنگ ترين خاله تيوريه كاني كورت بكه مه وه.

- ئيتنوئيساتيكه و هونري (ترانزيت)

ماريو، سره تا په خنه له و بچوونه ده گريټ كه له فلسفه ي هونره دا
 بچوونڼي نه گور بووه ده لئيت، له ماوه ي دووسه سالي پابردودا بيركردنه وه
 له هونر پابه ندي دوزينه وه ي په يوه ندي بووه له نيوان هونر و سرده م،
 نيسته جيكردي ميژوويانه ي به ره مه كان و پيزكردي ناراسته هونه ريبه كان،
 ياخود ئيشكردي بووه به زاواوه گلي وه ك (پوست) و (تازه). هه موو
 نه مانه ش هه لگري تيپوانينيكي (ميژووي) ن بو چالاكي هونري و هه ولدانن بو
 به ره مه ينياني ميژوويه كي (يه كده ست) بو هونر. نه م بچوونه ش چيدي
 ناتوانيت به شيوه ي جاري به رده وامبيت، چونكه به رفروانبونو په هه ندي
 شوين و كاتيگوريه كاني (هاوكاتييون) (synkron) له تويزينه وه دا، مه رجي
 تازه يان سه پاندووه. نه م مه رجانه ناچارمان ده كه ن نه مجارهيان له پوانگه ي
 (ته باني ژياني پيكه وه يي) هوه بير له هونر بكه ينه وه، نه ك له پوانگه ي (ته باني
 پيزكردي په وته هونه ريبه كان) هوه و خانه به نديكردنيان له ناو ميژووي ژياني
 گه لندا. به مانايه كي دي نه وه له مه ودوا سره نچراكيش ده بيت (ميژووي هونر)
 نيه كه تيايدا هه ولدراوه ته بابيه ك بدرتته قوتابخانه و په وته هونه ريبه كان و
 نيسته جيكرديان به پي پيزبوونيان (له كاتدا) (diakron) (۲۰)، به لكو
 به ديه ينياني توپولوزيايه كي هونه ريبه، كه (بتوانيت زورترين شيوه ي جياوازي و
 زورترين دژايه تي نه زمونه هونه ريبه كان له پوانگه ي به رده وامي و
 سنوره كانپانه وه، بخوينتته وه و پافه يان بكات) (۲۱).

يەكەمىن زەمىنەش بۇ ئىشكردى ئەم تۆپۆلۆژيا نوپپە بەرەو پووى ئەزموونى ئىستاتىكى گروپ و كەمەنەتە وەبىيەكانمان دەكاتەو: كە ئەزموونىكە دەيەوئ پىردىك لەنىوان شوپن و فۆرمەكان، مەلبەند و بەكارهتئانى زمان و لەنىوان ئۆن و شىوازە ھونەرىيەكاندا ھەلبەستى. بەم پىيەش تۆپۆلۆژياى ھونەر دەبىت لەسەر بنەماى (ئىتنوئىستاتىكى) يەوە بىت، كە (بنەمايەكە پىش ھەمووشتىك ئاماژە بۇ ناسنامەى تاييەتى كۆلتوورەكان دەكات، لەخەسلەتە جياكارەكانيان دەكۆلپتەو و لەخەمى پارىزگارىكردن و پىز لىنانەو ەياندایە. ھەموو ئەمەش بەس نىە، بەلكو زۆرىش گىرگە ھەل و مەرجى پىويستيان بخىتتە بەردەست، ئىمكانىەتى راگواستئيان بۇ پرەخسىنرى و لەھەمان كاتىشدا ھانى بەكارهتئانان بىرئت) (۲۲). بەمانايەكى تر، ئەم تۆپۆلۆژيا تازەيە كۆمەلئ پىرسارى نوپشى لەگەل خۆى ھىناوہ كە ناشىت بەھۆى گەپانەو ەمان بۇ (سەرچاوە) ئەزموونە ھونەرىەكان و دەستىشانكردى (مالى ھەمىشەبىيان) ەو، وەلامىان بەدەينەو. چونكە گەپانەو (بۇ سەرچاوە) سەرەكى ئەزموونە ھونەرىيەكان، خۆى لەخۆيدا بىرتىە لە خنكاندننن لەيەك شوپندا كە ھەم بۆيان دەبىتە لانك و ھەم بەگۆرىش.

ماریۆ پىپوایە چىدى ناتوانرىت تىگەيشتن لە ئەزموونى ھونەرى بەھۆى پابەندبوون بە (سەرچاوە ھەمىشەبىيەكان)، (پەگۆرىشە چەسپاوەكان) و گىپانەو ەمان بۇ (مالى نەگۆرى خۆيان) بىتە دەست، چونكە ئەمكارە دەبىتە ھۆى كوشتنى ئەو دىنامىيەت و جولەيەى ھونەر دەكاتە ھونەرىكى گەپۆك و كۆچەر. لەبەرئەو ەى ئەزموونى ھونەرى لەئىستادا بەتوندى پابەندە بەجولە و كۆچكردن و شوپنگۆپكى، خۆ دەربازكردن و خۆ تازەكردنەو ەو ەى بەردەوامەو. چونكە (تەنيا لەم رىگەيەو ەتوانىن خۆمان لەو راقەكردن و ئەنتۆلۆژيا ھونەرىە پىزگار بكەين، كە ھەرئەو ەندە دەزانىت چەند بەرھەمىكى ھونەرى دەستەبىزىر بكات و دابىپانكات و تا ئاستى پەھا، پەوايەتئان بداتى. ھەرجى بەرھەمەكانى تىرىشە لەناو چوارچىوہەكى بى پەيوەندى بەو دەورەبەرەو ە بناسىنى كە لىوہى ھاتوون) (۲۳).

مه به سستی ماریۆ له و ئەنتۆلۆژیایه ئه و تیروانینه یه که له سه ده ی نۆزده یه مه وه له خۆرئاوا، هه می شه به دوای یه ک ناسنامه ی خاوین و نه گۆر دا بۆ هونه ر گه راوه و ئەمه ش وای لیکردوه نه توانیت میکانیزمه کانی مارگینالیزه کردن و به په راویزکردنی هونه ری که لتوووره کانی تر په تبکات. ئەمه ش خه سه له تیکه په یوه ندی به سرووشتی (نیشته جیبوو/ثابت) ی ئه و ئەنتۆلۆژیایه وه هه یه. به لام له نیستادا هونه ر خه سه له تی (جیگۆرکی و کۆچه ری و گه پۆکی) به خۆیه وه گرتوه و ئەمه ش واده کات ئاسان نه بی ت هونه ر له ناو یه ک ناسنامه دا خۆی سه قامگیر بکات.. (کۆچه ره کان هه رگیز به دوای سه رزه و بییه کی هه می شه بی دا ناگه رپین، به لکو هه می شه خه ون و هیوای دۆزینه وه ی ئه و عه ردا نه له گه ل خۆیان هه لده گرن که هیشتا نه دۆزراونه ته وه).. لێره شه وه بیرکردنه وه له هونه ر چه ند ئەرکیکی تازه ی بۆ هاوتۆته پیش، که یه کیک له وانه ئه وه یه (بیر بکاته وه له ئیمکانی گونجاندن و متووربه کردنی کولتوور و په هه نده هونه ر بییه کان به یه کتر، که بتوانی به پوونی له یه کتر جیا بکری نه وه، به لام به بی ئه وه ی گۆرانی په هایان تیدا ها تیبیته دی). لێره دا جه سه ته هونه ری و کولتوور بییه کان پاش و پیش ناخرین، به لکو ده چنه ناو یه که وه به بی ئه وه ی له یه کتر دا بتوینه وه..

ماریۆ رازی نابیت به وه ی ئەم جو له یه له هونه ری هاوچه رخدا به (کۆچ) یا خود گواستنه وه (ترانسپۆرت) ناو به ریت، به لکو ناوی ده نیت (ترانزیت) و به مجۆره ش ئەمه مان بۆ پوونده کاته وه: (کۆچ، واته رۆیشتنی خودیک که له خالی سه ره تا وه ده بزویت بۆ شوینی مه به ست. له کاتیکدا ترانسپۆرت بریتیه له بردنی (یا خود بزواندن) با به تیک له شوینی خۆیه وه بۆ شوینی که بریاری له سه ر دراوه بۆی بچیت) (٢٤). به پیچه وانه ی ئەمه وه، (ترانزیت) بریتیه له شوینی هاو به شی نیوان دوو خال، هه م شوینی گه یشتنه و هه م شوینی لیوه ده رچوون. شوینی گۆرانه له نیوان دوو خالدا کاتی هه ردووکیان ئاماده بن..

به لام مه به ست چیه کاتی ده گوتی ت هونه ر (چالاکیه کی ترانزیتی) یه؟ و ئەم زاوا وه چه مان له سه ر هونه ر بۆ پوونده کاته وه؟

، زمانی ماریودا، ئایدیای (بەترانزیتکردن)ی ھونەر، چەند خەسلەتییکی
 یستاتیکی گرنگی ئەو ھونەرەمان بۆ ئاشکرا دەکات: یەكە میان ئەو یەكە
 یشتر باسکرد و بە پزگاربوون لە (ئەنتۆلۆژیا دیرینەكە ی ھونەر) ناوی برا، كە
 ئەنتۆلۆژیایەكە، دیت تا لە پێگە ی موتڵە قیەت بەخشین و كاتیگۆریزەكردنی
 بەندی بەرھەمی ھونەری و نەریتی پەوێتە ھونەرییەكانی ناو شارستانیەتی
 خۆئاواو، ھەموو بەرھەم و نەریتی ھونەری شارستانیەتەكانی دی دەخاتە
 بەراویزەو. خەسلەتی دووھمی ئایدیای بەترانزیتکردنی ھونەر ئەو یەكە، كە
 بەلەدەستی بە پەيوەندی دروستکردن، تێھەلکیشکردن و گریدانى ئەزمونە
 یستاتیکیە جیاوازەكان بە یەكترەو، نەك ھەولدان بۆ (باتیکردن) و بە شان و بال
 ھەلدانی (شاكارە ھونەرییەكان) و بەرھەمەكانى لوتكە، وەك ئەو یەكە لە
 ئەنتۆلۆژیای ھونەردا دەبینین. بەمانایەكی تر، ئایدیای بەترانزیتبوونی ھونەر
 بریتىە لە نزیکبوونەو لە و شتەنە ی كە (ناكامل و بەكار نەھاتوون) و لە ئەنجامی
 (ھەلنەبژاردن) ەو ھە فێرداوان و لەكار خراون. ئەم ئایدیایە ھەولێ خۆی بۆ ئەو
 تەرخان ناكات تا بەرھەمە ھونەرییەكان لە ژێر یەك پەوت و نەریتدا ناوئووس
 بكات و ھەمان ئاستی ژيانیان بۆ لە پێشچا و بگریت. بەلكو ھەولێ خۆی بۆ
 ئەو یەكە، كە شتە ئامادەكان بگوازیتەو، لە یاسای پەوت و قوتابخانەكانیان
 دا بامالیت و بەرزیان بكاتەو ھە بۆ بارودۆخێك كە تیایدا شتە (چاوە پواننەكراو) و
 (دوو بارە نەبوو ھەكان) سەرھەلبدەن (۳۰).

بەم پێیەش، ماریۆ پرسیار دەكات: ئەگەر ھونەر چالاکیەكی ترانزیتی بێت
 ئەو، ھەموو سنوورە (پیش - ھونەرییەكان)، (پارا- ھونەرییەكان)، خۆپسکی و
 عەفەوی و (پۆست - ھونەرییەكان) زۆرترین سەرنج پادەكیشن و گەورەترین
 ئیزعاجكردنیش (پروۆكەیشن) لەگەڵ خۆیان بەرھەم دەھینن. چونكە
 لەكاتێكدا ئەنتۆلۆژیای ھونەر تەنیا گرنگی دەدا بە (ئازادی لە داھێنان)دا، ئەو
 ئایدیای بەترانزیتبوونی ھونەر گرنگییەكی زۆر دەدات بەو (فشار و ستەم)انە ی
 كە تەكنیک و میكانیک و پیشەكان دەیخەنە سەر پروسە ی داھێنان. لەكاتێكدا
 ئەنتۆلۆژیای ھونەر لەناو (بەرھەمە شاكارەكان)دا بۆ (زانین) و (حەقیقەت)یكی

دَلنیاکەری عەقلانی دەگەریت، ئەو ئەیدیاى هونەرى ترانزىتى لەبەرھەمە بەناو (سەرەتایىھەکان *primitiv* و بەرھەمى (مناڵان) و (شیت) و (بیمارەکان) دا بۆ ئەو پرەگەزە ناعەقلانى و (ناپراست) و (نەزانین) و دَلنیاھەبوونانە دا دەگەریت، کە چاوەپواندە کریت لەو بەرھەمانە دا ھەبیت.

لەم پرۆەیشەو ھەمى (ئىتۆئىستاتیکا)، چەمکىک نىیە بۆ بەراووردکردنى ئەزموونى هونەرى کەلتورە جیاوازهکان بەیەکتر و جیاکردنەوھیان، بەلکو چەمکىکە بۆ لەبەرچاوگرتنى خەسلەتى تايیھەتى ھەر ئەزموونىک لە (سەرپەخۆیى خۆیدا) و بەپىئى ئەو ئاسۆ جوانکاریانەى لەگەڵ خۆى دەیانھینى.. پەنگە بتوانین بلین، چەمکىکە بۆ سەرلەنوئى چاوگێرپانەو ھەو بىرکردنەو ھە پەرۆسەى (بەجیھانیوون) و فراوانکردنى ئاسۆکانى کولتورى ھاوبەشى مرۆڤایەتى بەیارمەتى ئىستاتىکای فەلسەفى.. ھەرۆھە ئەم چەمکە پشتیوانەى یەکی تیۆریشە بۆ (خویندەو) یەکی سەرپەخۆى هونەرى تاراوگە و یارمەتیدەرە بۆ خەملاندنى زمان و چەمکى کارا بۆ ئەو خویندەوھە.. چونکە خویندەوھەى هونەرى تاراوگە خویندەوھەى کە نایەویت ببیتە بەشى لەمىژووى دەزگاگان، یان دەسلەتیاں فراوانتر بکات و ببیتە فەسلۆ لەو ئەنتۆلۆژیاى ئەو دەزگایانە لێوھى دەپوانن بەرھەمى هونەرى.

* * *

لێرەشەو ھە خویندەوھى ئیمە بۆھونەرى تاراوگە، لەگەڵ ھەموو خالە ھاوبەشەکانیشدا، ھیشتا لەگەڵ ئەو خویندەوھە دا جیاوازه کە ئىستاتىکای فەلسەفى ھاوچەرخ (و ھە لەنمونە کەى ماریۆدا بینیمان) بۆ ئەنتۆلۆژیاى خۆى دەیکات. چونکە ماریۆ لەناو نەرىتیکى فەلسەفى و ئىستاتىکییەو ھە داواى گۆران دەکات بۆ فراوانکردنى پاناتیى چەمکەکانى ھەمان نەرىت. لەکاتیکدا ئیمە دەمانەویت سەرھەتای خویندەوھەى کى ئىستاتىکی بەینینە بەرھەم کە بتوانیت تاراوگە بەپىئى مەرچە ئىستاتىکەکانى خۆى بخوینیتەو ھە توناکانى بەتەقینیتەو ھە. خویندەوھەى ماریۆ لەگەڵ ھەموو خالە درەخشانەکانیشدا کە دەچنە خزمەت مەبەستەکانى ئیمەو ھە، ھیشتا خویندەوھەى کە لەناو نەرىتیکى

ئىستاتىكى جىگرتوودا، لەكاتىڭدا خويىندەنەۋەى ئىمە جگە لە بەرھەمەكانى
 ھونەرى تاراۋگە ھىچ زەمىنەيەكى جىگرتوۋى نەگۈپى نىيە.. ماريۇ و
 تيۇرىسىنەكانى ۋەك ئەۋ، لە(ناۋ) كۈلتۈۋى خۇيان و لەپىناۋى ھەمان
 كۈلتۈۋىدا، داۋى مافى ھونەرى بۇ (ئەۋىتر) دەكەن و مەۋداى فىكىرى و
 ئىستاتىكى خۇيان بە باسكردنى (ئەۋىتر) دەۋلەمەند دەكەن، لەكاتىڭدا ئىمە
 ۋەك تاراۋگە كراۋىڭ مەھكۈمىن بەۋەى باس لە ئەزمۈنە ئىستاتىكىيەكانى
 (خۇمان) بگەين و ھتد..

بۇيە دەبىت بەشپۈەيەكى وردتر پەيۋەندى خويىندەنەۋەكەمان بە ھونەرى
 تاراۋگەۋە پۈۋنەبگەينەۋە، كەلەھەمان كاتىشدا خستەنە پۈۋى خالى (ھاۋبەش و
 جياۋان) دىكەيە لەنىۋان خويىندەنەۋەكەى ئىمە و خويىندەنەۋە ئىستاتىكىيە
 فەلسەفيەكانى ترىشدا:

ئەگەر ھونەرى تاراۋگە ھىزى خۇى لەپەراۋىزبۈۋنىۋە بۇ ھونەرى پەسمى و
 ھونەرى جىگرتوۋ بەھىننە دەست و خەسلەتەكانى بىنە ھۇى
 (بەخۇدچۈۋنەۋە) سىستەمە چەسپاۋەكانى ھەلسەنگاندن، ئەۋە ھەر
 خويىندەنەۋەيەك كەدەيەۋىت باس لەم ھونەرە بكا، دەبى (پەراۋىزبۈۋنى خۇى
 لەپال ھونەرى تاراۋگەدا قەبۈل كرىبى).. ئەمەش بەماناى ئەۋەيە، زمانى
 پەخنە و ئەۋ دەستەۋاژانەى لەخويىندەنەۋەى خەسلەتەكانى ئەم ھونەرەدا
 بەكاردەھىنرەن، ناتۋان ھىچ زىادەيەك بخەنە سەر (تاراۋگەيىبۈۋنەكەى)، ياخۇد
 لەۋ خەسلەتەنە كەم بگەنەۋە. خويىندەنەۋە ناتۋانئە مانايەكى زىاتر و پاشكاۋتر
 بلى لەۋەى كە خۇدى ئىشە ھونەرىيەكان بەيانى دەكەن و ناشتۋانئە ئەۋ
 ھونەرەمان پىئاشنا بكات، ئەگەر لەھەمان كاتدا ناشناسمان نەكات بەخۇى..
 ھەر زمانى كە دەيەۋىت بناخەى خويىندەنەۋەيەكى پەخنەگرانە بۇ ھونەرى
 تاراۋگە دابرىزىت و لەسەر چۈنىتتى ئەۋ شتەى لەۋ ھونەرەدا ھەيە گوتارىڭ
 بەھىننە ئاراۋە، ئەۋە لەپىشەۋە خۇى بەۋە مەھكۈم كرىۋە، گوتارىڭ بىت
 لەدەرەۋەى گوتارى پەسمى و لە دەرەۋەى سىستەمى ھەلسەنگاندەنە
 چەسپاۋەكان.

لیره شه وە چاره نووسی هونەری تاراوگە دەبیتە چاره نووسی خۆیندەنە وە کانیش
 بۆ ئەو هونەرە. چونکە بەو هی ئەو خۆیندەنە وە یە (هونەری تاراوگە) دەکاتە
 بابەتی خۆی، دەکەوێتە دەرەو هی کایە ی (پەخنە ی هونەری جیگرتوو) یشە وە.
 واتە خۆیندەنە وە کانیش دوو چاری هەمان ئەو بەر بە ستانە دەبن کە خۆی
 هونەری تاراوگە لە ناو کایە پەسمیە کانی هونەر و دەزگا کانی دوو چاریانە. بەم
 پێیە دەبیت خۆیندەنە وە پەخنە یە کانیش هەندیک لەو شەپانە لە کایە ی
 (پەخنە ی هونەری پەسمی) دا بکەن، کە هونەری تاراوگە لە کایە ی (هونەری
 بە دەزگا بوودا دەیانکات. چونکە لە ناو کایە ی پەخنە ی هونەری پەسمیدا،
 هەمان ئەو پرنسیپە جیگرتووانە ئامادەن کە میکانیزمە کانی سانسۆر،
 بە بازار پکردن، پۆلە تگە رایی و پروفیشنالیزم دەیانبات بە پۆتووە. لە ویش هەمان ئەو
 ئیکسپیرت و شارەزا پیشە ییەکانە ی پەخنە هەن، کە وە ک مووچە خۆری پۆژنامە و
 گۆڤار و کە نالە کانی تە لە فزیۆن و بلووکراو هی مۆزە خانە و گالیترییە کان
 دامەزراون. ئەمانیش بە هەمان ئەو زەخیرە زمانیە وە تەعبیر لە هونەر دەکەن
 کە زمانی پەسمی دەربڕینە. ئەمانیش لە کایە یە کە داخراودا خۆیان دەبیننە وە
 کە لە شەپری بەر دەوامی ناخۆیی و دەرەکی خۆیدا یە لە سەر فراوان کردنی
 پیناسە کردنە کان و بە دەستە یێنانی ناویانگ و سومە ی زیاتر بۆ دەزگا کانی..

بۆیە هەموو خۆیندەنە وە کان بۆ هونەری تاراوگە، سەرەتا لە ناو ئەو پۆژنامە و
 گۆڤار و بلووکراوانە دا لە دایک دەبن کە خۆیان لە پەراویزدان و بە تیراژی کەم و
 ئاستی تەکنیکی هەژار دینە چاپکردن. لە لایەن ئەو پۆژنامە نووس و نووسەر و
 پەخنە گرانی وە دە نووسری ئە کە نووسین سەرچاوە ی ژیا نیان نییە..
 کە نووسینە کانیان، بە هۆی ئەو هی لە کە نالە کانی دەربڕینی پەراویزە وە هاتوون،
 بە ساناهی نابنە سەرچاوە ی بنکە کانی فیکردن و خۆیندن. هەروەها
 نووسینە کانیان بە نازانستی، غەیرە پروفیشنال و بی پرنسیپ تاوانبار دەکرین و
 مە حکوومیشن بەو هی بە زمانیکی ستانداردی جیهانگرە وە نووسرابن..

هەموو ئەمانە پێمان دەلێن، دەبیت بۆ چوونە کە ی (سۆزان سۆنتاگ) لە مەر ئەرکی
 پەخنە گری هونەرییە وە سەر لە نوێ دابریژینە وە، کە لە سەرەتای ئەم باسە دا

ئامازەم پيكرى و تا بە شىكى زۆرى ئەم ليكۆلئىنە وەيەش ببووە سەرمە شقى من
 لە ڤاڤە كۆردنە كانمدا بۆ ڤرۆژەى (وشە و ڤەنگ) وەك نموەك بۆ ھونەرى تاراوگە.
 ئەو بۆچوونەش دەيگوت: پيويستە ئەركى ڤەخنە گرتە وەبى كە پيشانى بدات
 ئەو شتەى ھەيە، چۆن ھەيە. يان بە شتو ھەيەكى ڤاشكاوتر: پيشانى بدات ئەو ھەي
 كە لە بەرھەمى ھونەرىدا ھەيە چيپە، نەك ماناى چيپە. ئىستا دەلئىم پيويستە
 ئەم بۆچوونە سەرلە نوئى دابريژئىنە وە چونكە: خويندە ھەي ڤەخنە گرانەى
 ھونەرى تاراوگە، نەك ھەر پيويستە ھەولدانئىك بىت بۆ پيشاندان و ئاشنا كۆردنى
 بەرھەمەكە وەك ئەو ھەيە كە ھەيە، بەلكو دەبىت ھەولدانئىكىش بىت بۆ
 ئاشنا كۆردنى خويشى وەك ئەو ھەيە لە ڤەيو ھەندى لەگەل ئەو ھونەردا ھەيە. يان
 بە شتو ھەيەكى ڤاشكاوتر: دەبىت لە ڤال پيشاندانى (چيپەتى) ھونەرى تاراوگە دا،
 چيپەتى خويشى ئاشكرا بكات. چونكە خويندە ھەي ھونەرى تاراوگە، نەك ھەر
 لە چوارچىو ھەي خويندە ھەيەكى (ڤەخنەى) دا نامىنئىتە وە، بەلكو تىكە ليش
 دەبىت بە چەمكە ڤەلسە ڤىەكان و لە تيۆريزە كۆردنى ئىستاتىكاى ڤەلسە ڤيشدا
 بە شدارى دەكات.

۱۱۰۱ ۱۹۹۸ لە نەدەن



پهروايز و سهراوهگان:

۱. ليره دا چه مكي هونري شيوه كاربي له به رامبه ر سه رجه مي نه و هونره خو مالپيه دا به كارده هيمت كه به درزيي ميژوو له كولتوري نيمه دا پراكتيزه كراوه به تايبه تيش له هونري قالي، به ره، لباد، جاجم، پوپه شمين، سرکه يي و به رمال چنيدا په نكي داوه توه. هه روه ها هه مان شيوه ي موماره سه كردني په نك و هيل و فيگه ره له نه خش و نيگاري سه ر ده رگا و بنميجي مالان و پازاندنه وه ي ده ستنوس و گه لي شويني ديكه شدا هه يه، نه مه جگه له هونري خالكووتان و ناراييشي پووخسار و ده ست و پي به هوي خه نه و په نك خومالپيه كانه وه. ده كرئ هه موو نه مه له ژير سه رديري به كار هيتاني خوماليانه ي ره نكدا كو بكه ينه وه.

۲. به لام چه مكي هونري شيوه كاربي موديرن له ژياني مروفي كوردا، چه مككي سه ده ي بيسته مييه و يارمه تيمان ده دات وه ك كايه يه كي سه ربه خو ياس له هونري ناويراو بكه ين. سه ره تاش نه م چه مكه ته نيا بو شيويه كي هونري وينه كيشان به كار هاتوه كه هونري هاوشيوه سازيه (ته قليد). به پله ي يه كه ميش هاوشيوه سازي ديمه نه كاني سه روشت و ديارده كومه لايه تيه كان.. به مانايه كي تر چه مكي ناويراو ناو نيشانكي به رفراوانه و توانيويشيتي هيد ي هيد ي له پرؤسه ي گه شه سه ندني خويدا زؤريه ي چالاكيه هونري به كاني ناو كومه لگاي كوردي: (شيوه كاني په يكه رتاشي، هه لكوئين، گرافيك و هتد) له ژير سي به ري خويدا كو بكا ته وه.

۳. بؤنونه نه وه ي سه رنجي ده زگا كورديه كان له سه ر هونر راده كي شتي، بري تيه له په نك گانه وه ي كاره ساته كاني وه كه هه لجه و نه نغال له نيشي هونر مه نده كاند، نه ك گرنگيدانيان به په وتي سه ربه خو ي هونر له كوردستان. نه مه ش پيماندنه لئيت كه هونر پيناسه ي خوي نه كه به هوي نه و نرخ و به هايانه وه كه هه لگريانه، به لكو به هوي نوينه رايه تيكردي نرخ و به هاي جيهاني ده ره وه ي خو يه وه به ده ست ده هيني. نه م ديده له و كاته لوگه په نك نيه شدا به رجه سه بووه كه نه نستيتوتي كورد له پاريس به ناوي (هونر و نه نغال) وه بلاويكردوته وه. جتي سه رنجه كه زؤرن نه و هونر مه نده شيوه كارانه ي كورديش كه له گتوگوو ليدوانه كانياندا، پيناسه ي نيشه كانيان به نامازه

کردن بۆ بارودۆخی سیاسی کوردستان، ده‌کەن و بە‌مەش چاودەپۆشن لە ئەزموونی ئیستاتیکى و بە‌ره‌مه‌ئەنایى تێپوانینىكى فیکرى لە‌سه‌ر هونەر.

٤.

بیری ئیستاتیزه‌کردنى سیاسەت، یاخود جێ‌کردنە‌وه‌و دە‌ربەرینە‌وه‌ی مە‌به‌سته‌ سیاسیه‌کان لە‌چارچۆیه‌یه‌کى ئیستاتیکى‌دا، لە‌لای‌ و‌ا‌ئ‌ه‌ر بنیامین بە‌توندی بە‌ستراوه‌ به‌ خالى بە‌ریاکردنى(شه‌پ)ه‌وه‌ . چونکە: (شه‌پ و‌ ته‌نیا شه‌پ دە‌توانیت ئامانجک بۆ بزوتنە‌وه‌ به‌کۆمه‌لییه‌کان دە‌ستنیشان بکات به‌یى ئە‌وه‌ی سیسته‌مى کۆنى په‌یوه‌ندیه‌کانى خاوه‌ندارىتى گۆپانى به‌سه‌ردا بێت). فاشیزم ئە‌و ئایدیۆلۆژیه‌ بوو که دە‌بویست (مۆبیلیزه‌ی پرۆلیتاریا بکات و‌ جه‌ما‌وه‌ر بتوانن خۆیان دە‌ربهرن، به‌لام به‌یى ئە‌وه‌ی به‌ما‌ف خۆیان بگن). به‌م پێشه‌ش هونەر نه‌ک هەر دە‌بیته‌ پانتایه‌ک بۆ دە‌ربهرینی ئە‌زموونی ئیستاتیکى ژيانى مرۆڤ، به‌لکو دە‌بیته‌ هۆکارى بۆ جوانکردنى ئە‌و سیاسه‌ته‌ی ئامانجی وێرانکردنى ژيانه‌ له‌پێگه‌ی به‌ریاکردنى شه‌په‌وه‌ . تیگه‌یشتنى فاشیزمانه‌ له‌هونەر، به‌شێکه‌ له‌سرووشتى هه‌موو ئە‌و ئایدیۆلۆژیه‌ ده‌سه‌لاتدارانه‌ی وه‌ک به‌عس که مه‌یدان و‌ شوپنه‌ گشتیه‌کان، به‌رنامه‌کانى راگه‌ياندن و‌ پارکه‌کانى شار و‌ ته‌نانه‌ت کاتژمێره‌ ده‌ستیه‌کانیش، به‌دیمه‌نى وێنه‌ی سه‌رکرده‌ و‌ پێشه‌وا و‌ که‌سایه‌تیه‌ ئە‌فسانه‌یه‌یه‌کان و‌ په‌یکه‌ره‌کانیان ده‌رازیننه‌وه‌ . له‌مه‌ر چه‌مکى (ستاتیزه‌کردنى سیاسه‌ت)ه‌وه‌، به‌وانه‌:

Walter Benjamin: Kulturindustri, (udvalgte skrifter)- Claus Clausen, Rhodos, 1973: p. 85-86

٤ به‌وانه‌:

Soren klorup: Menneskevidenskaberne, RUC: 1996, p. 175

٥. ئە‌م نامه‌یه‌ که‌ له‌ پۆڤى ٥/٨ى ١٩٩٨دا درپژراوه‌، جگه‌ له‌زمانى کوردی، به‌زمانى ئینگلیزى، ئە‌لمانى، فه‌ره‌نسى و‌ عه‌ره‌بیش نوسراوه‌و ده‌کریت وه‌ک سه‌رچاوه‌یه‌کى سه‌ره‌کى له‌ پێکهاتنى پڕۆژه‌که‌دا ته‌ماشای بکریت.

٦. ده‌لاله‌تى پانتاییه‌ نووسراوه‌کان و‌ شیوه‌کانیان له‌مەش زیاتر ده‌پوات. ده‌توانین له‌ویدا نه‌ک هەر پلانى ئاگایانه‌ی نووسه‌ره‌کانمان له‌سه‌ر چۆنیتى شکلى دێره‌کاندا بۆده‌رکه‌ویت، به‌لکو له‌سه‌ر ئاستى ئاناگایشدا، ئە‌و ترسه‌یان ده‌بینینه‌وه‌ له‌چۆنیتى

مامه له کردنیان له سەر پووبه‌ری په‌نگی. ترسێک که پێگه‌یان پێنادات نه‌و سنووره
 پیرۆزه تیکبشکینن که له پاناتایی کولتوری خۆیاندا له‌سەر (تابلۆ) لایان
 دروستبووه. بێگومان نه‌مه‌ش به پێچه‌وانه‌ی نه‌و داخوارییه‌ی لێره‌دا
 ئاراسته‌یانکراوه بۆ به‌کارهێنایی پووبه‌ره په‌نگیه‌کان وه‌ک مسۆده... پرسیار
 نه‌وه‌یه: ئایا ده‌کریت نه‌و ترسه به ترس له‌ئازادی خۆده‌رپرین لێکده‌ینه‌وه؟!
 پێموایه نه‌مه بواریکی تره بۆ سه‌رله‌نوێ خۆیندنه‌وه‌ی نه‌م ئیشانه.

بۆ ئاشنایی زیاتر له‌مه‌ر (خه‌ت و ستاتیکا) وه، به‌شی چواره‌می نه‌م سه‌رچاوه‌یه‌ی
 خواره‌وه به‌تایبه‌تی له ل ۲۰۷ بۆ ۲۲۷ زۆر خالی وردی تیاپه:

- آلبرتین گاور: تاریخ خط. برگردان ع. مخبر، ک. صفوی: تهران، ۱۳۷۶، مرکز.
 ناوینشانی هه‌مان سه‌رچاوه به ئینگیلیزی:

Albertine Gaur, A history of writing 1984, The British Library
 London

۷. ئایداڵترین جۆره‌کانی پێکه‌وه بوون و تیکه‌لبوون، تیکه‌لبوونی ئیرویتیکی دوو
 مڕۆفه به‌یه‌کتر. ساته‌وه‌ختی که ئاستی پێکه‌وه‌بوون، هه‌موو ده‌مامکه‌کانمان
 پێدانه‌که‌نیت و پووتمان ده‌کاته‌وه. ده‌کریت سه‌رجه‌می نه‌م پیرۆزه‌یه سه‌رله‌نوێ
 له‌به‌ر تیشکی نه‌م روانینه‌شدا بخوینرتته‌وه، به‌تایبه‌تی نه‌گه‌ر زانیمان کاراکته‌ره
 په‌مزییه‌کانی (خه‌ت و په‌نگ)، له‌مه‌دا گه‌لی نه‌ینیمان بۆ ئاشکرا ده‌که‌ن: خه‌ت به
 درێژبوونه‌وه‌که‌ی، به‌ خۆداچه‌ندنه‌که‌ی له‌سه‌ر په‌نگ و به‌و جۆره‌ی که‌وه‌ک
 ته‌له‌بندێکی پارێزگاریکردنی پووبه‌ری په‌نگ ده‌رده‌که‌وێت، هه‌لگری په‌گه‌زێکی
 نێرانه‌یشه. له‌کاتێکدا په‌نگ و نه‌رمیی شیوه‌ی هیله‌کان به‌هۆی پانبوونه‌وه
 له‌ویدا‌بوونیان، وه‌ک زه‌مینیکی کراوه‌ی تیاچه‌ندن و به‌پیتبوونه‌وه ده‌رده‌که‌ون:
 زه‌مینی مێیه‌تی.. نه‌م دابه‌شبوونه‌ دوانه‌یه‌ به‌سه‌ر نێرینه‌ی و مێینه‌یدا له‌خودی
 هیله‌ و خه‌تی تابلۆکانیشدا (پیش له‌سه‌ر نووسینیان) ده‌بیینرتته‌وه: له‌هه‌ندێ کاتدا
 په‌نگه‌کان کاراکته‌ری مێینه‌یی به‌خۆیانوه ده‌گرن و له‌هه‌ندێکی تریشدا هیله‌کان
 ده‌بنه‌ په‌گه‌زی نێرینه، یاخود به‌ پێچه‌وانه‌وه.

۸. بۆ ئۇ دەۋى تېرىمى تاراۋىگە لەلەيەن مەنەۋە نەبىتتە تېرىمىكى ئامادەى سەپاۋ بەسەر كارەكاندا، دەمەۋى ئامازە بىكەم بۆ گىفتوگۈيەك كەتپايدا رېئوبار ئاگاى خۇيمان پىراپىر بەسەنەۋەختى تاراۋىگە لە ھونەردا بۆ پوۋندەكانتەۋە:

پىرسىيان: *دوورەۋلاتى ۋەكو بابەت تا چ رادەپەك لەكارەكانتا رەنگىداۋەتەۋە، چۆن باسى ئەزمەۋىنى دوورەۋلاتى خۇتەمان بۆ دەكەيت؟*

ۋەلام: *ئىمە لەھەندەراندا درەختى بىن رەگىن، رەگ داکوتانىش كاتى دەۋىت، قوربانى دەۋىت. بۆئەۋەى ھەمىشە ھەست بىكەم رەگم لەخاكى ۋلات ماۋەۋ مائاۋاۋىم لىنەكردوۋە، ھەمىشە رەنگ دادەنتىم، ھىنل دەكئىشم. ھەركاتىكىش ئەۋ ھەستەم لانەما، ئەۋكاتە ھەستەكەم لەدوورەۋلاتم.*

پىروانە: گۆقارى يەكگرتن: ژ ۱۷ / ۱۹۹۵، ل: ۳۶۱

۹. پىروانە:

Susan Sontag: *Under saturns tegn*, 1978 in: Tanke ۱

Streger (Essays om Walter Benjamin) Modtryk: Aarhus

1989, p. 20-21

۱۰. ناۋى كۆمەلە شىعەرىيەكە بەمچۆرەپە: (احتفاً بالاشياء الواضحات الغامطات، ۱۹۹۸ بىروت) ۋەرگىزپاننىكى ناسكى كوردى ئۇم كۆمەلەپە بەم ناۋىشانە لەبەردەستاپە: ئەدۋىنىس: ستايش، ۋ. لە عەرەبىيەۋە موحسەن ئەحمەد عومەر. پىروانە: گۆقارى دەروازە، ژ: ۲، ۱۹۹۴، ل: ۱۸۴-۱۹۳.

۱۱. بۆخۇيىندەنەۋەپەكى ۋردى دەلالەتەكانى (پازاندەنەۋەى مېناتۆرى) ئەم دوو ۋتارە گەلىك زانىارى گزنگيان تىداپە:

- اسعد عرابى: *المفردات التشكيلية المتوسطة في الفن الاسلامي*

- اسدالله شىروانى: *الكلمة والصورة في الاسلام (ھەردوۋىكىان*

لەم گۆقارەدا بىلاۋىكراۋنەتەۋە: مواقف: ۴۶-۱۹۹۱، ص: ۸۹-۱۴۳

۱۲. جتی سەرجه که ریڤوار له ژبانی ئاسایی خۆشید، گرنگیه کی ته وار نه دا به کۆکردنه وهی شته دانسقه و که م وینه کانی وه ک ده سنووسی شاعران، پۆستکاری پهنکاوپهنگ، ستامپی په نجه مۆر، تیکستیل، پارچه دار، قیبله نوما، زه پهبین، تاقمی هه نده سه، قه له می جۆراوجۆر و ههروه ها سیتی پیتچنینی چاپخانه و ئامیری کونی وه کامیرای وینه گرتن!
 ۱۳. بپوانه:

Adorno, T: Minima Moralia, (Ovest N. Larsen og Arno Victor N. Copenhagen 1987 p. 24

۱۴. پۆستکارت یه که مجار له ۱ ئۆکتۆبیری سالی ۱۸۶۹ داهینراوه. سالی ۱۸۹۴ قهباره ی پۆستکارت بریتیبوو له ۴ و ۳ له سه ره، به ۳ و ۴ ئینج. قهباره ی ستانداردی ئیستای پۆستکارت بریتیه له ۵ و له سه ره ۲ به ۱ و له سه ره ۲ ئینج. بۆ سه ره تایه که له مه پ مژووی پۆستکارت و جۆری به کارهیتانه که یه وه بپوانه نه م دوو سه رچاوه یه:

-Robert Wall: Ocean liner Postcards 1900- 1945, Antique collectors Club. 1998 p: 9-10

- Encyclopaedia Britannica, William B. Publisher p 319

ههروه ها بۆ تیروانینیکی ئۆستالیزیانه و تارپاده یه که نارپه خنه گرانه، به لام بپونکه ره وه ی گه لی خال له سه ره (یه که مین پۆستکارته کان، هونه ریبوونی پۆستکارت، پۆستکارت و هونه ری شه عبی و وینه ی په یامدار و ده رپیری هه ستیارانه له سه ره پۆستکارت) بپوانه نه م کتیبه:

- Richard Carline: Pictures in the Post (The story of the Picture Postcard and its place in the History of Popular Art) 1959, New edition . Gordon Fraser, London. 1971.

۱۵. له م باره یه وه بپوانه:

- Anna R. K: Sexualitet og

n & forskning 4/ 1997 □ imperialisme in Kvinder, k

۱۶. نمونه دیاره‌کانی په‌یامی ناماده‌ش بریتین له: Hapy berth

day

-Best wishis'

Just wishing You a lovely day

۱۷. ئەو وتارە‌ی یا‌کۆ‌بسن هیل‌کاری و پوون‌کردنه‌وه‌کانی تیندا پێش‌که‌ش‌کردوون، به‌م ناو‌نیشان‌ه‌ی خواره‌وه‌یه:

- زیانشناسی و شعرشناسی له‌کتی‌بی (زیانشناسی و نقد ادبی)، برگردان: م. خوازان و ح. پاینده، تهران ۱۳۶۹ ص: ۵۷-۵۸.

۱۸. ناو‌بردنی پۆست‌کارت به (میدیا)یه‌ک، هەر ته‌نیا نیشته‌جێ‌کردنی نیه له‌ناو سیسته‌میکی ئالوگۆ‌پ‌کردندا، به‌ل‌کو ناما‌ژه‌کردنیشه به‌پۆلی پۆست‌کارت وه‌ک ناما‌زێکی په‌یوه‌ندی‌کردنی ملیۆنان که‌س به‌یه‌ک‌تره‌وه. بۆ‌نومه له به‌ریتانیا و ته‌نیا له‌ماوه‌ی یه‌ک سالدا ژماره‌ی (۶۷۰۰۰۰۰۰) ملیۆن پۆست‌کارت فرۆشراوه. بپوانه هه‌ردوو ئەو سه‌رچاوه‌یه‌ی له په‌راوێزی (۱۴) دا ناما‌ژه‌یان بۆ‌کراوه.

۱۹. بپوانه ئەم دوو سه‌رچاوه‌یه:

- والتر بنیامین: نشانه‌ای به‌رهایی(مقالات) ت: بابک احمدی، نشر تندر، تهران

۱۳۶۶، ل: ۲۰۸

Walter benjamin: Fortalleren og andre essays, Peter Madsen. -

Gyldendal 1996, p. 45

۲۰. نامه‌که‌ی ری‌یوار سه‌عید، ۸/۵- ۱۹۹۸.

۲۱. فه‌یله‌سووفی فه‌ره‌نسی (ژان بۆد‌ریار) ئە‌م بارودۆ‌خه ناوده‌نی (Simulation) و به‌مجۆره‌ش ڕا‌فه‌ی ده‌کات: (سیمۆلا‌شیۆن بۆ‌من ئە‌و دۆ‌خه سه‌رسووپه‌یتنه‌ره‌ی شته‌کانه، که‌تیا‌یدا سه‌رچاوه‌که‌یان و ئە‌و نامانجان‌ه‌ی بۆ‌یان دروست‌بوون به‌سه‌ریه‌کدا دا‌رماون، یاخود نیۆت‌رالیزه‌ بوون، که‌چیدی نا‌کریټ به‌هیچ جۆ‌ریک پرسیار له‌باره‌ی حه‌قیقه‌ته‌وه بکریټ، یاخود به‌لای که‌مه‌وه نێمه‌ نیتر ناتوانین پرسیاری ئە‌وتۆ بکه‌ین، چونکه‌ چیتر هیچ شتی نه

به‌ت‌نیا ساخته‌یه و نه به‌ت‌نیاش دروست). به‌مانایه‌کی تر، چیدی ئیمه سه‌روکارمان له‌گه‌ل خودی واقیعدا (reality) نییه، به‌لکو له‌واقیعیکی (ویته‌یی به‌ره‌مه‌یتراو) داین... هه‌موو شتی بۆته ئالوگۆر و هه‌یج پنتیکی جیگەر و چه‌سپاو نه‌ماوه. هه‌موو جو له‌یه‌ک یاریکردنیکه و به‌شداریکردنیک له‌و یاریه‌دا که پشتر یاساکانی بپاریان له‌سه‌ر دراوه. (هه‌یج بپاریکی سیاسی نه‌ماوه، هه‌یج رایه‌کی گشتییش نییه که‌مانایه‌ک، یاخود چاوگیکی سیاسی ماییت. ئوه‌ی که‌ه‌یه بریتیه له‌و مامه‌له‌و سه‌ودا ئالوگۆرکاریه‌ی له‌سه‌ر شاشه‌کانی ویته‌ دیته نه‌نجام. له‌ویدا سه‌ودا ئالوگۆرکردن دیته نه‌نجام. له‌ویدا یاری ده‌کریت... هه‌موو شتی بۆته یاریه‌کی ته‌له‌فزیونی و ئالوگۆرکاری و له‌م‌پوشدا هه‌موو شته‌کان ده‌که‌ونه ژیر هه‌مان کاتیگۆریه‌یه‌وه، هه‌لبه‌ت ئه‌مه ئه‌گه‌ر خویان له‌هه‌مان شوینه‌وه سه‌ریان ده‌رنه‌هینابیت). ئه‌م واقیعه به‌ره‌مه‌اتوه‌ش (خۆی له‌بری واقیعی راسته‌قینه‌ داناهه‌و) خۆی سه‌رچاوه‌ی خۆیه‌تی و ته‌نیا ئاماره‌ش بۆ خۆی ده‌کاته‌وه. واقیعی که‌ بۆداریار ناوی ده‌نیت (Hyperreality) و (به‌رزه‌واقیعی) و واقیعی که‌ (وابیسانده‌دات) که واقیعه... بۆ درێژه‌ی ئه‌م تیزه‌گرنگی فه‌یله‌سووفه‌که‌مان بپروانه ئه‌م دوو وتاره‌ی خواره‌وه:

Virusteori- En fri talestrom, Hinsides det sande og det falske eller Billedets onde End in{Billedets onde End}Det KGL. Dansk Kunstakademi, Kopenhagen 1990, pp 7- 16. - pp.130- 141+

۲۲. یه‌کیک له‌پادیکاڵترین و وردترین ئه‌و په‌رخانه‌ی له‌مباریه‌وه به‌ره‌مه‌اتبیت، په‌نگه ئه‌و وتاره‌ی (دۆنالد جوودی) بیته که‌پاسه‌وێته‌ی په‌ه‌جه ده‌خاته سه‌ر گه‌لیک له‌و قه‌یرانانه‌ی هونه‌ری ئه‌وروپی له‌ئێستادا به‌ده‌ست په‌وتی هونه‌ری پشتگه‌ریکراو آه‌وه، گه‌یژده‌یان بووه. جوودی سه‌ره‌تای وتاره‌که‌ی به‌مجۆزه ده‌ستپه‌نده‌کات: (زۆر له‌پیشانگا گه‌وره‌کان نه‌له‌سوودی هونه‌ر و نه‌له‌خزمه‌تی گشتدان. هه‌رگیز تیگه‌یشتنیکه‌ی راست له‌سه‌ر باروودۆخی ئێستای هونه‌ر ناخه‌نه‌ بوو... هونه‌رمه‌نده‌کانیش زۆریه‌که‌می کۆنترۆلیان هه‌یه

بەسەر ئىشەكلىنى خۇياندان تادىت ئەم كۆنترۆلەش كەم و كەمتر دەبىتتە (و). ئەمەش پەيۋەندى ھەيە بەۋەي ئەمقۇ چى لەھونەر چاۋەپىدە كىرىت؟ ئەۋەي ئەمقۇ لەھونەر چاۋەپىدە كىرىت و زۆرىيەي ھونەر مەندە كانىش بىۋايان پىتى ھىناۋە و موۋچەي لىدەخۇن بىرىتتە لەۋەي، ھونەر بىتتە كە نالىكى پاگە يەنەر و پوونكەر ۋە، بىتتە ئامرازى گە ياندنى زانىيارى: (گە ياندنى زانىيارىش ھونەر نىيە. موۋچە ۋەرگرتن ھونەر بەرھەم ناھىتى... گە ياندن لەھونەردا ھەمىشە قىل و ساختە يەكە، چۈنكە ئەۋەي دەگە يەنرەت بىرىتتە لەپوانگە و خالى ھەلسەنگاندنى پىشانگا رىكخەرەكان: (پىسپۆرەكانى ھونەر، تابۇناسەكان، ھونەر كەرەكان)، كە دەيانەۋىت بەردەۋام لەگەل شەپۇلى مۇدىلەكانى بازاردا بېۋن. باشتىن بەرھەمى ئەمكاتە ھەرگىز لەئىستادا پىشان نادىت. پىشانگا رىكخەرەكان، ئەۋ ھونەر دەدەن بەكردن كەخۇيان مەبەستىيە... ئەۋان ۋادە زانن ھونەر تەنيا سەكۆيەكە بۆنەۋەي ئەم ستايل لەسەرى جىگەي ئەۋىتر بگىرتتە (و).

ھۆي ئەمەش ئەۋەيە ھونەرىش بۆتە بەشىك لەسىستەمىكى گەۋرەتر و خىشتىكە لەپىر كەندەۋە و پتەۋكردنى ستراكچەرىكى بەرفراۋانتردا. ھەموو ھەۋلى پىشانگاۋ مۇزەخانە گەۋرە كانىش بۇ ئەۋەيە ئەۋ ستراكچەرە گەۋرەترە فراۋانتر بكن: (پىشانگاگەۋرەكان ھەۋلدانن بۇ نىشاندان و سەلماندنى ئەۋەي كە ھىشتاش (ۋىراي ھەموو شىتك)، دەكرىت ھونەر بەدەزگابىرى و بەسەلمىترى كە ئەۋىش بەشىكە لەھەمان سىستەمى ئابۋورى و ھەمان سىستەمى پەرۋەردەۋ ھەمان سىستەمى كۆلتۋورى). بەپراي (جوۋدى) ئەم مىكانىزىمانە ھەروا بىكارىگە رىنن، بەلكو دەبنە ھۆي سەرھەلدانى ئەۋ تايىبە تكار و لىزانانەش كە بەۋ لۆژىكە بىرىكەنەۋە لەسەرھەمان خىستىش جۆرى لەھونەر بەرھەم بەيتن. جۆرى لەھونەر كە: (چىدى ناپىت پەخنى لىبىگىرىت، چۈنكە لەژىر سايەي پارىزگارىيە دەزگاكاندايە). لەبەرئەۋە دەبىنن ئەمقۇ بەلىشاۋ ھونەرى تايىبە تكارەكان، ھونەرى (بەكردن دراۋ) ۋ ھونەرى پاراندنەۋە، دىتتە بەرھەم و ئەمەش نەك ھەر دەبىتتە ھۆي (خىستەنەكانى ھونەرى چاك و

به‌په‌راویزکردنی پوټی ئه‌م هونه‌ره وه‌ك ئه‌وه‌ی له‌ئێستادا ده‌بیینین، به‌لكو ده‌بیته هۆی ئه‌وه‌ی هونه‌ری باش بۆ یه‌كجاره‌كی نه‌مینیته و له‌ناو بچیت).
 لێره‌وه (جوودی) پێیویایه هونه‌ری باش، (واته باش له‌په‌یوه‌ندی به‌ كۆنتیکسته كۆمه‌لایه‌تیه‌كه‌یه‌وه)، له‌په‌راویزی ئه‌و شته‌دایه كه‌ئه‌م‌رۆ به‌شێوه‌یه‌كی جیهانگروه‌وه مۆزه‌خانه‌وه ده‌زگاكانی پێ پرده‌كړیته‌وه. به‌لای ئه‌وه‌وه به‌رهمه هونه‌رییه باشه‌كان ئه‌وانه‌ن كه‌پێش هه‌مووشتیك به‌شێكن له‌(میژووی هونه‌ر) نه‌ك (میژووی ده‌زگاكان)، له‌سه‌رده‌می ئه‌م‌رۆشدا كه‌ میژووی هونه‌ر له‌ده‌زگاكانه‌وه ده‌نوسریته و به‌چاودیژی ئه‌وان تۆمارده‌كړیت و به‌رهمه‌ده‌هێنریته، ئه‌وه ده‌بیته هونه‌ری راسته‌قینه له‌په‌راویز و كه‌ناردا به‌مینیته‌وه...

Donald Judd: جروانه: □-

Udstilingsstrid {Kunstforum nr. 100, april- Maj -
 1989}; Kasper Nefer Olsen in: {Billedets onde nd} Det
 KGL. Dansk Kunstakademi, Kopenhagen 1990, pp 103-
 129

۲۳. ئه‌مه‌ش له‌بهر ئه‌وه‌ی له‌تینگه‌یشتنی سه‌رمایه‌دارانه‌دا بۆ هونه‌ر، نرخه‌كان به‌پێی ئه‌و پۆله‌ داده‌نرین كه‌ له‌بازاری ئالوگۆپكردندا پێیان ده‌دریته. به‌م پێیه‌ش هونه‌ر له‌وكاته‌وه به‌های هه‌یه كه‌ده‌بیته كه‌لو په‌ل و وه‌ك هه‌ر كه‌لوپه‌لیكی تر له‌بازاردا ساخ ئه‌كړیته‌وه. جێی سه‌رنجه ئه‌م میكانیزمه نه‌ك هه‌ر له‌ده‌زگاكانی وه‌ك بلاوكردنه‌وه‌ی (كته‌یب‌دا) په‌یڤه‌وه ده‌كړیت و ئه‌ركی نوسینی ئه‌و كته‌یبانه‌ی *بازاریان هه‌یه* ده‌دریته نووسه‌ران و ناچارده‌كړین (به‌پێی خواست و هه‌لومه‌رجه‌كانی بلاوكردنه‌وه) رازی بن به‌ده‌ستكاریکردن و گۆڕینی ناوه‌پۆكی به‌رهمه‌كانیان، كه‌به‌مه‌ش ئاستیكی كه‌لوپه‌لیانه‌و مه‌تریاڵیانه‌ی پووت ده‌دریته به‌رهمه‌كان، به‌لكو (جه‌سته‌و خۆشه‌ویستی و ئیرونتیکاش) له‌ژێر زه‌بری هه‌مان میكانیزمدا خۆیان ده‌بیینه‌وه و له‌سه‌رهمان ئه‌و میكانیزمانه‌مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ ده‌كړیت..

۲۴. له پاشانیشدا هه مان بزاځ و به هه مان شپوهی ئورگانیزه کراو، بوهه میراتیک بۆ به شپیکي نه و دهوله ته هه ریمیانهی له پاش کولونیا لیزم که وتنه تالانکردن و بردنی گه نجینه و سیمبوه له ئاینی و نه تنیکیه کانی نه و گه لانهی به ژێردهستی مانه وه. له وانهش گه لی کورد، که هه تا ئیستاش کولتورۆلی میراته کولتورویه که ی له ژێر دهستی پزیمه کانی ناوچه دایه ..

۲۵. بپوانه:

Pirre Bourdieu: Distinksjonen: En sosiologisk kritik av
dmmekraften. Ovst. Annick Prieur, Oslo 1995

ههروهه بپوانه: پیتوار س: (نمونهی سۆسیۆلۆژیای هاوچه رخ: پیر بوردیو) له
گۆڤاری په هه ند، ژ. ۲ سالی ۱۹۹۶، ل: ۲۰۹-۲۲۶

۲۶. نه مهش له کاتیکدا دواي دروستکردنی (دۆلی) و دواي کۆپیکردنه وهی
جینه کان، نهسته مه بتوانین باس له ئورگینالییهت بکهین. (دۆلی) ناوی نه و
مه په یه که سالی ۱۹۹۶ بۆیه که مجار له ئیرله ندا، له نه نجامی کۆپیکردنی
ته کنه لۆژیای جینه کانه وه دروستیوو. نه مهش ده رگای کرده وه بۆ قسه کردن
له سه ر کۆپیکردنه وهی جینه تیکي مرۆفیش. واته دروستیوونی زیاد له مرۆفی
که له خه سه له ته جینه تیکیه کاندای چون یه ک بن. لیره شه وه ده رگا بۆ
فهیله سووفه کان ناوه لایوو تا کو باس له نه مانی ئورگینالییه تی تاکه که س بکه ن
وه ند ..

۲۷. له نامه که ی پیتوار ه وه وه رگیره وه.

۲۸. له مباره یه وه ته نیا بۆ نمونه ناوی هه ندی له و وتار و باسه گرنگانه ده به م
که دیارترین فهیله سووف و په خنه گر و سۆسیۆلۆژ و خودی هونه رمه نده کان له
ناوه راستی هه شتا کانه وه به مه به سستی پیدایه چونه وه به بارودۆخی هونه ر و
هینانه کایه ی تیرمی نوئی ئیستاتیکي، فه لسه فی و په خنه یی بۆ دووان له هونه ر،
به ره مه میان نه ییناون:

- Mario Perniola: *Kunsten som neutral mutant* {Larte come muntante neutro, 1993}. Denmark 1996, Det kgl. dansk Kunstakademi, Carsten Juhl

- Niklas Luhman: *Kunstsystemets evolution* {Die Evolution des Kunstsysems, Kunstforum Bd 124, Nov.- Dez. 1993}: .Kasper Nefer Olsen, 1994 Denmrk

- Joseph Kosuth: *Vicos Anvendelighed* {historikeren som kunstner og vishedens krise} Andreas brogger, 1996.

۲۹. ماریو پرنولیلا، سه‌ریه نه‌وهی فه‌یله‌سوفه ئیتالیایه‌کانی وهک (تومبیرتو نیکزو و جیانی فاتیمو) به. له ۲۰ ی ۱۹۴۱ له (ناستی Asti) له‌دایک بووهو له زانستگای (تورینیز) به‌شی فه‌لسه‌فه‌ی ته‌واوکردووه. ئەم تیکستیە من لێره‌دا ئاماژه‌ی پێده‌که‌م، و تاریکی ماریویه که سالی ۱۹۹۳ بو که ته‌لۆگی چل و پێنجه‌مین میهره‌جانی هونه‌ری له فینیسای نووسیوه و کاستن یول، فه‌یله‌سوف و په‌رخه‌گری دانمارکی که‌یه‌کێکه له دۆست و هاوکارانی ماریو، له زمانی ئیتالیایه‌وه وه‌ریگێراوه و چه‌ند خائیکی گرنگیشی له‌سه‌ر نووسیوه. بڕوانه:

- Mario Perniola: *Kunsten som neutral mutant* {Larte come muntante neutro, 1993}. pp: 19-29, Denmark 1996, Det kgl. dansk Kunstakademi, Carsten Juhl

۳۰. زاراوه‌کانی (synkron) و (diakron) ده‌کریت وهک دوو پێچه‌وانه‌ بخرینه‌ پوو، به‌که‌میان واتای (هاوکاتیببون) ده‌دات به‌ده‌سته‌وه. بۆنمونه وهک ئه‌وه‌ی کارێ بکریت تیایدا چه‌ند ئامیتریک، یان چه‌ند به‌شی له‌ئامیتریک له‌همان کاتدا پیکه‌وه ئیشبکه‌ن. نمونه‌یه‌کی باشتر بریتیه له‌دۆبلازکردنی فیلم: واته ئیزافه‌کردنی ده‌نگ به‌ وینه‌کان به‌مه‌رجی که ده‌نگه‌کان له‌همان کاتی جو له‌ی ده‌م و لێوی قسه‌که‌ری ناو وینه‌کاندا، دروست بێته‌وه. نمونه‌یه‌ک بۆ زاراوه‌ی دووهم بریتیه له‌ ناوینشانیکی وهک

(میژووی ولاتانی خۆرهلانی ناوه پاست)، به جۆری که پووداره هاوکاته کانی
ئه وولاتانه وه که یه پووداو ته ماشایان بکریت و بنوسرینه وه.

۲۱. هه مان سه رچاوه ی پیشوو، ل: ۲۰

۲۲. هه رنه وی ل: ۲۰

۲۳. هه رنه وی ل: ۲۱

۲۴. هه رنه وی ل: ۲۲

۲۵. هه رنه وی ل: ۲۵



هونەر و یادکرنه‌وه

به‌راییه‌ك بۆ دوان له پرۆژهی (۵۰۰۰ پۆرتریټ، ۵۰۰۰ شه‌هید) ی رَیپوار
سه‌عید

بۆ: شه‌مال عومه‌ر

(1)

له‌برده‌م هه‌موو پرۆژه‌یه‌کی هونهریدا بۆ یادکردنه‌وه‌ی (تراژیدیا)، پرسیارێك هه‌یه ده‌بیټ بیکه‌ین: ئایا ده‌شیټ له‌ ڕیگه‌ی هونهره‌وه، یادی ئه‌و شته بکه‌ینه‌وه، یان ئه‌و شته پيشانبه‌ینه‌وه که‌خۆی نادات به‌ده‌ست پيشانندان و یادکردنه‌وه‌وه؟ به‌مانایه‌کی تر، ئایا هونهر ده‌توانیټ ببیټه پانتاییه‌ك بۆ یادکردنه‌وه‌ی تراژیدیایه‌ك، که‌تیایدا به‌هه‌زاران مرۆف بوونه‌ته قووربانی و چیدی وه‌ك مرۆف له‌ئارادا نه‌ماون؟ ئایا چ ده‌ربرینیکی هونهری ده‌توانیټ ببیټه پانتاییه‌ك بۆ یادکردنه‌وه‌ی گیانی شه‌ش ملیۆن یه‌هوودی و قه‌ره‌چ و هۆمۆسیکسیوال و مه‌علول و کۆمۆنیست، که‌ له‌لایه‌ن نازییه‌کانه‌وه سووتیتران و کۆژان؟ یاخود چ به‌ره‌مه‌یکی هونهری له‌ڕیگه‌ی زمان و ئیمکانه‌کانی ده‌ربرینی خۆیه‌وه ده‌توانیټ ملیۆنان که‌س به‌یټیټه‌وه ده‌نگ، که‌ بوونه قوربانی ستالینیزم؟ پاشان کامه یادکردنه‌وه‌یه‌کیش ده‌توانیټ ببیټه ده‌ربریی تراژیدیای ئه‌و هه‌زاران کوردانه‌ی له‌ ئه‌فقال و هه‌له‌بجه‌و شه‌ری چه‌کداریدا، له‌لایه‌ن به‌عسیه‌کان و هێزه‌ کوردییه‌کانه‌وه سه‌ریان نایه‌وه؟ به‌مانایه‌کی دیکه، ده‌کریت گومانمان ئاراسته‌ی زمان خۆی بکه‌ین و بپرسین: ئایا کاتیک ده‌گوتری: *یادی تراژیدیای هه‌له‌بجه‌ آ*، چی له‌مانای وشه‌ی *یاد* له‌و پرسته‌یه‌دا تی‌ده‌گه‌ین؟

په‌نگه‌ نزیکترین مانا بۆ ئه‌م وشه‌یه بریتیټ له‌ بیره‌ینانه‌وه و زیندووکردنه‌وه‌ی پووداوێکی له‌پاڤروددا قه‌وماو، له‌ چوارچۆیه‌ی ئیمکانه‌ته‌کانی (ئێستا)دا و

به پیتی به پیره چوونی سارمۆنیا به کی بریار له سهر دراو، که ئیمه له پینگه وه ده مانه ویت سوپاس و ئەمه گ و داوای لیبووردنی خۆمان به قوربانیه کان رابگه یه نین. لیره شیه وه ناوه پۆکی وشه ی (یاد)، جۆری له به رده وامیی وهرده گریت. چونکه بۆی هه یه پووداوێک له هه موو (ئییستا) به کی ژیا نی مرۆقه کاندایه پیتی به پیره چوونی سارمۆنیا به کی بریار له سهر دراو، شایانی زیندووکردنه وه و یادکردنه وه بیت. یاخود ده شتوانین بلین، له به رته وه ی (ئییستا) ئیمه ناتوانیت بریارده ریته له (ئییستا) نه وه کانی داهاتوودا، نه وه بۆی هه یه نه و پوودا وه ی ئیمه به شایانی زیندووکردنه وه ی ده زانین، له (ئییستا) دوا پۆشیدا، هه مان گرنگی بۆخۆی به ده سته یینت. چونکه له راستیدا ئیمه ناتوانین له جیاتی نه وه کانی داهاتوو داوای لیبووردن له قوربانیه کان بکه یین و پیزانیی خۆمان له ئاست نه و ئه رکه پیرۆزه دا ده ریبرین که نه وان جیه جیانی کرد. هه ر نه وه یه به ناوی خۆیه وه نه مکاره ده کات و به شتوازی خۆی، په یوه ندیی له گه ل قوربانیه کاندا داده مه زینتی.

که واته به م مانایه، چه مکی یادکردنه وه ناتوانیت داوایکردنه وه بیت، یاخود دوا هه مین داوای لیبووردنی ئیمه بیت له ئاست نه واندا که گیانی خۆیان به ختکرد. چونکه هه موو یادکردنه وه یه ک، هه موو زیندووکردنه وه ی تراژیدیا یه ک، به شیکیشه له پروسه یه کی دوباره کردنه وه، که تیایدا ئیمه و قوربانیه کان پوو به پووی یه کتر ده بینه وه. به لام بۆچی هه ر نه وه یه هه لده ستی به م سارمۆنیا به و به ئه رکی خۆی ده زانیت له گه ل قوربانیه کاندا پووبه پوو ببیته وه؟ ئایا شتیکی زیاتر له ودیو نه م یادکردنه وه هه یه، بچگه له جه ختکردنه وه ی ئیمه و پیزدانانمان بۆ نه و شته ی نه وه کانی پیشتر تا ئاستی گیانفیدایی و خۆ به قوربانیدان له گه لیا پویشتن؟ بیگومان هه یچ شتیکی نه و تو نییه و تاقه هانده ریک هه ر نه وه یه که ئیمه له پینگه ی نه و سارمۆنیا به وه به مردووه کان بلین: سوپاس که ئیوه گیانی خۆتان له پیتاوی ئامانجی هاوبه ش و خاک و ژیا نی ئیمه دا به ختکرد. ئیمه ئیوه مان له یاد نه چووه و مه رگی ئیوه نه بوته هۆی مردنی ئیوه

له ژبانی ئیমে دا، به لگو مهرگی ئیوه هه میسه له ژبانی ئیمه دا ئاماده یه و ئیمه شه
 ئاماده یه له پیناوی به رزی کاره که ی ئیوه دا، به رده و امبینه له خه با تکرده .
 به م پییه شه یاد کردنه وه جوریک له به رده و امبینه ده سه پینا، واته ئیمه به رده و ام
 ده بی یاده کان بکه ینه وه تا هه ستنه که یه بۆ دوا جار داوای لیبورده نمان کردوه
 و بۆ یه کجاره کی قهرزی قوربانیه کانمان داوه ته وه . چونکه ئه م هه سترده نه
 هه نگاوی یه که مه بۆ پسانی په یوه ندی له نیاوان ئیمه و مردووه کاندای له نیاوان
 ژبانی ئیمه ناوه پۆکه که یدا که به مهرگی ئه وان پر ده بیته وه .

(2)

ئایا پۆلی هونه ر به گشتی و هونه ری شیوه کاری به تایبه تی، له به رده م ئه م
 سارمۆنیای دووباره کردنه وه یه دا چیه ؟ پێش ئه وه ی هیه چ شتی له مباره یه وه
 بلیم، چه ز ئه که م ئه و وته یه ی فه یله سووفی ئه لمانی (ئیو دۆر ئادۆرتو) به بیر
 خوینهر به یئمه وه که گوته یه : له داوی (ئاوشویتس) وه تازه ناتوانریت هیه
 شیعریک بنووسریت .. بیکومان ئادۆرتو که سیك نیه گوئی بۆ نه گیریت و په نگه
 خودی ئه م وته یه ده می چه ندین شاعیریشی به سستیته که ویستویانه له داوی ئه و
 تراژیدیایه وه شیعر بنووسن . یاخود ویژدانی زۆر له و شاعیرانه ییشی نااسوده
 کردبیت که ویژای وته که ی ئادۆرتوش، هه ر به رده و امبوون له شیعر نووسیندا ..
 لیره دا باسی ئه وه ناکه یه ئایا پاش ئه و پووداوه ی ئادۆرتو ئاماژه ی بۆ ده کات،
 شیعر نووسرا و کی نووسی ؟ یان بۆچی تازه شیعر به تیگه یشتنه ئادۆرتوییه که ی
 نه نووسرا .. ؟ به لگو ده مه ویت بۆ ساته وه ختیک گوته که ی ئادۆرتو به شیوه یه کی
 دیکه دابریژمه وه تاکو بتوانین له سایه یدا، پرسیا ری ئیستای خۆمان له مه ر
 تراژیدیایه وه ، به مجۆره ی خواره وه بکه ینه وه : ئایا له داوی کاره ساته گه وره کانی
 ئه م سه ده یه وه ، هونه ری شیوه کاری توانی ئه و په نگ و زمانی ده رپینه
 بدۆزیته وه که بۆ کیشانی تابلوی تراژیدیایان پنیوستی پینان هه بوو ؟
 به مانایه کی دیکه ده کرای بپرسین : ئایا هونه ر توانی ئه و شیعره به تابلو
 بکیشیت که ئادۆرتو پینی وابوو تازه به وشه ته عبیری لینا کریت ؟

یەكەم خەسلەتی ھونەری شیوہ کاری لەم سەدەیدەدا (سەدەدی بیستەم) ئەوەییە
 كە وازیھێناوہ لەوہی كۆمەلگا لەو رەسمەدا بنوینی، كە خودی كۆمەلگا
 دەیەوێت خۆی تیا ببینیئەوہ.. ھونەرمەند چیدی خۆی ناكاتە كۆیلەیی
 دەسلاتی میكانیزمەكانی تیزگەلی وەك: (ھونەر رەنگدانەوہی ژیان و كۆمەلە و
 ھونەرمەندیش خزمەتکاری كۆمەلگایە. ھەندیک ئەمە بە بی ھەلوێستی
 ھونەرمەند لە ئاست دنیایەكدا دەزانن، كە بۆخۆی تیایدا دەژی و
 بەبەرچاویشییەوہ كارەساتەكان پوو دەدەن. ھەندیک دەلێن ئەمە
 بچووكبوونەوہی ئاسۆكانی بینینی ھونەرییە و داخرانی یەكجارەکی دەرگای
 ھونەرە بەرپووی جیھاندا.. بەواتایەکی دیکە، ئەم باروودۆخە بەدابراپی ئەو
 پەيوەندییە لێكدەدەنەوہ كە ھەمیشە وەك پەيوەندییەکی بەلگەنەویستی نیوان
 ھونەر و كۆمەلگا، لێكدەدراپەوہ. وەك دەگوتری، تازە ھونەر باسی واقعیی
 كۆمەلگا ناكات، چونكە ئەو ھونەرەیی لە ئەبستراكتیووندا (تجرید)، بۆ
 ھونەریوونی خۆی بگەرێت، ناتوانیت لەگەڵ واقعییدا لە پەيوەندییدا بێت..
 ھەرۆھا رەخنەگرەكانی ھونەر دەلێن، ھونەر بۆتە كۆدێکی داخراو، وەك
 زمانێکی لێھاتووہ كەتەنیا ھونەرمەندەكان لەناو خۆیاندا دەتوانن پەيامەكانی
 بكەنەوہ و لێی تێبگەن.. ئەمەش رەخنەییەكە بەپلەیی یەكەم بەرەو پووی ئەو
 پرۆژە گەورەییە بۆتەوہ كە دەولەتی ئەلمانیا دەیەوێت سالی ۹۹ لە بەرلین، بۆ
 یادی پەنجاسالەیی قوریانییەكانی (ھۆلەكۆستی) بكاتەوہ و پارەییەکی
 خەیاڵییی تێدەچیت. رەخنەگرانی ئەم پرۆژەییە ھەموو ئەو پێشنیارانەیی
 لەپێشبركێی پرۆژەكەدا بەشدارییان كردووہ، بەکاری (تەجریدی) ناودەبەن كە
 ناتوانن لەسەر تراژیدیای ھۆلەكۆستی ھیچمان پێبێن.. ھەربۆیەشە ژمارەییەکی
 زۆر لە كەسایەتیە كۆلتوریییەكانی ئەلمانیا، لەوانەش (گۆینتەر گراس)، داویان
 لەدەولەت كردووہ تا پەلە لەو پرۆژەییە نەكریت، كە لەواقعییدا دەبێت وەك داوای
 لێبوورنی گەلی ئەلمان بێت لەو قووریانیانە.. بەلای ئەو كەسایەتیانەوہ، ئەو
 یادكردنەوہیی، پێش ھەموو شتیك یادكردنەوہی (شەرم)یكە و دەبێت ئەو كارە

هونه‌رییه‌ش که بۆ ئه‌م یاده ته‌رخانده‌کریت گه‌یه‌نه‌ری په‌هه‌ندی شه‌رماوی
ئه‌وتوانه‌ بیته که له‌ئاست قوربانییه‌کاندا هاته‌ نه‌نجام. په‌خه‌گره‌کان ده‌لێن:
شه‌رمی کوشتنی یه‌هودیه‌کانیش ئه‌وه‌نده‌ گه‌وره‌یه‌، که‌په‌رژه‌یه‌کی ته‌جریدی
ناتوانیت ته‌عبیری لێبکات.

ئایا به‌راستی هونه‌ر هه‌نده‌ گۆراوه‌، هه‌نده‌ ده‌رگای به‌سه‌ر خۆیدا داخستوو‌ه و
له‌کۆمه‌لگا و فه‌زای گشتیی ژبانی مرۆڤ دوورکه‌وتوته‌وه‌، که‌ نه‌توانیت وه‌لامی
کیشه‌ فیعلیه‌کانی کۆمه‌لگا بداته‌وه‌، یان له‌ وه‌لامدانه‌وه‌یاندا به‌شداری بکات؟
هه‌ر وه‌لامیکی ئه‌و په‌رسیاره‌ بدریته‌وه‌، نابیت ئه‌و راستیه‌ش له‌بیر بکریته‌ که
په‌مانده‌لێت، گۆران له‌ هونه‌ردا هاوشانیسه‌ به‌ گۆران له‌ تیگه‌یشتنی هونه‌ردا بۆ
ده‌وربه‌ری خۆی. ده‌وربه‌ری کۆمه‌لایه‌تی و ژبانی مرۆڤیش له‌م سه‌ده‌یه‌دا، به
په‌چه‌وانه‌ی سه‌ده‌کانی رابردوو‌ه‌وه‌، ده‌وربه‌ریکی ساده‌ی خاوه‌ن هارمۆنی
نییه‌، وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌زۆریه‌ی تابلۆ و دیمه‌نه‌ هونه‌ریه‌کانی سه‌ده‌کانی په‌یشوودا
ده‌ببینین. به‌لکو واقعیی ژبانی مرۆڤ له‌م سه‌ده‌یه‌دا، به‌هۆی هه‌ردوو جه‌نگی
جیهانیی و هه‌موو ئه‌و په‌وداوانه‌ش که‌ئهم دووجه‌نگه‌ و بره‌ودان به‌ ته‌کنه‌لۆژیای
شه‌ر به‌سه‌ر ژبانی مرۆڤایه‌تیدا سه‌پاندیان و تائێستاش ده‌یسه‌په‌نن، له‌مه‌ژوودا
بوو به‌واقعیکی ئالۆزی پر گریی بۆینه‌.. چیدی هونه‌ر نه‌یده‌ویست
تیگه‌یشتنیکی ساده‌ و شه‌فاف له‌سه‌ر ئه‌و واقیعه‌ ئالۆزه‌ به‌ره‌م به‌یئیت که
قه‌یران و کاره‌سات جله‌وی ده‌که‌ن و هه‌تا ئێستاش (په‌وداو) تیایدا ناتوانیت
په‌وداو بیته‌، ئه‌گه‌ر له‌هه‌مان کاتدا له‌ (تراژیدیادا) نغزو نه‌بوویته‌. لێره‌وه‌،
په‌نگه‌ به‌ئه‌بستراکتبونی هونه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کی تووندی هه‌بیت به‌و ئه‌رکه‌وه‌ که
هونه‌ر له‌به‌رده‌م جیهانی پر تراژیدیادا، بۆخۆی له‌په‌شچاو گرتوو. واته‌ ئه‌رکه‌یک
که‌ رێگه‌ به‌هونه‌رمه‌ند نادات به‌هۆی په‌شاندانه‌وه‌ی میکانیکیانه‌وه‌، به‌هۆی
(به‌ئایینه‌کردنی) به‌ره‌مه‌کانی خۆیه‌وه‌، له‌نرخ‌ی تراژیدیانه‌ی جیهان
که‌مبکاته‌وه‌. چونکه‌ ئه‌مه‌ له‌دوا جاردا که‌مکردنه‌وه‌ی به‌های کیشه‌و
تراژیدیاکانه‌و مامه‌له‌کردنیکی بیه‌یلانه‌یه‌ له‌گه‌ل په‌وداوه‌کاندا وه‌ک په‌وداگه‌لێک،
که‌ده‌کریت بکریته‌ (تابلۆ)، بکریته‌ (شعیر) و بشکریته‌ (فیلم) و هتد.

لام هونەرمەندىك كە نەيەوئىت ئالئۆزىي واقىع لەناو بەرھەمەكانىدا سادە كاتەو، هونەرمەندىكە تراژىدىيائى خۆي لەناو هونەردا دەخولقئىنى. واتە لەو استەدا مامەلە لەگەل پووداوەكاندا ناكات كە (دەكرىت ببنە مۆتىقى بەرھەمەكانى) چونكە ئەو هونەرى بەوجۆرە پەيوەندى خۆي بە واقىعەو، ئۆزىتەو، دەبىت ھەمىشە لەسەر پىگائى چاوەپوانى ھاتنى كارەسات و تراژىدياكان بوەستىت، تاكو بتوانىت مۆتىقەكانى لىوہەربگرىت. ئەم هونەرە بونەرىكە، لەجەوھەردا خۆزگەي (پوودانى بەردەوامى تراژىدياكان) بەلدەخوازىت، نەك ھەنگاوەدەنئىت بۆ خولقاندنى تراژىديا لەھونەردا، تا بىكاتە يگر لەبەردەم پوودانى تراژىديا لە واقىعدا. ئەو هونەرمەندەي لەسەر پىگائى كارەساتەكان چاوەپوانە، هونەرمەندىكە چىژ لەمەيدانەكانى شەپ و پزائى خوينەكان دەبىنى، چونكە دەيانكا بە (بابەت) ولەورىگەپەشەو بەردەوامى بەچالاكىيەكانى خۆي دەدات. واتە بۆخۆي بابەتتىكى نىيە، پوانىتىكى لەسەر تراژىديا نىيە تا لەرىگەپەشەو نەفرەتى هونەر لەواقىع و پەتكردەنەوہى بكاتە ئامانجى خۆي.

بەداخەوہ ئىمە لەدوائى ھەموو تراژىدياكانمانەوہ، ئەو هونەرمەند و شاعىر و ووسرانە دەبىننەوہ كە پۆزگارنىك لەسەر پىگائىكان بە خۆزگەپەكى شاراوہى ناو ئايانەوہ، چاوەپى ھاتنى تراژىدياكان بوون. باشترىن نمونەشم بۆ ئەم قەسەپە لەو ھەموو يادىكردەنەوہ بەلىشاوہى تراژىديائى ھەلەبجەپە لەھەموو بوارەكانى دەربىرىنى هونەرى و سياسى ئىمەدا. وەك ئەوہى ھەلەبجە تراژىدياىك بىت بشىت لەچەند دەربىرىنىكى شىعەرى زەقدا، يان بەھۆي بەكارھىتائى چەند پەنگىكى خەمگىن لە تابلۇدا و چەند سرودوگورانىي ئۆستالىزئانە و چەند ئىروشمىكى ھاندەرى خوتبەپىيانەوہ، ئاوا بەپوونى و شەققافى تەعبىرى لىبكرىت و ئەمەش سارمۆنىيائى يادكردەنەوہى ئىمە بىت بۆ ئەو كارەستەمان.

(٤)

بەلام دەبىت دووبارەي بكەمەوہ كە پەنگە ھىچ يادكردەنەوہپەك نەتوانىت شايانى ئەو تاوانە بىت كە بەرامبەر مۆقايەتى دەكرىت. وە پەنگە لە بونىيادى

هه مو تراژیدیا و تاوانه کاندای جۆرئ له په تکرده وه و ئینکارکردنی پرۆسه ی
 (یادیکردنه وه) ش هه بیته. په ننگه جه ریمه کان بۆیه پوو بدن تا به پرودانی
 خۆیان پیشمان بلین که ناکریت بین به بابته ی بۆ یادکردنه وه. هه به پرستی
 هیچ یادکردنه وه یه ک ناتوانیت باسی هه ناسه ی منالیکی سووتاو مان بۆ بکات.
 بۆیه دلنیام له ماوه ی چهند سالی داها تو دا (بیره وه ری زیندووی ئیمه ی کورد
 له سه ر تراژیدیای هه له بجه ده مریت. چونکه له ئیستادا (ده زگا کانی
 یادکردنه وه) و پۆژنامه نووس و ستوون نووس و هه لویستخوازه کان، هه مو شتی ک
 ده کن تا کو به هۆی پرسته و ده برینه کلێشه بیه کانیانه وه، مانا تراژیدییه کانی
 هه له بجه دابدۆشن و بۆنه و مونسه به کانی خۆیانی پی به پرخه ن.. واته مانای
 تراژیدیانه ی نه و کاره ساته له دووباره کردنه وه ی کلێشه یی به رده وام و ساده دا،
 بکوژن. به لام ئیمه وه ک میلله تی ک، که له سه رده می قهیرانی مانه وه به گشتی و
 به تاییه تیش قهیرانی پیکهیتان و هه بوونی ناسنامه ی نه ته وه بیمانداین،
 پیوستیه کی سه ختمان هه یه به دروستکردنی بیره وه رییه ک تا له سه ر ئاستی
 دوورمه و دا، یارمه تیمان بدات له یادکردنه وه ی تراژیدیا کانماندا. نه مه ش تا کو
 نه و (بیره وه رییه دوورمه و دا) یه بتوانیت نه وه کانی داها تو به هه له بجه وه
 به سته وه، که له هه مان کاتیشدا به سته وه یانه به ئیستای ئیمه شیه وه..
 چونکه له پرۆی میژووییه وه، (یادکردنه وه کان) نه و پیوستیه ی که به تووندی
 به ستراون به ئاگایی مروه وه له سه ر سازدانی ناسنامه ی نه ته وه یی خۆی. واته
 قهیرانی ناسنامه ی نه ته وه یی و پرسیارگه لی وه ک نه وه ی: (ئیمه کیین؟ و
 خسه له ت/تراژیدیای هاوبه شمان چییه؟) مه رجی هه بوونی یاده وه رییه
 هاوبه شه کان ده سه پیتیت. وه ک نه وه ی له حاله تی نه لمانیدا، له دوا ی
 یه گگرتنه وه ی هه ردوو به شه که یه وه ده بیین. نه گه رچی په ننگه کردنی قهیرانی
 ناسنامه له نه لمانیدا به نمونه بۆ قهیرانی ناسنامه ی نه ته وه یی کورد،
 نمونه یه کی ته وایش نه بیته. به لام ده شیته له بهر تیشکی نه ویاندا پتر نه میان
 پوونیکریتیه وه. چونکه هه له ناکه یین گه ر بلین: نه گه ر دیواری به رلین نه پر وخابا،
 له وانه بوو هه رگیز له نه لمانیدا باسی یادکردنه وه ی هۆله کۆست نه کرابایه و گه لی

ئەلمانى لەسەر ئەو بىنەمايەوہ بۇ خالى ھاوبەشى خۆى نەگە پابايە . لئىرەدا قەيرانى ناسنامەيە كە وادەكات نەتەوہ سەمببولەكانى خۆى درووستىبات، ياخود يادىان بىكاتەوہ . ديارە خالى ھەرە ديارى جىناوز لەنىوان نمونەى ئىمە و نمونەى ئەواندا ئەوہيە، كە گوناھ و شەرم لەئاست تراژىدىيەى كوشتنى يەھودى و قەرەچ و خەلكانى تر، دەبىتتە خالى ھاوبەشى نىوان ھەردوو ئەلمانىيەى خۆر ھەلات و خۆر ئاوا . ھەربۆيەشە يادكردنەوہكەى ئەوان بە پلەى يەكەم يادكردنەوہى تاوانبارە بۇ داواى لئىبوردن و پيشاندانى شەرمىك لەئاست قوربانىيەكاندا . لەكاتىكدا ئىمە وەك قوربانى يادى تراژىدياكەى خۆمان دەكەينەوہ . ھىشتا بەرپرسيارەكانى تراژىديەى ئىمە لە ئاستىكى شارستانى ئەوتۇدا نىن كە چاوەرپىيان لئىكەين، داواى لئىبوردن لە قوربانىيەكانمان بكەن و يادىان بكەنەوہ . تا شەرمى تاوانكەيان قبوولبكەن و وادەمان پئىدەن كە ھەرگىز كارى وەھا دووبارە ناكەنەوہ . لەبەر ئەوہ يادەكانى ئىمە، يادى خاوەن قوربانىيە بۇ قوربانىيەكانى خۆى، نەك يادى تاوانبار بىت بۇ قوربانىيەكارو . بەم پئىيەش پروسەى بەسىمبولكردنى ئىمە بۇ تراژىدياكەمان جىناوزىيەكى زۆرى ھەيە لەگەل ئەو بەسىمبولكردنەدا كە دەشىت پۇژىك لە پۇژان، دەولەتە داگىركەرەكانى ولاتى ئىمە بەناوى نەتەوہى خۆيانەوہ پئى ھەلسن و بەرپەسىمى ددان بەتاوانى خۆياندا بنىن لەبەرامبەر قوربانىيەكانى ئىمەدا . دان پىانانىك، ئەوہتا دەولەتى ئەلمانىا بە بۆنەى تئىپەپىنى پەنجا سال بەسەر ھۆلەكۆستدا، پۇرژەى دەكات و لە شوپىنگەى نەتەوہى تاوانبارەوہ، پووبەپووى قووربانى دەبىتتەوہ .

(5)

لەراستىدا، سارمۆنىيەى يادكردنەوہكان سەر بە نەرىتئىكن كە نەتەوہ پئوىستى پئىيەتى بۇ بەھىزكردنى ناسنامەى سياسى خۆى . يادەكان لەلای ئىمە يادى سەرکەوتنن لە تراژىدياكاندا بەھۆى بەسەمبولكردنى قوربانىيەكانەوہ . چونكە قوربانىيەكان ئەوانەن كە لەپىناوى ھەمووماندا و لەپىناوى نەتەوہدا گىانيان لەدەستداوہ . بەيامى ھەموو يادكردنەوہكان ئەوہيە كە پئىماندەلئىت: نەتەوہ

همیشه شایانی نه‌وه‌یه خوْمانی بۆ بکه‌ینه قووربانیی. به‌م پئی‌ه‌ش یادی
 قووربانیه‌کان ده‌بیّت یادی‌ک بیت که بتوانیّت نه‌ته‌وه کۆ بکاته‌وه و یه‌کی بخت.
 چونکه زیندووه‌کان هه‌میشه قه‌رزاریی مردووه‌کان به‌وه‌ی یه‌کبگرن و
 به‌وکاره‌ش نه‌مه‌گداری خوْیان بۆ مردووه‌کان پیشانده‌ن. مروّ له پیناوی
 هه‌رشتی‌کدا بمریّت، له‌دواجاردا له پیناوی نه‌ته‌وه‌دا مردووه و هه‌ر له‌به‌ر
 نه‌وه‌یشه که مردووه‌کان وه‌ک (قاره‌مان)ی نه‌ته‌وه ناویان ده‌بریّت. هه‌موو
 قاره‌مانی‌کی‌ش به‌و حوکمه‌ی نه‌ندامی‌کی نه‌ته‌وه‌یه، ده‌بیّت وه‌ک (تاکه‌که‌س)ی‌ک
 یادی بگریّته‌وه. نه‌گه‌رچی نه‌م پرنسیپه له میژوودا هه‌میشه په‌په‌روه‌ی
 لیته‌کراوه. چونکه له‌سه‌رده‌مانی‌کدا، گوته‌ری یادکردنه‌وه، نیشانه‌ی (قارمان)ی
 ته‌نیا به‌پئی‌شه‌واکان، خاوه‌ن پله‌و پایه‌کان، نه‌سحابه‌کان و قه‌دیسه‌کان و
 سوارچا‌که‌کان ده‌به‌خشی. هه‌ر له‌به‌ر نه‌وه‌یش ته‌نیا نه‌مانه‌ی به‌ شایانی
 یاده‌ینه‌وه ده‌زانی.. به‌لام ورده وهرده له‌گه‌ل زیادبوونی پتویستی نه‌ته‌وه
 به‌له‌شکری قاره‌مانه‌کانی، مه‌ودای یادکردنه‌وه‌کانیش به‌رفراونکران و ناو‌نیشانی
 قاره‌مان به (بئسه‌روشویته‌کان، نه‌گه‌راوه‌کان و بیئاوه‌کان) و پاشانیش به
 (سه‌ریازی وون) به‌خشرا.. هه‌چ که‌سی نه‌ده‌بوو له‌بیر بگریّت که‌گیانی خوْی له
 پیناوی هه‌موواندا به‌ختکردووه: هه‌موو ژهنرال‌ئیک سه‌ریازی‌که و هه‌موو
 سه‌ریازی‌کی‌ش ژهنرال‌ئیک. لیتره‌یشه‌وه، (تاکه قووربانی)ی وه‌ک دابینه‌کری
 داها‌تووی نه‌ته‌وه ته‌ماشای ده‌گریّت و هه‌ر له‌به‌ر نه‌وه‌ش نابیّت مه‌رگی تاکه
 قووربانی له‌بیر بگریّت. یادوه‌ری نه‌ته‌وه، کاتی ده‌بیته یادوه‌ریه‌کی چالاک که
 بتوانیّت مه‌رگی هه‌موو قاره‌مانه‌کان له‌خه‌یالی هه‌موو زیندووه‌کاندا، به
 زیندوویی پابگریّت. به‌مجۆره‌ش زیندووه‌کان ده‌بن به‌ داوه‌ر به‌سه‌ر
 مردووه‌کانه‌وه و مه‌رگی نه‌وان له‌پوانگی ئیستای خوْیانه‌وه ده‌نرخینن. دیاره
 له‌م باره‌شدا مه‌ترسی نه‌وه له‌ئارادایه که یادکردنه‌وه‌که، هانده‌ره‌ بئه‌ماییه‌که‌ی
 خوْی بدۆرپینئ و ببیته هۆی یه‌کخستنه‌وه‌ی زیندووه‌کان به‌مه‌به‌ستی
 خولقاندنه‌وه‌ی تراژیدیا و تۆله‌سه‌ندنه‌وه. نه‌مه‌ش له‌کاتی‌کدا پووده‌دات که
 داوه‌ریکردن و نرخاندنی زیندووه‌کان بۆ مردووه‌کان، (نه‌مه‌رکردنی مردووه‌کان)،

دهکاته ئامانجی خۆی. واته ئه و کاتهی زیندوووهکان یهکیان گرتوووه و بهیهک دهنگ دهلێن: (نابیت مردوووهکان لهبیر بکریڤن و خوینی ئهوان نابیت به فیرۆ بروت). ئهه پرستهیه ههنگاوی یهکه مه بۆ سهندنهوهی جلهوی سارمۆنیا یادکردنهوهکان لهدهستی گشت بهشداربووهکان و کۆنترۆڵکردنیته لهلایه ن گروپییکهوه که دهیهویت لهپیناوی بهرژهوهندییه تایبهتیهکانیدا، بهناوی (گشت)هوه بدویت و لهپیناوی (ههموو قوربانیهکان)دا بیهته دهنگ. بینگومان پێک لهه باروودوخهشدایه که قوربانیهکان وهک ئه و قارهمانانه بهنهتهوه دهناسیترینهوه که له ژێر خاکهوه، لهناو گوپهکانی خۆیانهوه (چاوهپێی خۆ بهکووشدانی ئهندامهکانی تر دهکهن). چاوهپێدهکه ن زیندوووهکان بهمه رگی خۆیان بیه پشهوهوه ئه و تراژیدیا یه بهرهم بهیهننهوه که قارهمانهکانی پێشووی لهخوینی خۆیاندا کهوزاند... واته لیرهوه مانای تراژیدیا لهنمونهیهکهوه که دهیهویت دووباره (نه بیهتهوه)، ده بیهته (سه رمه شقی بۆ دووباره کردنهوه). مانای یادکردنهوهکانیش لهوهدا خۆی بهرجهسته دهکات که بتوانیت زۆرتین ژماره له که نجان کۆ بکاتهوه و بهره و گوپه پانی جهنگیان بنیڕیت، تا بهناوی بهرگریکردن له بهرژهوهندی گشتی، (بهلام لهپاستیدا بۆ پارستنی بهرژهوهندی ئه و گروپه ی جلهوی رابه ریکردنی گرتۆته دهست)، خۆیان بهکوشت بدهن.

(6)

بهردهوامیدان بهجیه جیکردنی سارمۆنیا یادکردنهوه، به شیوهیهکی پته و په یوهندی ههیه به پێشکهوتنی تهکنه لۆژیا ی شهپه وه. ئه زمونهکانی رابردوو پێماندهلێن: ههتا تهکنه لۆژیا ی شهپ لهپه رهسه ندندا بیت، پرۆسه ی یادکردنه وهش به و مانایه ی باسیکرا، مانای خۆی له دهست ده دات. چونکه برهوی تهکنه لۆژیا ی شهپ هاوشانی شه به زیادبوونی ژماره ی قوربانیهکان، بیه روشوینهکان و سه ربازه نه ناسراوهکان (ئه گه رچی له شهپی که نداودا ئهه لایه نه هه رگیز وهکو پێویست نه خرایه روو، چونکه له شکرێک هه مووی بووه سه ربازی ون). ئه نجامهکانی ئه مهش له و پاستیه دا ده رکه وتوون که

پیمانده لیت: سارمۆنیای یادکردنه وهی ئەو هه موو هاوولاتیانه، کاریکی ئاسان نیه.. ئاسان نیه ئەو هه موو سه رپازه نه ناسراوو و قوربانیه بیسه روشویتیانه، یادیان بکریته وه. لیره یه شه وه سارمۆنیای یادکردنه وه پیده نیته قۆناغیکی نویی ژیا نی خۆیه وه: قۆناغی بیمانایی یادکردنه وه کان! چیدی قوربانیه کان ناتوانن به هۆی مهرگی خۆیا نه وه بینه نمونه ی مانای تراژیدیاکان و مهرگی خۆیا ن به رز بکه نه وه بۆ ئاستی به رگریکردن له داها تووی نه ته وه. چونکه مانای مهرگ به هۆی دووباره بوونه وهی شه ره کانه وه، که وتۆته به ر گومانیکی سه خت. مهرگی قوربانیه کان چیدی به سه نییه بۆ یه کخستنی زیندوو ه کان و کۆکردنه وه یان.. به واتایه کی تر، له م سه رده مه دا یادکردنه وه کان هه ولدانن بۆ ئینکارکردنی مانا له مهرگی قوربانیه کاندان.. (چ مانایه ک له خۆته قاننده وهی به لیشاوی سه رپازه ئیترانی و عیراقیه کاندان هه بوو؟ چ مانایه ک له شه ری یۆگۆسلافیا و شه ره کانی ئەم چهند ساله ی داوییدا بدۆزینه وه؟). که واته ئیمه له م سه ده یه دا به ره وپرووی **بیمانایی مهرگ** بوینه وه، چونکه به هۆی ته کنه لۆژیای شه ره وه، گۆرانیکی نهوعی له شیوه ی کوشتن و شیوه ی خۆ به کوشتناندا هاته ئاراو. ئەمهش له و سارمۆنیای یادکردنه واندا په نگیدا وه ته وه که داوای وه لامیک ده که ن بۆ مهرگی قوربانیه کان، به لام خۆیا ن هیه و لامیکیان پی نییه.. وه ک ئەوه ی هیه ده رپرینیک نه بیته بتوانیت مانا به خودی کاره سات و تراژیدیاکان بدات و ته عبیریا ن لیبکات. پیموایه هه ر ئەمهش جه وه ره ی مانای ووته که ی ئادۆرتۆ بیته.

به لام ئەگه ر گوتاری سیاسی (مهرگی قوربانی) و (مانای تراژیدیا)ی کاره ساته کانی له سایه ی ته کنه لۆژیاکانی شه ردا گه یان دبیتته ئاستی (بیمانایی)، ئایا گوتاری ئیبداعی و داهینه رانه چ مامه له یه ک له گه ل مانای تراژیدیا دا ده کات و ئایا له ده رپرینه هونه ریه کاندان مهرگی قوربانیی چۆن به رجه سه ته بووه؟

(بابتهی هونره ره ربایي نهونده هونره که واقع نییه)

خۆزئ ئۆرتیگا گاسیت، ۱۹۲۵

(۷)

ئیسنا دوايه وهی چاویکمان خشانده وه به ماناکانی چه مکی یادکردنه وه دا و هندیك له و گۆرپانانمان نامازه پیکرد، که له ژیر کاریگری گوتاری جیاوازا به سه ریدا هیتراون، دهگه پیمه وه بۆ خالی سه رتا. واته بۆ هونره وه ک پانتاییه کی یادکردنه وه و وه ک زمانئ بۆ ده رپینی مانای تراژیدیا. بۆ ئەم مه به سه شه ده مه وئ سه رنجیکی کورتی نمونه یه کی کۆنکریتی کاریچی هونری بدهم، که (یادکردنه وهی تراژیدیای هه له بجه) یه له پرۆژه شیوه کارییه که ی هونره مند ریبوار سه عید) دا (*).

لیره وه ده مه وئ له پرسیاریکی ساده وه ده ستپیکه م، که ده کرى به مجۆره ی خواره وه دایپرژمه وه:

ئو جه وه ره چیه له م به ره مه ی ریبوار سه عیدی هونره مند دا، بوارمان بۆ ده ره خسیئ جیای بکه ینه وه له لیشاوی ئو به ره مانه ی که بۆ تراژیدیای هه له بجه به ره مه اتن و هانمان ده دات به شیوه یه کی جیاواز بیخوینینه وه؟
ئوی راستی بیت ئو ه چنه د سالیکه هه ولدانیکه به رده وام له ناو پرژنامه گه ری و بواری راگه یاندنی کوردیدا له ئارادایه بۆ باسکردنی هونره ی به ناوی (هونری کوردستانی) و پیده چیت هونری ریبواریش له چوارچپوه ی ئەم پیناسه یه دا سه قامگیر کرابیت. به م مانایه ش هه موومان سال به سال چاوه پتی ئو به ره مانه له ریبوار ده که ین، که جه خت له سه ر ئەم پیناسه یه بکه نه وه. وه ک ئو وه ی بترسین له وه ی، نه کا ریبوار ئاراسته یه کی (ناکوردستانی) له هونره که یدا بگریت، یاخود خوی نه خواسته شه یان بچیته بن کلیشه یه وه و ئەم

هونەرمنده له كورد هه لگيرپتته وه. سهيره! له كاتيكدا هونهرمه نديك به په نچ و ماندوو بوونی بهرده وام، خۆی دروسته كات ئيمه هيچمان ديارنين و خۆمانی لی تيناگه يه نين. كه چي كاتی ناويانگ دهرده كات هه موو به می خۆمانی ده زانين و بگره ئه وه تا به هۆی پیناسه كانيشمانه وه بۆی، ده مانه ویت كۆنترۆلئيشی بکه ين. من پيموايه كۆکردنه وهی كاره كانی رپيوار له ژير سه رديپی (كوردستانی) دا، يه كيكه له و شيوازانهی له پانتایی پۆشنبيری ئيمه دا كاری هونهری به هۆيه وه كۆنترۆلده كریت، كه ئه مهش هه ژاری ئيمه له بواری په خنه ی هونهریدا دهرده خات. چونكه ئه گهر مه به ست له چه مکی كوردستانی ئه وه بيت كه جيهان و مۆتيفی ناو تابلۆكانی رپيوار به پله ی يه كه م، جيهانتيكه بۆ بينهری كورد ناشنايه، ئه وه زۆر له راستی دوور نه كه وتوينه ته وه. به لām ئه گهر مه به ست ئه وه بيت كه ئه و به ره مانه په نگدانه وهی ژيانی مرۆفی كوردن، ئه وه به هه له دا چووين.

كاتی ده ليين جيهانی ناو تابلۆكانی رپيوار بۆ بينهری كورد ناشنايه، ئه وه په نجه مان خستۆته سه ر خالتيك كه رپيوار بۆخۆی به شيوه يه کی ناگايانه كاری بۆ ده كات، پیناسه ی ده كات و له پرووی تيۆريشه وه به رگری لیده كات. به ره مه كانی رپيوار، له و كاته دا كه سه فه ری به رده وامی ئه ون له دنيا ی په نگ و كه شفكردندا، ئه وه هه ولدانی ناگايانه شين بۆ سازدانه وهی (هونهریانه) ی ئه و جيهانه پر تراژيديايه ی به پله ی يه كه م بۆ بينهری كورد ناشنايه. به لām جيهانی ناو تابلۆكان جيهانی ناو واقيعی ژيانی مرۆفی كورد نين، به لكو جيهانی ناو تابلۆكان خۆيانن. هه ربۆيه شه هه له يه کی گه ره ده كه ين گه ر هونهری رپيوار ته نيا له چوارچيوه ی پیناسه كه ی سه ره وه دا بچوك بکه ينه وه و له واقيعی كوردیدا بۆ مانای كاره كانی بگه رپين. بيگومان به مانايه ك له ماناكان، هونهری رپيوار هونهریكي كوردستانی، چونكه له پشت هه موو شه پۆلی په نگ و بزاوتنی فلچه و هیله كانه وه، رپيوار بۆخۆی وهك (كوردیك) ناماده يه. ئه مهش ته نيا له به ر ئه وه ی ئه و ناتوانيت وهك (ناكوردیك) بيت و ناسنامه يه کی ديكه بۆ خۆی دروستبكات. هه ر بۆيه شه ترس له هه لگه رانه وهی رپيوار له كورد، ترسيکی

بیمانا و زیادهیه و نیشانهی ئه‌وهیه ئیمه وهك میلیه‌تیک له قه‌یرانداین و به‌رده‌وامیش پێویستمان به‌وهیه جه‌خت له‌سه‌ر هه‌بوونی خۆمان وهك قه‌واره‌یه‌کی سیاسی/فه‌ره‌نگی بکه‌ینه‌وه. لێره‌یشه‌وه هه‌رگیز گوێ ناده‌ینه چۆنایه‌تی به‌ره‌می هونه‌رمه‌ند و پۆشنبیره‌كانمان، گرنگ ئه‌وه‌یه له پووی چه‌ندایه‌تیه‌وه ژماره‌یان زۆر بی‌ت، تاكو ئیمه به‌رده‌وام بۆ نه‌یاره‌كانمانی به‌سه‌لمیتین كه هه‌ین و كۆلتوو‌ریشمان هه‌یه و سیاسه‌تیشمان هه‌یه و شتی تریش.. په‌نگه هه‌ر ئه‌م تیپوانینه‌ش وایكردبی‌ت به‌ره‌می هونه‌ری به‌لیشاو له‌ناو ژیا‌نی ئیمه‌دا سه‌ره‌له‌دات به‌بێ ئه‌وه‌ی بی‌تته هۆی ده‌وله‌مه‌ندبوونی مه‌عنه‌وی ئه‌و ژیا‌نه!

له‌م قه‌یرانه‌دایه كه ئاگایی هونه‌رمه‌ند ئاستی ئاگایی ئیمه په‌تده‌كات و به‌و ده‌ستخۆشانه‌و پێناسانه قه‌ناعه‌ت ناكات كه ئیمه وهك بارانی په‌حمه‌ت به‌سه‌ریا ده‌بیاریین. ئه‌گه‌ر پێیوار به‌ نیازی فرۆشتنی تابلۆکانی (به‌كورد) به‌رده‌وام بووایه، ئه‌وه له‌ میژبوو ناچارمان كرده‌بوو هونه‌ر جیبه‌پێلێت و خۆی فی‌ری كاسبییه‌کی تر بکات! به‌رده‌وامی ئه‌و، نیشانه‌ی ملکه‌چی پێیوار نییه بۆ ئه‌و پێناسانه‌ی ئیمه به‌ ئا‌ماژه‌کردن بۆ واقیعی كوردی له‌سه‌ر هونه‌ر به‌ره‌میان ده‌هیتین. هینده‌ی ئه‌وه‌ی به‌رده‌وامییه له‌سه‌فه‌ره هونه‌ریه‌که‌ی خۆیدا.. هه‌تا دیت ئه‌و سه‌فه‌ره‌یش مه‌ترسیدار تر ده‌بی‌ت و خه‌مه‌کانی هونه‌رمه‌ند زیاد ده‌کات. پێیوار له‌لایه‌که‌وه، به‌رده‌وام خه‌می (به‌هونه‌رکردنی) تابلۆکانی ده‌خوات، واته ده‌یه‌وی‌ت به‌ره‌مه‌کانی پیش هه‌موو شتی‌ک هونه‌ر بن و، له‌لایه‌کی تریشه‌وه خه‌می چ‌رک‌دنه‌وه و په‌نگاو‌په‌نگ‌کردنی ئه‌و پێناسه‌یه ده‌خوات كه خۆی ده‌یه‌وی‌ت له‌ پێگه‌ی هونه‌ره‌وه بۆ جیهان و (جیهانی مرۆفی كورد) به‌تایبه‌تی به‌ره‌می به‌هینیت. ئه‌مه‌ش به‌واتای ئه‌وه‌یه، به‌رده‌وامبوونی پێیوار بۆ سه‌لماندنی (هونه‌ری بوون)ی به‌ره‌مه‌کانی، خۆی له‌ خۆیدا جۆری‌که له‌ نزیکبوونه‌وه‌ی ئه‌و له‌و پێناسه‌یه‌ی كه ده‌یه‌وی‌ت بۆ جیهانی ئیمه‌ی بکات. ئالێره‌شدا ناتوانم بلێم كام خه‌می پێیوار له‌ پیشتره: ئایا له‌ دوا ئه‌نجامدا (جیهانی مرۆفی كورد) و تراژیدی‌کانی، تابلۆکانی پێیوار ده‌که‌نه تابلۆی

هونەری؟ یاخود مانای ژیان و تراژیدیا لە تابلۆکانی ئەودا، لە جیهانی واقعیمان نزیکدەخاتەو و لەلامان پەنگینی دەکات؟

(8)

یەکیک لە ئەرکەکانی (پەنگ) بریتییە لە دروستکردنی تەبایی و ئارامیی و هاوسەنگیی لە ژیاڵی مەرۆفدا. ئەگەر ئەمە راست بێت، ئەو دەتوانین بە لە بەرچاوترینی گرنگی پەنگ لە هونەری پێبواردا، بۆ وەلامی ئەو پرسیارە ی سەرەو بەلێن: هونەری پێبوار بە تاییەتی لە پێشانگای یادی (هەلەبجە) دا، پێدەچێت نەك پەنگدانەوێ ژیاڵی مەرۆفی ئێمە نەبێت، بە لێكو هەولدانێکی زیرەکانەش بێت بۆ خولقاندنەوێ ئەو هاوسەنگی و ئارامییە ئێمە لە تراژیدیای هەلەبجەدا، لە دەستماندا و لەوێش بە دوای بۆ یەكجارەکی لێی بێبەش کراين. بەلام ئەو هاوسەنگییە پێبوار ئێشی بۆ دەکات هەر لە پێناوی یادکردنەوێدا نییە، بە لێكو لە پێناوی بەرزکردنەوێشیەتی بۆ ئاستە جیاوازەکانی دەربیرینی هونەری. (دەم و چاوەکان) ی ناو تابلۆکانی پێبوار مردوو نین و تەماشامان دەکەن، هەر بۆیەشە نامان خەنە گریان، بە لێكو ئارامیمان پێدەبەخشن. تەماشاکردنی پووخسارەکان نامانخاتە غایەلە ی مەرگەو، بە لێكو ژیاڵمان لە لاخۆشەویست دەکات. هەر ئەمەیشە خالی خۆ جیاکردنەوێ پێبوار لە سەرجمی زمانی ئەو ئەدەبیات و وتاری سیاسی و فیلم و شانۆنامانەیش، کە لەدوای تراژیدیای هەلەبجە، بۆ یادکردنەوێ ئەو تراژیدیایە بەرەمھاتن و هەتا ئێستاش بەرھەم دین... بەشیکی زۆری ئەو بەرھەمانە، لە جیاتی ئەوێ دەلاقیەك لە بەردەم مەرۆفی کوردا بکەنەو تا بتوانیت سەرلەنوێ بەردەوام بێت و ژیاڵی خۆشبویت، ئەوا ناچاری دەکات بەردەوام لە ماتەمیدا بمانیتەو و تازیبەر بێت.. لە جیاتی ئەوێ هیزی ژیاڵدۆستیمان پێی بێخشن، خۆلی مەرگمان بەسەرا دەبارێنن. بەلام خالی جیاکارە لە یادکردنەوێ پێبواردا، ئەوێ کە ئەو بەرپووخسار و چیرۆکی پشتهوێ پووخسارەکانی، کە پێن لە بەسەرھاتی ژیاڵی مەرۆفی ئاسایی، خۆی لەو شەپۆلە هونەرییە جیاکردۆتەو کە ئەو سالاڤیکە بەناوی: یادکردنەوێ تراژیدیای هەلەبجە، ناھێلێت

ئىمەى كورد لە ژوورى تازىه كەماندا هەستىنەوه و هەناسەيەكى كامەرانى
 ھەلگىشىن.. پىنچ ھەزار پووخسارەكەى رېيوار بانگھىشتنى ئىمەيە بۆ
 پەيوەندى بەستن لەگەل پىنچ ھەزار چىرۆك و بەسەرھاتدا.. رېيوار خۆى دەكاتە
 ھەكايەت بېژىك تا بە ھەكايەتە رەنگىنەكانى پىنچ ھەزار فرسەخ ترسى
 مردنمان لەسەردا بكوژىت و بايى ئەوہش بە ھاوسەنگى و تەبايى ژيانمان ئاشنا
 بكاتەوہ. يادكردەنەوہى تراژىدياى ئىمە، لەم پەرۆزەيەدا پەيوەندى بەستەنە
 لەگەل ماناى مەرگى قوربانيدا وەك مەرگىك كە چىدى نابىت دووبارە ببىتەوہ.
 مەرگى قوربانى نمونەيەكە نەك سەرھەشقىك. ئەمەش بەوہى كە ئىمەى
 زىندوو سارمۆنياى يادكردەنەوہكانمان بکەينە سەرھەتايەك بۆ مانابەخشىن بە
 ژيان، نەك نەمركردنى مەرگ.

** **

پەنگە ھەر ئەمەش خالى پىنگەيشتنى خویندەنەوہ فيكرىيەكانى زۆر لە
 نووسەر تازەگەرەكانى ئىمە و خویندەنەوہ ئىستاتىكىيەكەى رېيوار سەعيد
 بىت، واتە ئاگايى و ئاوڤدانەوہ لە خالى باوہشكردەنەوہ بۆ ژيان لە ھونەر و
 رافەكردنى فيكرىانەدا، ئەمەش بەتايبەتى دواى ئەوہى لەواقىعدا مافى ژيانت
 لىدەسەنرىتەوہ. من ئەم خالە ناودەننم ھاوچەرخبوون، كە لەھەمان كاتيشدا
 بەلگەيە لەسەر تىھەلگىشىبوونى چارەنووسى گوتارى فيكرى و گوتارى
 ئىستاتىكى لە خویندەنەوہياندا بۆ كۆمەلگا و لە پەرخنەياندا بۆ گوتارى سياسى
 ئىمە. چونكە لە كاتىكدا گوتارى سياسى نرخی ئەم پەرۆزەيە بەوہدا
 ھەلدەسەنگىنى، كە ئاخۆ ھەلەبجە چۆن لە كارەكانى رېيواردا
 (پەنگىداوہتەوہ؟)، ئەوہ خولياى خویندەنەوہ ئىستاتىكى و پەرخنەيەكانى
 ئىستاي ئىمە ئەوہيە، گۆرانيك لە دیدى ئىمەدا بۆ ژيان و ھونەر و بەشداربوونى
 ھونەر لە يادكردەنەوہكاندا بىننيتە دى.. واتە لەكاتىكدا كە گوتارى سياسى
 ھەموو ماناى بەرھەمى ھونەرى لە وەفادارىدا بۆ ئامانجە سياسىيەكان
 بچووكدەكاتەوہ، ئەوہ خویندەنەوہ ھاوچەرخەكان بانگھىشتمان دەكەن بۆ
 چوونە ناو جىھانى بەرھەمەكان و ئاشكرادى دەلالەتە شاراوہكانى ناويان.

ئەو دەلالەتانهی پېش ھەموو شتێك بەھای كارەكان وەك كاری ھونەریی
 سەر بەخۆ وەك ئەنجامی ئەزموونی ستاتیکی ھونەر مەند لە ژياندا دەسەلمێنن.
 رشیچوار لەم پرۆژە یەیدا ئەوێ سەلماندووێ كە دەكریت (ھونەر لە
 خۆبندنە وەیدا بۆ دنیا خۆی لە دەسەلاتی خۆبندنە وەی گوتاری سیاسی پزگار
 بكات و ئەو نرخانە پەتەبكاتە وە كە ئەو گوتارە لەسەر پراڤسیپە نا
 ئیستاتیکییە كەنە وە پێی دەبەخشن. چونكە ئەو پاستە كە زێبوار سەر جەمی
 پرۆژە كە ی لە پێشانگایە كدا (خستۆتە پوو)، بەلام خستە پوو ی كارەكان
 بەمانای (ناشكرێ كرن) ی نەپێنێ كانی داھێنانی ئیستاتیکیی نێیە. نیازی پزبوار
 لە كرنی تراژیدیای ھەلەبجە بەسەر چاوەی پرۆژە كە ی و پێشاندانە وە ی لە
 پێشانگایە كدا، ھەر ئەو نەبووێ یادی ئەم كارە ساتە بكاتە وە و بەمخاتە وە
 بەردەم ھەمان تراژیدیا. بەلكو نێیە تی ئەو ھەش بووێ كە پێمان بلیت ئەو چۆن
 تاییە تەندی خۆی ئەدات بە ھەلەبجە و لە ھونەردا بەرھەمی دەھێنێتە وە. واتە
 ئەو لە پزگای تراژیدیای ھەلەبجە وە، تراژیدیای ھونەر و تراژیدیای خۆیمان بەیاد
 دەھێنێتە وە. واتە پزبوا یە تێكی دیکە لەسەر ئەو بەشە ی میژوو ی ئیمە بەرھەم
 دەھێنێتە وە كە تەواو جیاوازە لە وەسفە ساكار و بەزەیی بزوینانە ی بەردەوام
 گوتارە سیاسیە كان دووبارە ی چەند بارە ی دەكەنە وە. بەپاستی یە كێكیش لە
 خەسلە تە سرووشتیە كانی ھەموو تراژیدیا گەرە كانی وەك ھەلەبجە و ئەنفالیش
 ئەو یە كە لە چەندین شیوازی پزبواتكردن و بەرھەمھێنانە وەدا بەر جەستە
 دەبنە وە.

ئیستاش بۆ وەلامدانە وە ی پزسیارە سادە كە مان كە گوتم: (ئەو جە و ھەرە چییە
 لەم پرۆژە یە ی پزبواردا كە بوارمان دەداتی جیای بكە ی نە وە لە لێشاوی ئەو
 بەرھەمانە ی بۆ تراژیدیای ھەلەبجە بەرھەمھاتن و ھانمان دەدات بە شیوہ یە كی
 جیاواز بیخوینێ نە وە؟

دەتوانم بلیم ئەو جە و ھەرە ی بەپلە ی یە كە م ھانمان دەدات بۆ قسە كرن و
 پاقە كرنی ئەم پرۆژە یە بریتیە لە پزبواستی بەرھەمھێنانی پزبوا یە تێكی
 پەخنە یی و فیکری و ئیستاتیکیی بۆ ھەمان تراژیدیا چونكە تەنیا كاتێك بە

دربړینی همه پښت و به ناستی جیاجیا ده که وینه پړوایه تکرډن و
بادکرډنه وهی تراژیدیا کانمان، نه وه مانای مهرگه قوربانیه کانمان له (بیمانایی)
بادکرډنه وه ساکاره کانی ناو ستوونی پوژنامه و خوتبه سیاسیه کان و ده زگا کانی
بادکرډنه وه، پزگار ده که یڼ و ناوه پوکیکی دیکه به چه مکی یادکرډنه وه
به خشین.

۱۹۹۸/۸/۴ له ندهن

تیبینی: نه م وتاره به شداریکردنیک بوو له و نیواره کورده دا که هونه رمنده شه مال
عومر له سه پوژده که ی پړیوار سه عید له له ندهن، پوژی ۲۵ ی ۸ ی ۱۹۹۸ سازیکرد.

یادکردنه وه

له نیوان (ستایش) و (پرسیار) دا
(له یادی سه دساله‌ی پوژنامه‌گه‌ری کوردیدا)

پیشه‌کی:

یادکردنه وه کان تادین پانتاییه‌کی فراوانتر له ناو چالاکیه کولتوری و پۆشنییرییه‌کانی ئیمه‌دا بۆخویان ده‌بچرن: هینده‌نابیت یادی ده‌ساله‌ی کاره‌ساتی هه‌له‌بجه کرایه‌وه و پێشتریش یادی چوارسه‌دساله‌ی (شه‌ره‌فخانی به‌دلیسی) و نه‌وه‌تا نه‌مسالیش یادی سه‌دساله‌ی ده‌رچوونی یه‌که‌م ژماره‌ی پوژنامه‌ی (کوردستان) ده‌کریته‌وه.

ئایا یادکردنه وه‌کان چ جوره‌ میکانیزم و سیسته‌میکی زمانی و فیکری ده‌خه‌نه ئیش و چ تیروانینیکیش ده‌خه‌سینن و پاسیفی ده‌که‌ن؟! به‌مانایه‌کی دیکه: نه‌گه‌ر یادکردنه وه هه‌لبژاردنیک بیت، ئایا نه‌وه‌ی له‌کاتی نه‌وه‌لبژاردنه‌دا پشتگوێ ده‌خری و هه‌لنا‌بژێردری، چیه‌؟

نییه‌تی من له‌به‌شی یه‌که‌می ئه‌م باسه‌دا نه‌وه‌یه: به‌رله‌وه‌ی به‌شداری بکه‌م له‌یادی سه‌د ساله‌ی ده‌رچوونی یه‌که‌م پوژنامه‌ی کوردی) دا، ده‌مه‌وی توژی به‌ وردی سه‌رنج رابکیشم بۆ نه‌وه‌مانایه‌ی چه‌مکی (یادکردنه‌وه) له‌زمانی ئیمه‌دا به‌خۆیه‌وه گرتوه‌وه. ده‌مه‌ویت پوونی بکه‌مه‌وه، بۆچی چه‌مکی (یادکردنه‌وه) هه‌میشه‌ هاوشانه‌ به‌ (ستایشکردن) و بۆ ستایشکردنیش پێویستیمان به‌ کام سیسته‌می داپشتنی زمانی هه‌یه؟ له‌ باسه‌که‌ی مندا نه‌وه‌ سیسته‌مه‌ به‌ سیسته‌می (ئینشایی) ناو ده‌بریت، که سیسته‌می‌که‌ تیا‌یدا پرسیار ونه‌. له‌به‌شی دووه‌مدا، مه‌به‌سته‌کانی سیسته‌می ئینشایی له‌ سی‌خالدا ده‌خه‌مه‌ به‌ریاس و له‌دیدیکی په‌خه‌گرانه‌وه هه‌لیانده‌سه‌نگینم. له‌ویدا به‌رپه‌رچی نه‌وه‌ پوانگه‌یه‌ ده‌ده‌مه‌وه‌ که پێیویه: ته‌کنه‌لۆژیا و ئیمکانیه‌ته‌کانی چاپکردن ده‌بنه‌ هۆی فه‌راهه‌مکردنی پوژنامه‌گه‌ریه‌کی پێشکه‌وتوو. له‌نه‌جامیشدا، به‌مه‌به‌ستیکی تایبه‌ت و به‌

کورتی دهگه پیمه وه سهر پۆژنامه‌ی (کوردستان) ی به درخانیه کان تاکو ئاماژه به خالێکی دره‌خشان له و پۆژنامه‌یه‌دا بکه‌م. له پووی متۆدییه وه، بابه ته که ی من ناچێته خانی میژوونووسی (هیستۆریۆگرافی) پۆژنامه گه‌ریی کوردییه وه، به لگو هه‌ولدانێکی شیکاریانه‌یه بۆ قسه‌کردن له سهر ئیستای بارودۆخی ئه‌و پۆژنامه گه‌رییه.

به‌شی یه‌که‌م:

مانای چه‌مکی (یاد) له‌ناو سیسته‌می ئینشاپیدا

(1)

پێشبه‌ندی (یاد) له‌بیرکردنه‌وه‌ی کوردیدا زۆربه‌ی جار به‌تۆنیکێ خه‌مگین و هه‌سره‌تتامیز بارگای بووه. له‌به‌کارهێنانی کوردیانه‌ی ئه‌و وشه‌یه‌دا، هه‌میشه ئاماژه‌یه‌کی شاراوه‌ش بۆ شتیکی (له‌ده‌ست ده‌رچوو)، پووخساریکی (لێره‌نه‌ماو)، هه‌ولێکی له‌ (پا‌بردوودا دراوی نادیار) و خۆزگه‌یه‌کی (نائومیدبوو) دێته‌ گۆی. به‌جۆری ده‌توانم بڵێم، مامه‌له‌کردنی کورد له‌گه‌ڵ ئه‌و چه‌مه‌که‌دا مامه‌له‌کردن و هه‌نگاوانه‌ به‌ره‌و قسه‌کردن له‌شیوازیك له‌شیوازه‌کانی مه‌رگ و نه‌مان و فه‌نابوون. به‌مانایه‌کی دیکه، بونیادی تراژیدیانه‌ی ژبانی ئێمه، پووخساریکی تراژیدیانه‌شی به‌ زمانه‌که‌مان به‌خشیوه و ئه‌مه‌ش له‌پێگه‌ی سارمۆنیای (یادکردنه‌وه) وه‌ بۆته‌ یه‌کیک له‌خه‌سه‌له‌ته‌کانی وێنه‌ی ئێمه بۆ ژبان. چونکه‌ به‌پێی تیزه‌کانی ئه‌م سه‌ده‌یه‌ی فه‌لسه‌فه‌ی زمان، ئه‌وه‌ دوا‌جار له‌ زماندایه‌ که‌مڕۆ وێنای ژبان ده‌کات و پێناسه‌ی بۆ ده‌دۆزێته‌وه. ئه‌وه‌ زمانه‌ که‌ ئاسۆی بینین و تیگه‌یشتنه‌کانی ئێمه ده‌ستنیشانده‌کات، جیهانی ئێمه ئه‌و جیهانه‌یه‌ که‌ له‌سه‌ر بنه‌مای ئیمکانیه‌ته‌کانی ده‌رپیرینی زمانه‌وه‌ دروست ده‌بێت و سنووره‌کانی ئه‌و جیهانه‌ش سنووری زمانین. به‌کارهێنانی زمانیش کرده‌یه‌کی غه‌ریزی نییه، به‌لگو کرده‌یه‌کی مه‌به‌ستداره: ئاما‌نجان له‌قسه‌کردن بۆ یه‌کتری هه‌رته‌نیا به‌ره‌مه‌پێنانی کۆمه‌لی دهنگ و وریته وریته نیه (ئه‌گه‌رچی زۆر‌جار دهنگ و وریته‌ش پهن له‌مانا). به‌لگو خه‌ستنه‌پووی جیهانی خۆشمانه‌ له‌پێگه‌ی

چینیکی زمانیه وه، واته ریکخستنه وهی جیهانی ناوه وه مانه له په یکه ری زماندا. حزیکه بۆ به ره مهیتانی مانای نوئی و خواستیکه بۆ فراوانکردنی سنوره کانی دنیای خۆمان. به لام له هه مان کاتیشدا، خستنه پووی مانا کانی خۆشمانه له سهر ژیان و دهر و بهر. هه موو وشه و دهنگی له زمانی ئیمه دا، جه ختکردنه وهیه له سهر کۆمه لئی مانا و تووپردانی کۆمه لئیکه یه. په رنگه یه کئیک له سهره کانی زمان ئه وه بییت، که ناهیلئیت بیلایه ن بمینینه وه: هه موو به ده نگه اتن و ناخاوتنیک لایه نگریرکردنه له مه به ستیک و چاوپۆشینئیکه هه میشه یی، یان کاتییه له مه به سته کانی دیکه.

به م پییه ش رسته ی (یادی سه دساله ی دهرچوونی یه که م پۆژنامه ی کوردی)، رسته یه کی بیلایه ن نییه. به لکو هه لگری پیناسه یه که بۆ دیارده یه ک له ژیانی پۆشنیری ئیمه دا. ئه م پیناسه یه ش پرۆسه یه کی بۆ ده ستنیشانکردوین که: (یادکردنه وه) یه، بابه تئیک کردۆته ناوه پۆکی خۆی که: (یه که م پۆژنامه ی کوردی) یه و هه روه ها ماوه یه کی میژوویشی کردۆته سنووری ئه و یادکردنه وه یه که: (سه دسال) ه.

له م رسته یه دا تیروانینئیک تاییه ت هه یه بۆ بابه تئیک تاییه ت و ئه م تیروانینه ش له رپگه ی چینیکی زمانی تاییه ت وه که هه لگری بیرکردنه وه یه کی تاییه ت خۆی ئاشکرا ده کات. واته ئیمه به ته نیا له به رده م دهرپرینئیکدا نین که مه به سته ی هه ر ئه وه بییت داوه تمان بکات بۆ به شداریکردن له بۆنه یه کدا، به لکو له به رده م دهرپرینئیکیشدا، که هه لگری مه به ستئیک تاییه تیشه له سهر ئه و بۆنه یه. به مانایه کی تر، ئه و رسته یه له لایه که وه ده لاله ت له ئاماده یی سیسته میکی دارپشتن (ئینشایی) له زمانی کوردیدا ده کات و له لایه کی دیکه یه وه، به لگه یه بۆ نه بوونی سیسته میکی دیکه ی دهرپرین له هه مان زماندا، که ده شییت ناوی بنئین سیسته می پرسیارکردن، یاخود په خنه یی. چاکتره که می زیاتر له مباره یه وه وردببینه وه.

چه مکی یاد له سهر دووباره کردنه وه به نده. دووباره کردنه وه ی سارمۆنیایه ک، که ش و هه وایه ک، که تیایدا ئاماده یی ده به خشریتته وه به پاربدوو. له و

سارمۆنیا په دا ئه وهی جیگه ی قسه له سه رکردنه سه نگ و قورسای پابردووه .
 خه سلته و نیشانه و گرنگی ئه و دیارده یه ن که یادی ده کریته وه . هه موو
 ئه مه ش کاتیک سه رده گریت که ئیمه زۆرتین زانیاری و دۆکیومه نت و
 پسووله مان له سه ر ئه و دیارده یه به ده ست هیناییت و له پریگه ی ئاخاوتنمان
 له سه ریانه وه ، ئاماده بوونیکی ئیستایی به خشینه پابردوو .

(۲)

کاتی چه مکی یاد ده بیته په نجه ره ی پوانینمان بۆ پابردوو ئه وه خو شمان
 خستۆته به رده م یادی شکر و پیروزی ئه و پابردووه . وه ختی ده لئین : (یادی
 ده رچوونی یه که م پۆژنامه ی کوردی) ، وشه ی (یه که م) له و ده رپرینه دا
 هه ریبه ته نیا ژماره ی (یه ک) مان بیرناخاته وه ، به لکو ئه و گرنگی ، ئۆرگینالیته ،
 دانسقه یی ، پچه شکینی و پیروزییه شمان بیرده خاته وه که دیارده ، پووداوو و
 شته کانی یه که مینیش له گه ل خو یان ده به یئن . به م پییه ش چه مکی
 (یادکردنه وه) ده بیته پوانگه یه ک ناچارمان ده کات بۆ ئاماده کردنه وه ی پابردوو ،
 زۆرتین به لگه و ورده کاری له سه ر ئه و دیارده یه ی یادی ده کریته وه ، بخه ینه
 پوو . ئه مه ش نه ک له پیناوی گفتوگری په خنه گرانه له گه ل ئه و پابردووه دا ، به لکو
 له پیناوی سه لماندنیدا وه ک به شیک له پابردووی پیروزی خو مان . بیرکردنه وه یه ک
 که میکانیزمی یادکردنه وه ده کاته پوانگه ی خو ی بۆ پووبه پووبوونه وه له گه ل
 پابردوودا ، بیرکردنه وه یه که دوو چاری کیشه ی میتۆدی (واته شیوه ی ئیشکردن و
 ته یکردنی ئاسته کانی ئه و ئیشکردنه) و کیشه ی مه عریفی (واته چۆنیته ی
 به ره مه یئانی زانین به شیوه یه کی ئاگایانه و تۆکمه کردنی به هۆی
 به لگه هینانه وه وه) ، نابیت . چونکه به لای ئه و بیرکردنه وه یه وه پابردوویه ک هه یه
 که هی ئیمه یه و له پریگه ی ساخکردنه وه ی به لگه نامه کانیشیه وه پیده گه ین . واته
 کۆکردنه وه ی به لگه نامه کان ، ساخکردنه وه و دارپشته وه یان به پیتی سیسته می
 ئینشایی و وه سفکردن و تاووتویکردنی ستایشکارانه یان یان ده بیته ئه رکی
 سه ره کی . لیره وه یه که (یادی سه د سه لئه ی ده رچوونی یه که م پۆژنامه ی

كوردى)، دەبىتتە ھۆى سەرھەلدىنى چەندىن پىستەى وەسفى كە دەىانەوېت (ناوەرۇك، شىۋاز، ژمارەكانى ئەو پۇژنامەىە، شوپىن و كاتى دەرچوونىان، زمانى پۇژنامەكە و ھەلومەرچى دەرچوونى) و گەلېك وردەزانىارى دىكەمان بۇ وەسفى بكەن. ياخود لەرېگەى بەراوردكردنى كرۇتۇلۇژىانەى مېژووى دەرچوونى يەكەم پۇژنامەى توركى، فارسى و ەرەبىيەو، ئەنجامى ئەو بەدەن بەدەستەو، كە كوردىش لەبوارى پۇژنامەگەرىدا، لە (گەلانى دراوسىپى ئەگەر پېشكەوتوتور نەبووېت، لەدواتر نەبوو). بۇ ئەم جۇرە ئىشكردنەش لەسەر پابردوو، پىۋىستىمان بەخستەكارى مېتۇدى نوپى لىكۇلېنەو نىيە، ھىندەى ئەوەى دەبىت و رىباىن لەنوسىنەوەى وردىبىنانەى (سال و پۇژ و ژمارە و شوپىنى پاستەقىنەى دەرچوونى) ئەو پۇژنامەىەدا، كەئەمش شىتېكە ھەر خويئەرىكى ئاساىى دەتوانىت پاش خۇ ماندووكردنىكى كەم پىپى ھەستى.

دىدىك كە مېژوو وەك پانتايىەكى سەرپەخۇ بۇخويئدەو و گەفتوگۇ لەگەلكردن ناخاتە روو، دواچار ناتوانىت لەگەل ئەو مېژووەدا ناكوك بىت و ئەم ناكوكىەشى وەك كىشەىەكى مەعرىفى بناسىنى. واتە ناتوانىت لەكاتى ئىشكردىدا بەئاكايىەو زانىنىكى عەقلانى بەرھەم بەئىنىت كەپىشتەر نەزانرابىت. چونكە لە بنەمادا، ھەموو خويئدەوەىكى بۇ پابردوو، گەرپانە بۇ دۇزىنەوەى خالى لىكچوون، نەك جىاوازى. گەرپانە بەمەبەستى جەختكردنەو لەسەر ئەو پابردوو، نەك دەستنىشانكردنى مەودايەكى رەخنەگرانە لەگەلىدا. پابردوو لەپوانگەى ئەو دىدەو، زەخىرەىەكە دەبىت زىندوو بكرىتەو تا ئىمەش سەرلەنوى لەدەورى خۇى كۇبكاتەو. وەكو چۇن ماتەمى و كۇستە تراژىدىاكانىش بۇ ماوہىەكى دىارىكراو لەدەورى يەكتر كۇماندەكەنەو و لاواندەوەى قوربانىيەكان دەكەنە ئەركى سەرەكىمان.

لېرەشەو، وەسفى جىگەى پرسىيار دەگرىتەو، بەپىرۇزكردن و پىياھەلدىان جىگەى رەخنەو ھەلسەنگاندنى رەخنەگرانە و دواچارىش، تەسلىمىبون بەپابردوو جىگەى ھەولدىان بۇ چەسپاندنى پرنسىپى (دووبارە نەكردنەو)ى ھەمان پابردوو، دەگرىتەو. ئەگەرچى پىۋىستە لېرەدا بلىم، ماناى دووبارە

نه كرده وهی پابردوو له و پوانینه ساده و پیکه نیناویه وه نه هاتووه، که ترسی
 دوپا تکرده وه آی پابردوومان دهخاته دلوه، به لکو پتر مه بهستم
 دوباره نه كرده وهی میکانیزمه کانی پابردوو.

(۲)

به لام هر چه نده پابردوو شایانی ستایش و پیاوه لگوتن و نه مرکردنیش بیت،
 هیشتا ناچارین به مه بهستی (لینتیکه یشتن) یش په یوه ندی پیوه ببهستین. واته
 ده بیت له شوینتیکدا، پابردوو وهك سهرمه شفتیک بخهینه لاهو وه کو بابه تیک
 پووه پووی ببینه وه، که ده شییته رهتی بکهین و گومان له ناست پیرۆزییه که یدا
 دروستکه یین. ناکریت نیمه تاسه ره گهل پابردوودا میهره بیان بین و ستراتیژی
 (ناشتیی به رده وام) ی له به رامبه ردا پیاده بکهین. چونکه نه مکاره ده مانخاته
 دژایه تیه کی کوشنده وه له گهل نه (نیستا) یه شدا، که تیایدا نیمه له گهل به کتر
 که وتوینه ته جهنگیکی به رده وامه وه. نه گره به راستی پوچی نیمه هینده
 میهره بان و ناشتیخوازه، که له هه لسوکه وتماندا له گهل پابردوو، له گهل به لگه نامه
 و دوکیۆمه نته مردوو هکاندا خوئی ده نوینی، بوچی هه مان پوچییه ت
 له مامه له کردنیدا له گهل نیستا و له گهل زیندویتی نیستادا، هینده شه پانگیز و
 به دگومانه؟ بوچی مروفتیکی کورد له ساتی نیستادا ناماده یه سرپنه وهی ژیانی
 مروفتیکی دیکه ی کورد به هر به لگه یه ک، بکاته نامانجی خوئی، به لام هر نه و
 مروفته له کاتی یاد کرده وه یدا بو مروفته کانی پابردوو، بو قسه و ره هفتاریان، به دیار
 وینه و یادگاره کانیا نه وه فرمیسک ده پیرۆژی و پومانسیا نه دینه دوان؟
 من پرسیار له وه ناکه م جوانی و بیگوناهی له پابردوودا نییه، به لکو ده لیم: نه و
 بیر کرده وه یه پابردوو ده کاته سهرمه شق و هه موو توانای خوئی بو وه سفی
 شکومه ندییبه کانی نه و پابردوو ته رخان ده کات، نایا له هه مان کاتدا
 بیده سه لاتی خوئی له به رامبه ر بینین و پافه کردنی جوانییه شاراوه کانی
 نیستاشدا ناخاته پوو، یاخود هه ژاری خوئی له ناست به ره مه پینانی دواپوژدا
 ناشکرا ناکات؟

بیگومان ناشیرینییه‌کانی نیستا، سه‌رنجمن به‌لای جوانیه‌کانی پابردوودا پاره‌کیشنه‌وه، گوشاری شه‌پانگیزی و به‌دگومانییه‌کانی نیستا، نارامی و هه‌وله ته‌باخوازه‌کانی پابردوومان له‌لا شیرین ده‌که‌نه‌وه. به‌لام هه‌له‌یه‌کی گه‌وره ده‌که‌ین گه‌ر ئه‌و پابردووه ته‌نیا له‌ بۆته‌ی جوانیی و ته‌بابییه‌کانی خۆیدا ببینن. پابردووش پانتاییه‌که پره له‌ناشیرینی و دزیوی خۆی، له‌چه‌وساندنه‌وه و نایه‌کسانی خۆی.. به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ده‌بیته وه‌لامی ئه‌و پرسیاره‌ش، که‌بۆچی جوانیه‌کانی پابردوو به‌ئیمه‌ گه‌یشتون؟، له‌وه‌ولدانه‌دا بدۆزینه‌وه که له‌پابردوودا دراوڤ بۆ پزگارکردنیان به‌وه‌ی بدرینه‌ ده‌ست ئاینده. ئالیره‌دایه پابردوو ده‌بیته سه‌رمه‌شق و فی‌رمان ده‌کات: له‌پێگه‌ی جوانکردنی ساتی هه‌نوکه‌یی خۆمانه‌وه، له‌پێگه‌ی پێگرتن له‌ ده‌ستدریژییه‌کان، نا‌ره‌وایه‌تی و چه‌وساندنه‌وه‌که‌نه‌وه، (جوانی) له‌م نیستایه‌ماندا ئاماده‌ بکه‌ین، تا نیستای ئیمه‌ش له‌ *داهاتوودا* شایانی یادکردنه‌وه‌ بیت. به‌لام بۆ ئه‌مکاره‌ سیسته‌می ستایش و دارپشتنه‌وه‌ی وه‌سفی یارمه‌تیمان نادات و کار به‌وه‌ ته‌واو نایته‌ بکه‌وینه یادکردنه‌وه‌ی پابردوو به‌نیازی نه‌مرکردنی. یاخود ساخکردنه‌وه‌ی میژووی یه‌کبه‌یه‌کی به‌لگه‌نامه‌کان به‌مه‌ستی گه‌یشتن به‌ دوا‌ حه‌قیقه‌تی ئه‌و پابردووه. به‌لکو گرنگترین خال پهنه‌گه‌ تێپارمانیکی په‌خه‌نیش بیت به‌ نیازی لیتینگه‌یشتنی.

(یادی سه‌ده‌ساله‌ی ده‌رچوونی یه‌که‌م پۆژنامه‌ی کوردی)، هه‌ریه‌ته‌نیا دانپیانان و نر‌خاندنی به‌ره‌مه‌یک و ستایشکردنی ئه‌و هه‌وله‌ گرانبه‌هایه‌ نیه. به‌لکو به‌گه‌رپختنه‌وه‌ی سیسته‌میکی ئاخاوتنیشه، دووباره‌کردنه‌وه‌ی سارمۆنیا و که‌شیکی خه‌مگینیشه که‌تیایدا کۆمه‌لی ده‌سته‌واژه و ده‌رپرینی تاییه‌ت ده‌بنه‌وه به‌ ده‌رپرین و ده‌سته‌واژه‌ی بریارده‌ر و جه‌خت له‌سه‌ر بینینیکی *چه‌سپاوی په‌سه‌ندکراویش* ده‌که‌نه‌وه، که له‌سه‌ر پرنسیپی ستایشکردن و نه‌مرکردنه‌وه‌ ئییشه‌ده‌کات. له‌کاتی نیستاشدا، که‌م نین ئه‌و وتار و باسانه‌ی له‌سه‌ر پۆژنامه‌گه‌ری کوردی و (یادی سه‌ده‌ساله‌ی ده‌رچوونی یه‌که‌م ژماره‌ی ئه‌و پۆژنامه‌یه‌ نوسراوڤ و بلاوکراونه‌ته‌وه. ناو‌نیشانی ئه‌م باسانه‌ هه‌رچه‌نده

جياوازيش بن، له ئيشکردن به پرنسپى ستايشکردن و ليره شه وه به گهر
 خستنه وهى سيسته مى وه سف و دارشتندا، يه كانگير و ته با دهنه وه. هه موو
 له مهش ئاماده نه بوونى سيسته مى پرسىار و په خنه مان بۆ پوونده كاته وه.
 يىگومان ترس له په خنه، ترسيشه له گۆران و به ره مهينانى ئاينده، هه روه كو
 چۆن خو به دوورگرتنيشه له به ره مهينانى فيكريدا.

بهشى دووهم:

ته كنه لۆزى / پيشكه وتن: كۆنترۆل

(4)

ئاراسته يه كى باوى ئاخاوتنى ئينشايى له سه ر پۆژنامه گه رى كوردى، جه خت
 به سه ر لايه نى پرۆفیشناليزه كردن و به ته كنىكردى ئه و پۆژنامه گه ريه
 ده كاته وه. دروشمى ئه م ئاراسته يه پيمانده لىت: كيشه ي پۆژنامه گه رى ئيمه
 ئه وه يه، كه هيشتا سوودى له بواره پيشكه وتووه كانى ته كنىكى راگه ياندى
 جيهانى وه رنه گرتووه. كه واته: به ره و ته كنىزه كردن، به ره و هينانه دى
 پۆژنامه گه ريه كى پرۆفیشنال كه تيايدا سوود له تازه ترين به ره مه كانى زانست
 ره رگيرايىت.

هجه وه رى ئه م بۆچوونه دا وا پيشان ئه درى، ئه گه ر كوردىش تواناى
 به كار هينانى ته كنىكى راگه ياندى هه بوو، ئه وه پۆژنامه گه ريه كى
 پيشكه وتوويشى ده بىت. وه ك ده بينين ليره شدا ئاستى پيشكه وتووى به ستراره
 به رادده دى به كار هينانى ته كنىكه وه، كه پرۆفیشناليزه كردن يه كىكه
 له ده ركه وته كانى. له بنه رته دا ئه م بۆچوونه به ره مه ته كنه لۆزىيه كان ده كاته
 گه رانتى پيشكه وتن و وه ك غايه تىك بۆ گه شه كردنى بوارى راگه ياندن ده يانخاته
 پوو. له پرووى ميژووييه وه ئه م ليكدانه يه وه يه بۆ ته كنه لۆزيا و پيشكه وتن،
 دروشمى رۆشن گه ره كانى ئه وروپاى سه ده دى حه قده يه م بوو. دياره بۆ
 مه لسه نگاندى راستى ئه و تيزه ش به و جۆره ي ئه و رۆشن بيرانه ده يانخسته
 پوو، هينده به سه چاوى به لاپه ره خويناويه كانى ئه م سه ده يه دا بگيرينه وه، تا

ئەو دېرىدە بە بېيىن كە لە پىستى بىرقەدارى ئەو تىگە يىشتەدا بۇ تەكنىك، خۆى ماتداوہ. بەلام كىشەى ئىمە لىردەدا دەستنىشانكردى ئەو خالانەيە كە ھەلەى كوشندەى ئەو تىپوانىنە كوردىنەمان لەبوارى پىشخستنى پۇژنامەگەرىدا، بەھۆى تەكنىك و پسپۇرخوازىيەوہ، بۇ ئاشكرا دەكەن. چونكە بەراستى لەپشت ئەو بانگەوازەوہ نەزانىيەكى كوشندە ھەستى پىدەكرىت. بەبۇچوونى من دەكرىت لاوازىى ئەو تىگە يىشتە لە سى خالدا كورت بكرىتەوہ، كە ئەمانەى خوارەوہن:

خالى يەكەم: ھەبوونى پۇژنامەگەرىيەكى پىشكەوتوو آ بەرلەوہى ئامادەى تەكنىكى پىشكەوتوو بخوازىت، داواى جىھانبىنىيەكى كراوہ و پىشكەوتوى ئازاد دەكات. جىھانبىنى بەماناى ھەبوونى دىدىكى سەرجمەگرى پەخنەگرانە بۇ لىكدانەوہى جىھان و دياردەكانى ناوى. پۇژنامەگەرى جۇرىكە لەرافەكردن(تەئولى)ى دنيا و مەيدانىكى ديموكراتىيە بۇ خستنەپووى رافەجىاوازەكان لەسەر دنيا. ديارە پۇژنامەى ئورگان و لايەنەكان دەكەونە دەرەوہى ئەم پىناسەيەوہ؛ چونكە ئەوان پىش ئەوہى پۇژنامە بن، (زمانحال)ى ئەو لايەنەن كە بلاويان دەكەنەوہ. رەنگە ئەو پىناسەيە لەبنەمادا پىناسەى پۇژنامەگەرىيەكى (ئايدىيال)ىش بىت، واتە پۇژنامەگەرىيەك كەئىستا نىيە و دەبى ھەول بدرىت بەئىرتتە ئاراوہ.

كاتى پۇژنامەگەرى وەك (مەيدانىكى ديموكراتى بۇ خستنەپووى رافەجىاوازەكان) پىناسە دەكەين، دەبىت مەبەستمان لەچەمكى (ديموكراتى) ئەو زىنگەيە بىت كەتيايدا بىر كوردنەوہ بەپلەى (رافەكردنى فىكرىانەى جىھان) دەكات، نەك ئەو توندوتىژى و زەبروزەنگانەى لەرىگەى سەر وتار، بابەتەكان و نامەى خوينەرانى پۇژنامەكانەوہ، لەژىر ناوى (ئازادى بىر و ديموكراتىت)دا پىادە ئەكرىن. كاتى پۇژنامەگەرى نەتوانىت دوينەرى فىكر بىت و لەرىگەى بەدەنگەئىنانى فىكرىانەى پووداوەكانەوہ رافەى كىشەكان بكات و بەرھەمەئىنەرى پىشسىنى و ئايندەبىنى بىت، ئەوہ لاپەرەكانى بۇنى جەنگىكى خوينەى دەگرن كە وشە تيايدا بۇتە چەك. ناشىت ئەو گرنگىدانەى بەشىكى

نۆرى بىلاو كراوه كوردىه كانى تاراوگه به لاپه رپه (نامه ي خويته ران، بىرى نازاد و
 به رهمى ستوون نووس و توانج نووسه كان) ي دده ن، له پىزگرتيانه وه بۆ
 پرنسپى (ديموكراتيه ت و نازادى پاده رپىن) وه هاتى. نه گهر وه هاش بىت،
 نه وه به ماناى نه وه يه تيگه يشتنىكى سادّه و نابه رپرسيارانه يان بۆ نه و
 مه بده ثانه هه يه و ماناى چه مكى ديموكراتى و نازادى پاده رپىن، بۆ سه ر ئاستى
 توندوتىژى دوو نووسه ر، دوو خويته ر، يان توانجنووسىك له به رامبه ر خه لكانىكى
 تردا، ته سك ده كه نه وه. به م تيگه يشتنه شه وه ئىشكردن له بوارى پۆژنامه گه ريدا،
 پىكوپاست پىگا خۆشكرده بۆ به رده واميدان به جهنگ له رپىگه ي وشه وه: ته نيا
 گه ر برونينه به كاره ينانى خوازه (ئىستعاره) له ناو بابته كانى پۆژنامه گه رى
 تاراوگه ي كورديدا، بۆ مان ئاشكرا ده بىت كه ژماره ي ئىستعاره كان به رده وام
 له زىادبووندايه، به لام بۆ وه سفكردى هه مان بابته كه (جهنگ و كوشتاره). بۆ
 نمونه ده گوتى: (شه رى ناوخۆ، شه رى براكوژى، شه رى خۆكوژى، جهنگى
 كوردكوشتن و مالىوئرانى و خۆتپىن و تاد...) يان به نه كته ره كانى جهنگ
 ده گوتى: (سه رداره شه رانپه كان، پياوانى شه ر، سه رۆكه خيئه كيه كان و هتد).
 ئيمه له به رده م لىشاويك له ئىستيعاره دابىن كه هه موويان ده يانه ويته جىگه وه ي
 هيولاى جهنگ بن. نه مه ش ديارده يه كى ترسىته ره، كاتى ده بىنيت پۆلى
 ئىستيعاره كه چه ند مانايى كرده وشه و پزگار كرده نى له تا كره هه ندى مانا،
 له لايه ن يه كانى بىر يارده ره وه ده ستى به سه را ده گى رى ت. وه كه نه وه يه زمانى
 ئيمه له ئىستادا هه موو وزه ي خۆى له ده رپىنى ماناى وشه ي (جهنگ) دا
 كۆبكات وه، به يى نه وه ي تواناى هه بىت په هه نده كانى جهنگ ئاشكرا بكات.
 كاتى كيش تواناى زمان له م ئاسته دا سه قامگىر ده كرىت، ئىدى هىچ چاره يه كى
 ترى نيه بىجگه له وه ي بىته زمانى شه ر. هر بۆيه شه نه م جۆرى
 پۆژنامه گه رى به له جياتى دروست كرده نى پۆژنامه نووسى خاوه ن جيهان بىنى،
 كۆمه لى مه سه ره فكه رى وشه له خۆيان كۆده كه نه وه، كه هه ولى يه كه ميان بىرىتبه
 له بارگاوى كرده نى زمان و كۆپىنى بۆ ئامرازىك، كه بتوانن به هۆيه وه زۆرترين نازارى
 نه وانى تر بده ن. له راستيدا به م قسه يه هر ته نيا مه به ستم له و بابته انه نيه

که له ناو لاپه پړه‌ی پوژنامه و گوډاره کاندای بللوده کړینه وه و نه و مەرجه یان به سه‌را ده‌سه‌پیټ. به لکو مه به‌ستیشم له هه موو نه و کتیبی (په‌خنی نه‌ده‌بی، بیره‌وه‌ری سیاسی و په‌خنه‌دینی) یانه‌شه که ناستی زمان و ده‌رپرین تیایاندا ناستیکی پوژنامه‌گریانه‌ی هه‌یه. په‌نگه هېچ کاتیک پوژنامه‌گریی کوردی هینده‌ی نیستا له‌سه‌ره‌تایبترین پرنسیپی پوژنامه‌گریی، که په‌یوه‌ندی به‌ستنه له‌گه‌ل (نه‌ویتر) دا، دوور نه‌که و تیبته‌وه و ناستیکی توند‌په‌وانه‌ی به‌م په‌یوه‌ندی نه‌دایټ که سرپینه‌وه‌ی مافه‌کانی نه‌ویتره. هېچ کاتی پوژنامه‌گریی نی‌مه هینده‌ی نیستا پووچکردنی که سایه‌تی مروفه‌کان و ژبانی تایبه‌تیانی نه‌کردوټه نامانجی خوی.. هېچ کاتی وه‌ک نیستا میله‌تانی وه‌ک عه‌ره‌ب، تورک و فارس و کولتوری نه‌و میله‌تانه له‌ناو لاپه‌پړه‌ی پوژنامه‌کانی نی‌مه‌دا شوینی سوکایه‌تی پی‌کردن و تۆمه‌تی نامه‌شروع و شیواندن نه‌بوون. هېچ کاتیکیش پوژنامه‌گریی کوردی هینده‌ی نیستا نه‌بوټه کارگه‌ی دروستکردنی درو، که په‌نگه گه‌وره‌ترینیان نه‌و دروټه بیټ ژماره‌ی نی‌نسانی کورد له‌سه‌ر نه‌م زه‌ویه له‌ماوه‌ی پی‌نج/شه‌ش سالدا، له بیست، یان بیست و پی‌نج ملیونه‌وه ده‌کاته سی و چل ملیون زیاتریش!

خالی دووه‌م: نه‌بوونی جیهان‌بینی له پوژنامه‌گریی نی‌مه‌دا، هه‌ر نه‌بوټه هوی سه‌ره‌لانی مامه‌له‌کردنیکی توند‌په‌وه له‌گه‌ل خو‌مان و نه‌وانیتریشدا، به‌لکو بوټه هوی مامه‌له‌کردنیکی هاوشیوه له‌گه‌ل (ده‌ق)یشدا. ده‌ق له‌ناو نه‌م پوژنامه‌گریی‌ده‌ا چیدی هه‌ر سانسور ناکریټ، چیدی هه‌ر ناقرتیتریت و بو‌ی زیاد ناکریټ، یاخود چاره‌نووسی ده‌ق له‌وه‌دا کو‌تایی پی‌نایه‌ت که په‌تبرکیته‌وه و بللونه‌کریته‌وه. به‌لکو نه‌م‌رو ده‌ق له‌به‌رده‌م مامه‌له‌یه‌کی تازه‌شدایه‌و به‌تاوانی هه‌له‌ی زمانه‌وانی، پینووس، وشه‌ی بیگان‌ه‌و په‌چاونه‌کردنی خاله‌ندی وه‌ک نه‌تک‌کراو‌ک نومایش ده‌دریټ. جیگه‌ی سه‌رنجه له‌م نومایش‌دانه‌شدا نی‌مکانیه‌ته ته‌کنیکیه‌کانی کو‌مپیوتر، وه‌ک: په‌شکردن، لار‌کردنه‌وه، خه‌ت له‌ژیردانان و خه‌ت له‌سه‌ر دانان، گه‌وره‌کردن و بچوو‌کردنه‌وه و هه‌لگیرانه‌وه و هند‌ا،

کاره که یان ئاسانکردوو، به جۆری ده توانین لیره وه باس له پره هندی
پووشکینه رانه ی ئه م ته کنیکه بکهین.

ئه وه ی ده ق له م نومایشه دا پووبه پووی ده بیته وه، هه ربه ته نیا ئه وه نییه که
ده کریتته نیشانه یه ک بۆ ئاماره کردن به پۆشنبیری نوسه ره که ی، بۆ ئاشکرکردنی
لاوازییه کانی له زمان و پینوسدا و هند. به لکو وه ک نیشانه یه ک که وتۆته بهرده م
حوکمیکه پها و تاوانی به کارنه هینانی زمانیکه پاراو، پینووسیکه قه بوولکراو،
خالبه ندییه کی زانستانه و به کارهینانی وشه ی بیگانه آیشی خراوته پال، که
له گه ل هه وه کانی کۆپی زانیاری کورد و چهند هه ولئیکه تاکه که سی هه ندیک
له زمانزانه کانیشدا، تا ئیستا له پۆشنبیری ئیمه دا هیچ پیکه وتنیکی هه مه لایه نی
له سه ر ئه م خالانه نه ها تۆته ئاراوه.

به مانایه کی تر، ده ق له ئیستای پۆژنامه گه ربی ئیمه دا هه ر بۆئه وه بلاونابیتته وه
تا په یامیکمان پینگه یه نی، به لکو بۆ ئه وه ش بلأوده کریتته وه تا ریسوایی خۆی
له بهرده م (ستانداردی پۆژنامه گه ربی) شدا رابگه یه نیت. واته لیره دا نابیت ده ق
دوای بلأوبوونه وه ی خۆی چاوه پئی بلأوبوونه وه ی ده قینکی دژ به خۆی بکات، که
له سه ر ئاستی (ناوه پۆک و په یام) وه، ناکۆک بن و ماناکانی له لایه ن ده قی
دووهمه وه په تبه کریتته وه. یاخود نابیت بلأوبوونه وه ی خۆی هه روه کو
خستنه پووی بواریک بۆ گفتوگۆ له گه ل ده قه کانی تر دا ببینی، به لکو پیش ئه وه ی
له گه ل هیچ ده قینکی دیکه دا گفتوگۆ دروستکات، ده بیت ئاماده ی قه بوولکردنی
ئه و چاره نووسه ش بیت، که له ساتی بلأوبوونه وه ی خۆیدا و له سه ر هه مان
لاپه ره، له لایه ن ستاندارد آی پۆژنامه گه ربیه وه به تاوانی به کارهینانی وشه ی
بیگانه، هه له ی پینووس و هند. وه ریسوا بکریت.

له م نیوه نده شدا پینووسته پرونینه لاپه ره ی (نامه ی خوینه ران) و دیقته
بده یه نه و مامه له یه ی له گه ل هه ندیک له نامه کان ده کریت: واته دیقته بده یه
چونیتی به کارهینانی نامه کان له لایه ن پۆژنامه کانه وه بۆ پووشکاندن
نوسه ره که یان. له هه مووشی ناره واتر: به کارهینانیان وه ک به لگه یه ک بۆ
سه لماندن لئاوایی توانای نیره ره که یان. لیره وه (نامه) له نیراویکی تاییه تی

كەسىكە ۋە، لەپە يامىكە ۋە كەدەيە ۋېت پوونكردەنە ۋە يەك بۇ كەسىكى تر بختە پوو، كەھىچ مەرج نىيە لەنوسىنىدا پەچاۋى ئاستىكى دارشتنى ئەدەبى كرابېت، تىكەل بە پروسەى لىپرسىنە ۋە ۋۆنترۆل دەكرېت. لەم پەيوەندىيە تازەيەدا (نامە) كان چىدى ناتوانن ۋەكو ملكىكى تاييەتى نىوان (نيرەر) ۋ (ۋەرگر) يان بۇ نيردراۋ بىننە ۋە، ناتوانن بەرگرى لەسنورى (Private) بوونى خۆيان بكن و نەبنە پيشانگايەك لەبەردەم گشتدا. چونكە بەپاستى يەككە لە كاركردەكانى نامە پاراستنى سنورى نىوان (تاييەت) ۋ (گشتى) يە ۋ ئەگەر ئىمە دلئيا بوينا يە كە نامەكانمان لەلايەن پۆستە بەرەكانە ۋە دەخويندريئە ۋە، دايەرى پۆست ماناى نەدەما.

تۆمەتى ھەبوونى پۇچىكى توندپەوى تىكشكىنەر لەبوتنە ۋەى پۇژنامەگەرىي ئىمەدا، تۆمەتىكى ئاسان ۋ سادەش نىيە. بەلام رەنگە بتوانىن يەككە لە ۋەلگانەى كە پشتگىرى ئەم ئىدىعايەى من دەكەن، لە ۋ مامەلەيەدا بدۆزىنە ۋە كە پۇژنامە كوردىيەكان لەگەل نامەى تاييەتى خوينەران بۇ ئىدارەى پۇژنامەكە ۋ كارگىرپەكانى دەكەن. لە ۋ مامەلەيەدا، يەكەم گۇرپانى گرنگ كەبەسەر نامەكاندا دەھىنرېت برىتییە لەۋەى مافى (نامەبوون) يان لىدەسەنرېتە ۋە: بلاۋدەكرېنە ۋە، خەت بەژىر ھەلەكانىاندا دەھىنرېت ۋ دواچار لەلايەن پۇژنامەكانە ۋە ۋەلاميان دەدرېتە ۋە ۋ جارىكى دى ھەمان ئە ۋ كەموكۇرپانەى بەھۇى تەكنىكى كۆمپىۋتەرىيە ۋە لەنامەكەدا دەستنىشانكراون، بەنوسىنىش لەۋەلامەكەدا دووبارە دەكرېنە ۋە. لىرەشەۋە نامەكان ۋەك شەخسىتريش شتى ئىمە لەبەردەم گشتدا (بۇ مېژوو، يان لەپىناۋى خزمەتكردنى كەلتورى كوردا)! بەنيازى پووتكردەنە ۋە مان دەخريئە پوو). پووتكردەنە ۋە ۋ ئاشكراكردن ۋ پەردە لەسەر ھەلدانە ۋە) ش بەشنىكى گرنگ لەھەر پانتاييەكى كۆنترۆل ۋ چەپاندن داگىر دەكەن. يەككە لە ۋ خالانەى لەسەرووى بەرنامەى كارى ھەموو تۆرپەكانى جاسوسىيە ۋە ھەيە (CIA)، استخبارات، اطلاعات، مېت، دەرگاى زانىارى ۋ پاراستن ۋ ھتد.)، برىتییە لە ميكانىزمى پووتكردەنە ۋە ۋ ئاشكراكردنى ژيانى نادىارى تاكەكەسەكان. برىتییە لەچاۋدىرېكردن ۋ كۆنترۆلكردنى ھەموو

ئەو پانتايىيانەى (تاكە مرۇف) كە سېۋىنى خۆى لەناۋاياندا پراكتىك دەكات. لەم پەيۋەندىدە (كەس) ۋەك بۈۋىيەكى بىدەستەلەت مامەلەى لەگەل دەكرىت و دۆكىۋمەنتەكان دەكرىنە شاھىتەى پۈۈشكاندن، شىۋاندىنى كاراكتەر و بەلگەى تاۋانباركردىنى. ئەو نامانەى سەردەمىك بۇ كۆرپىنەۋەى پاز و بەيانكردىنى دەردەدلىيەكان نووسراون، ئەمپۇ دەبنە بەلگە بۇ پىشت شكاندنمان. ئەو ۋىنە و نىگارانەى پۇژگارەى بۇ يادگارەى گىرابوون، ئىستا بۇ تاۋانباركردىنمان نومايشمان دەدەن.

بىگومان ھەزى شت زانين لەسەر يەكترى، ھەزى گەيشتن بەنھىنىيەكانى يەكدى، بەشىكى جىانەكراۋەيە لە سۈرۈشتى مرۇف خۆى. مرۇف، ھەر بۈۋىيەكى بىرگەرەۋە، شەپكەر، ئىشكەر و نەۋسەن نىيە، بەلكو كائىنىكى (كەشفكەر) ىشە. ھەموومان ئەو منالە دەناسىن كە لەقۇناغىكى تەمەنىدا بەپرسىيارەكانى ھەراسانمان دەكات. گىشتمان زىمەى ئەو شەپازلەيەمان لەبىرە كەدۋاى ھەلپىچانى زۆرى دايك و باۋكمان بۇ زانينى ئەم شت، يان ئەو نھىنى مال، كەھىشتا بۇ ەومرى ئىمە نەبۈۋە بىزانين، لاپوۋمەتمانى سۈۈركردۋتەۋە. ئەم ھەزە ھەتا لە ۋاستەدائىت، ھەزە بۇ فراۋانكردن و كەشفكردىنى ئاسۇكانى ژيان و ھەزىكى خاۋىن و بى ئازارە. بەلام لەۋكاتەۋە كە نىيەتمان لە كەشفكردىنى جىيانەۋە دەكۆپى بۇ كۆنترۆلكردىنى، ئەۋە تۈندپەۋى جىگەى بىئازارى دەگرىتەۋە. پۇحى خاۋىنى منالىى بەجىمان دەھىللىت و جەستە بە ژيان نامۇ دەبىت. بۇ ئەۋەى جارېكى دىكەش شوئىنى خۇشى لەدنىادا بكاتەۋە، ئەۋە لەجەستەيەكى (يارىكەر) ەۋە دەبىتتە جەستەيەكى (شەپكەر). پەنگە ھەر ئەمەش بىت ئازارى گەرەبوون!

لېرەۋەيە دەكرىت باسى ھەبوونى پۇحىيەتتىكى كۆنترۆلكەر لەناۋ پۇژنامەگرەى ئىمەدا بكرىت، كە بەھىچ جۇرئەك دابىر نىيە لەو پۇحىيەتە شەپانى و بەدگومانەى لەئىستەى كۆمەلگەى ھەردەم گىرژبۈۋى ئىمەدا پەيۋەندى نىۋان مرۇفەكان بەپىۋە دەبات. لەكاتىكدا ئىدارەى سىياسى لايەنەكان چەندىن خالى پىشكىن و لېپرسىنەۋە و دەزگەى ۋەك (ئاسايش، پاراستن و دەزگەى زانبارى و بىنكەكانى

وهك حسه ينييه) يان دامه زراندهو له پړنگه يانه وه چاودپړی ژيانی تاکه کانی پيډه گه ن، له کاتيکدا هر سرکرده يه کی سياسي به چه ندين شيوه چاودپړی نه ندامانی حيزبه که ی خوی و نه ندامی لايه نه کانی تريش ده کات، (به مکاره شيان بوونه ته گهرانتی هيشتنه وه ی سيستمی ده زگا داپلوسينه ره کانی پړيم)، کايه ی پوښنبريش ديت تاکو (نامه ی شه خسی)، (زانیاری تاييه ت) و (ده ست و خه ت) ی تاييه تی نو سه ران له هه مان په يوه نديدا و به نياز ی کونترولکردنيان به کار به ينييت. نه گينا مانای چپيه، پوژنامه يک، يان هر بلاوکراوه يه کی دی، دروشمی (خزمه تکردن به پوښنبريی و کولتووری کورد) به رز بکاته وه و که چی توندپه وترين مامه له له گه ل نه ندامانی نه و ميلله ته دا بکات؟ يا خود مانای چپيه دروشمی (ديموکراتی) به رنامه ی کارکردن بيت، که يه کيک له پرنسيپه کانی له بهرچا وگرتنی مافه کانی نه و پتره (ته نانه ت مافی پاراستنی نامه شه خسيه کانی) و که چی له هه لسو که وت له گه ليدا، هيچ مافيکی نه دريتی جگه له وه ی له شوينگه ی ده سه لاتی (ستانداردی پوژنامه گه ری) يه وه پيسوا بکری؟ گريمان خوينه ريک توندوتيزترين نامه يشی ناراسته ی پوژنامه يک کرد، نایا هيشتا نه و پوژنامه يه نابيت سوور بيت له سر پرنسيپه مه بده نيي کانی خوی و پړنگه به خوی نه دات هه مان مامه له ی له گه ل بکاته وه؟ نایا هيچ هه له يه کی زمانه وانی و خالبه ندی و پينوس، له ناستيکی تاوانی نه وتودان که خاوه نه کانينان به ميتودی ده زگا کانی داپلوسين مامه له يان له گه لدا بکريت و نه مه ش به ناوی (خزمه تکردنی کولتووری کوردی) يه وه په وایه تی بدريتی؟! نه گه ر نه و (کولتوره کوردیيه) نه يتوانيبيت روانيني نه ندامه کانی له ناست يه کديدا بکاته روانيني دوستانه، نایا شایانی نه وه يه خزمه ت بکريت؟ ته نانه ت نه گه ر نه و مامه له کردنه له پيناوی (حقيقه ت) يشدا بيت، که زور جار بانگاشه ی بؤ ده کريت، پيوسته پرسيار بکه ين: نه و حه قيقه ته نه بی چ حه قيقه تيک بيت که هاوشان به پياده کردنی زه بره کانی کونترول و داپلوسين سه پينريت؟

په ننگه پوژگاريکی زور دروشمی ستراتيزی نه م ده سه لاته ی نيستا به ناوی (ستانداردی پوژنامه گه ری) آيه وه نيشده کات، له پوښنبريی نيتمه دا بريتی

بوویت له: (ته‌گەر بابەتیکمان لاپەسند نه‌بیټ، ده‌یخه‌ینه پشتگویی)، به‌لام ئیستا ئه‌و دروشمه بریتیه له: (ته‌گەر بابەتیکمان به‌دل نه‌بیټ، به‌رپیسواکراوی ده‌یخه‌نه‌ پوو). پێک ئالێره‌شدا (خوینه‌رانی به‌رپێن) ده‌کرینه‌ داوه‌ر و (بپیری کۆتایی بۆ ئه‌وان جێده‌هێلریت)، که من پیموايه ئه‌م دێره بيمانترین ئه‌رک له‌پۆشنپیری ئیمه‌دا ده‌داته خوینهر. چونکه داوا له‌خوینهر ده‌کات بپیته‌ بینه‌ری نومايشه‌کانی رپیسواکردن و دادگاییکردن و پووتکردنه‌وه‌ی نوسه‌ر و وه‌رگیپو خاوه‌ن به‌ره‌مه‌کان.. ئه‌مه‌ش هه‌مان مامه‌له‌یه که له‌کولتووری تۆتالیتاریزمیدا، یه‌ک فه‌رمان بۆ جه‌ماوه‌ری خه‌لک له‌پیشچاو ده‌گری: واته به‌ گوته‌ی ژان یۆدربار ده‌یانکاته (زۆریه‌ی بیده‌نگ!).

خالی سیهه‌م: پۆژنامه‌گه‌ری له‌وه‌دا که مه‌یدانیکه بۆ پافه‌کردنی جیهان، له‌وه‌دا که شوینی به‌ده‌نگه‌ینانی پافه‌ جیاوازه‌کانه له‌سه‌ر جیهان، ئه‌وه میدیایه‌کی دیموکراتیه. به‌لام گرنگی پۆژنامه‌گه‌ری هه‌ر له‌و دوو خه‌سله‌ته‌دا کۆناکریته‌وه که‌ئو پیناسه‌یه پیشانی ده‌دات. چونکه له‌بنه‌مادا پۆژنامه‌گه‌ری جوړیکی داوه‌ری کردنیشه له‌سه‌ر جیهان. په‌نگه مانای چه‌مکی (پۆژنامه) له‌زمانی ئیمه‌دا مه‌به‌ستی پراوپری کاری ئه‌و میدیایه‌مان بۆ پوونبکاته‌وه که‌ده‌یه‌ویټ: پۆژانه له‌پێگه‌ی رپوایه‌تکردنی بارودۆخه‌کانی جیهانه‌وه، له‌پێگه‌ی گه‌یاندنی (نامه‌ی پۆژانه!) له‌سه‌ر دنیا، داوه‌رییه‌کی تایبه‌تیشیان له‌سه‌ر بکات، ئه‌گه‌رچی دوا ئازادی هه‌ر بۆ خوینهر خۆی ده‌هێلته‌وه. (ئه‌مه‌ش به‌پچه‌وانه‌ی ته‌له‌فزیۆنه‌وه، که‌به‌هۆی خیرایی تیپه‌رپینی نومايشه‌کانیه‌وه بواری ئه‌و داوه‌ریکردنه‌مان لینگران و ئازادیمان سنوورداتر ده‌کات). داوه‌ریکردنیش هه‌یچکات ناتوانیت له‌ده‌ره‌وه‌ی په‌چاوکردنی بۆچوونیکه ئه‌خلاقیه‌ی تایبه‌ته‌وه په‌وایه‌تی هه‌بیټ. به‌لام ئه‌م په‌چاوکردنه به‌توندی هه‌لگری خه‌سله‌ته‌کانی ئه‌و جیهانبینیسه که‌پراکتیزه‌ی ئه‌و بۆچونه ئه‌خلاقیه ده‌کات. پوونکردنه‌وه:

نه‌بوونی جیهانبینی خۆی له‌خۆیدا نه‌بوونی پرنسیپه ئه‌خلاقیه‌کانیشه. هه‌ریۆیه‌شه ئه‌و پۆژنامه‌گه‌رییه‌ی نه‌توانیت له‌مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل (جیهانی

پووداوه كان)، (دهق)، (خوينەر) و پرنسيپه ئايدىالييه كانى پۇژنامە گەريشدا مەشروعىيە تىك بداتە داوهرىيە كانى، خۆى لە بەردەم قەيرانىكى ئەخلاقىشدا دەبىنىتە وە. واتە ناتوانى داوهرى پەوا بكات. لىرە شەو، ناتوانىت ھەلگىرى ھىچ پەيامىكى راستەقىنەبىت بۇ خۆشكردىنى ژيان و تەبايى و بەرھەمھىنانى داھاتوو. پەنگە ديارترىن دەرکەوتە كانى ئەو قەيرانە ئەخلاقىيەش لەو مامەلە پووگە شانەدا بىت، كە پۇژنامە كان لە گەل پووداوه كاندا دەيكەن و ئاستى شىكردەنە وەى قوولى ھەوال و دۆزىنە وەى پەيوەندىە كانيان دەھىننە سەر ئاستىكى ھەماسى و دروشمخوازەنى پەر لە ھەلوئىست نواندى توورە و ھەرپەشە ئامىز و ھەلچوونى ئىنشايى. تەنانت وشەى (ھەلوئىست) لە ئىستاي زمانى كوردىدا بەماناى توورەيى و ھەلچوونىكى ئان و ساتىيە لەسەر دياردە ناپەسندە كان. لىرە شەو، ھەلوئىست وەك (تېرامان و لىخوردبوونە وە)ى مروفۇ بۇ دياردە كان فەرامۇشدە كرەيت، چونكە ئەمە كرده يەكە تىفكرين جلەوى دەكات، نەك پەرچە كردارى سايكۆلۆژى پووت. دەستنىشانكردىنى ئەركى پۇشنىبىر لە ئىستاي پۇژنامە گەرىي ئىمەدا بە وەى كە دەبىت (ھەلوئىستى ھەبىت، بىتە دەنگ، دەور بگىرەيت و راستىيە كان ئاشكرا بكات)، بەر لە ھەر شتىك بانگەيشتنە بۇ شانخالىكردن لە (بىركردنە وە). زۆرىشن ئەو پۇشنىبىرانەى، ياخود ئەو پۇژنامە گەر و ستووننوسانەى كۆشكى ناوبانگى خۆيان لەسەر سادەترىن ئەركەوہ بىنا كردووه، بەلام لە بىركردنە وەدا وىرانە يەكيان بۇ بەجىھەشتوووين.

(5)

بەكارھىنانى تەكنىك و دەرھىنانى پروفىئىشنالئيانەى پۇژنامە و بەپيشە بىكردىنى (حىرفەيى) بوارى پۇژنامە نووسى كوردىي، چىدى مەيدانىك نىن بۇ ھەلبۇاردن، بەلكو تاكە مەيدانىكەن كە بەناچارى دەبىت ھەلبۇردىرەين. چىدى تۆ ناتوانىت پۇژنامە دەرکەيت، ئەگەر سوود لەبوارە تازە كانى چاپەمەنى، پازاندنە وەى كۆمپىيوتەرى و پۇژنامە نووسى پيشەيى و پسپۆر و ھتد. وەرنەگرىت. ئەوہى پۇژنامە گەرىي خۆرئاوا دەكاتە نمونە لە بەردەم پۇژنامە گەرىي كوردىدا، ئامرازە

پيشكه وتووہ كانی ته كنك و هاندانی پوژنامه گره كورده كان نيه بؤ
 به كارهيتانيان، چونكه ئىدى ئه و نامرازانه تاكه ئيمكانيه تن له هه موو جيهاندا.
 پازاندنه وهى ته كنكى ناتوانيت گه رانتيى راگه ياندتيكى په واو پيشكه وتووخواز
 بكات: به رنامه ئى بزوتنه وه په گه زپه رستى و په سيسستيه كان، سياسته ته
 نايه كسانخوازه كانى ئيستاي جيهان، ئيعلانہ كانى بازاڤى سه رمايه دارى (كه به ره و
 ژيانتيكى لوكسى پووت، داوه تمانده كەن)، بازاڤه كانى به سيكسكردن، هونه رى
 سه رگه ركه رى هه مه په سەند و ژيانى ناوداره كانى هۆليؤد، ئيديعايه بؤ فيلم و
 له يستوكه كانى كه مپانياى دزنى و سەدان نمونه ي تر، هه موويان له سه ر لاپه په رى
 ئه و پوژنامه و بلاوكراوانه چاپ دەبن، كه به پيشكه وتوو ترين ئيمكانيه ته كانى
 ته كنك و تواناي پروفيشنالى بلاوده كرينه وه. هه رله ناو هه مان ئه و پوژنامه و
 راگه ياندنه پروفيشناليه شدايه چه ندين وتار و بابەت ده خوئينه وه، كه نامانچ
 له نوسينيان قولكردنه وهى ناكوكيه كانى نيوان خوڤه لات و خوڤناوا، دنياى
 مه سىحى و دنياى ئيسلامى و پووچكردنى به هاى كولتوو ره كانى ديكى جيهانه
 له ناست كولتورى ئه مه ريكي / ئه و روپيدا. ئه مه جگه له وهى لاپه په كانيان
 پووبه ريكي ئاوه لان بؤ به ره مه مه يتانه وهى خواسته كانى عه قلى پياوسالارى و
 دريژه دان به هيشتنه وهى ئه و ميكانيزمانه ي پله ي كه سايه تى ئافره تان له
 كۆمه لگادا به كه مده گريت. كه ئه مه ش له پيشاندانى جه سته ي ژاندا وهك
 ئوبژه كتيكى جنسى پووت به ديار ده كه وئيت.. هه موو ئه مانه ش پوو خسارى
 كۆنه خوازانه ي راگه ياندنى پروفيشناليانه ي خوڤناوامان پئده ناسيئن، نهك
 پووخساره پووشنگه رانه كى. كه واته ئه مه ئه و لايه نه ي پوژنامه گه رى خوڤناوا نيه
 كه ده بيتت ببيتته نمونه له به رده م بزوتنه وهى پوژنامه گه رى ئيمه دا، به لكو
 پوژنامه گه رى خوڤناواو كۆمه لگا ديموكراتيه كانى جيهان له وكاته دا ده بنه
 سه رمه شق كه پيمانده لئين: بؤ ئه وهى ياساكان، سه وداو په يوه ندييه كانى
 ده سه لات و كۆمه لگا بخه ينه ژيتر پرسياره وه، ياخود هيژك ناچار به
 پاشگه زبوونه وه له برياڤيك بكه ين، واته بؤ ئه وهى پوژنامه گه ريه كى
 پيشكه وتوو مان هه بيتت، پئويسته كه م ترين وزه ي خو مان بؤ توو په يى و

نۆرتريشى بۇ خستنه پرووى ئەو بەلگانە بخەينەكار، كەئەو بېريار و ياسايە پووچدەكەنەو. بەمانايەكى تر، تەكنيك و پروفېشئنائيزە كردن تەنيا ئەوكاتە دەبنە گەرانتى پېشكەوتنى پۆژنامەگەرىى كوردى، كە پۆژنامەگەرانى كورد ھەلگىرى ديدىكى پېشكەوتوو بن بەرامبەر بە بەكارھيتنانى بەرھەمە تەكنيكىەكان، دەنا پېشكەوتووترين ئامىرى تەكنيكى بۇى ھەيە بەزەبترين ئامرازى پرووشكاندن و داپلۇسىنىش بيت. نمونەى پراگەياندنى نازىيەكان لە ئەلمانيا و بەعسىيەكان لە عىراقدا بەلگەى ئەم قسەيەن.

بەشى سېھەم:

يادى يەكەم پۆژنامەى كوردى، بۇچى؟

(6)

پۆژنامەى (كوردستان)ى بەدرخانەكان، كە ئەمسال يادى سەدسالەى دەرجوونى يەكەم ژمارەى دەكرېتەو، لەپرووى پازاندنەو ھەو بارى ئەندازيارى و ناوہپۆكى بابەتەكانىيەو، نەك ھەر ناتوانى (بېيتە دەستپېشخەرىك بۇ بناغەدانانى ستانداردى زانستى بلاوكردنەو و پۆژنامەگەرىى كوردى)، چونكە ئەمە پەيوەندى بە ئاسۆى جوانناسى ئىستا و سەد سال لەمەوپېشەو ھەيە، بەلكو سەرمەشقبوونى ئەم پۆژنامەيە لەو ھەولدانە جىدىيەو ھەيە ھاتووە كە سەرنوسەرەكەى لە لاپەرەى يەكەمىدا بۇ چەسپاندنى يەككە لە پرنسىپە ھەرەگرنەكانى پۆژنامەگەرىى ئاماژەى پىكردووە: پۆژنامە پانتاييەكە بۇ ھىنانەدى پەيوەندى لەنيوان مرۆفەكاندا، بەو ھەيە لەپىگەى پىواتكردن و (ھىكايەتكردن)ى دنياو، زەمىنەيەكى ھاوبەشىي تىگەيشتنمان لەنتواندا دروست بېيت. كەئەمەش پېش ھەموو شتەك خستنه پرووى جىهانىيەكە دەيەويت لەپرووداوەكانى دنيا پابمىنيت، بيانكاتە بابەتەى بۇ پراغەكردن و لەبارەيانەو داوہرى بكات. ياخود بەزمانى پۆژنامەنووسەكەمان خۆى:

بختا قنجيا علم و معرفتا بکم، لکودری مروقت د علمه، لکودری مدرسه و مکتبن قنچ منه، ازی نیشا کردا بکم. لکودری چه شر دبه، دولتین مظن چه دکن، چاوه شر دکن، تجارت چاوه د به، ازی حمیا حکات بکم).
لیروهه، یه که م پوژنامه ی کوردی نه ک هر هه ولدانیک بووه بو چه سپاندنی خه سلته ته کانی پوژنامه یه کی ئایدیالی، به لکو به هو ی حیکایه تکر دنی بارودوخی جیهانی شه وه، ویستوویه تی مانای وشه ی (پوژ/نامه) له زمانی ئیمه دا وه ک زار او یه ک بچه سپینیت. چونکه به پاستی پیویستیمان به وه یه هه موو پوژیک سهر له نوی ریوایه تیکی تازه له سهر ژیان و جیهانی ده ور به رمان به ره م بهینین و نامه ی پوژانه مان له سهر پوودا وه کان پییگات. په نگه به گوته ی میشیل فووکوی فه یله سووفیش، ئه مه تاکه ریگایه کیش بیت بو ئه وه ی: (ریگرین له وه ی بیینه فاشی، ئه مه ش له کاتیکدا که وا ده زانین ئیمه خه باتگیپر و شوپشگیپرین).

۱۹۹۸/۸ له ندهن

رۆلى تەلەفزیون لە بەرھەمھێنانی زەبروزەنگدا

(دیدیەنیکردنی ئایدیۆلۆژیا و سەرنجدانی لە سیاسەتی کولتووری)

(۱)

سەرھاتایەکی میتۆدی:

تەلەفزیون وەك (دەزگا)یەك بەشێكە لە ئایدیۆلۆژیای دەسەلاتدار. وەك بەشی
لە ئایدیۆلۆژیای دەسەلاتدار چوارچێوەیەکی (میعمارى)ی لە (شوێن)دا
داگیرکردووە. ژمارەیهك، یان چەند ژمارەیهك خەتى تەلەفۆنیی ھەیه و جێگەى
سەرنجدانى خەلكە و كارمەند و خزمەتچى تايبەت بەخۆى بۆ دانراوہ.
بەكورتییەكەى ھەمان رۆلى مزگەوت و كلیسا و پەرستگاكانى ھەیه لە پوانگەى
ئایدیۆلۆژیای دینییەوہ.

ئایدیۆلۆژیای دەسەلاتدار دەشییت تێكەڵێك بیت لەسەرجمى ئایدیۆلۆژیا
باوھەكانى دیکەى قوناغىكى دیاریکراوى ژيانى کۆمەلگایەك. بەلام پێدەچیت
ھەموو دەم پووخسارى تێكەڵاویانەى بەدەرەوہ نەبیت، بەلكو بەھۆى
پووخساریكى بەرجەستەوہ گوتارى سەرجمى پووخسارە نابەرچەستەبووھەكانى
دەربەربى. بۆ نموونە: دەشییت ئایدیۆلۆژیای باوى دەسەلاتدار پووخساریكى
دینى لەخۆى بەرجەستە و ئاشکرا بکات، ئەمە لەکاتیگدا ئەم پووخسارە
تێكەڵێك بیت لە ئاین، داب و نەرىتە کۆن و پەكەوتکان و عەقلى
پاشكەوتوى کۆمەلگا و ناسیۆنالیزم و پەگەزبەرسى و ھتد.. گرنگ ئەوہیە
ئایدیۆلۆژیای دەسەلاتدار لەماوہى دەسەلاتەكەیدا ھۆکارە فەرھەنگییەكانى
خۆیشى، (واتە بونیادی شتوازی دەربەرینە ئیستاتیکیکەشى) چێدەکات. ئەم
بونیادە بەھۆى ئایدیۆلۆژىی بوونەكەیەوہ تاكەرھەندەو بەھۆى تاكەرھەند
بوونەكەشییەوہ ناتوانیت سەر بەئایدیۆلۆژیای دەسەلاتدار نەبیت. لێرەوہ
ھەموو تێپوانینیكى بۆ پەرەند (پروۆسە) جیاوازە کۆمەلایەتى و فیکرییەکان،

چوارچئۆه يه كى يه كديده بى به خۆيه وه ده گريت. به م پييه ش ده بيته هه لگري
هه موو ئه و تووخمه بكوژانه ي ده چنه گيانى بونيا ده فرمه وداكان و گوتاره
ئيستاتيكيه نازاده كانه وه و ره وه نده كانى داهينانى كولتورى له جه سته ي
كۆمه لدا ده مريئن.

بۆيه له بارودخچىكى ئاوا دا هيج مه رج نيه سانسۆر ره گيكي ياساي سهر به
ئايدىؤلۆزيى ده سه لاتدارى به خۆيه وه گرتبيت، مه رج نيه بالاخانه يه ك،
فرمانگه يه ك، هه ندئ كارگوزار و پسپۆر به ناوى ده زگاي سانسۆره وه كاربه كن.
مه رج نيه نووسهران و داهينه ران و هونه رمه ندانى دهره وه ي ده زگاكاني
ئايدىؤلۆزيى ده سه لاتدار، به پيى يه كئ له به نده كانى سانسۆر، قه له مه كانيان
ياساخكرايبتن. مه رج نيه ره وتى داهينانى ره وه نده كانى بير و دياليكتيكي
بزافه كولتورى به كان به ره سمى وه ستينراين. چونكه دواچار هه موو بالاخانه و
فرمانگه و كارگوزاراني ده زگاي ده سه لاتدار له ئاست دهره وه ي خوياندا، هه مان
ئه رك جيه جئ ده كن كه ده شئ سانسۆر جيه جئى كرديا.. ئه وان و سانسۆرى
ره سمى له يه ك (چالاكيى) هاوبه شدا يه كده گرنه وه كه بريتيه له: شله ژاندى
بوارى سه ره له داني چالاكى نوئ، ده سته سه راگرتنى هه موو بواره كاني
پاگه ياندى و راپۆرتدان له هه موو ئه و بزاقانه ي له دهره وه ي ده زگاكاني
ئايدىؤلۆزيى باو، بووده ده ن.

ليكۆلينه وه و ئاخواتن له سه ر ته له فزيۆن و خويندنه وه ي شاشه، به هيج جورئك
وه كو خويندنه وه ي ده قيكي ئه ده بى نيه: ده قى ئه ده بى بنه ماكاني خۆى
له خۆيدا هه لده گري، به لام ته له فزيۆن بنه ماي دهره وه ي خۆى ئاشكرا ده كات.
ده قى ئه ده بى په ياميكه له تاكيكه وه (نووسهر) ئاراسته ي تاكه كاني دى
(خويته ران) ده كريت، كه چى به رنامه كاني ته له فزيۆن به ره مى ده سته يه ك
له كارگوزاراني ده زگاي ته له فزيۆن كه ئاراسته ي بينه ران ده كرين. ده قى
ئه ده بى له (نووسراو) دا خۆى ده نوئينئ، له كاتيكا به رنامه كاني ته له فزيۆن
تيكه ئيكن له نووسراو، نيگار، ده نگ و په نگ..

له لایه کی تره وه، ته له فزیۆن وهك ده زگایه کی راگه یاندن له زۆر پوه وه خۆی له ده زگاگانی دیکه ی راگه یاندن جوئ ده کاته وه، بۆنموونه: کاتی تو خه ریکی خویندنه وه ی پۆژنامه یه کیت نازادی ئه وهت هه یه هه موو ساتیک له خویندنه وه ی بابه ته که، یان هه واله که ی به رده ستت پاوه ستیتو له کاتیکی تردا سه ره نوئ بیخوینیته وه. له وکاته دا رۆژنامه ده خوینیته وه نازادی ئه وهت هه یه گوئ له موسیقاو غه لبه غه لبی ده وره به ری خۆت بگریتو له گفتوگۆو مقومقوشدا به شدارییت و په نگه بشته ویت له هه مان کاتی خویندنه وه دا، کورته ی نووسراوه کان بۆ که سانی ده وره به ری خۆت باسبکه کیت. به لام ته ماشاکردنی ته له فزیۆن مه رجی دیکه ی هه یه و پرنسیپی دیکه مان به سه را ده سه پینئ. ئه م مه رجانه به ئاسانی خۆیان ناده ن به ده سه ته وه و پتویسته زۆربه ی هه سه ته کانمانیان بۆ ته رخا ن بکه ی ن و خۆمان له گه ل (ئه وه ی له ده نگ و په نگ، نیگارو نووسراو) به به رچاوماندا پا ده بوورئ، بگونجینن. یان راسته ر وایه بلیم خۆمانی بده ی ن به ده سه ته وه!

ته له فزیۆن به ره مه می قۆناغیکی پیشکه وتووی ته کنه لۆژیا یه و ته نیا به وه لیمان خۆشنا بیته که هه ر (گوئی بۆبگرین)، ته نیا هه ر (ته ماشای بکه ی ن) و ته نیا هه ر (بیخوینینه وه). یاخود له کاتی گوینگرتن و ته ماشاکردن و خویندنه وه دا میشکمان نازادانه کاریکات. به لکو به کیک له مه رجه هه ره سه خته کانی ته له فزیۆن ئه وه یه بمانکاته به شیک له پووداوو چالاکییه کانی، خۆی و واقعی خۆیمان به پیتی ماوه ی به رنامه کانی به سه ره وه بکاته مال و بیگومان له سه ر ژیا نی کۆمه لایه تیشمان کاریگه ر بیته. (ئی. دیامۆند) ده لئیت: له کاتی ته ماشاکردنی ته له فزیۆندا، بینه ر هه یج توانایه کی نییه تا کو به با ته پیشاندراره کاندایه بیته وه و شه ن وکه ویا ن بکا، وه ک ئه وه ی خوینه ری پۆژنامه یه ک، یان کتیبی پینیده کری (۱). ژان بۆدریار، په خنه گر و فه یله سووفی پۆست مۆدیرنیش، ئه م بۆچوونه زیاتر قوولده کاته وه و ده لئیت: بینه ری ته له فزیۆن مرۆفیککی مۆتۆپۆله کراوه (۲).

ئو هه واله ئه ی له کوردستانه وه دین، پیمانده لئین ئه وپۆکه له هه ری می حکومه تی کوردستاندا ئیته خاوه نی زیاتر له چه ند که نالیکی ته له فزیۆن و هه رکه ناله ی

نوڤنه رايه تي ئايدىلۆڧيانه ي پارتىكى كوردى، يان چەند پارتىكى كوردى دەكات.

ئەوى لەم سەرنجانەدا دەخړتتە بەرياس برىتتية لەو پەيوەندىيەى كە بۆدريار لەنيوان دەزگايەكى راگەياندن (تەلەفزيۆن) و بينەرەكانيدا بە پەوهندى مۆتۆپۆليزە كردن ناوزەدى دەكات و منيش دەمەويت دەستنيشاني هيلى ئايدىلۆڧى ئەم پەوهندە و هەندى لەمەترسيەكانى بەسەر بگەمە وە و بيگومان بە وھۆيە وە كە لەزمانى تەلەفزيۆنەكانى كوردستان دەدويين، شتىكى ئاشكرايشە مەبەستان لەبينەران، بينەرى بەرنامەكانى ئەو كە نالائەن. لەبەرئەوى پيشتريش گوتم تەلەفزيۆن بنەماكانى دەرەوى خۆى ئاشكرا دەكا، ئەوە ناچارين بەپيى توانا ئەو بنەمايانە بەسەر بگەينەو. دەستمايەى سەرەكى ئەم باسە جگە لەچەند نامەيەكى تاييەتى، كە بەشپۆەيەكى گشتى و (لە لابلەى دەنگوباسەكانى تردا) باسى تەلەفزيۆنەكانى كوردستان و بەتاييەتيش شارى سليئمانى دەكەن، برىتتية لە بينينى (سى) كاسيتى فيديۆى ئەو كە نالە تەلەفزيۆنيانە، كە سەرچەم و بەلەبەرچا و گرتنى هەندى ديمەنى دووبارە وەبوو لەھەردوو كاسيتەكەدا، ماوہى (حەوت سەعات و نيوى) پەنگا و پەنگ دەخايەنى.

ويستومە لەم باسەدا خۆم لەدووبارە كردنەوى هەندى بوار بپاريزم. وەكو بەسەركردنەوى تيپوانين و بۆچوونى پارتە كوردىيەكان بەشپۆەيەكى دوورودريژ، لەسەر: پۆلى ئەدەب و ھونەر و بەشپۆەيەكى گشتى (سياسەتى كولتورى) يان و پايان لەسەر كۆچكردن و دياردەى پەنابەريتي گەنجانى كورد بۆ دەرەو. ئەم پشتگوى خستەنە بەو نيازە بوو، كە بەشپۆەيەكى زۆرى خويئەرى كورد لەو سياسەتانە شارەزان، لەنزىكەو ئەگاداريان و پەنگە لەژير كاريگەريشاندا بيتن. ھۆى دووہى ھەمان پشتگوى خستەن، برىتتية لەنەبوونى سياسەتتىكى كولتورى لەچوار چپۆەيەكى دارپيژراودا كە مرفۆ بتوانيت بۆى بگەريتتەو. ھەرەھا گويم نەداوہتە ئەو پيگرە پەوشتاميزانەى (اخلاقى)، كە دەشييت تويزەوانان لەئاست پووبەپوو بوونەوى شيلگيرانەى دياردەكاندا

سست بکا. بۆ نموونە: يەككە لە و پىنگرانە ئەو ھەيە كە دەلەيت، گوايە دەزگاكانى
حكومەتى ھەريىمى كوردستان (تازە و كەم ئەزمونن) و نايىت ھەر لە ئىستاوھ
پەخنەيان لىنگيرەيت.. ياخود ئەو ھەيان كە دەلەيت: پارتەكان شەھيديان داوھ و
نايىت سەركونە بكرىن و پىويستە تواناي چاوپوشينمان ھەبى و ھند.

ديارە ئەم پىنگرانە بەپەلەي يەكەم دروستكراوى سياستەتى پارتە كوردىەكان
خۆيانز و لەسەر جەستەي قەلەمدارانى كوردىش كاريگەرى خۆيان
بەجىھىشتووھ. ھەر ئەم پىنگرانەن ديدەي پەخنەگرانەي پۆشنبيرانى كورد
لەسەر شەپى چەكدارى تاكۆتايى ھەشتاكان دەپەستىوئ و ھەر ھەمان پىنگرن
كە ئاخاوتن لەسەر گەلەك لايەنى كولتورى سياسىي ئىمە و كاريگەرىيە
بەدەكانى پادەگرن.. ئەم جۆرە پىنگرانە بەھوكمى پەسەندبوونيان بەلای
(چەندايەتى زۆرە)وھ، پۆلى دەمكوتكردى (چۆنايەتى كەمايەتى)ش دەگىزن.
ئەم جۆرە پىنگرانە نەك ھەر زيانيان بە چالاكبوونى عەقلى پەخنەيى ئىمە
گەياندووھ، بەلكو لەدووپارەبوونەوھ و چەندبارە بوونەوھى زۆر پووداوى
دلەزىنىشدا، زۆر ھەلەي دزىوو زۆر خيانەتى گەورەيشدا پۆلى خۆيان گىپراوھ:
ئەگەر پاشخانى كولتورىيانەي پرنسىپى (چاوپوشين) نەبايە، يەكەم شەپى
براكۆزى داوھەپى لەم جۆرە و يەكەم چوونەپال دەولەتانى داگيركەر دواھەلەي
لەم بابەتە و يەكەم ماچكردى جەللادىكى وەك سەرەك كۆمارى عىراقىش، دوا
خيانەتى گەورە دەبوو بەناوى مرؤف و كولتورى كوردەوھ. ئەم پىنگرانە كە
زياتر لەچارچىوھەيەكى پەوشتامىزدا خۆيان دەنوئتن، جگەلەوھى نازانستين،
ئەركى درىژەپيدانى ھەندى فەرمانى دىرینەي كۆمەلگاشيان لەسەرشانە، كە ئەو
فەرمانانە بۆ پۆزگارى ئەمپۆي ئىمە ھىچ بەھايەكيان نەماوھ، ئەگەرچى
بەزىندووويش ماپىتتەوھ.

بۆكەسىك بىھويت سيمای بەويئەكراوى ئايدىؤلۆژياي پارتە كوردىەكان ديارى
بكات، پىويستە ئاگادارى ئەو ھەيىت تەلەفزىوئ يەكەم بوار نىە ئەو ئەركەي
ئەنجامدايىت. چونكە نيشانەي سەر (نامە و نووسراوى پەسمى) ھەپارتى،
دروشمەكانى سەردىوار و نيشانە گرافىكىيەكانى لايانەوھ، وئىنەي سەر دىوارى

شەھىدان، وېنەنى سەرۆك پارتو شىۋازى پازاندنەۋەنى چوارچىۋەكانيانو پىلاكاتو بانگەۋازى ئاھەنگ و بۇنەكانى حىزب، لە سەرۋى ھەموو ئەمانەشەۋە: ھونەرى فۇتۇگرافى (بەتايىبەتى كامپىراى كۆڭەكى فەۋرى) كەم تا زۆر ئەو سەرەتايانەن كە سىماى ئايدىۋۆلۇژيا لە (نووسراۋ) ھەۋە دەگويزنەۋە بۇ نىگار و وېنە و نىشانەكان و لە چوارچىۋەبەكى دىداريانەدا بەرجەستەيان دەكەنەۋە. لىرەۋە، نىەتى من لەم باسەدا ئەۋە نىبە تەلەفزيۇن بەسەرەتايەك بۇ ئەم دياردەبە (ۋاتە ديدەنكردى ئايدىۋۆلۇژيا)، دەستنىشان بكەم و بمەۋىت ۋەك دۆزىنەۋەبەكى نۆبى لەقەلەم بەدەم. بەلكو درىژەى رەۋەندەكەم مەبەستە كە بەر لەپەيدابوونى تەلەفزيۇنىش لەشىۋەى پىنكەتەى پارتەكاندا ھەندى مېتۇدو مىكانىزىم ھەبوون كە ئەركى ديدەنكردى پەيامە ئايدىۋۆلۇژىيەكانيان لەسەرشان بوۋە. بەھۆى ئەم قەسەبەۋە گەرەكەمە بلىم: ئىمە چىدى ناتوانىن لەئاستى خۆدەرپىنى فىكرى و مېتۇدى ئايدىۋۆلۇژياى پارتەكاندا، رەھەندى نۆبى بدۆزىنەۋە. چونكە چىدى ئەم خۆدەرپىنە رەھەندى نۆبى ۋەكەئالى نۆبى بەرھەم ناھىتى، بەلكو لەسەر ئاستى نۆبى خۆبى بەرھەمدەھىننىتەۋە. لىرەۋە، بۇنمۇنە تەلەفزيۇن پەنجەرەبەكى نۆبىيە تا پارتەكان پىرۇژەكانيانى لەپىگەۋە بەرھەمبەھىننەۋەۋە دىمەنەكانى سەردىۋار، نىشانە رەسەمىبەكانى پارتو سەرجمەى لايەنەكانى دى نومايشە ئايدىۋۆلۇژىيە نەبىرۇكەكان بكەنە دىمەن و پەيامى زىندوۋى ناو سەندوۋقى تەلەفزيۇن. كەۋاتە ئەمە بەرھەمبەھىننى نۆبى ئايدىۋۆلۇژيا نىبە، بەلكو چەسپاندنى ئەو ئايدىۋۆلۇژيايە و لەۋ پىگەبەشەۋە كۆپىننىتى بەئاگابى پۇژانەى پەسەندكراۋ. بە سەرچاۋەى ھۆشەندى پۇژانە و پارسەنگى لىكەدانەۋەكان. ديارە بۇكارىكى ئاۋا، پىۋىستە پەنا بۇھۇكارىكى ئەۋتۇبى كارىگەر بېرىت كە تواناى پەستاۋتنى نائاگابى مۇۋقى ھەبىت و لەدەسەلاىتېدا بېت زۆربەى ھەستەكان داگىر بكات. لەچاۋ ئەو بۇرەخسانە تەكنىكىانەى ئەمپۇبى كوردستانىشدا، بىگومان تەلەفزيۇن باشترىن ھۇكارە بۇ جىبەجىكردى ئەو ئامانجە. ئاللىرەۋە، شتىكى بەلگەنەۋىستە كە پارتە كوردىبەكان ھەمان رۋانىنىان لەسەر ئەركى دەزگابەكى ۋەك تەلەفزيۇنىش

هه بێت که له سه‌ر ئه‌رکه‌کانی ئه‌ده‌بیش هه‌یانه. له‌په‌وانگه‌ی ئه‌وانه‌وه ئه‌رکی ئه‌ده‌ب به‌په‌له‌ی یه‌که‌م، ده‌بێت نوێنه‌رایه‌تیکردنی ئایدیۆلۆژیانه‌ی پارتی بێت و په‌یامه‌کانی به‌خه‌لك، چینه‌و توێژه‌کانی کۆمه‌لگا راڤه‌یه‌نیت و هند. ته‌له‌فزیۆنیش وه‌ك بواریکی تازه‌ی راڤه‌یاندن له‌په‌وانگه‌ی به‌رژه‌نده‌یی حیزبه‌وه هه‌مان ئه‌رکی بۆ له‌پێشچاوه‌گیراوه. به‌لام به‌شێوازیکی ته‌کنیکی به‌رزتره‌و به‌ئاکامی کاریگه‌رانه‌ی خێراتره‌وه. بۆ سه‌رگه‌رڤه‌ستنی ئه‌م پرۆژه‌یه‌ش، ده‌بێ حیزب (ده‌ستی هاوکاری) بۆ هونه‌رمه‌ندان، ئه‌دیبیان و شاعیران راڤه‌کێشی و (بواریان بۆ بره‌خسێتی) تا له‌ناست (ئه‌رکه‌ نه‌ته‌وايه‌تی و نیشتیمانیه‌کانیان) دا که‌مه‌ترخه‌م نه‌بن. هه‌وره‌ها (ئازادیبیان به‌دیتێ) تا به‌هۆی به‌ره‌مه‌کانیانه‌وه کۆمه‌لانی خه‌لك به‌ئاگا به‌هێننه‌وه. به‌کورتیه‌که‌ی: ته‌له‌فزیۆن بکریته ئه‌و سنه‌دووقه‌ی که‌هه‌ر پارتی به‌توانیته‌ زۆریه‌ی خه‌لك به‌هۆیته‌ ناوی (٣).

ته‌له‌فزیۆن به‌هۆکی جادووبازانه‌ی ناردنی په‌یامه‌کانی، به‌هۆکی ئه‌وه‌ی گوايه‌ واقیعمان پێشاندده‌ات، ده‌سه‌لاتی ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ هونه‌رمه‌ندی به‌ناوبانگ، شاعیری به‌توانا، ئه‌دیبی خاوه‌نیر و پۆشنیری چالاک به‌ره‌وه‌ خۆی راڤه‌کێشی و بیانکاته‌ بیژه‌ری په‌یامه‌ ئایدیۆلۆژییه‌کان.. له‌لایه‌کی تره‌وه: جادووبازی شاشه‌ و زیندویتی وینه‌کانی له‌توانایه‌یه‌ جه‌للاده‌کانمان لێبکاته‌ په‌یامبه‌رانی پاشه‌پۆژ، خیانه‌تکارانمان لێبکاته‌ قاره‌مان، قاچاچی و ده‌ستبه‌ر سیاسیه‌کانیشمان لێبکاته‌ دیپلۆمات و ده‌مپراست. مرۆفی نه‌زانمان لێبکاته‌ دیپلۆمات و ده‌مپراست و پێشاندده‌ر. به‌کورتیه‌که‌ی له‌کۆمه‌لگایه‌کی وه‌ك ئه‌وه‌ی ئێمه‌دا، به‌هۆی نه‌بوونی زانیاری ته‌واو له‌سه‌ر بواره‌ ته‌کنیکییه‌کان و شیوه‌ی دروستکردنی پرۆگرام و پێکخستنی به‌رنامه، ته‌له‌فزیۆن توانای هه‌یه‌ که‌سایه‌تیه‌کی ساخته‌ بۆ هه‌موو پووخساریکی ئه‌ودیه‌و شاشه‌وه‌ دروستبکات و له‌ پووبه‌ره‌ واقیعه‌یانه‌کانمان دووربخاته‌وه (٤).

ته‌له‌فزیۆن به‌ئاسانه‌ترین شیوه‌ ده‌توانیته‌ له‌گه‌ڵ هه‌ست و ناگایی بینه‌رکانیدا په‌یوه‌ندی دروستبکات و به‌هۆی (واقیعی شاشه‌) وه‌ له‌زه‌مینه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌رووبه‌ری خۆی داڕه‌بکات.. مه‌ترسی ته‌له‌فزیۆن به‌و ئاراسته‌ مۆنۆپۆلییه‌ی

ئەوپۆكە لە كوردستاندا جێبەجێ دەكرێت، لەوهدایە كە چاوه‌پێی ئەو هی لێدەكری جۆری مڕۆف پەروەردە بكا، توانای هەیه كاریگەرییه‌كی ئەوتۆ بكا تە سەر منالان، كە پانتایی زهینی و هۆشی ئەو مڕۆفە نەتوانیت بەشێوه‌یه‌كی پاست و دروست، هەسته‌كانی بەكاربهێنیت و توانای لێكدانه‌وه‌ی دیارده‌كان و پەخنه‌لێگرتنیا ن بمریت. بۆیه لێدوان لەم پروه‌ پر مه‌ترسییه‌ی تەله‌فزیۆنه‌كانی كوردستان و ناگاداركرده‌وه‌ی به‌رپرسان لەناست ئەو زیانه‌ی كە چاوه‌پێی دەكریت به‌رنامه‌ تەله‌فزیۆنیه‌كان بەمڕۆفی كوردی بگه‌یه‌نن، ئەركی هەموو كەسێكە برۆای به‌دوا پۆژێك بۆ مڕۆفی ئێمه‌ هەبێت.

هونه‌رمه‌ند، ئەدیو و رۆشنیری كورد نابیت پێگە به‌خۆی بدات به‌هۆی به‌شداري‌كردن لەبواره‌كانی پراگەياندنێ ئایدیۆلۆژیای پابردووخوازدا، به‌شداري‌ له‌په‌وه‌ندی وێرانكردنی هەست و توانا سرووشتییه‌كانی مڕۆفی كوردی پاشه‌پۆژ بكا. گرنگه‌ ئەوان به‌درووشمی هاندانی وه‌ك: (بوار بۆپه‌خسان، ئازادی پێدان، ده‌ستی هاوكاری و یارمه‌تی بۆدریژكردن) و شتی لەم بابەته‌، له‌خشته‌. نەچن و نه‌بنه‌ ئەو گۆینده‌یه‌ی به‌گوتە‌ی (غاده‌ ئەلسه‌مان): جگە له‌درۆ و ناگایی درۆزانه‌ هێچی دیکە‌ی له‌گه‌روو نایه‌ته‌ ده‌ره‌وه‌.

(٢)

وێنه‌ وه‌ك سیاسه‌ت / سیاسه‌تی وێنه‌

واله‌ر بنیامین له‌وتاری (په‌خنه‌ له‌زه‌بروزه‌نگ) دا ده‌لێت: ئاماڤی په‌خنه‌گرتن له‌زه‌بروزه‌نگ له‌و پرسیاره‌دا ده‌رده‌كه‌وێت كە ده‌بێ په‌وتی په‌خنه‌گرتنه‌كه‌ بیهێنیته‌ ئاراوه‌: (تاكوێ زه‌بروزه‌نگ له‌كاتی جیاوازاو بۆ مه‌به‌ستی جیاواز، هۆیه‌كه‌ بۆ په‌واپه‌تی و ناپه‌واپه‌تی به‌ده‌سته‌پێنانی ئاماڤه‌كان) (٥).

ئێمه‌ بۆئه‌وه‌ی بتوانین ئەم گوتە‌یه‌ی بنیامین له‌چارچێوه‌ میتۆدی و بابەتییه‌كی خۆیدا تێگه‌ین، پێویستیمان به‌پێناسه‌كردنی زه‌بروزه‌نگ و كاریگه‌رییه‌كانی هه‌یه‌. به‌لام بۆئه‌وه‌ی خودی پێناسه‌كردنه‌كه‌ نه‌بێته‌ چوارچێوه‌یه‌ك، هه‌ولده‌م ئاسته‌كانی به‌رهمه‌پێنانی زه‌بروزه‌نگ له‌بوارێ

خستنه پړوی ته م سهر تجاندها بڅمه پړو که له سهر بهرهمی ته له فزیونو کانی
کوردستان له لام دروستیوون. مهرجی به کم له باسیکی ئاودا بریتییه له وهی
دوباره ی بکینه وه، که پارتکان به هوی ته له فزیونو وه ئایدیولوزیا بهرهم
ناهیئن، به لکو به کاری ده هیئن بؤکردنی ئایدیولوزیا به (خؤراکیکی په سه ندرکرو)
له لایه ن هه مووانه وه.

ته له فزیون به پیچه وانهی رادیو (به کوردی: رادیو)، به یاننامه و رؤژنامه و
بواره کانی دیکه ی بلاؤکردنه وه که (نوسراو) پؤلی گرنگیان تیا ده گئری،
ده توانیت ئایدیولوزیا له سهر ئاستی وینه و دهنگ و نوسراویش بهرهم
بهیئیتته وه. ئه مه جگه له وهی بینهری ته له فزیون، بینهریکی گریدراره
به شاشه وه. واته: ئه گه ر گویگری رادیو و خوینهری رؤژنامه و بلاؤکراوه کانی دی
بتوانیت له کاتی گویگرتن/خویندنه وه دا، چالاکی و وزه ی هؤشمه ندی خوی
دابهش بکات، ئه وه بینهری ته له فزیون ناچاره له بهرامبه ر شاشه دا هه موو
هؤشمه ندی خوی له سهر ئه و دیمه نانه چرپکاته وه که (به بهرچاویا پاده بوون).

به م پیته ئه گه ر گویگر/خوینهر بؤی هه بیته بؤچه ند چالاکیه کی جیاواز سود له
کاتیکی دیاریکراو وه ربگری، ئه وه بینهری ته له فزیون ده بی ته نیا به وه پازی
بیته که بتوانیت له گه ل خیرایی نیپه رپوونی بهرنامه کانداه برپکات! .. له بهر ئه م
هویه زؤر گرنکه له پشت هه موو بهرنامه یه کی ته له فزیونیه وه، سیاسه تیکی
کولتووری (۶) هه بیته و ئه و سیاسه ته کولتووریه بتوانیت ته له فزیون
له ده زگایه کی گریدراو به ئایدیولوزیای ده سه لانداره وه بکاته دامه زراویکی
پؤشنکه ره وه. بتوانی ته له فزیون له ده زگایه که وه که ئه رکی خوی به
پروپاگنده کردن بؤ په یامی پارتیکی دیاریکراو ده زانی، بگورئ به دامه زراویکی
به رپرسیار له ئاست کومه لگادا. چونکه مه سه له که هر ئه وه نییه که ته له فزیون
وه لامی نیازه هه مه چه شنه کانی به شیک له کومه لانی خه لک له پوانگه یه کی
یه کلایینه وه بداته وه، که ده چیته خزمه ت بهرزه وه ندی لایه نیکه وه، به لکو
ئهرکی گرنک ئه وه یه که بتوانیت خالی هاوبهش له نیوان کومه لانی خه لکدا
بدؤزیتته وه و ناراسته یان بکات بؤ گورینی نیاز و خواسته به کومه لایه کانیا ن.

ئەم پېشنىيارە كە تەلەفزىيۇن دەبىت دامەزراوئىكى (سەربەخۇ، پۇشنىكەرەو) ياخود (ناگرېدراو)بىت، نەك دەزگايەكى وابەستەى جاپدان و گرېدراو بەدەسەلاتەو، پېشنىيارىك نىيە لە بارودۇخى ئەمپۇى كوردستاندا پىشتىگۇئى بخرىت و بەھۇى (كەم ئەزمونى و كەم تەمەنى) دەسەلەى كوردىيەو، پاساوى بدرىتەو. بەلكو مەسەلەيەكە دەتوانىت لەپاشەپۇزى دامەزراوئىكى وەك تەلەفزىيۇن خۇشىدا، دەستنىشانكەر و گرنىگ بىت. چونكە لەواقىيەكى كۆمەلەيەتى و سىياسى وەك ئەوەى ئىمەدا، بەھۇى نەبوونى بەلگەى پۇشنىكەرەو و ئامادەبوونى بەردەوامى لىلى و تارىكى لەئاست چارەسەركردن و گفتوگۇكردن لەسەر كىشەكانى پۇژانە و ھەرەھا بەژىر لىوہوەكردنى زۇر دىارده بەيارمەتى زمانى دىپلۇماسىانەى پەسمىيەو، ھەركات كەئاللىكى تەلەفزىيۇنى، ياخود ھەر بوارىكى دىكەى پراگەياندن تاونى سەربەخۇى خۇى لەپىتاوى (پۇشنىكردنەو)ى دىاردهكاندا، (نەك تەروىچ كوردنىاندا)، بەدەست بەئىت و لەجىاتى خەستكردنەوەى تەمومژەكان و خىستنەكارى زمان لووس و تەفرەدەرانى نىو كۆمەل، بەلگەى ھۇشمەندانە و مروقى ژىر بخاتە بوارى چالاكىانەو، ئەوە تاونىويەتى دواپۇژىكى باشىش بۇ چارەنووسى خۇى لەلەى وەرگرەكانى بەدەست بەئىت.. ھىچ دور نىيە ئەم ئامادەبوونە پۇشنىگرانەيە بىتتە ھۇى كەمبوونەو و ھەلۇەشاندنەوەى ئەو ژمارە زۇرەى كەئالەكانى تەلەفزىيۇن، كە بەناوى چالاكى كولتورى و شتى لەم بابەتەو پىويستى (بابەتيانە)ى خۇيان سەپاندوہ.

لەلەيەكى ترەو، ھەبوونى ئەو چەند ژمارەيەى كەئالەكانى تەلەفزىيۇن لە ناوچەيەكى جۇگرافى دىيارىكراودا (بۇنمۇنە لەشارىكدا)، بەھىچ جۇرى پووخسارى پەوەندى دىموكراتىزەبوونى كوردستان پىشان نادات و نايسەلمىتى. بەلكو دىسانەو پراگرتنى ئاستەنگىكى ئايدىلۇزىيە كە بەناوى دىموكراتىتەو ئاراستە دەكرىت. با كەمى زىياتر لەم بۇچوونە وردىينەو:

ھەبوونى ئەو ژمارەيەى كەئاللى تەلەفزىيۇن و پىشتىوانىكردنىان لەلەين دەسەلاتى سىياسىيەو، بەماناى ھىشتنەوەى ھەمان دابەشبوونى خەلكى

كوردستانه به سەر ژماره‌ی پارتەكاندا و بەمانای (بەمولكایە تێكردنی خەلك و لایەنگرانە) لەلایەن حیزبەو. كاتێ گۆیمان لێدەبێت فلان تەلەفزیۆن سەر بەفیسارە پارتە، ئەو مانای ئەوەیە كە لایەنگرەكانی ئەو پارتە بێنەرانی پلە یەكی بەرنامەكانی ئەو كەنالن. ئەم دابەشبوونە لەسیاسییەو بەكۆلتووری (چونكە تەلەفزیۆن بەپلە یەكەم دامەزراویكی كۆلتوورییە)، دەشبیته هۆی دابەشكردنی زانیاری و ئاگایی بێنەران (خەلك) لەسەر واقیعی كۆمەلگا، كە دواجار بە زەرەرمەندی ئەندامانی كۆمەل دەكەوێتەو. ئەم زەرەر و زیانە، یەكەمجار لەبواری پەيوەندی پۆزانی تاكەكان بەیەكتریەو دەردەكەوێت: (نەبوونی زمانی هاوبەش، گرنگی نەدان بە مافی یەكتر و دابەشبوونی ئەندامانی كۆمەل بەسەر پوانگە یەكی جیاكەرەو دا لەسەر ئاستی كاتیگۆریزەكردنی وەك: هاوڕێیان، برادەران و هەقالان) لەجیاتی دروستبوونی پوانگە یەك كە تاكەكان خۆیان و ئەوانیتریش پیش هەموو شتیك وەك (هاوولاتی) ببینن. دیارە پاشانیش ئەم زیانە لە رێكخستەنەو هی هەرەو زیانە ی كۆمەلدا (كۆمەلێ وێرانكراودا) چەندین جار زیاتر ئاشكرا دەبێت. ئەمە لەكاتێكدا زانیاری هاوبەش لەسەر ئەم، یان ئەو دیاردە ی كۆمەلگا، زمانێكی هاوبەشیش دروستدەكات و لێرەشەو، ئەو دیاردە یە دەبێتە شتیكی بەرجەستە لەبەرچاوی تاكەكاندا و بۆچارەسەرکردن و لەناوبردنی (بەپێی مەبدەئێ بەجێهێنانی ئەركی هاوبەش و بەجیاوایی بیروپرای سیاسیشیانەو)، تێدەكۆشن. یاخود بەلای كەمەو وەكو یەك هەست بە دزیوی و زیانەكانی دیاردە ی ناپەسند دەكەن و ئەو كاتەش (بیموالاتی) و (بێپروایی) نابنە زاراوەكانی پاساودانەو و خۆپەراندنەو ی خەلك لە ئەركەكانیان.

بەبارێكی تردا، هیشتەنەو هی دابەشبوونی بێنەران لەئاستی كۆلتووریدا بەپێی لایەنگیریان بۆ حیزبەكان، خۆی لەخۆیدا وەستانەو یە لەدژی یەكێك لەبنەما ئایدیۆلۆژیەكانی عەقڵی سیاسیمان. چونكە هیشتەنەو ئەم دابەشبوونە كۆلتوورییە، هیشتەنەو هی ئەو جیاواییە كە لە كۆلتووری سیاسی ئێمەدا بەشیوە یەكی گشتی پەتكراو تەو: هیچ پارتێكی سیاسی كوردی نییە جەختی

له‌سه‌ر (یه‌گگرتوویی) میژوو، زمان و کولتووری کورد وه‌ک میلیه‌تیک‌ی یه‌کپارچه،
 نه‌کردبیتته‌وه. واته‌هیچ به‌رنامه‌یه‌کی سیاسی نه‌وتۆمان نییه‌که به‌نهمای
 په‌سه‌نایه‌تی خۆی له‌سه‌ر ئاستی به‌ها پیروژه‌کانی کولتوور و میژووی
 کوردستان و بیره‌وه‌ری دیرینه‌ی مرۆفی کورده‌وه‌دانه‌پرشتیی. یاخود دانی
 به‌نرخ‌ی پیروژ و میلییی نه‌و به‌هایانه‌دا نه‌هینابیت. که‌شکۆلی هه‌ر حیزبیک‌ی
 کوردی هه‌لده‌پشکنی ده‌یان و سه‌دان لاپه‌ره‌ت له‌سه‌ر (شانازی پیوه‌کردن و
 به‌پیروژکردن)ی که‌سایه‌تییه (نه‌ته‌وه‌یی، رۆشنیری و ئایینییه‌کان)ی قۆناغه
 جیاجیاکانی میژووی کوردت به‌رچاو ده‌که‌ویت. هه‌موو ئه‌مه‌یش له‌سه‌ر حیسابی
 (یه‌گگرتوویی) کولتوور و میژووی نه‌ته‌وه‌ی ئیمه‌وه (له‌قۆناغی به‌رگریی
 ئایدیۆلۆژیای حیزبه‌کاندا) هاتوونه‌ته‌ ئاراوه و سه‌باره‌ت به‌و قۆناغه‌ش له‌شوینی
 ئیایوی خۆیاندا بوون. به‌لام ئه‌م ئاراسته‌کردنه‌ له‌قۆناغی ئیستادا، که
 ئایدیۆلۆژیا له‌وزه‌یه‌کی (به‌رگریکردن)ه‌وه‌ بۆته‌وزه‌یه‌کی (ده‌سه‌لاتدار)،
 ووچاری قه‌یرانی پراکتیزه‌کردن هاتووه و به‌پێچه‌وانه‌ی ئامانجه
 سیاسییه‌که‌یه‌وه‌ کارده‌کات...

له‌م قه‌یرانه‌ش پرسیا‌ری نه‌وه‌ی هیناوه‌ته‌ پێش: ئایا ئاراسته‌کردنی به‌هاکانی
 کولتوور و میژووی کورد به‌هۆی په‌هه‌نده (ئایینی، میتۆلۆژی، سیاسی و
 بیللیه‌که‌یه‌وه)، دژی نه‌و دابه‌شکردنه‌ نییه‌که‌ ئه‌مپۆ پارته‌کان له‌سه‌ر واقعیی
 جه‌سته‌ی مرۆفی کورد و (کولتووره‌یه‌گگرتوو)ه‌که‌یه‌وه، به‌هۆی بۆنموونه
 یارده‌ی: (چه‌ند ته‌له‌فریزیونییه‌وه، بادینی و سۆرانییه‌وه، هه‌ولێر و سلێمانیییه‌وه
 و هه‌ند) کاری پێده‌که‌ن؟ ئایا ئه‌مه‌ نه‌وپه‌ری بێبه‌رنامه‌یی عه‌قلی سیاسی و
 ده‌زگاکانی نییه‌له‌ ئاست بینا‌کردنه‌وه‌ی (خودی یه‌گگرتووی کولتووری
 کورد)؟!

پڕۆژه‌ی ته‌له‌فریزیۆن به‌بێ هه‌بوونی سیاسه‌تیک‌ی کولتووری هیچ کاتی نابیتته
 پڕۆژه‌یه‌کی فه‌ره‌ه‌نگیی نه‌فراندنی به‌ر‌فر‌اوان و له‌سنووری کێپ‌رکێتیه‌کی
 ئایدیۆلۆژی ته‌سک ده‌ریازی نابیت. هه‌ر بۆیه‌شه‌ توێژه‌ر بواری نه‌وه‌ی نییه‌ وه‌ک
 پڕۆژه‌یه‌کی کولتووری له‌م کێپ‌رکێتیانه‌ بدوی: بوونی نه‌و ژماره‌یه‌ی که‌نالی

ته له فزیۆن له شاره کانی کوردستاندا، نه نیشانهی ناچاریه که (ضروره)، که (جیاوازی فیکری) سه پاندهی و نه نیشانهی هه بوونی پرۆژهی کولتوریشه. به لکو به باریکی ده روونیدا ده کری وهک (به رگریکردنیک پارتیه کان له پیناوی پاراستنی سیما و سومعه) ی کۆمه لایه تی - سیاسی خۆیاند، لیکبدریته وه. نه مه ش خالیکه پیوستی به روونکردنه وهی زیاتر هه یه.

به نه زمون ده رکه وتوه، که (پۆشنبیری گشتیی) کۆمه لگا پرسیا ری خۆی ده کات و کاریگه ری خۆشی بۆسه لایه نه ده سه لاتداره کان ده بیته. نه و کاریگه رییه ش هه رچه نده ساده و سه ر به پۆشنبیرییه کی پۆژانه ش بیته، هیشتا له توانایا یه (کاراکتر و هه بیته) ی کۆمه لایه تیانه ی پارت و (شه رافه تمه ندیی) نه و پارتیه بخاته ژیر پرسیا ره وه. بۆنمو نه: ده سه ته یه کی کۆمه لایه تی ده هیئینه پیش چاوی خۆمان که لایه نگه ری پارتییکی ده ستنیشانکراوی تاییه ته. نه م ده سه ته کۆمه لایه تییه له ژیر هیزی ملامی پۆژانه یه کاندایه و به نیازی دیتی ده سه لات و هه بیته ی پارتیه کی خۆی له ناست لایه ن و پارتیه کانی تر دا، دیت به وزه ی پۆشنبیره گشتیه کی خۆی ده پرسیت: بۆچی نه و پارتیه ی نه م خۆی به لایه نگه ری ده زانیته وهک پارتیه کانی تر ئیزگه و ته له فزیۆنی نییه و نه بیته؟ (۷).

له بیرمان بیته نه م پرسیا ره هه ر ته نیا داخوازییه کی نییه له پیناوی کردنه وهی ئیزگه و ته له فزیۆندا، به لکو پرسیا رییه له (هه بیته و شکویه ک) که ده بیته نه و پارتیه به رده وام وهک خۆراکیک بیدا ته لایه نگه ره کانی تا نه وانیش له ملامنی پۆژانه ییه کانیاندا له گه ل لایه نگه ری پارتیه کانی تر دا و له سه ر ناستی پۆشنبیری گشتیه وه، مه سه رفی بکه ن. بابزانین په رچه کرداری گریمانه یی لپرسراوانی حیزب له به رامبه ر نه و پرسیا ره دا ده شیته چی بیته. دیسانه وه ده توانین بلین، نه زمونه کان نه وه مان پیشان ده دن که لایه نی لپرسراو له و پارتیه دا که نه و پرسیا ره ی به ره و پوو ده کریته وه، دوو رپگای دیته به رده م. یه که م: یان نه وه تا ته سلیمی داواکارییه که بیته و ده ستبکات به کردنه وهی (که نالی ته له فزیۆن، دروستکردنی یه کیتی نووسه ران، ژنان و ئافره تان، یه کیتی ئافره تان و

مامۇستايان، خوئندكاران و قوتايان، زانايان و تىپى شاتويى و تىپى
مۇسقىا)ى حىزب، بەم كارەيش سەنگ و ئابرووى خۆى لەلای خەلكى پابگرىت.
دووم: ياخود بەدەردى (بى تەلەفزیونى) و ئازارو نالەى بى (مىنبەر)ىیەو
بەتلىتەو و (پیاووتى) و (هەببەت) و (شكۆدارى) خۆى لەبەرچاوى مىللەتدا
بدۆرئىنى (۸).

بەلام بۆچى حىزب پىگا چارەى سىھەم هەلئابزىرى، كە برىتییە لە
(پووبەپووبوونەو)ى ئو داواكارىيانەى پۆشنىبرىى گشتىى كۆمەل بەرزىان
دەكاتەو؟ چونكە ئەم پىگاچارەىە هەندە مەترسىدار نىبەو ناشىبىتە ھۆى
ئەو (خەلك لە حىزب دووركەونەو)، بەمەرجى لایەنە بەرپرسىيارەكان بەپىتى
پرنسىپەكانى سىياسەتى كولتورىيان، لەپىش ھەموو شتىكدا خۆيان برۆى
پىبەئىنن و پاشانىش بۆ لایەنگرانى خۆيان پوون بەنەو كە: ھەبوون و
كردنەو ھى كەنالى تەلەفزیون و یەكئىتییەكان: (قوتايان، مامۇستايان،
ئافرەتان) و ھەموو ئو دەزگایانەى تر، مەرجى (تواناى/بىتواناى) و
(ھەببەت/بى ھەببەت)، (پیاووتى/ئىتتى) و (ئابروومەندى/بى ئابرووى) ئو
پارتە نىبە. بەلام لەبەرئەو ھى عەقلى سىياسى ئىمە دواچار گىرۆدەى دوالیزمە
باوھەكانى باوكسالارىیە و لەخەيالى خۆیدا بىر لەئەفراندنى مىتۆلۆژىە سىياسى -
مىژووپیەكان دەكاتەو، ئەو ناتوانىت و چاوپىتى ئەو ھى لىتاكرىت داواكارىیە
سادەكانى دەستەپەك لەلایەنگرانى خۆى، بەداواكارى و نیازە گرنەكانى گشت
كۆمەلانى خەلك پىر بكتەو.

بەم پىتە لەجىاتى ئەو ھى پووخسارىكى ھۆشمەندانە و پراكىكى بدرىتە
بەرەنگارىكردنەو ھى دياردەكان، تەماشە دەكەین پووخسارىكى پەوشتامىزانە
(اخلاقى)یان پىدەدرىت و حىزبىش بە كردنەو ھى كەنالى تەلەفزیونى
(پارىزگارى) لەئابرووى خۆى دەكات و خاترى لایەنگرەكانىشى دەپارىزى!
لەلایەكى ترەو، ئەگەر لەجىھانى ھاوچەرخدا سوود وەرگرتن لە (كات)،
تایبەتەندىبەكى شارستانى بىت و پىكردن بىت لەگەل پەوتى ژيارەكاندا، ئەو
ھەبوونى ئو ژمارە زۆرەى كەنالى تەلەفزیون لە كوردستاندا (وەك باس

ده كړئ)، پوښتن نښه به پټې شو تيگه‌يشتنه‌ي كه جيهاني هاوچرخ بؤ سوودوه‌رگرتن له‌كات پښنځياري كړدووه. به‌مانايه‌كي تر، ته‌له‌فزيونه‌كاني كوردستان خيړاكردني پرزگاري مرؤفي كورد له‌كيشه‌كاني نښه ، به‌لكو ونكردنيتي له زؤنگاوه‌كاني دووباره بوونه‌وه‌دا.. (منالائي كورد له‌م باره‌دا گوره‌ترين زيانيان ليده‌كه‌ويټ و ده‌بيټ زؤرترين باجيش بدن). شو كه‌سه‌ي به‌لای كه‌مه‌وه له هه‌فته‌يه‌كدا (ده) كاتژميژ وه‌ختي خؤي به‌ديار به‌رنامه‌ي سرگه‌رمكړ، فيلمي توركي و هيندي و فيلمي پله چواروپيټنجي جيهانيه‌وه بيا ته‌سه‌ر، بيگومان له زيان و باج‌دان زياتر ده‌ستكه‌وتيكې نه‌بووه. شو منالائي به‌فيلمي كارتوني (به‌دوور له‌ناكامي په‌روه‌رده‌يي گونجاو له‌گه‌ل گه‌شي منالاي كورد) و هه‌روه‌ها به‌ته‌ماشاكردني فيلمي هه‌لدا نه‌وه‌ي گورستان و بينيني كه‌له‌سه‌ر و لاشه‌ي مرؤفي مردوو گوشكرټ، له‌بوويه‌كي ترس داگرتووي تؤقينراو زياتر چاوه‌پټي چي ليده‌كړټ؟!

(۳)

رؤلي ته‌له‌فزيون له (پرووشكاندن)‌دا:

پټموايه تا نيره لايه‌نيكي شو باسه‌م پوونكړده‌وه كه (بنيامين) به‌په‌وتي هه‌ر په‌خنه‌گرتنيك له زه‌بروزه‌نگ له‌قه‌له‌مي داوه. ليديوان له‌نه‌نجامه‌كاني شو په‌خنه‌يه هه‌لده‌گرم بؤ به‌شي كوتايي شو ليكولټينه‌وه‌يه، به‌لام ليره به‌دواوه ده‌چمه سه‌ر لايه‌ني دووه‌مي نامانجي باسه‌كه‌م و له‌تټيبيني و سه‌رنجي گشتييه‌وه ده‌په‌ر مه‌وه بؤ سه‌ر بوارټيكي تاييه‌ت.

يه‌كيك له په‌هه‌نده‌كاني كه‌نالي ته‌له‌فزيون له‌كوردستان‌داو له‌و به‌رنامه‌نه‌دا ناشكرا ده‌بيټ كه زياتر به‌رنامه‌ي (هونه‌ري و پؤشنبيري) و وه‌رگرتنيشيان له‌لايه‌ن بينه‌رانه‌وه (به‌پټي ميتؤدي سه‌رگه‌رميكردن)، زووتر به‌نه‌نجام ده‌گات و خيړاتريش له (دلي خه‌لكيدا جيگه‌ي خؤيان ده‌كه‌ته‌وه) وه‌ك زنجيره‌ي نومايشه‌كاني كه‌شكول كه به‌ناوي كاري هونه‌رييه‌وه پيشكه‌ش ده‌كړټ.. تټيبيني ده‌رپرين و ناخوتن له‌سه‌ر شو جوړه به‌رنامه‌نه به‌و مه‌به‌سته‌يه كه

بتوانم کاریگه‌ری نینگه تیفانه‌یان له‌سەر مینتالیت‌ه‌ی کوردی ناوه‌وه له‌به‌رامبه‌ر کورده‌کانی ده‌روه‌دا وه‌پوو بخم و سه‌رنج بۆ ئه‌وه‌یش پابکیشم، که هه‌رچه‌نده ئه‌م جۆره به‌رنامه‌نه به‌ناوی (کولتور و پۆشنه‌بیری) یه‌وه ده‌یانه‌و‌یت بێگونا‌هی خۆیان ئاراسته‌ بکه‌ن (۹) و له‌مه‌شدا تارا‌ده‌یه‌ک چاپووک بوون، به‌لام دوا‌جار هه‌ر ده‌چنه‌وه بواری خزمه‌ت‌کردنی سه‌رجه‌می ئایدیۆلۆژیای (به‌وێنه‌کراوی) حیزبه‌کان به‌هۆی شاشه‌ی ته‌له‌فزیۆنه‌وه. واته‌ ئه‌م به‌رنامه‌نه هه‌ر ناویکیان هه‌بیت، هه‌یشتا خزمه‌ت به‌و ئاراسته‌ ئایدیۆلۆژییه‌ ده‌که‌ن که حیزب له‌ کۆمه‌لگای ئی‌مه‌دا به‌هۆیه‌وه ئایدیۆلۆژیای خۆی بلا‌وه‌کاته‌وه.

بۆ به‌ره‌ینه‌وه پێویسته‌ بلی‌م: سیاسه‌تی حیزبه‌کانی کوردستان به‌تایبه‌تی (پارتی و یه‌کی‌تی)، له‌سه‌ر گۆچ‌کردن و په‌نا‌به‌ری‌تی کوردان به‌شێوه‌یه‌کی گشتی سیاسه‌تیکی نه‌گۆر بووه‌ و وشه‌ و زا‌راوه‌ی وه‌کو: (هه‌لاتن، نا‌به‌رپرسیاری‌تی، به‌زیو، چوون بۆ پابواردن له‌ ئه‌وروپا) و ده‌یان شیوازی دیکه‌ی ده‌رپه‌رین گو‌یمان لێی بووه‌. هه‌روه‌ها زۆربه‌ی په‌نا‌به‌ران له‌یه‌کی‌ک له‌ ویستگا‌کانی سه‌فه‌ردا (ئێران، تووران و شام) پاشانیش له‌یه‌کی‌ک له‌ولاتانی خۆئا‌وا، له‌گه‌ڵ شیوازی دیکه‌ی هه‌مان سیاسه‌ت ده‌سته‌و یه‌خه‌ بوون. واته‌ نو‌ینه‌ر و لایه‌نگرانی ئه‌و دوو پێک‌خراوه به‌هۆی ده‌ست‌خسته‌ن کاروبار، به‌چاوی نزم پوانین، گه‌یان‌دنی زانیاری هه‌له‌ و ته‌نانه‌ت ته‌نگ‌چه‌له‌مه‌ دروست‌کردنیش بۆ په‌نا‌به‌رانی نه‌یاری خۆیان له‌لای کاربه‌ده‌ستانی ئه‌و ولاتانه، درێژه‌یان به‌هه‌مان سیاسه‌ت داوه‌ (۱۰). شتیکی ئاشکرایه ئه‌م په‌فتار و گو‌تاران له‌ پۆژنامه‌وه بلا‌وکراوه‌ و ئیزگی ئه‌و پارتانه‌وه جار‌یان بۆ درا‌ییت و دیسانه‌وه شتیکی ئاساییشه هه‌مان سیاسه‌ت له‌م پۆژگا‌ره‌شدا به‌هۆی میدیایه‌کی پێشکه‌وتووترو له‌چوارچێوه‌ی (به‌رنامه‌ی سه‌رگه‌رمی‌کردن) ی خه‌لکدا درێژه‌ی پێ‌درا‌یت..

ئه‌وه‌ی به‌لای منه‌وه گرنگه ئه‌وه‌نییه که له‌شو‌ین و ژینگه‌ی په‌نا‌به‌ری‌که‌وه قسان ده‌که‌ن و پێ‌مواییت په‌نا‌به‌ران فریشته‌ی دنیا بن. به‌لکو ئه‌وه‌ی سه‌رنجم پاده‌کیشی هه‌ست‌کردن به‌و مه‌ترسییه که ده‌ش‌ییت (سیاسه‌ت/وێنه) له‌ری‌گه‌یه‌وه پ‌ق و کینه‌و زه‌بروزه‌نگ به‌ره‌م به‌ینی.. ئه‌مه جگه له‌وه‌ی ده‌مه‌و‌یت سه‌رنج بۆ

ئەو گۆرۈنە پاكىشىم كە لە نەرىتى ئايدىيۆلۆژى عەقلى سىياسى/حىزىيەتتى ئىمەدا پوويداۋە. واتە ھەولدانى ئەم ئايدىيۆلۆژىيەنە بۇ دروستكردنى سىمايەكى نومايشى بۇخۇيان و شاردنەۋەى زەبىروزەنگەكانى لەچوارچىۋەى بەھونەركردنى خۇيدا.

سەرھەتاكانى پووشكاندن:

لە كۆمەلگای ئىمەدا زۆر شىۋازى پووشكاندن پەپىرە دەكرىتت و كراۋە. پووشكاندن تايىبەتمەندىيەكى ھەموو كۆمەلگا تەقلىدىي و باوكسالارىيەكانە و ئەم دياردەيەش لەبۋارى كۆمەلايەتيدا برىتتىيە لە ھىرشىكى راستەۋخۇى پووشكىنەر بۆسەر دەروونى پووشكىنراۋ. لىرەشەۋە، پووشكىنەر ھەردەم پىناسەى شىۋازىكى پراكتىزەكردنى ھىز و زەبىروزەنگى بەسەرا دەسەپىتت.

لەكۆمەلگای تەقلىدىدا، كارپىكردن بەفەرمانە دىرىنەكان ھەردەم پەۋاجى ھەبوۋە ھۆكارىكى تۆقىنەرى ھىرشەرانەى دەسەلاندارىتتى بوون بۇ سەر خودىتتى مرقۇ. لەكۆمەلگای ئىمەدا ئەگەر فەرمانىكى دىرىن بە نىيازى پووشكاندن نەيتوانىبى راستەۋخۇ ھىرش بكاتە سەر لايەنى دووم (ئەۋەى پووى شكىنراۋە)، ئەۋە چ باكمان نەبوۋە لەۋەى جەۋى فەرمانەكە بەرەۋ ئەۋ پووبەرمانە ئاراستە بگەين كە پەيوەندىيەكى (مادىي - پۇجى) يان بەلايەنى دوومەۋە ھەبوۋىتت. لىرەۋەيە كردهۋەى ۋەك (پىركردنەۋەى سەرچاۋەى ئاۋ و كانى و زەھراۋىكردنىان، كلك و گوى بىرىنى ولاخ، قاچشكاندننى ئازەلان و ھەلگەندن و ھەلپاچىنى نەمام و خەرمان سوتاندن) و شاكارى لەم بابەتە، سەرھەلدەدەن.. ئەمانەش ھەمويان شىۋە سەرھەتايىيەكانى كاركردن بەفەرمانە دىرىنەكانى كولتورى كۆمەلگا، كە لايەنىك دىرى لايەنىكى دىكەى ھەمان كۆمەلگا بەنىيازى پووشكاندن ئىشى پىكردوون. لەقۇناغى دىكەى زىانى كۆمەلايەتتىشدا كاركردن بەھەمان ئەۋ فەرمانانە پەھەندى گەۋرەترىان سەبارەت بە ياساكانى كۆمەل، بەخۇيانەۋە گرتوۋە. ھەرىكە لە: (نافەك بىرىن، ئەم كىردنە بارمەتەى ئەۋ، ناۋو ناتۆرە بەسەرادا بىرىن، تەفەنگ بەسەرا ھەلتۇقاندن.. و ھتد) شىۋازى دىكەى پووشكاندن بوون كە پووشكىنەر وىستويەتى بەھۇيانەۋە

دەرۋونى ژۇردەستەبى و كۆمەلايەتى پووشكىتئراويان پى ويران بكات. ھەرۋەھا
 لە زمانى كوردىدا، جگە لەزمانى پەند و داستانە ميللىيەكان، زۆر دەستەواژەى
 وامان ھەيە و بەردەوامىش بەكاردەھيئەت، كە ديسانەوہ پيشاندەرى
 دەسەلاتى پووشكىتئەرانەى بەشېك لەكۆمەلى ئىمەن لەبەرامبە بەشى، يان
 بەشەكانى تىرى خۆيدا. ھەندى لە نمونەكانىش ئەم دەستەواژانەن:
 (كلاوبۇدروون، كلالەسەرنان، سەرزنانى... ھتد). شايانى باسە جگە لەوہى
 ئەم دەستەواژانە ماناى كۆمەلايەتى خويان لەبارودۆخى گزىيەوہ بۆ خاوى و
 بەپىچەوانەيشەوہ، دەگۆپن، بەلام تىپوانىنىكى نىزانەى پەگەزپەرست لەم
 دەرپىنانەدا لەدزى پەگەزى مى، پەنگىداوہتەوہ (لەگەل ئەوہشدا كە زوو زوو
 دللى خۆمان بەوہ خۆشودەكەين گوايە ئافرەتانى كوردستان لە ئافرەتانى
 دراوسىيان ئازادترن و شتى لەم بابەتە). لەھەموو ئەم دەرپىنانەدا لايەنى مى
 وەك لايەنە (عەبيدارەكە) بەرچەستە كراوہ. كاتىك ديمە سەر نمونەھيئانەوہ
 لەنمايشە تەلەفزيۆنيەكان، ئەم بۆچوونەى ئىيرە زياتر پووندەبىتتەوہ.
 كەوابى ئىمە ناتوانين مەسەلەى پووشكاندن تەنيا وەكو تراژىديايەكى ئىستاي
 كۆمەلەكەمان تەماشائى بگەين، بەلكو راستىيەكەى لەوہدايە ئەم تراژىديە،
 تراژىدى مېژوويى/كولتورى ئىمەيە و لەو پىگەيشەوہ تراژىدى ھەريەكى لە
 ئىمەيە. ھەموو ئەم شىوازانەى پووشكاندن وا تەماشايانكراوہ كە حوكمى رەواى
 دەسەلاتى كۆمەلايەتيانەى ئىمە بن و تەنانەت زۆرجارانىش وەك پىگاجارە
 پىزيان بۆ دابىرئىت.. لە كولتورى سياسى و قوناغى شەپى چەكدارىشدا زۆربەى
 ئەم شىوازانە بۆ پووشكاندن ئامادەبوون و كاريان پىكراوہ. جىي سەرنجدانە
 لەھەندى بارودۆخدا مېتۆدى پووشكاندن وەكو (بەندىكى ياسايى شۆپش)
 لەئاست سەربىچىكەراندا، كە زۆربەى كات خەلكى گوندەكان بوون،
 بەكارھيئەتروون: (بىگارى پىكردن، زەوتكردنى ولاخ لەولاخدار، تراكتورزەوتكردن
 لە جوتياران و چەككردنى پىشمەرگە) و زۆر شتى دىكەى ئاوا، كە ھەموويان
 شايانى قسە لەسەر كەردن.. گرنگ، ھەموو ئەم شىوازانە دووبارە كەردنەوہى
 دەسەلاتمەندانەى پووشكىتئەرانەن لەئاست پووشكىتئراواندا.

به لأم بۆچی به کارهینانه وهی ئهم فه فرمانه دیرینه له لایهن ته له فزیزونه وه، مه ترسی چند جاره ی هه یه بۆسه ر ده روونی مروؤ؟ ئایا خودی فه فرمانه که گۆرانیککی به سه را دیت که ببیته هۆی زیادبوونی کاریگه ریبه که ی، یا خود ته له فزیزۆن په هه ندی دیکه ی هه مان فه رمان ئاشکرا ده کات، که سه ختترین کاریگه ریی له خۆیدا گلاوه ته وه؟ (۱۱)

پیش وه لآمدانه وه ی ئه و په رسیاره، ده بیئت ئه و سه رنجه دووباره بکه مه وه که له به شی پیشتری ئه م باسه دا خسته مه روو: ته له فزیزۆن به ر له هر شتیک نامیتریکه (مۆبیل) و به ره می قوناغیککی پیشکه وتووی زانست و بیرى مروفايه تیبیه و تا ئه م شوینه چاوه ری زیا نی گه وه ی لیناکریت، هر له به ر ئه وه ش په تکرده وه ی به شیوه یه کی گشتی شیوا نییه. به لأم کاتی ئه م مۆبیله له چوارچێوه ی (ده زگا) یه کدا به پپی خواست و ئامانجه کانی ئه و ده زگایه به کاربیریت، ئیدی ناتوانین هه مان پیناسه ی پیشووی بۆ بکه ین. ئه مه ش له به ر ئه وه ی سنووری چالاکیه کانی و له و ریگه یه شه وه: پووبه ری کاریگه ریتی خۆی فراوانتر کردوه. بۆیه ئه گه ره خنه ئاراسته ی ته له فزیزۆنه کانی کوردستان ده کریت، ئه وه ده بیئت بزاین که ئه م په خنه یه به پله ی یه که م ئاراسته ی ئه و لۆژیکه ده کریت که ته له فزیزۆن له نامیتریککی (پاگه یاندنی پۆشنگه ر) وه، ده کاته ده زگایه ک بۆ سه پاندنی ده سه لات.. به کورتیبه که ی ئه م سه رنجانه دژی سیسته میکی ته کنه لۆژی و به ره میکی ته کنه لۆژیا نین، به لکو دژی سیسته میکی عه قلیی نامۆن به به کارهینانی داهینانه سه رکه کانی ته کنه لۆژیا.. که واته: تا ئه و کاته ی ته له فزیزۆن به شیک بیت له ده زگای حیزبه کانی کوردستان ئه وه به شیکیشه له سه رجه می هیزی ده سه لاتدار و له م ریگه یه شه وه ده توانیت باشتترین هۆی پووشکاندنی ئه م سه رده مه بیئت له کۆمه لگای ئیمه دا.

یه کیک له کاریگه ریبه کانی پووشکاندن به هۆی ته له فزیزۆنه وه ئه وه یه، که پووشکیتراو ده خریته به رده م نیگا و ویزدانی سه رجه می بینه رانی شاشه و ده کریته قاره مانى ئه و دیمه نه ی پیشکه ش ده کریت. که سی پووشکیتراو ده کریته بوویه کی بیده سه لاتی نیو ته له فزیزۆن و بینه رانیش ده بنه ئه و گشته ی

له لایه ن دهرهینه ره وه بۆ ته ماشاگردن و چیژ وه رگرتن له دیمه نی پیشاندراره که بانگراون. لیره وه بینه ران نه ک هر دهبه به شیکی سرجه می نه وه ی به به رچاویاندا راده بری، به لکو به دانیشتنیشیان به دیار ته له فزیۆنه وه وه مشرووعیه تدان به دیمه نه کان له پئیگی ته ماشاگردنیا نه وه، په وه ندی به ره مهینانئیکیش ته واو ده که ن که بریتیه له په وه ندی پووشکاندن پیشاندراو. ده توانم به دهر برینئیکی تر بلیم: کاتیگ دهرهینه ر (پووشکی ن) دیمه نی پووشکاندن ده خاته سهر ته له فزیۆن، مانای وایه (گشت) بانگ ده کات تا کو به وه ی پووشتن

له گه ل پووداوی دیمه نه کاند به شداری پی و په سمی پووشکاندن بکه ن! دیاره نه م سهرنجه زه مینه خو شکردن نییه بۆنه وه ی ئیمه بتوانین به وه ی وه داوا له بینه رانی کورد بکه ی ن ته له فزیۆنه کانیا ن (بکوژیننه وه) و له و پیگه یه شه وه به ربه ره کانی له دژی به شداریوون له و پی و په سمه دا بکه ی ن! چونکه هه ره کو پیشتر گوتمان، ته له فزیۆن له کوردستاندا وه ک ده زگایه کی راگه یاندنی گریدراو به ئایدیۆلۆژیای حیزبه کانه وه ئاماده یه. نه مه ش پیگه به بینه ران نادات له سهر حیسابی جیگره وه کان (ئه لته رناتیف) ی دی په هفتار بکه ن. واته نه گه ر بینه ر به رنامه یه کی به دل نه بوو بتوانی ته ماشای به رنامه کانی دیکه ی شوین په سندی خو ی بکات. چونکه جیگره وه کانی تریش گیرۆده ی هه مان پابه ندبوون به لایه نه کانی تره وه، واته نه بوون به (جیگره وه).

کاریگه ریه کی دی نومایشی پووشکاندن بریتیه له وه ی که پووشکی نراو بوویه کی بی پایه و بی بونیاده، سه ره تای په یدابوونی له جیهاندا بریتیه له ساتی یه که می دهر که وتنی له شاشه وه. دروستکراویکی بی میژوو، که سایه تی و رابردوو و هیچ که ره سته یه کی نییه تا به وه ی وه به رگری له خو ی پیکیات. هه موو میژوو ی نه و بریتیه له و میژوو ی ته له فزیۆن له ماوه ی پیشاندا نیدا بۆی دروستده کات، ده یکاته که سایه تیه کی بی کاراکته ری نه فره ت لی کراوی به رده می خه لگ. سه باره ت به وه ی که ده زگا کانی راگه یاندن و واقعی خو یان دینه نه فراندن، ژان بۆدی رار پایه کی جوانی هه یه و ده لی: (وینه ی ده زگا کانی راگه یاندن - له وان هه ش ته له فزیۆن - چیدی وینه ی واقعی نین، به لکو وینه ی

بۆچۈنەكانى دەزگای راگە ياندنن لەسەر واقیع، بەرھەمھێنانەوھى
ھێرۆگلیفیانەى واقیعن(۱۲).

بۆنموونە كاتیک ئیمە نومايشی (پەنابەریك) لەیەكی لە تەلەفزیۆنەكانى
كوردستاندا دەبینن، ئەك ھەر تەنیا ئەو پەنابەرە دروستكراوى وەھمى
ئایدیۆلۆژیای دەسەلاتدارە، بەلكو لەنیوان ئەو، وەك پەنابەریك و بینەراند،
دیوارى (شاشە)ش ئامادەیە. كە ئەو دیوارە (جیاوازی و مەودا)ى نیوان واقیعی
بینەران و واقیعی پەنابەرانیشە.. كەواتە جادووی تەلەفزیۆن ھەر ئەو نىیە كە
دیمەنى لەسەر پەنابەران پێشكەش بكات، بەلكو واقیعی ئەو دیمەنەش بەناوى
(واقیعی پەنابەران)ھو لە خەلك دەگەيەنیت، كە ئەمە دواجار بریتییە لە
دروستكردنى دیوارىك لەنیوان پەنابەران و بینەراند.

نموونەيەكی دى: لەم باسەدا چەند جارێ ئەو م دووپات كردهو، كە ئەركى
تەلەفزیۆن پۆشنگەرییە. پۆشنگەرى بەمانای پووناككردنەو و دیدەنیکردنى ئەو
مانا و زانیاریانەى كە ھەر تاكەكەسى لە كۆمەلدا مافی ئەوھى ھەيە بیانزانیت و
دەتوانیت وەك خالى ھاوبەش لەگەل تاكەكانى دیکەى ھەمان كۆمەلگادا
لەسەریان بدوێ و پەيوەندى خۆى لەرێگەیانەو پتەو بكات. ئەگەر بەرنامە
دارپژانى سیاسەتى كۆلتوروى و بەرنامەكانى تەلەفزیۆن لەئاست ئەم ئەركەدا
ئاگادار نەبن، ئەو بەلاپیدا بردنى پۆلى دەزگای ناوبرا، دەتوانى مەترسى
گەرەى بۆسەر دەروونى كۆمەل ھەبیت:

كۆمەلى ناوھە چەند پرنسیپىكى گشتى و خۆرسكى لەسەر بۆنموونە
(پەنابەرانى دەرەو) ھەيە، یاخود ھەبوو. كە ئەم پرنسیپانە لەژێر دەسەلاتى
كارىگەرانەى پەيوەندییە بونیادیەكانى ناوھەى كۆمەلدا (وەك پەيوەندییە
خوینى، تیرەيى، ئایینی و كۆلتوروى و ھتد) بەرپۆھ دەچن. ھەر باوك و دایكى
لەژێر كارىگەرى ئەم بونیادانەدا خۆى بەو (پازى) دەكات، كە ژيان و پەفتارو
پەوشتى كەسیتی و ھەورەھا باروگوزەرانى كۆپ و كەس و كارەكانیان لەدەرەو
(دەبیت چۆن بێت). ویتەى ئەم (دەبى چۆن بى)یە بىگومان پابەندى ھەندى
ھەلقەى دیکەشە وەك: پادەى ناسینی پێشوو دایك و باوك و دەورو بەرى

ناوه وه له سەر (ئەوروپا) و ههروهه ئه شوناسه شيان كه له سەر ئه زانباريانه وه دروستبووه، كه په نابهران له پڕيگه ي (نامه، وینه، فيلمی فيديو پڕيگه کانی دی په یوه نديکردنه وه (به پاستی و دروستی، يا خود به درو زیاده پڕييه وه) بۆماله وه يان و كه سو كاريان دهنترنه وه.

كاتيك ته له فزيوئ ئه و پرنسيپانه و ئه م هه لقه ي په يوه نديانه له بهرچاو نه گريته، بيگومان ده بيته هۆی به لا پيدا بردنی هه موو ئه و شيوازانه ي كه (ناوه وه) وینه ي (ده بي چۆن بي) ی خۆی له سه ره وه بينا كرده بوون. چونكه وه كو پيشتريش هيئامان بۆكردوه، له كوردستاندا ته له فزيوئ وهك (پاستيهك) ئاماده يه و توانای ئه وه ي هه يه له پيناوی ئه م (به پاست) ئاماده بوونه دا هه موو پاستيه كانی ديكه ش له ناو خۆياندا ناكۆك و ئالۆز بكات. با جاريکی دی دايك و باوكيک بهينينه وه پيشچاوی خۆمان: كاتيك وينا ي ئه و دايك و باوكه له سه ر ژيان ي (ده بي چۆن بي) ی كورپو كچو كه سو و كاره كانيان له گه ل ئه و ئه وشته دا جوت وینه كه هاته وه كه ته له فزيوئ وهك (پاستی) نومايشه كانی خۆی له سه ر په نابهران پيشكه شيان ده كات، ئه وه بيگومان دايك و باوكی ناوبراو خۆيان له بهرده م كيشه يه كي خيزانيدا ده بيننه وه (به بي ئه وه ي لايه ني دووم كه په نابره كه يه و به هۆی هه لقه ي بونيا ده باسكراوه كانی پيشووه وه به ئه مانه وه ده به سريته وه)، وهك لايه نيکی سه ره بخۆ ئاماده بيت. به لكو ته نيا وهك (ديمه نيکی نومايشی) ئاماده يه كه له هه مان كاتدا خۆی وهك (حه قيقه ت) له سه ر په نابهران ده خاته پرو.

كه واته، ته له فزيوئ به له بير كردنی بونيا د و پرنسيپه گشتيه كانی كۆمه لگا و پركردنه وه يان به بونيا د و پرنسيپه كانی خۆی، نه كه هه ر له ئه فراندن و چيكردي زما ني هاويه شدا به شداری ناكات، به لكو خاله هاويه شه كانيش ليكدي دوورده خاته وه و ده يانشيويني. ئه مه ش هه مان شته كه پيشتر بۆدريار ناوينا وه: به ره مه يئانه وه ي هيروگليفيانه ي واقيع.. ئه م شيكرده وه يه ئه وه ده گه يه نيته، نهك حيزبه كورديه كان و ده زگا كانی راگه ياندي ژير ده سه لاتيان، توانای پووبه پروبوونه وه ي كۆی واقيعی په نابهرانی كوردیان نييه و بير له وه

ناکه نه وه، ئهم مه سه له یه پښووستی به خو ئاماده کردن و بهرنامه دارشتننیکى
 ستراتيجيانه هه یه.. به لکو به هوى هاندانى ئهم نومايشه ته له فزيوئيانه شه وه
 له سر په نابهران و ته نانه ت هه ندی لايه نى ژيانى ناوخویش، کارى ده که ن
 دهسته وه ستانى و بيتوانايى خو يان له ئاست سه کوى واقيعيى کوردستاندا
 بشارنه وه. ههروه ها به هوى سه رگه رمکردنى خه لگه وه، وزه ی پرسيار و
 ناره زايى ده ريرين له دهروونى کومه لدا بمرينن (۱۳).

(۴)

نمونه گان

ئه گه رچى نمونه هيتانه وه له بهرهمى ته له فزيوئنه کانى کوردستان ماندووى
 ده ویت (چونکه ديژه بيدهنگه په شه کانى سه رکاغز، هيج کاتى ناتوانن ديمه نه
 بگوره نگينه بزواته کانى ناو شاشه بن)، به لام کارىکى پښووسته. ماندووى
 ده ویت، له بهرته وهى تو پښووستت به وه هه یه ئه و نمونه یه سه رجه مى ئه و
 تايبه ته منديبانه ی له خو گرتبیت که به شتويه کى تيورى هيمايان بو کراوه و له
 هه مان کاتيشدا ئه و نمونه یه، نمونه یه ک بيت که مترين دووباره بوونه وهى له خو
 گرتبیت. پښووستيشه، چونکه بوار بو خوینەر - بينەر ده ره خسينیت دواچار
 پابه ندی ئهم باسه و دراوه کانى نه بيت و خو ی هه ولبدات به ليتتپه پاندنى ئهم
 شيکردنه وانه: په يوه ندی خو ی به نومايشه کانه وه ديارى بکات. گرنکه ئهم
 قسه یه وه ها ليکبده ينه وه: له بهر ته وهى کارىگه رى ته له فزيوئ له سر بينهران
 کارىگه رى به کى راسته و خو ی بى نيوانه (وسيط)، ئه وه پښووسته هه لوپستى
 بينەر و په رچه کرداره کانيشى له ئاست نومايشه ته له فزيوئنه کاندا بى نيوان بيت.
 واته ليژدها رولى په خنه گر ته وه نييه، که بتوانيت يه ک به يه کى بينهران له
 ئاستى کارىگه ريتى نومايشه کان بو سهريان پو شنکاته وه، چونکه ئه و کارىگه رى به
 له ده ره وهى په يوه ندی نيوان په خنه گر و (بينەر/خوینهران) دا هاتوته دى. به م
 پييه، ئه رکی په خنه گر و ليکو له ره وه به پله ی يه که م باسکردنى راسته قينه ی ئه و
 په يوه منديبه يه که له نيوان خو ی و نومايشه کاندا هاتوته دى. کاتيک په خنه گر له

چوارچىۋەى وتارىكدا پرسىيار لەو پەيوەندىيە دەكات و پەرخنەى لىدەگىرى، لەپاستىدا تەنبا باسى ئەزمونىك دەكات كە خۆى پىيدا تىپەر بوو. گىرنگى باسكردنەكەى بۇ بۇ بىنەران و نووسىنەوہى سەرنجەكانى بۇ خوينەران: تەنبا لەو دەدايە كە ئەزمونەكانى خۆى دەكاتە ھۆكارىك و لەگەل خوينەر/ بىنەرانى تردا بەھۆيانەوہە مشتومر و گەتوگۇ دروستدەكات.. بەلام تا چ ئاستى ئەزمونى بىنەرىكى پەرخنەگر وەك دەره نجامىكى گىشتى و (زۆر بەسەند)، پەنگ دەداتەوہ؟ ئەمەيان كەس ناتوانىت پىشتەر بىرارى لەسەربدات. بەلام ھەركات ئەو پەيوەندىيە بوو پىوانەيەك لەلای بىنەرى ئەو نومايشانەى گەتوگۇيان لەبارەوہ كراوہ، ئەو پەنجى بىنەرى پەرخنەگر بەزايە نەچووہ.

لىرەبەدواوہ سى نمونە لەنومايشە تەلەفزيۇنيەكان دەھىنمەوہ، كە پىموايە تا كاتى نووسىنى ئەم باسە (حوزەيرانى ۱۹۹۳)، بەرجەستەترىن گوتارى تەلەفزيۇنەكانى كوردستان بن. گىرنگى ئەم نمونانە بۇ ئىرە لەو دەدايە نمونەى ناسراون و ئەمەش وادەكات پىويستيان بەشىكردنەوہى دووردىرژ نەبىت. ھەروەھا لەنىوان نمونەكاندا "تەبايەكى نومايشى" ھەيە، واتە لەوانەيە لەيەك دىمەندا تەنبا يەكىكيان بەشدارىت و لەوانەيشە ھەرسى نمونەكە قوت بووبىتتەوہ. ئەمەش نمونەكانن: يەكەم: پەوشتامىزى/بەمۆرالكردن(نمونەى دىنى). دووہم: پروتكردنەوہ(نمونەى فەرمانى دىرىنە و نەرىت). سىھەم: ناوچەچىتى (نمونەى ئايدۆلۆژىي دەسەلاتدار).

(۱) بەمۆرالكردن:

مەبەستم لەبەركارھىنانى زاراوہى بەمۆرالكردن يان پەوشتامىزى، پىنئاسەكردى ئەو دىمەن و بەرھەمە تەلەفزيۇنيانەيە كە دياردەيەك لەدياردەو كىشەكانى كۆمەل دەخەنە پوو، ياخود دەيانەوئىت لەئەنجامى پىشاندانى دياردەيەكەوہ، خەلكى لەمەترسىيە پەيوەندىدارەكان بەو دياردەيەوہ ئاگادار بەكەنەوہ (بۆنمونە مەترسىيە پراوہماسى لەنزىك ئىزگەى بەرھەمھىنانى كارەبا، بىنەوہى

دارتەلى كارەبا، ھەلكەندىن و بردىنى چەتتىرى سەرگىزپەكان و پەردەھەلدانەوھ لەسەر پىشووھۆرىي پۆلىسى پىگای ھاتوچۆ و ھتد).

خىستتەپووى ئەم دياردانە بەنيازى كەمكىردنەوھيان خۆى لەخۆيدا كاريكى گىنگە، بەلام پووبەپووبوونەوھيان و تەفسىركردنى مەترسى ئەم دياردانە لەروانگەى ئەخلاقيەوھ، ئەو چارەسەرە زۆر لاوازىيە كەھىچ كاريگەرىيەكى بنەبىر كەر دروست ناكات. بۆنموونە، كاتىك تەلەفزيۇن لەيەكى لەدېمەنەكاندا فەرمانبەرىكى دايەرەى كارەبا پووبەپووى ماسىگرەكان (پاوپىيەكانى ماسى) دەكاتەوھ، ئەركى ئەو فەرمانبەرە (وھكو لەو دېمەنەدا دەبىنين) پەند و نامۆزگار يىكردن و تەمبىكردنى پەوشتامىزانە نىيە بەھۆى بەكارھىتەنى پستەى وھك: (ئەرى كاكە عەيب ناكەن، شەرم ناكەن؟!).. بەلكو وا چاوەرپى دەگرى زمانى فەرمانبەر، زمانى پۆشنىكردنەوھى مەترسى تەقاندنەوھى دىنامىت بىت پەزىك بەرەستىكى بەرھەمھىتەنى كارەباوھ و پاشانىش تىگەياندىنى كاريگەرىيتى ئەو مەترسىيەو بىكارەبايى بەگوزەرانى خەلكەوھ بىت.. ئەمجا خىستتە بەرباسى قەلاچۆكردنى سامانى ئاوى (ئەوھى لە كىمىاوى پزگارى بووھ)، بەھۆى دىنامىت تەقاندنەوھ، كاريكى شياوھ يان نە، ئىرە شوپنى باسكردنى نىيە.

بەھەمان شىوھ، لە دېمەنى پىشاندانى پۆلىسى ھاتوچۆ (مروور) و لىككەلوھشاندىنى پرد و دادگايىكردنى تاوانباراندا، چارەسەرى پەوشتامىز و پەند و وھەزى مەلايانە، جىگەى (شىكردنەوھى پىشەيى) ورد و پىشاندانى كاريگەرىي ئەو دياردانە بەژيانى ئىمەوھ، دەگرەوھ.. لىرەشەوھ زمانى پەوشتامىز، كە لەپاستىدا زمانى مزگەوت و دامەزراوھ ئايىنىيەكانە، دەبىتە زمانى پىشكەوتتوتىرەن ھۆى پاگەياندىن و عەقلى دەسەلاتدارى باويش لەشىوھى نامۆزگارىي مەلايانەدا خۆى بەيان دەكات.

(۲) پرووتکردنه وه:

له دیمه‌نی پرووتکردنه وه‌دا، بینەر که سێکی سێسه له دوایه ده‌بینیت، که له یه‌کێک له گه‌ره که پێشکه و تووه‌کانی شاری مه‌ولێردا جانتایه‌کی چه‌رخداری گه‌رۆک به‌دوای خۆیدا پاده‌کێشیت. ئه‌و که سه‌ مرۆڤێکی (لاواز، پێچ درێژ، قاچپووت) به‌ره‌نگی پێستیشیا له‌ هاولاتیانی کوردستان ناچیت. ته‌نانه‌ت زمانیشی کوردی نییه. له‌دووه‌مین بزافی کامێرای هه‌مان دیمه‌ندا (دیمه‌نی لۆنگ شۆت)، بینەر پووبه‌پووی که‌سێکی (قه‌له‌و، به‌تواناو چوارشانه‌ی) (کوردی پۆشی، کوردی‌گۆ) ده‌بیتته‌وه که له‌پاش هه‌لوێسته‌یه‌کی سه‌رسام ئامێز له‌ئاست که‌سی یه‌که‌مدا، یه‌که‌م پرسته‌ی ئه‌وه‌یه که به‌که‌سی یه‌که‌م بلیت: (ئای له‌و کێژه جوانه‌ی!).

باکه‌می له‌م دیمه‌نه وردبینه‌وه. هه‌لبه‌ت چه‌زده‌که‌م خویته‌ر ئه‌وه‌ش بزانیته که من ته‌نیا له‌سه‌ر ده‌لاله‌ته‌کانی جوڵه‌ی کامێرا له‌ دیمه‌نی ناوبراودا قسان ده‌که‌م، نه‌ک له‌سه‌ر ئاستی پۆلی دیالۆژه‌کان و جووله‌ی ئه‌کته‌ره‌کان، که له‌دیمه‌نه‌که‌دا گرنگی خۆیان هه‌یه. دوو خوله‌کی یه‌که‌می ئه‌م دیمه‌نه پووبه‌پووی ئه‌و دوالیزمه‌مان ده‌کاته‌وه که ئایدیۆلۆژیای باوی ده‌سه‌لاتدار له‌ نومایشه ته‌له‌فزیۆنیه‌کانیدا سوودی لێوه‌رگرتوه: (لاواز/قه‌له‌و)، (کوردی پۆش/بێگانه‌پۆش)، (پێچ درێژ/پێچ کورت)، (کوردی‌گۆ/ناکورد) و (پیاو/ژن). ئه‌گه‌رچی ئه‌م دابه‌شبوونه له‌ خوله‌که‌کانی له‌وه‌دوای نومایشی پرووتکردنه‌وه‌دا ده‌بیتته‌ دابه‌شبوون له‌سه‌ر ئاستی: (کورد له‌ده‌ره‌وه/کورد له‌ناوه‌وه)، به‌لام دوانه‌ی (پیاو/ژن) له‌سه‌رجه‌می به‌ره‌مه‌که‌دا ئاماده‌یه و له‌هه‌موو دووباره‌بوونه‌وه‌یه‌کیشیدا، به‌شی دووه‌می هه‌ریه‌کی له‌م دوانه‌یه له‌بۆته‌یه‌کی نزم و نێگه‌تیفدا وه‌پووخراره‌وه.

له‌پاستیدا دیمه‌نی پرووتکردنه‌وه دواه‌نگاوی ده‌سه‌لاتداریتییه که به‌هۆیه‌وه په‌یوه‌ندی ده‌سه‌لاتمه‌ندانه‌ی خۆی به‌ (ئه‌ویتر) وه‌ دیاری ده‌کات. سه‌ره‌تا به‌ (ئه‌ویتر) بێگانه و پاشان (ئه‌ویتر) خۆی. له‌پوانگه‌ی ئه‌م ئایدیۆلۆژیایه‌وه (ئه‌ویتر) هه‌م لاوازه، هه‌م بێ ئابوو، چونکه پێچێزه و لاقی پووته. هه‌م

(نابەرپرسیاره و خۆ و نکردوو) چونکه زمانی کوردی له بیرچۆتهوه. سزای ئەو کەسەش ئەو یە بە (می) ناویبری: (ئای لە و کێژە جوانەیی)! . ئامادەبوونی ئەم بونیادە پەتیارکیە لە زمانی تەلەفزیۆنەکانی کوردستاندا، هیچ پەيوەندییەکی بەو پرنسیپە کۆمەلایەتییانەو یە نییە (وەک لە کۆتایی بەشی سیپەمی ئەم باسەدا لێیان دوام)، کە کۆمەلای ناووە بەهۆیانەو وێنەیی خۆی لەسەر تاکەکەسی دەرەوێ چۆ دەکات و پێیان قاییلە.. بەلکو ئەمە یەکیکە لە بونیادەکانی ئەو عەقلەیی لە پێگای تەلەفزیۆنەو دەکریتە عەقلی باوی پەسەندکراو. ئەویش بە یارمەتی زیندووکردنەو یە بونیادە دێرینەکانی کولتووری پاشکەوتووی ئێمە.

(٣) ناوچەچێتی:

ناوچەچێتی وەک زاراوێک بەکار دەهێنم کە ئامادەییە بۆگۆرپین و لابردن و پێکردنەو یە جیگاکی بە زاراوێکی دیکەیی گونجاوتر. بەهۆی سوود وەرگرتن لەم زاراوێکە دەمەوێ ئەو پوون بکەمەو، کە زمانی تەلەفزیۆن چۆن بەهاوکاری نەرتتی ناوچەخاوەنەیی ناوچەیک، (شاریک لە شارەکانی کوردستان و لە ژێر کاریگەری دابەشبوونی ئەو شارە بەسەر یەکیک لە حیزبە گەورەکاندا)، هەول دەدات پەسندبێتی و گرنگی خۆی بەسەر ناوچە و شارەکانی دیکەدا بسەپێتی.

بۆنموونە: لە یەکیک لە نومايشە بەرەمهاتووکانی کەنالیکی تەلەفزیۆنی سلێمانیدا، باوکیک دەبینین لە هەندەرانەو نامەییکی کورەکی بۆ هاتوو. پەيامی ئەم نومايشە بریتییە لە ئاگادارکردنەو یە (باوکان/بێنەر) کە (کورەکانیان/ لە ئەوروپا زمانی کوردییان بیر چۆتەو). نیازی تەلەفزیۆن لەم دیمەندا بریتییە لە پڕوشکاندنی ئەو (کەسە، ئامادە، پەنابەر)، لە بەردەمی (باوک/بێنەر) داو پاشانی بەشیوێکی گشتی سەرزنشکردنی ئەو باوکانەیی کورەکانیان لە ئەوروپا زمانیان بیرچۆتەو.

وهرپوخستنې نومايشې له بېرچوونه وهی زمانی کوردی له ننیو په نابهارندا، ته نیا هروه کو (نومايش) ده مینځته وهو و بنه مایه کی بابه تیا نه ی نییه. چونکه به هوی تیکه لېوونی زاراوه کانی زمانی کوردی له هه نده ران و وشه و زاراوه خواستی کوردان له شیوه دیالیکتی ناوچه ی یه کتری، نه ک هر زمانیان ده وله مه ندرت ده بیټ، به لکو هم په یوه ندیانه پوځی خوښیان له (پاراو) کوردی زماندا ده گپړن. به لام با بزاین تیگه یشتنی ته له فزیون بؤ (له بېرچوونه وهی زمان) چونه؟

له م دیمه نه دا، به پیچ وانه ی په یامی نومايشه که وه، نیرهری نامه که زمانی بیرنه چوته وه، به لکو شیوه ی زمانی له شیوه ی (سوړانی) یه وه بوته شیوه ی (بادینی). هممه نه گهر واقعی شاهه مان به سه ندرت. به لام له بهر نه وهی چقی قورسای نومايشه که ناوچه ی سوړانه و شوین سلیمانیه و سلیمانیش به پی دابه شبوونی سیاسی نیستای فرمانرپه وایی، سر به (یه کیتی) یه، نه وه شیوه ی سوړانی (دهسه لاتیکی زمانی) وهرگرتووه و بوته (زمانی دهسه لات). واته بوته پیوانه و پارسه نگ (معیاری) له بېرچوونه وهی زمانی کوردی! نه وهی به م شیوه زاره نه ناخفی کوردی نازانی و زمانی بېرچوته وه. هممه ش له و راستیه وه به دهست دهینن که زمانی نامه ی ناو نومايشه که وه ک شیوه زاری ناوچه ی بادینان به رجهسته کراوه. هممه نه گهر چاومان له هه له کانی ناویشی پوځی: (من... باش... بیټاقت... نیوه... هتد) که هیچ په یوه ندیان به شیوه ی بادینییه وه نییه. نه و به رجهسته کردنه ش لیره دا بؤ نه وه یه سنووری دهره وهی (زمانی کوردی/سوړانی) پیشان بدریت.

نه گهر له نمونه ی یه که مدا په وهندی په وشتامیزی، زمانی دیققت و پوښنگه رانه ی ته له فزیون ده کاته زمانی وه عز و خوتبه و، نه گهر له نمونه ی دووه مدا تیروانینی ئایدیولوژیانه خوی به په نگی فرمانه دیرینه کانی کولتوری پاشکه وتوو بویاخ ده کات، نه وه له نمونه ی سیته مدا شو قینیزی بیری خیالیه تی ناوچه یه کی دهسه لاتداری ئایدیولوژی له ئاست ناوچه کانی دیکه دا، شه راویترین نمونه ی ناوچه خوازیمان ده خاته به رده ست.

له نه نجامی شیکردنه وه کانی پیشووه ده توانریت سینگوشه یه کی (مؤدیل ناسا) له سهر په نگدانه وهی نایدیولوزیای دهسه لاتداری باو له ته له فریونه کانی کوردستاندا پیشکesh بکریت. له ههریه کی له گوشه تیژه کانی سینگوشه ی ناوبراودا چه قیکی دهسه لاتمه ندی نایدیولوزی ده بینریت، به لام نه مه به و مانایه نییه نه و چه قانه ی دهسه لات شوینگورکی ناکن و دهسه لات ناگورپه نه وه، جلو به رگی به کتر ناپوشن و به زمانی به کتر ناخفن، به لکو به مانای نه وه به که ههریه کی له و سینگوشانه و په یوه ندییه کان و هه ندیجار درایه تیه کانیشیان، له دوا نه نجامدا سه رجه می کارلیکه کانی ناوخوی نایدیولوزی باو جیبه جی ده کهن، تیکه له به یه کتر ده بن بؤنه وهی دریزه به ته مه نی خویان بدن.. نه وهی به لای منه وه گرنگ و جیگه ی سه رنجه نه وهیه، که پریمانی نه م نایدیولوزیانه ده بیته پریمانی دامه زراوه کانی دیکه ی کومه لگایش. پیموایه تاراده یه ک نه مه شمان له بواری لیکولینه وهی داموده زگای ته له فریونیدا بینی.



ئەنجام و پېشنيار:

۱. تەلەفزيۇن ھۆيەكى پاگە ياندنى پاستە وخۆيە و ئەركى سەرەكى لەپال گرنگيدان بە زمان و ئىستاتىكاي بونىادەكانى خۆي، برىتییە لە پۆشنگەرى ئەو خالە ھاوبەشانەى تاكەكانى كۆمەل بە يەكتەرەو دەبەستەن. بۆگە يىشتەن بەم ئامانجە و جىبەجىكردنى ئەم ئەركە بنەمايىە، زۆر گرنگە تەلەفزيۇن بەرنامەيەكى تۆكمەى سياسەتى كولتورى لەپشت بىت و ئەو سياسەتە كولتورىيە بەرژەوہندىيەكانى كۆمەلگای لە بەرچا و گرتبىت.
۲. مەرج نىيە سياسەتى كولتورى لەلایەن كاربەدەستانى ئىدارى تەلەفزيۇنەوہ دارپۇزرايىت و زۆر شياوہ بۆ گەلالە كردنى ئەو كارە، ھونەرمەندانى داھىنەر، نووسەرى شارەزا و كۆمەلناسان و دەروونزانەكانىش ئەركى سەرەككيان پى بسپىردىت.
۳. زۆر گرنگە تەلەفزيۇن لەپرووى كولتورىيەوہ گرئىدراوى ھىچ يەكئ لەئايديۇلۇژيا باوہكان نەبىت و ناسنامەى خۆي بەھۆى ناسنامەى دەسلاتىكى سياسىيەوہ (با لەپرووى ئابورىيەوہ گرئىدراوىش بىت)، ئاراستە نەكات.
۴. بۆئەوہى تەلەفزيۇن وەكو دەزگايەكى ناراستە وخۆي سانسۆر لە ئاست بەرھەمى داھىنانى ئازاددا كار نەكات، پىويستە كارى داھىنەرانەى پۆشنىبرى و ھونەرى وەك ئاستى ئاگايى سەردەم پەواج پىبىدات و سوود لە توانا و بەھرەى داھىنەرانە وەربىگرىت و مەرجى سياسى بەسەر ھونەرمەند و خەلگانى چالاكدا نەسەپىنى. ھەرەھا بۆ گەيشتنى تەلەفزيۇن بەئاستى كازى ھونەرى شياوى خۆي، پىويستە سوود لەو ھونەرمەند و پەخنەگر و فىلم ناسافە وەربىگرىت كە لەگەل پەوتى ھونەرى سالانى پىشووفا پىگەيشتوون و لەچالاكى ھونەرى شارەكاندا بەشدار بوون. نەك لايەنگر و خەلگانى خۆبەرەپىشەوہى نەشارەزا.

۵. تەلەفزیئون ۋەك دەزگایەكى پاگەیاندىنى پۆشنىكەرەۋە، ئەركى بەرزكردنەۋەى چىژى ئىستاتىكىيانەى بىنەرانىشى لەسەر شانە، ئەمەيش خوازىارى كەمكردنەۋەى بەرنامەى سەرگەرمىكردن و چارەسەرى پەوشتامىزانەىە بۇ كىشە و دياردەكان، كە ئەمەى دواييان ئەركى دامەزراۋە ئايىنىيەكانە.

۶. ئايدىيۆلۇزىيەى باۋى دەسەلاتدار لە كۆمەلگەى ئىمەدا، ئايدىيۆلۇزىيەى تەنگۈچەلەماۋىيە و پەۋەندى ھەلگەپانەۋەشى لە قۇناغى بەرگىرەرانەىەۋە بۇ قۇناغى ئىستەى كە پراكتىزەى دەسەلات دەكات، نەبۇتە ھۆى گۇپاننىكى مەنەجى و بنەمايى. واتە مەترسى ئەۋەى لىدەكرىت لەكات و شوئىنى دىيارىكراۋدا ئەۋمىتۆدانە بەكار بەئىتتەۋە، كە لەمىژۋوى گەشەكردنى قۇناغى بەرگرىدا دژى نەيارەكانى و دەرەۋەى خۇى، بەھۆى بەلگەى جۇراۋجۆرەۋە بەكارى ھىناۋن: (شەپى ناۋخۇيى، لىدان لە پەۋت و لايەنى دىكەى سىياسى و ھتد) دەكرى لەسەردەمى ئىستاشدا ئەم مىتۆدانە كارا و شوئىنى ئاۋرپ لىدانەۋە بن و پەنايان بۇ ببات. بىگومان لە ئاستەنگىكى وا تەنگۈچەلەماۋىشدا، ئەركى ھەرە گرنكى دەزگایەكى گرئىدراۋى ۋەك تەلەفزیئون دەبىتتە ئەۋەى، جەنگ و مەملانىكان لە سەكۆى بپىاردانى سىياسىيەۋە بگوازىتتەۋە ناۋدەرۋونى مالان!

دانمارك، ناۋەپاستى حوزەىرانى ۱۹۹۳

پەراۋىزو سەرچاۋەكان:

(1) John Fiske og John Hartli: Fjernsynets sprog. Ovest. København. Pp. 15-16.، 1981، Kim Schroder

(2) Jean Baudrillard: I det tavse flertals skygge in
Red. Stig Brogger) ovest. ،(Implosion og forforelse
48-72.،Carsten Juhl 1984. pp. 30

(۳) جینگه ی سهرنجه نه مړوکه حیزبه کان به هوی به کارهیتانی هندی پسته وه:
(دهستی یارمته ی بؤدریژکردن، بوار بؤ په خساندن) ی نه دییان و پۆشنبیران تا (له
نه رکه نیشتمانییه کانیاندا که مته رخه می نه کن) و دهیان فۆرمه له ی له م بابه ته وه،
توانیویانه زۆر نه دیب و نووسر و هونه رمه ند بکه نه دريژکراوه ی خو یان و توانا و
چالاکیان له په وتی ئایدیۆلۆژیانه ی پارته که یاندا، به کاریان بهینن. دیاره به هوی نه م
کاره وه سنووری کاری هونه ری وه ک (به ره می داهیتانی سهر به خو ی هونه رمه ندان) و
(کاری سیاسی به هونه رکراو)، تیکشکاو و هه موو کالایه ک به ناوی هونه ر و نه دهب و
پۆشنبیرییه وه، له ژیر ناوی (داهیتان) دا ده خریته بازار ی کولتورییه وه. به م پییه
گه لیک سیاسی ده بنه پراویژکاری هونه ری و نه ده بیمان و گه لئ هونه رمه ند و
نه دییشمان ده بنه گوپرایه ل. له م مهیدانه دا عه قلی سیاسی/حیزی له عه قلی
پۆشنبیری باو وریاتره و هه لومه رجه کان خیراتر ده قۆزیته وه. بؤ نمونه، سیاسی
پنگه به خو ی ده دات له ئاههنگ و بۆنه کولتوری و ته واو پۆشنبیرییه کاندایه بچیته
پشتی مایکرو فۆنه وه و به ناوی حیزی خو یه وه، وتاریک خیتابه بکات: له پاپۆرتی
کۆنگره ی دامه زانندن ی گۆفاری (په یامی وه رگپ) دا که (گۆفاریکی که لتووری
گشتییه/تاییه ت به وه رگپ) و (کۆمه له ی وه رگپ) کوردستان) ده ریده کات، نه ک
هه ر به ره وپووی په که م دوو وتاری به ره ی کوردستانی و پارتی دیموکراتی کوردستان
ده بینه وه، به لکو له سه ر زاری نه مه ی دواییان له (گرنگی پۆلی وه رگپ) ئاگادا
ده کړینه وه !!

(۴) نه م پایه سه باره ت به بواره کانی دیکه ی هونه ری پيشاندانیش (وه ک هونه ری
فۆتۆگرافی) هه ر پاسته. پۆلان بارت له کتیبه شاعیرانه که یدا (ژورۆکه ی پووناک)، که
دیتنه سه ر باسکردنی وینه په کی (Piet Mondrian)، که سالی ۱۹۲۶ له پاریس
گیراوه، ده لیت: (چۆن مړوډ وه ک پۆشنبیری بنوینئ به بی نه وه ی بیر له هیچ
پۆشنبیرییه ک بکاته وه؟) بارت لیره دا هیتا ده کات بؤ نه و جیاوازییه ی، که کامیتر له

نیوان خودی که سایه‌تی وینه‌گیراو و نهو پارچه کاغزه‌ی وینه‌ی نهو که سه‌یه،
هیناویتییه ناروه.
بروانه:

Kbenhavn, - Roland Barthes: Det lyse kammer. 1983
ovest. Karen Nicoljensen p 134.

ovest. Claus, 1973, (5) Walter Benjamin: Kulturindustri
Clause.. Rhods p. 15.

(۶) چه‌مکی سیاستی کولتوری به‌و مانایه به‌کارده‌هینم، که نامانجی نهو سیاسته
کولتور بیت، نه‌ک به‌کولتوریکردنی سیاست. واته به‌ره‌می نهو سیاسته
کولتوریه ناگایی پۆشنیبری بیت نه‌ک ناگایی سیاسی.

(۷) نه‌م پرسیاره هه‌روه‌کو نهو پرسیارانه وایه، که له‌قونای به‌رگریکه‌رانده‌دا له
حیزیه‌کان ده‌کران: بۆچی فلان حیزب و پیک‌خراویش (گومرگ) وه‌رنه‌گریت؟ بۆچی
بنکه‌ی (علاقات)ی له‌نیران و تواران و شام نه‌بیت؟ و بۆچی هتد.

(۸) به‌باریکی تردا، زۆر له‌پووناکیبرانی کورد له‌هه‌نده‌ران دووچاری هه‌مان وه‌م
بوون: له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا باری ئابوری گۆفاره‌کانیان ناله‌باره، له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا نهو
گۆفارانه ژماره له‌دوای ژماره چاپ ده‌بن و جیاوازییه‌کی نه‌وتویان نییه، که‌چی هیشتا
به‌رده‌وامن له‌بلاوکردنه‌ویان به‌بی‌ته‌وه‌ی بیریکی جیدی له‌هاوکاری و پپۆژه‌ی
هاوبه‌ش و ته‌نانه‌ت وه‌ستانی گۆفاره‌کانیشیان بکه‌نه‌وه.

(۹) هه‌مان دیارده له‌نه‌ووپاش به‌دی ده‌کری: چه‌ندین کولتورخانه‌مان دی، چه‌ندین
مه‌لبه‌ند و بنکه‌ی پۆشنیبری و کۆپی هونری.. که هه‌مویان به‌ناوی خزمه‌تکردن به
کولتوری کوردیی، په‌وایه‌تی ده‌ده‌نه خۆیان و بریار ده‌رده‌که‌ن..!

(۱۰) نه‌وه‌تا له‌و بانگه‌وازه‌دا که به‌ناوی بیرونی حوکه‌تی کوردستانه‌وه له‌(بۆن)ی
نه‌لمانیا بۆ (کوردی نیشتمانی‌په‌روه‌ره‌کانی نهو ولاته) نووسراوه: هه‌ر کوردیک
که‌مته‌رخه‌می بکات و نه‌و نه‌رکه نیشتمانییه‌ی له‌سه‌ر شانیتی جیبه‌جیبه‌ی نه‌کات، خۆی
تووشی لیپرسینه‌وه‌ی میژوو ده‌کات و به‌پرسیار ده‌بیت له‌برسیبوونی خه‌لکانی
کوردستان). یان (هه‌رکه‌سیک له‌م باره‌یه‌وه، واته یارمه‌تی ناردن بۆ کوردستان،

که مته‌رخه‌م بی، دوا پۆژی به‌پرسیار ده‌بیت به‌رام‌به‌ر دادگای گه‌ل و ویزدانی
چه‌ماوه‌ر...).

(۱۱) خسرو پرتوی له‌ وتاریکی گرنگیدا، که من له‌م به‌شهی باسه‌که‌دا زۆر سووډم له
میتۆد و بۆچوونه‌کانی وه‌رگرتووه، ئەم پرسیاره به‌شێوه‌یه‌کی دی ده‌کات و ده‌لێت:
ئایا ده‌کرێت وها قسه له‌سه‌ر ته‌له‌فزیۆن بکری که ئامرازێکی تازه‌ی
ئه‌شکه‌نجه‌ و سزادانه له‌به‌رده‌م پای گشتیدا؟ بپوانه:

(ترس، شجاعت خطر تلویزین) له‌ گۆڤاری اختر، دفتر نهم زمستان ۱۳۶۹.

(۱۲) سه‌باره‌ت به‌م رایه‌ی بۆدربار و سه‌رجه‌می بیروپای ئەم فه‌یله‌سووفه له‌سه‌ر پۆلی
ده‌زگاکانی راگه‌یاندن له‌ به‌خودنامۆبوونی مرفۆدا، سه‌رنج بۆ ئەو سه‌رچاوه‌یه
پاده‌کیشم که له‌په‌راویزی دووه‌دا ئاماژه‌م پێکرد. هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌پۆلی
ته‌له‌فزیۆن له‌ کۆمه‌لی هاوچه‌رخ‌ی ولاته‌ی هه‌گرتووه‌کان و کاریگه‌ریی بۆ سه‌ر ژیا‌نی
مرفۆ بپوانه ئەم کتێبه‌ی بۆدربار:

— Jean Baudrillard: Amerika. Ovest. Michel Helm. 1987

Akadimisk forlag.

(۱۳) به‌بپوای من نابیت هه‌روا به‌ئاسانی به‌سه‌ر ئەم کێشه‌یه‌دا باز بدریت. ناشبیت
وها تێگه‌ین که لایه‌نه‌ سیاسییه‌کان ئاگاداری به‌رنامه‌ی ته‌له‌فزیۆنه‌کان نین و ته‌نیا
کارمه‌ندانی سه‌ر به‌ته‌له‌فزیۆن له‌و کارانه به‌پرسیارن و هه‌روه‌ها نابێ ته‌نیا له‌ئاستی
به‌رنامه‌ی سه‌رگه‌رمیکردن و خه‌لک هه‌تانه‌پێکه‌نیندا ته‌ماشای ئەم نومایشه‌ بکه‌ین،
به‌لکو پتووسته له‌وه‌ دلنایین که حیزبه‌کان به‌پرسیاری یه‌که‌من و به‌وپه‌ری
وریابیشه‌وه‌ توانیویانه سووډ له‌خه‌لکانێکی به‌ناو هونه‌رمه‌ند و پۆشنبیریش وه‌ربگرن.
هه‌روه‌ها گرنکه‌ بیر له‌په‌هه‌ندی دوورمه‌ودای به‌کارهێنانی ته‌له‌فزیۆن بکه‌ینه‌وه، که
ده‌شیت بۆ پووشکاندن و سه‌رکو‌تکردن و ئەشکه‌نجه‌دان به‌کاربه‌ینریت.

وورده میژوو: حیکایه‌تی نامیره ته‌کنه لوژییه‌کان

تا ئه‌وکاته‌ی له چه‌مکی (میژوو) وه‌ک میژووی پووداو و که‌سایه‌تیه به‌رجه‌سته‌کان تیده‌گه‌ین، هه‌ر له چوارچیوه‌ی تیگه‌یشتنیکی ته‌قلیدیدا بۆ چه‌مکی ناوبراو ده‌مینییه‌وه. هه‌تا سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌میش میژوو بریتیبوو له پانتاییه‌ک که میژوونووس پووداوه سیاسییه‌کان و ژیا‌ننامه و هات و نه‌هاتی که‌سایه‌تیه به‌رجه‌سته و دیاره‌کانی تیا ده‌نووسییه‌وه. له نشووستی و سه‌رکه‌وتنیان ده‌دا و خۆی به پووداوه گه‌وره‌کانه‌وه خه‌ریک ده‌کرد. به‌لام وه‌ک هه‌موو بواره‌کانی دیکه‌ی ناو زانسته مروییه‌کان، به ده‌ستپێکردنی سه‌ده‌ی بیسته‌م، سه‌ده‌ی ناشتبوونه‌وه و سه‌ره‌لانی نا‌کۆکی نوێی نێوان بواره مه‌عریفیه‌کان و تیگه‌لبوونیان به‌یه‌کتر، میژووش ته‌کانیکی گه‌وره‌ی داو بۆ یه‌که‌مجار له ته‌مەنی خۆیدا توانی هه‌لوێستی په‌خه‌نگرانه له ئاست خۆیدا بنوینیت. به واتایه‌کی تر توانی ئه‌و خه‌سه‌له‌تانه بخاته به‌ر په‌رسیار که تا ئه‌و کاته بواری چالاکی (میژوو)یان له‌سه‌ره‌وه پێناسه ده‌کرا. لێره‌شه‌وه ژیا‌ن به شیوه‌یه‌کی گشتی و هه‌موو بواره‌کانی چالاکی مروژ، دا‌هینان و گۆرپانکاریه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان بوونه مه‌یدانی ئیشکردنی میژوونووس تیا‌یاند. بۆیه ده‌شییت پزگاربوونی میژوونووس له مۆته‌که‌ی پووداو و که‌سایه‌تیه گه‌ره‌کان، به جۆری له پزگاربوونیش له تا‌که میتۆد لیک‌بده‌ینه‌وه. چونکه به پێی نه‌رێته‌کانی میژوونووسی ته‌قلیدی، میژوونووس ده‌بوو کار له‌سه‌ر یه‌کجۆر میتۆد بکات که ئه‌ویش میتۆدی (گه‌رانه‌وه) و (ئاو‌پدانه‌وه) بوو بۆ (را‌بردو). له‌م گه‌رانه‌وه و ئاو‌پدانه‌وه‌یه‌دا ئاما‌نجی میژوونووسی "ده‌ستپاک" ئه‌وه‌بوو که سه‌ره‌تایه‌ک یان سه‌ری گۆریسی بدۆزێته‌وه و پیا‌بیته سه‌ره‌وه تا ده‌گاته ئه‌م‌رۆ و ئیستا. له‌م میتۆده‌دا کاری سه‌ره‌کی و نۆزیه‌ی وزه‌ی میژوونووس له نێوان سه‌فه‌ری خالی سه‌ره‌تا و ساتی ئیستادا، سه‌قامگیر ده‌بوو. به‌لام خودی ئیستا بایه‌خیکی

ئەوتۆي پېنە دەدرا، ئىستا نەدەكەوتە ناو مېژووەو! لېرەشەوہ ئەم مېتۆدە
ئازادى پافەکردن و شېكردەنەوہى لە مېژوونوس، وەك كەسېكى ئاگا و خاوەن
زەبىنەتېكى عەقلانى و هۆشمەند، ئەسەندەوہ. زەبىرى ئەم مېتۆدە بە
كورتىەكەى، مېژوونوسى دەكردە تۆماركەرى پووداوەكان نەك پافەكارى هەمان
ئەو پووداوانە.

بەلام بە هاتنى سەدەى بېستەم و هاتنە ئاراي جۆرى لە گفتوگو لە نىوان
بوارەكانى مەعريفەدا، مېژووش توانى پانتايى خۆى، چ لە پووى ئامرازەكانىوہ
و چ لە پووى بابەتەكانىوہ، بەرفراوان بكات. بەم پېيشەش مېژوونوس توانى
هەموو شتې، هەموو گۆرپانكارى و دياردەيەك وەك بابەتېك بۆ مېژوونوسىن
تەماشيا بكات. واتە مېژوونوس چىدى بابەندى شەپۆلە گەورەكانى بزاشى
كۆمەلايەتى/سىياسى و سەرھەلدان و لەناوچوونى كەسايەتییە ناودارەكان نەما و
لە دەست تاكە مېتۆدېش خۆى پزگار كرد. ئەم گۆرپانە وايكرد كە مېژوونوس
تەنيا وەك (نووسەرەوہ) و (يادداشتنوس) (تۆماركارى)ى پووداوەكان
نەمايەوہ، بەلكو ئىدى عەقلىك بوو بەچاوى پەخنەگرانە هەلوئىستى لە ئاست
پووداوەكاندا وەردەگرت، خوئىندەوہ و تەئويلى بۆ دياردەكان هەبوو، ئەمە
جگە لەوہى دەيتوانى بە ئاراستەى داھاتووشدا داوہرى بكات.

پزگارپوون لە تاكە مېتۆد لەھەمان كاتدا پەيوەندى بەستنىش بوو بە
پانتايىەكانى دىكەى لىخووردبوونەوہى زانستىەوہ و ئىمكانىەتېك بوو بۆ سوود
وەرگرتن لە مېتۆدى بوارەكانى دىكەى مەعريفەى مړوئى. نەك ھەر ئىمكانىەتېك
بوو بەلكو ئەركىك بوو لە بەردەم مېژوونوسدا بۆ گەيشتن بە دلناتىرىن، يان
وردتىن تەئويلى و داوہرى و ھەلسەنگاندن. بەم پېيشەش مېژوونوس چىدى لە
خۆى نەدەپرسى: كامەيە بوارى ئىشكردنم؟ بەلكو كەوتە ھەلبژاردن و ئىشكردن
بەھەموو ئەو مېتۆدانەى كە لە بوارى (بە مېژووكردن)دا يارىدەيان دەدا. ھەموو
مېتۆدەكان دەشيا لە بوارى ئاسانكردن و فرەمەوداكردى خوئىندەنەوہى
مېژووييانەدا يارىدەى مېژوونوس بەدەن و دەستەلاتى بە مېژووكردى دياردە و
پووداوەكانى بەدەنە دەست.

ئەم گۆرپانە گەورە، شۆینگە، مېژوونووسى لە ئاستىكى ميكانيكيە وە گۆرپىيە سەر ئاستىكى دينامىكى. بە پىئى مېتۆدى تەقلیديانەى مېژوونووسى، مېژوونووس كەسى بوو ئەو ەى دەنووسىيە وە كە "پوويدابوو"، بەلام شۆینگەى دينامىكانە مېژوونووسى ئەك ەەر كرده چاودىرئى بەسەر پووداوەكانە وە، بەلكو كرىشه بەرھەمپەنرە وە شىيان. بەم پىئەش مېژووى پووداويك يان دەر كەوتە يەك تەنيا شتى نەبوو كە يەكجار و بۆ ھەميشە نووسرايئتە وە، بەلكو بابەتيك بوو دەر كرا لەگەل ھەموو خويئدەنە وە يەكى نويدا سەر لەنوئى بەرھەم بەھتيرئتە وە و دووبارە لايەنەكانى كەشف بكرئتە وە. ھەر لەبەر ئەم خالەشە كە لە مېژوونووسى تازەدا، چەندە بابەتەكە گرىگە ئەو ەندەش ناوى ئەو مېژوونووسەى ئەو بابەتە تەئويلدەكاتە وە گرىگى ھەيە. مېژوونووس چىدى كەسى نىە كە زۆرترين زانىارى و فاكت لەسەر پووداوە تايبەتەكان بزانيئت و سال و پۆژى پوودانە كە يانمان پىيلى. بەلكو كەسىكە دەتوانئت لە ناو گشتيترين دياردە و پووداوەكاندا ھەستيارترين خال دەئۆرئتە وە ئەو خالە لە پىگەى پافە كرىنە وە بە مېژوو دەكات. بە مانايەكى تر، مېتۆدى ھاوچەرخى نووسىنە وەى مېژوو، ئەم مېژووى لە زىندەخەوى گىرپانە وەى يەكەدواى يەكى پووداوەكان پزگار كرد و كرىدە چىژئك كە مېژوونووس لە بازيازئىن كرىن بە ناو پووداوەكاندا، بە دەستى دەھئنا. دەتوانين بلئين پەھەندىكى جوانكارى خرايە سەر پىرۆسەى نووسىنە وەى مېژوو. پەھەندى كە دەشىئت مەودا جوانكارىەكانى بە پلەى يەكەم لە ھەلبژاردنى بابەت و دووبارە مونتاز كرىنە وە يان و لە زمانى مېژوونووسدا بدۆزىنە وە. بازيازئىن كرىن بوو ھۆى ئەو ەى چىدى مېژوونووس بە پلەى يەكەم پابەندى ئەرشىف، كئىب، دەستنووسە كۆنەكان و كەشكۆلەكان نەبئت. بەلكو خۆى فرئداتە ناو واقىعى چالاكىە كۆمەلايەتەكانە و ناچارىكرد لەو واقىعە و دياردەكانى ورد بئتە وە، ئەمەش وەك چاودىرئك ئەك وەك نووسەر وەو تۆماركارئكى پووت.

بە پىئى ئەم بۆچوونە تازەيە بۆ مېژوو، مېژوونووس بە زانىارى ناو بەلگەنامە و كەشكۆل و ھند، قەناعەتى نەدەكرد، يان ھەر تەنيا خۆى نەدەبەست بە دەقى

(نووسراو)هوه. به لكو گيڙانه وهى زاره كيش گرنكى زڙى پيدرا. (ميژووى گوتراو) كه پشت به گيڙانه وهه كاني نهو كه سانه ده به ستي له كاتي پوودانى پووداوه كاندا ناماده بوون، يان تياياندا به شدار بوون، وهك لقيكى گرنكى نووسينه وهى ميژوو دهر كه وت. گفتوگو و ديدار و وتوويز له گه له نهو كه سانه و تو مار كردنى نه زمونه كانيان له زارى خو يانه وه، بووه نه ركيكى گرنكى ميژوونووس. له مهش گرنگتر، بايه خداني ميژوونووس بوو به ژانره (نوع) نه ده بيه كان و دهقى نه ده بى و بوارى داهيتانى هونه رى به گشتى. واته دهر گايهك بؤ تيگه ليوونى دنياى نه ده ب به ميژوو ناوه لا بوو. يا خود پاستره بگوتري كرانه وه و سوود وهر گرتنى ميژوونووس له دهقى نه ده بى بؤ كارى توئويل و پرافه كردنى ديارده و پووداوه كان. نه مهش له دوا جاردا به ماناي تيگه ليوون و به يه كه گيشتنى ناسوى دهقى نه ده بى و ناسوى دهقى ميژوو ده گه يه ني، كه ده توانين به زمانى هانس جورج گادامير پيى بلين:

"تيگه ليوونى ناسوكانى ته ئويل" يا خود ناسوى دهقه كان.

ليڙه وه تيڙوانينيكي نوئ له بوارى ميژوونووسين و به ميژوو كردندا سه ريه لدا كه يه كيگه له گرنگترين نهو ده ستنكه وتانهى به هوئى هاوكارى بواره مه عريفى و بواره كاني داهيتانه وه هاته كايه وه. نهو تيڙوانينهش برى تيه له بره اهيانان به پيڙه گه رى (پيڙه يتافيزم) ي پرافه و خو يندنه وهه كان. پيڙه گه رى دوا همين ديوارى قايمى نيوان بواره مه عريفيه كاني تيگشكاند و ناسويه كى به رينى خستنه به ردهم. چيدى هيچ بواريكى مه عريفى نه يده توانى وهك تاقه سوار و وه لامده ره وهى په هاى ناو بواره كاني چالاكى زهينى و عه قلى مروءه خوئ بناسيئى و مه شروعيه ت بدات به نه انجام گيريه كاني له سهر په تكدنه وهى نه انجام گيرى و ته ئويلى بواره كاني ديگه. شماره زايانى بواره مه عريفيه كان ناچار كران له چوارچپوهى نهو ديوارانه بيته دهرى كه له پرنسيپى هه مان نهو بوارهى ئيشيان تيا ده كرد، وهك قه لايهك هه ليان چنبيوون. كليلى كردنه وهى هيچ دهر گايهك به ته نيا له گيرفانى كه سدا نه بوو. نهو يه يقينهى به ناوى زانسته وه به ره مده هات ناچار به جوڙى گفتوگو كرا. نهو ناراسته يهش كه ملي بؤ گفتو

گۆنهدا و، گۆتیی بۆ ئەنجامگیری ئاراستهکانی دیکهی بیرکردنوه شل نهدهکرد، لهسهربازنهئیدۆگمایهک دهسووپایهوه. جۆری له فندهمهتتالیزمی له بواری داهیتاندا دههینایه بهرهم که پهواجیکی زانستی ئهوتقی نهبوو. ئەم دهستکهوته یهکیکه له و دهستکهوته گرنگانهئهی که پشتیوانی له جیوازی تهئویلهکان دهکات و پافهکار و لیکۆله رهوان له مهترسی کهوتنه خوارهوه به دیوی پههاییگه ریدا پزگار دهکات. دهرگای پاریژکردن و کاریگهری بهخشینی لهسهرکردنوه و لیرهشهوه ئەنجامی بهسوود تری لهبهردهدا قووتکردنوه.

هر بۆیهشه ئهوهی بۆ میژوونوسی نهڕیتگهرا، تاوانی شکاندنی "پرنسیپه چهسپاوهکانی چۆنتیتی نووسینهوهی میژوو" بوو، له لای میژوونوسی پزیهگهرا بووه یهکیکه له ئهرکه گرنگهکان. ئەگه ره دوا ئەنجامدا ئهدهب و دهقی ئهدهبی تهئولیکی تایبته بن بۆ واقیعیکی تایبته، یان واقیعیکی بهرهمهینراو، ههروهما ئەگه ره نووسینهوهی میژووش بریتییهته له بهرهمهینانی تهئویل بۆ دیاردهیهک له پزیهکی به میژووکردنوه، ئهوه نرخه ئەم دوو تهئویله له پووی پاستی و ناراستیهوه یهکسان. چونکه ههردووکیان به پزیهکی بهرهمهینانهوهدا (یهکه میان له خهیالی نووسهردا و دوومهیان له خهیالی میژوونوسدا)، تپهپ دهبن و هاوبهشن. ئەمه جگه لهوهی ههردووکیان له واقیعیکی (بهتیکست بوو)دا به ئیمه دهگن. ههربۆیهشه ناکریت پڕوامان به یهکیکیان لهویریان زیاتر بیته.. گومان لهوهدا نیه که بهرهمهینانهوهی دیاردهیهکی واقیعی کۆمهلایهتی و هتد له دهقیکی ئهدهبیدا، هم له پووی دهبرین و هم له پووی گرنگیپیدانی نووسه بهم یان بهو لایهنی دیاردهکه و شیوازی پڕوایهتکردنوه، جیوازه دهبیته له بهرهمهینانهوهی ههمان دیارده له دهقیکی به میژووکرادا. بهلام ئەمان ههردووکیان له دوا ئەنجامدا دوو لیخوردبوونهوهی جیوازه بهرهم دههینن که ههریهکهیان پهوایهتی خۆی ههیه و ههگره بهشیکه له پاستی ووتن له سهر ئهوه دیاردهیه.

ئهوهی شیرزاد ههسهن له دهقی (ههسار)دا بهرهمهیناوه، دهشییته شیوازیکی دیکهی دهبرینی ههمان بابته بیته که دهروونزانیکه دواي پهقهکردن

و شیکردنه‌وهی سایکولۆژیای مرۆفی کورد بیخاته پوو. یان په‌خه‌گرێک له
 پرۆژه‌یه‌کی په‌خه‌بیدا لێی نزیک ببیته‌وه. یاخود ئایینناسه‌کان و شاره‌زاکانی
 میتۆلۆژیا، له‌ دوا‌ی شیکردنه‌وه‌ی سی‌مبول و ده‌لاله‌ته‌ ئایینی و
 ئەفسانه‌یه‌یه‌کانی واقعیی زه‌ینی و کۆمه‌لایه‌تی کۆمه‌لگای ئی‌مه‌وه‌ پێی بگه‌ن...
 ئەمه‌ به‌مانای ئەوه‌ نیه‌ که‌ ئەده‌بی شێرزاد ئی‌شی ده‌روونزان، په‌خه‌گر،
 ئایینناس و ئەفسانه‌ناسمان بۆ ده‌کات، هه‌ر وه‌کو چۆن به‌مانای ئەوه‌ش نیه‌ که
 ئەم بواره‌ مه‌عریفی و ته‌ئویلیانه‌ کاری په‌کدی دووباره‌ ده‌که‌نه‌وه‌. چونکه‌ شتی
 وه‌ها بێمانایه‌ و ئەوان هه‌ر په‌که‌ په‌په‌وه‌ی له‌ دیسپلینه‌کانی بواری ئی‌شکردنی
 خۆیان ده‌که‌ن. به‌لکو به‌مانای ئەوه‌یه‌ که‌ شێرزاد و ئەوانیتر هه‌ر په‌که‌یان له
 شوێنگی چالاکیی خۆیانه‌وه‌، به‌ پێی هه‌ل و مه‌رج و پرنسیپی بواره‌کانیان،
 ته‌ئویلیک بۆ به‌شی له‌ راستی ئەو دیارده‌ و پووداوه‌ به‌ره‌م ده‌هێنن که‌ پووداوی
 مرۆڤ و کۆمه‌لگای ئی‌مه‌یه‌. ئەوه‌ی شێرزاد له‌ پشتیه‌وه‌ وه‌ستاوه‌، ئەوه‌ی که‌
 گوتاری ئی‌بداعی ئەو پێکده‌هێنی، ناکۆکیه‌کی گوتاری له‌گه‌ڵ ئەوه‌دا نیه‌ که
 ده‌روونزان، په‌خه‌گرێکی شێلگیر یان می‌ژوونووسه‌کان له‌ خۆبندنه‌وه‌یاندا بۆ
 مرۆڤ و واقعیی مرۆفی ئی‌مه‌ گوتاری خۆیان له‌سه‌ره‌وه‌ داده‌مه‌زێنن. هه‌یچکامیان
 ئەویتریان به‌درۆ ناخاته‌وه‌ و ناشبیته‌ جیگه‌ره‌وه‌ی ئەویتریان. یان له‌ پێژه‌ی ئەو
 راستیه‌ که‌ مناکاته‌وه‌ که‌ ده‌شییت کۆی هه‌ر په‌کێک له‌ گوتاران ه‌ پێیگات. به‌لکو
 (جیاوازی) په‌که‌ هه‌یه‌ له‌ نێوان ئەو شیوازه‌دا که‌ شێرزاد هه‌سه‌ن له‌ پێگه‌یه‌وه‌
 راستی گوتاری خۆی به‌ره‌مه‌ده‌هێنیته‌وه‌ و، ئەو شیوازه‌دا که‌ هه‌ر په‌که‌ له
 په‌خه‌گر، ده‌روونزان، ئایینناس، ئەفسانه‌ناس و می‌ژوونووس له‌ پێگه‌یه‌وه‌
 به‌شی له‌ راستی ته‌ئویل و ئەنجامگیری خۆیان به‌ده‌ست ده‌هێنن.

قه‌بوولکردنی ئەو جیاوازییه‌ باوه‌ر هه‌ینانه‌ به‌ نیه‌سبیه‌ت. ئەمه‌ش په‌که‌م
 هه‌نگاری راسته‌قینه‌یه‌ بۆ په‌یوه‌ندیکردن له‌گه‌ڵ بواری پانتاییه‌کانی دیکه‌ی
 ته‌ئویلی مه‌عریفیانه‌دا.

ئامېرە تەكنەلۇژىيەكان ۋەك بابەتى (وردەمىژوو):

(وردەمىژوو) مىژۋىي ئىش ۋە دىيار دە و چالاقى و گۇرپانكارىيانە، كە لەپوانگەى مىژۋونووسىي نەرتىنگەراۋە بەھىچ حەقىقەتتىك و دۇنيايىيەكان ناگەيەنن. ھىچمان لەسەر واقىيى كۆمەلگا و مىژۋىي لىكنەپچراۋى نەتەۋە پىئاللىن. راپىردوۋى شتە بچووكەكان و تىپرامان لە و گۇرپانكارىيە بچوكانەى لەگەل خۇيان ھىناۋيانن، ھىچمان لەسەر كەسايەتتىيە مەزەنەكان و ئەۋ پىئشەوايانە پىئاللىت كە بەشۇرپشەكانىيان، گۇرپانى گەۋرەيان ھىناۋەتە ناو كۆمەلگای ئىمەۋە..

بەلام بابىين بەپىچەۋانەى ئەم تىزەۋە بىربكەينەۋە. با بۇساتتىك بايەخ بەشتە بچووكەكان بەدەين و لەۋ مانا و گۇرپانكارىيانە وردىبىنەۋە كە ئەۋان بوۋنەتە ھۆكارى بەرھەمەتتىيان. بۇ نەۋنە با لەھەندىك لەۋ ئامېرە تەكنەلۇژىيانەى راگەياندن وردىبىنەۋە كە لەسەرەتاي ئەم سەدەيەۋە ھاتتە ناو ژيانى مرۇفى ئىمەۋە. با بزائىن چ گۇرپانلىكىيان لەپەيۋەندى مرۇفى ئىمە بەژيانى كۆمەلەيتى و سىياسىي خۇيەۋە، ھىناۋەتە ئاراۋە چ پەھەندىكى تازەيان خىستۇتە سەر تىگەيشتىنى مرۇفى سادەى ئىمە بۇ دەۋرۋەرى كۆمەلەيتى و سىياسىي خۇيە..

بە مانايەكىتر، با رىپوايەتتىك لەسەر ئامېرەكانى ۋەك (بەرقىيە، بىتتەل، قەۋان، رادىۋ، تۆماركەر، كامىراى وئىنەگرتن، تەلەفزیۋن، كامىراى فىدىۋ) و چەندىن ئامىرى دىكەى تەكنەلۇژىيەى راگەياندن، بەرھەمبەيتىن و پىرسىيار بگەين: داخۇ ئەم ئامىرانە چ گۇرپانلىكىيان لەژيان و تىگەيشتىنى ئىمە بۇ ژيانى دەۋرۋەرى خۇمان ھىناۋەتە ئاراۋە...؟ نە، ئەۋە مەۋدايەكى بەرفراۋانى لىكۆلئىنەۋەيە و لەتوانا بەدەر، كەۋاتە دەبىت سنوورى باسەكەمان پىتر دەستنىشان بگەين: بابىين لەناو ئامېرەكانا چەند دانەيەكىيان ھەلۋىزىين و لەكارىگەرىيان بۇسەر تەنيا (يەك) بواری ژيان و يەكى لە تىگەيشتەكانى مرۇفى ئىمە بۇ دەۋرۋەرى خۇيە پامبىينن. بۇ نەۋنە بابىين لە جەنجالترین دىيار دەى (پەيۋەندىكردن) پامبىينن، كە لەم سەدەيەدا زۆرتىن وزەى مرۇفى ئىمەى بەخۇيەۋە خەرىككرد: مەبەستەم پانتايى پىراكتىزەكردنى (سىياسەت) و پەيۋەندىي سىياسىيە لە كۆمەلگای كوردىدا.

با پرسپار بکهین ناخۆ جگه له و دوو پانتاییه ی که بهردهوام گوشاریان خستۆته سهر بواری پراکتیزه کردنی سیاسهت له ولاتی ئیمه دا، واته پانتایی (پراکتیکی سیاسهت له جیهان) دا و پانتایی پراکتیکی سیاسهت له ناوچه ی (خۆره لاتی ناوه پاست) دا، که زۆرجاریش پاساوی لاوازییه کانی عه قلی سیاسیمانی پیدراوه ته وه، چ هۆکاریکی دیکه پۆلی بینیه له پراکتیزه کردنی سیاسهتی کوردیدا؟

خالیکی ساده بۆ ده سپێکردنیکی ئه وتۆ، ئه وه یه بلێین: کۆمه لگای ئیمه ش وه ک هه ر کۆمه لگایه کی دیکه ی به شهری، به پێی قۆناغی گه شه ی خۆی، به پێی ئه و ئیمکانیه تانه ی بۆی په خساون و به پێی ئه و گۆرپانانه ی پێیاندا تیپه پ بووه، له هه مووشی گرنگرتن: به پێی پوهیه پوهبوونه وه ی کۆمه لگای کوردی له گه ل کۆمه لگاکانی تر (به شیوه یه کی سرووشتی یاخود له نه نجامی داگیرکاری و کۆلۆنیالیزمه وه)، هه ندی ئیمکانیه ت و سنوور و گۆرپانکاری تازه شی بۆهاتۆته پیش. ئه و ئیمکانیه ت و سنوور و گۆرپانکاریانه، ده وریان هه بووه له (گۆرپین و سنوور بۆدانان و ئیمکانیه ت خستنه به رده م پرۆسه ی پراکتیکردنی سیاسه تیشدا).. هه ربۆیه شه جیگه ی خۆیه تی ئیمه له نه نجامی ئه و کاریگه ریه انه وردبینه وه، که به ریه ککه وتنی کۆمه لگای کوردی و هه ندی له به ره مه ته کنه لۆژیاکانی کۆمه لگای خۆرئاوا خستویه انه ته به رده ستمان. ئه مه ش به ی ئه وه ی بچینه ناو ورده کارییه میژوویه کانی وه ک چۆنیتی هاتنی ئه و به ره مه انه بۆ کوردستان.. لێره شه وه باسه که م له دوو ئاراسته دا چر ده که مه وه:

یه که م: له (ئامیزه ته کنه لۆژیاکان) ته نیا ئه وانه یان وه رده گرم که پیموایه له هه موویان دیاتر و له په یوه ندی له گه ل باسه که ی ئیژه دا، کاریگه رتر بوون: (رادیق، کامیرای وینه گرتن، کامیرای فیدیۆ و ته له فزیۆن).

دووه م: له (کۆمه لگای کوردی) ش ته نیا (ئه کته ری سیاسی) واته (رێبه ر، پیشه وا و به تاییه تی سه رۆکی کاریزمایی حیزب) و په یوه ندی ئه مه یان به (تا که که سی) هه وادار، لایه نگر و ئه ندامی حیزبه که یه وه، وه رده گرم. ئه مجا پرسپار ده که م:

تایا به ره مه کانی ته کنه لۆژیای راگه یاندن چ گۆرانیکیان به سەر په یوه ندی نئیوان
(ئه کتیری سیاسی) و (تاکه که سی کورد) بیدا هئیناوه؟

هر له سه ره تای بلا کوردنه وهی یه که م پۆژنامه ی کوردیه وه (کوردستان)، که
سه رنو سه ره که ی پیشه وایه کی کورد بوو، تا سه ره لانی ده زگای (به رقیه)
(بیته ل) و ته له فۆن، پراکتیکی سیاست له کوردستاندا گۆرانی گه وره ی به سه ردا
هاتوو. ئه مه به شیکه له میژووی په یوه ندی نالوگۆرپانه ی ئیمه که هیچی
ئه وتوی له باره وه نه نو سه راوه، به لام گه لیک سه رنجراکتیشه.. چونکه بۆته هۆی
ئه وه ی پراکتیزه کردنی سیاست له ولاتی ئیمه دا خۆی له به رده م چه ندین
شیوازی نوئی ده رپرینی سیاسی و ناردنی په یام و شیوه ی په یوه ندی کردندا
ببینیته وه. ئه م نامیر و که ناله تازانه پیوستییان به زمانیکی تازه ی ده رپرین
هه بوو، تا ئه کتیری سیاسی کورد بتوانیت له پینگه ی وه په یوه ندی بکات به ئه ندام
و لایه نگرانی خه تی سیاسی ریکخواوه که ی به تاییه تی و ئه ندامانی
کۆمه لگا که شی به گشتی.

واته ئیمه ده توانین مه زنده ی ئه وه بکه ین که بواره کانی راگه یاندنی ته کنه لۆژی
له زۆر بریار و پرۆسه ی سیاسی و چۆنیتی پیا ده بوونیان له ناو کۆمه لگادا،
کاریگر بوون و شوینده ستی خۆیان به ئه نجامی کرده سیاسی هه کانه وه
جیهیشتوو. به لام تا هاتنی ده زگای ته له فزیۆن بۆ کوردستان و بوونی
به به شیکی جیا نه کراوه له راگه یاندنی حیزبی، ئه وه گۆرانیکی بنه بر نه هاته
ناراوه. ته نیا له دوا ی پا په پرینی ئایاری ۱۹۹۱ وه بوو، که پانتایی پراکتیزه کردنی
سیاست گۆرانی گه وره ی بئ پیشینه ی به سه ردا هات. گۆرانیکی که ئه کتیری
سیاسی و تاکه که سی کوردی به جۆریکی تر و له ژیر سایه ی هه لومه رچی تردا،
په وه په ووی یه کتر کرده وه. کۆتایی هه کایه ته که ی ئیمه ئاوا ته واو ده بیت: (له و
پۆژه وه ته له فزیۆن بووه مولکی حیزب، له و کاته وه سه رکرده هاته سه ر
ته له فزیۆن و خۆی ئاشکرا کرد، گه وره ترین گۆرانییش له په یوه ندی نئیوان
ئه کتیری سیاسی و تاکی کورددا په ویدا. ئه مه ش نه ک له به رئه وه ی یه که میان
بووه په و خساری سه ر (شاشه) و دووه میشیان بووه (بینه ر)، به لکو له به ر

خالتیکی زرد گرنکتر که په یوه نندی به قولاییه کانی پروسه ی (ویناکردن) هوه مه یه. واته نه مان و سرپینه وه ی په گه زی (پیرۆن) و ته جه لاله سیمای ویناکراودا).

به لام نیستا بابزانین سره تای نه م حیکایه ته چۆن بوو؟

مهرگی نه فسوون و ته جه لالا (Aura):

نه فسوون، یاخود ته جه لالا به مانایه ی والتیر بنیامین به کاریه یتاوه، بریتیه له و تارماییه پیروزه ی، له و شوق و په ونه قه ی که ده وری به ره می هونه ری داوه: هر به ره میکی هونه ری و هر دیمه نیکی سرووشتی به نه فسوونیکي تاییه ت ده وری گیراوه. نه م نه فسوونش سیمایه کی پیروزمه ندانه و دانسقه و په سه ن و تاک، ده داته نه و به ره مه، یان نه و دیمه نه سرووشتییه (۱). به مانایه کی تر، نه م سیمایه تا نه و کاته پیروزی خوی هیه، که ده توانیت (مه ودا) ی نیوان خوی و بینر بیاریزیت. هه بوونی مه ودا له نیوان به ره می هونه ری و بینر ی نه و به ره مه دا، به مانای ناماده بوون و پاریزگاریکردنه له (نه فسوون) ی نه و به ره مه. نه فسوونیش حیرت و سرسوورمان به ره م ده یتن، که نه مه ش بارودوخیکه وزه ی پرسپاری تیادا مردووه. چونکه که سی سرسوورما و حیره تره ده، که سیکه به که مترین وزه ی پرسپار و لیکدانه وه، به ناچیزه ترین هیزی به رگریکردنه وه، له به رده م ده سه لاتی نه فسوونیکدا وه ستاوه.

لیزه وه دوژمنی نه فسوون، (نزیکی) و نه مانی (مه ودا) له نیوان به ره می هونه ری و بینر ی نه و به ره مه دا، له نیوان نه فسوون ساز و نه فسوونکراودا. نه مه ش به مانای نه وه یه که به ره می هونه ری ته نیا له شوینی راسته قینه ی خویدا، له و قه له مرپه ودا که (دانسقه یی و تاکبوون) ی نه و به ره مه ی ده سه تبه ر کردووه و پاراستووه، ده توانیت مرؤف به نه زمونیکي نه فسوونای دانسقه دا بیات. کاتی نه و به ره مه، یاخود نه و شته مان به هوی وینه و نیگار و کویپیکردنه وه، له شوینی راسته قینه ی خویوه گواسته وه و نمونه ی ترمان لی

بهره‌م هیتا، نه‌وه ته‌جه‌للاک‌ی له‌ده‌ست نه‌دات و چیدی به‌دانسقیی نامینیتته‌وه.

بۆ پوونکردنه‌وه‌ی نه‌م باروودخه‌ با موسلمانئیکی کوتایی سه‌ده‌ی تۆزده‌یه‌م، یاخود موسلمانئیکی (پیش هاتنه‌ نارای ئیمکانیه‌تی وینه‌گرتن و کوپیکردن)، یاخود به‌زمانی بنیامین: پیش (سه‌ده‌ی کوپیکردنه‌وه‌ی میکانیکی) به‌پنینه‌ پیش چاری خۆمان. له‌خه‌یالی نه‌و موسلمانه‌دا دیمه‌نی (ته‌واف‌ی (کابه/کعبه) و سوورپانه‌وه‌ی به‌ده‌وری حه‌ره‌می پیروزی (مه‌ککه‌)دا، شتی بوو ته‌نیا و ته‌نیا له‌مه‌راسیمی چوونه (حه‌ج‌)دا پوویده‌دا و واقیعه‌تی خۆی به‌ده‌ست ده‌هیتا.. به‌لام له‌و پۆزه‌وه‌ موسلمانانی نه‌م سه‌ده‌یه‌ توانیان له‌پنگی (کامیرای حه‌ج‌)ه‌وه‌ دیمه‌نی (حجر الاسود، نه‌شکه‌وتی حه‌ررا، مزگه‌وتی په‌یامبه‌ر و گوپی ئایشی و فاتمه‌)و ده‌یان وینه‌ی تری هه‌مان نه‌و شوپانه‌ به‌هۆی فیلمئیکی بازنه‌یه‌وه‌ ببینن، که ده‌خرایه‌ ناو ئامیژیکه‌وه‌ و له‌به‌ر پووناکیدا ته‌ماشای ده‌کرا، ئیتر وینه‌یه‌کی دیکه‌یان له‌سه‌ر نه‌و شوپنه‌ پیروزانه‌ و نه‌زمونی (چوونه‌ زیاره‌تگا) له‌ زه‌یندا له‌لا دروست بوو، که جیای ده‌کردنه‌وه‌ له‌و وینه‌یه‌ی برا دینییه‌کانیان له‌سه‌رده‌می پیش هاتنه‌ نارای کامیرای ناوبراوه‌وه‌، له‌سه‌ر هه‌مان نه‌و شوپنه‌ پیروزانه‌ هه‌یان بوو(٢).

پێک و راست ده‌توانین به‌هه‌مان تیگه‌یشتن باسی نه‌فسوونی سیمای نه‌کته‌ری سیاسی کورد و مه‌رگی نه‌فسوونه‌که‌ی له‌زه‌ینی بینه‌ره‌کانیدا بکه‌ین. نه‌ویش به‌هۆی هاتنه‌ نارای ئامیژه‌کانی راگه‌یانندن بۆناو پرۆسه‌ی پراکتیزه‌کردنی سیاسیه‌وه‌.

له‌یه‌که‌م سه‌رنجدانا نه‌م تیگه‌ه‌لگیشکردنه‌ گالته‌جاپانه‌ دیته‌ پیش چاو، چونکه‌ وا ده‌رنه‌که‌وی بمانه‌وێت (سیماو پووخسار)ی نه‌کته‌ری سیاسی کورد له‌گه‌ل (دیمه‌ن)ی به‌ره‌مه‌ئیکی هونه‌ری، یاخود شوپنه‌ پیروزه‌کاندا (به‌و مانایه‌ی پیروزی له‌کایه‌ی دینیدا هه‌یه‌تی، به‌راوورد بکه‌ین.. به‌لام نه‌وه‌ مه‌به‌ستی من نییه‌ چوارچۆیه‌یه‌کی نه‌وتق به‌و به‌راووردکردنه‌ بده‌م. خالی گرنگ به‌لای منه‌وه‌ ده‌شیت به‌م جۆره‌ دابریژیت:

به‌دریژی میژووی ئیمه به‌گشتی و میژووی سیاسی ئیمه به‌تایبه‌تی، له‌نیوان ئە‌کتەری سیاسی کورد: (میر، پیشه‌وا، سەرکرده، سەرۆک، سکرتری حیزب) و هه‌روه‌ها تاکه‌کەسی ئیمه: (ده‌ست‌و‌پێوه‌ند، مورید، لایه‌نگر، هه‌وادار و ته‌زیمی)‌دا، مه‌ودایه‌کی جوگرافی، چینه‌یه‌تی بالاده‌ستانه‌ی به‌رفراوان له‌ئارادا بووه. ئە‌و مه‌ودایه‌ش پۆلی سهره‌کی هه‌بووه له (به‌دانسقه هه‌شتنه‌وه) و پاراستنی (ئه‌فسوون)‌ی سیما و که‌سایه‌تی ئە‌کتەری سیاسیماندا. چونکه‌ تاکی کورد هه‌میشه له‌بارودۆخێکی سهرسووپماوی ئه‌فسووناوی به‌رده‌می ئە‌و (تابلۆ)‌یه‌دا ماوه‌ته‌وه، که له‌زه‌ینی خۆیدا له‌باره‌ی راپه‌ر و پیشه‌وا و سەرۆک حیزبه‌که‌یه‌وه نه‌خشان‌دویتی. مه‌ودای نیوان ئە‌کتەری سیاسی و تاکه‌کەسی ئیمه، مه‌ودایه‌کی ئه‌فسوون‌ساز بوو: سیما (دووره‌ده‌ست)‌ی ئە‌کتەری سیاسی، ئە‌و ته‌جه‌للایه‌ی ده‌هه‌شتنه‌وه و په‌ره‌ی پێده‌دا که خه‌یال و زه‌ینی تاکه‌کەسی ئیمه‌ی سهرسووپماو ده‌کرد و (گه‌وره‌یی) و (مه‌زنایه‌تی) ئە‌و سیمایانه‌شی فراوانتر ده‌کرد. ئە‌وان نادیاربوون و نادیاریش ته‌نیا بۆ یه‌زدان و ئە‌و (پزگارکه‌رانه) باشه، که مژده‌ی ژیا‌نێکی به‌هه‌شتیمان ده‌ده‌نی...

ته‌کیه‌کان، خانه‌قاکان و به‌تایبه‌تیش بنکه‌ی سهرکرده‌تایبه‌کان، که هه‌میشه له‌شاخه‌کاندا بوون، هه‌رته‌نیا سهرکرده‌کانی ئیمه‌یان له‌ دوژمن نه‌ده‌پاراست و نه‌ده‌شارده‌وه. به‌لکو ئە‌و (شوینه‌ راسته‌قینه‌یه‌)‌ش بوون که ته‌جه‌للای سیما و ناو و ناوبانگی ئە‌وانیان له‌لای تاکی کورد، ده‌پاراست... به‌مانایه‌کی دیکه، له‌ودیه‌و چیاکانه‌وه ئە‌و (تابلۆ دانسقه و پیروژانه) هه‌بوون که نمونه‌ی جوانترین به‌شه‌ریه‌تی سهرزه‌وی بوون و مرۆفی کوردیان له‌شه‌رپانه‌تی دوژمنه‌کانی ده‌پاراست... مه‌ودای نیوان شاخه‌کان و شاره‌کان، هه‌ر به‌ته‌نیا سنووریکی جوگرافی نه‌بوو، به‌لکو مه‌ودای نیوان جیهانی پیروژ و دنیا‌ی (پزگارکه‌ر و جینگه‌ی بوو. لی‌ره‌وه فه‌نتازیکردن و ویناکردنی پیروژ، وینای (پزگارکه‌ر و جینگه‌ی ئومید) ببووه به‌شیکی جیهانه‌کراوه له‌ پیکهاته‌ی زه‌ینی مرۆفی ئیمه. ویناکردنێک که به‌دریژی ساله‌کان تاکه‌کەسی کوردیان ناچار ده‌کرد چاوه‌پێی ئە‌و (قاسیدی خه‌به‌ر) و (په‌یکی شاره‌زا)‌یانه‌ بی‌ت، که له‌ودیه‌و چیاکانه‌وه، له

(دنیای پیروز) و له لای (پووخساره کانی پزگارکردنه وه)، هه والی چاره نووسی خۆی بۆ دههینا. تهتر و پهیک و قاسیده کان ئه و کاراکته رانه بوون که پوژگاریکی دووردریژ، پوژگاری پیش بلایوونه وهی نووسین و سه ره لانی (تویژی خوینده واری وه: باش کاتب و عهرزو حالنوس و مهلا و کادره حیزبیه کان)، ئیمکانی (نالوگورکردنیکی خوما لیبانه) یان له ناو کۆمه لگی ئیمه دا فه راهم ده کرد. ئه مهش به شیکی دیکه ی حه کایه ته که مانه که تیایدا باس له کاراکته ری په یک ده که یین.

مه رگی په یک:

په یک، نه ک هه ر (شاره زا به هه موو شاری شاره زوور و پاه ی پر خه تر) بوو، وه ک نالی و سالم پیناسه یان کردوه ، به لکو ئه و هه والپین و رووخساره نه جیهه ش بوو، که به رده وام چاوه ریی ده کراو ئه و له نا کاو ده رئه که وت! هه رچه ند له دوو پا هاتبا، زیاتر خۆشه ویست بوو. له دووره وه هاتنه که ی هه م به نیشانه ی پاستی و دانسقیی خه به ره کانی لیکده درایه وه و هه م وه کو به توانایی ئه ویش له (ئه فسوونکردنی) گو یگره کانی دا. مادامه کی ئه و له دووره وه هاتبوو، چونکا له لای نادیاره وه هاتبوو، ئه وه له گه ل (نه ئینی) یه کدا هاتبوو، به نه ئینییه که وه هاتبوو.. پووناکیی تابلۆ دانسقه و تۆرگیتنا له کانی شی پی هه لپه ژابوو، یاخود بۆنی موباره کیی ئه وانی گرتبوو، که ده کرا به (گو ی هه لخستن) و (دل دانه) خه به ر و به سه ره اته کانی، که می له پریشکی ئه و موباره کییه ش به ئیمه هه لپه ژئی.. کاراکته ری په یک کایه ی پۆشنیبری (بیستن) ی له لای مرۆفی ئیمه فراوان ده کرد و گه شه ی پیده دا: هه ر که ده رکه وتبا، ئیتر ده ست له کار هه لده گه ر و هه رکه سه گۆشه ی ته نیایی خۆی جیده هیشت تا کو له و مه جلیسه دا ئاماده بیئت، که تیایدا په یکی هه والپین له پاک ی و پیروزیی (تابلۆ دانسقه کان) ده دوا. ئاماده بوون له مه جلیسی ئه و، ئاماده بوون بوو له ناو بازنه ی کۆمه لیکدا که خالی هاوبه شی نیوان ئه ندامه کانی، تامه زوویی بوو بۆ (بیستن) و گو یه رادیران له ده نگ و باسه کان.

پهيك مه وداى نيتوان (گوينگر) و نه و (وينه) يه ي گوينگر له چاوه پروانيدا له سر پابه ر و پيشه وا و سر کرده که ي کيشابووى، که م نه ده کرده وه. به لگو تينکه لى ده کرد به هزار به ه زارى چنين و گيترانه وه يه کى (زمانى) ي نه وتو، که چيدى بوارى بؤ گوينگر نه ده ميشته وه وينه يه کى ته واوبوى چه سپارى له سر سيما و کارا کتري (نمونه) و (جيبى نوميد) و (پزگار که ر) ه نادياره که ي هه بيت.. چونکه چنينه زمانيه کانى په يک، گوينگرى په وانه ي دنياى بيترانه وه ي پافه کردن و دووباره بير کرده وه ي ده کرد و به وجودش ناچارى ده کرد برده وام بيت له ويناکردن و فه نتازيکردن. له سر له نوئ نه خشانده وه ي وينه که ي ناو سهرى خوى..

دنياى ناو زمانى په يک، شيوازي گيترانه وه ي خه به ره کانى و نه و که شه ي له کاتى گيترانه وه و وه سفه کانيدا دروستى نه کرد، يارمته ي گوينگرى ده دا تا خه وشى وينه زه ينييه که ي پاکبکاته وه و به فلچى خه ياله کانى سيما يه کى په ننگينتر و پيرؤزتر بداته په رستراوه که ي. په يک وه سفى شت و که سه کانى ده کرد، به لام ه رگيز نه ينييه کانى به شپوه يه کى راشکاو نه ده گوتن. پازى نه وانى له گيترانه وه دا ده پاراست، تا کو هتزه نه فسوونکه ره که يان نه کوژيت. نه و نه يده توانى نه ينى تابلؤ دانسقه کان بلئ، چونکه نه گه ر تواناى نه وه ي هه بايه، نه وه نيتر (دانسقه يى و نه فسوون) ماناى نه ده ما و نه و يش گوينگره کانى له ده ست ده دان. مه جلسيه کانى مه لده وه شان وه !

به لام بؤنه وه ي پوو خساره نه جيبه که، بؤنه وه ي په يکى هه والهن، نه و ميوانه ناوه خته ي به شه وقه وه چاوه رپئى ده کرا، برده وامبئ له گيترانه وه کانى، ده با نيمه (ناماده) بين. به بئ ناماده بوونى گوينگر، قسه کانى نه و مانايان نه بوون. چونکه نه و بابته و که سانه ي نه و باسیده کردن، هه رنه وانه بوون که بؤخوشى به شيكى زؤريانى له ناو خه يال و بير کرده وه ي خويدا، تابلؤ کيشابوون و له دوا نه نجاميشدا له (زمان) دا و به هؤى شيوازي (گيترانه وه) که يه وه، سيما و هه ييه ت و ته جه للاى نه و تابلؤيانه ي ده نه خشانده وه که خوى که وتبووه به ر ته وژمى نه فسوونيان.. له پاستيدا نه و به و نه فسوونه ي خوى دووچارى ببوو، ده يويست

جاریکی دیکه گوئیگره کانیشی له پریگه‌ی زمانه وه نه فسوونزه ده بکات. حیکمه‌تی نه وه له وه دابوو که وا ده زانرا راسته وخۆ له لای سیما و تابلۆ دانسقه کانه وه دیت. هیچ که سئ له گوئیگره کان گومانی له وه نه ده کرد که سیمای تابلۆ دانسقه کان به هه مان نه ندازه‌ی بۆ نه وان دووره دهسته، به هه مان نه ندازه بۆ په یکیش نادیار. که سیان بیری بۆ نه وه نه ده چوو، نه وه‌ی ده بییستن، له پریگه‌ی زمانه وه ده بییستن و به هۆی ویناکردنه وه له خه‌یا لایندا به رجه‌سته ده بیت و چوارچیوه‌یه‌کی ستاتیکی وه رده‌گریت. ده توانین باس له پریککه و تینیکی نه‌ینی بکه‌ین له نئیوان گنپه‌ره وه وه گوئیگرده، له نئیوان په‌یک و میوانه کانیدا. نه و پریکه و تته، نه و (کۆنتراکته) له سه‌ر نه و خاله وه بینابوو که گوئیگره کان ته‌نیا وه ک (گوئیگر) بمیننه وه، هه‌رگیز قسه له قسه‌ی په‌یکدا نه‌کن و گومان له نه فسوونه‌کانی نه‌کن و له ناست ده‌نگی نه‌ودا ده‌نگ هه‌له‌ده‌بپن.. ته‌نیا به هۆی نه‌م مه‌رجه وه بوو، که ماوه‌یه‌کی زۆر (گوتاری تاک) له ئالوگۆری کوردیدا ببوو (تاکه‌گوتاری) زالکراو. لیره‌شوه نه و ناستی هه‌وادار و سه‌رکرده‌ی پتیکه وه ده‌به‌سته وه، بووه ناستی پتیکه وه به‌ستنه وه‌ی گوئیگر و گنپه‌ره وه‌یش. هه‌روه‌ک چۆن تاکی کورد به‌گشتی و نه‌ندام و لایه‌نگر و ته‌نزیمی پتیخراوه سیاسییه‌کان، شوپنگه‌یه‌کی په‌راویزیان له ناست نه فسوونی سه‌رکرده و پابه‌ردا پتیبه‌خه‌شرا بوو، ئاواش په‌یک و هه‌واله‌پینه‌کان به‌دوو پاره‌کردنه وه‌ی پریوایه‌تی نه فسووناوی هه‌مان نه و سیمای نادیارانه، خودی گوئیگری له‌به‌رده‌م ویناکانیدا خه‌ساند و به‌په‌راویزی کردن.. نه‌م په‌رۆسه‌یه سوپزه‌ی تاکه‌که‌سی ئیمه‌یان به‌دریژیایی سه‌له‌کان له‌به‌رده‌م تابلۆ دانسقه و په‌رۆزه‌کاندا نه فسوونزه ده کرد. نه فسوونزه ده‌یه‌ک، که به‌که‌مترین وزه‌ی په‌رسیار کردنه وه په‌رۆبه‌پووی نیگاره دووره ده‌سته‌کانی و نادیاره ویناکراوه‌کانی ده‌به‌پۆه..

به‌لام په‌یک به‌په‌روداویکی نه فسووناوی پۆلی خۆی له‌ده‌ستدا. پۆیشته و ئیدی که‌شیش چاوه‌پیتی گه‌پانه وه‌ی نه‌کرد.. په‌روداوی، که تانیستا چهند قۆناغیکی خۆی ته‌یکردوه و هه‌ر به‌رده‌وامیشه. له‌گه‌ل هه‌موو قۆناغیکیشدا پتر سیمای په‌یک و نه‌و سیسته‌مه ئالوگۆرییه‌شی سه‌پیه‌وه که په‌یک نیشی تیا نه‌کرد.

به شیکي تری حه کایه ته که ی ئیمه باسکردنی ئه و قوناغانه یه که تاییدا مهرگی په یک و هه والبه ره کان، مردنی ئه و میوانه له پپر و چاوه پیکراوانه، بووه مهرگیکی واقعی..

هاتنی رادوی (۲):

له قوناغانی یه که مدا رادوی به لایه ک بوو که وته دنیای نارامیی په یکه وه. یه که م دهستی به زه بری ته کنه لوزیای راگه یاندن بوو، هات و سیسته می (خومالیانه ی ئالوگورکردن) ی کومه لگای ئیمه ی هه لوه شانده وه. به هاتنی رادوی، چاره نووس میوانه نه جیبه که (په یک) ی به ره و سه فه ریکی پپر له ناهه مواری پاپیچکرد، که ده بوو له مهر په ناگه یه کدا به شی له میژووی خوی و گرنگی خوی بدوړینی. ده بوو له و سه فه رده دا باوه ش بۆ مهرگی خوی بکاته وه!

رادوی، هه رده م زووتر له په یک، خه بر و دهنگ و یاسه کانی ئاشکرا ده کردن و له پیش ئه ویشدا ده یگنیرانه وه و ده یگه یاندن. به هاتنی ئه و (سندوو قه قسه که ره) پوژی نه هاتنی هه والبه ره و په یک و گه ریده کانیش هات. تازه که س وه کو جارن گوئی بۆ نه ده گرتن و که م که سیش به سامی خه به ره کانیا ن ئه فسوونزه ده ده بوو.. هه موو که وتبوونه گومانکردن له داستان و به سه ره اته کانیا ن، چونکه یا کون بیوون، یا خود له گه ل ئه و هه والانه دا که رادوی بلاوی ده کردنه وه، یه کیان نه ده گرتنه وه. په یک و هه والهینه کان نه یانده زانی ئیدی هه ر گوینگریکی رادوی، بۆخوی بیووه هه والزانیک، مانا و مه به ستیکی سه ره خوی له باره ی دنیای ده وره بریبه وه هینا بووه ده ست و ده یتوانی به هۆیه وه له کاتی پوه به پوه بوونه وه ی له گه ل که سانیترا، سوودی لیوه ریگریت، بیروپا بگورپته وه و به رگریان لیتیکات. گوینگر بیووه که سیکي قسه که ر.. به م جوړه ش رادوی، یه کیک بوو له و یه که م نامیرانه ی راگه یاندن، که هه نکاوئ مرقوی ئیمه ی له ئه فسوون و که شی سه رسوپرمانی به رده وام له به رده م داستانی تابلو نادیاره کاند، پزگار کرد. ئه مه ش نه ک له سه ره تای هاتنیبه وه بۆ کوردستان، چونکه سه ره تا ته نیا وه ک مولکی چینه کانی بالا مایه وه و رۆژگاریکی ویست تا

ببیته که لوپه لئیکی هه مووکس دهست پێپراگه یشتوو. ته نیا ده ببیت بلیم، نه وهی به پلهی یه کهم رادویشی له دهست چینه کانی سه ری سهنده وه و سه مایه کی جه ماوه ری پیداو له (مۆبیلئیکی خۆ پێوه هه لکیشانی ئورۆستۆکراتیه تی کورد) هوه، کردیه ئامیزکی پۆشنکه ره وه له خزمه تی گشتدا، چاپخانه و قاوه خانه کان بوون. چونکه چاپخانه و قاوه خانه کان به هۆی په خساندی که شئیکی (گشتی) یه وه، رادویشان له ناو (بالاخانه بیده نگه به سه رخۆدا داخراوه کان) هوه هینایه ده ری و له تاقی ژووریکی پر جم و جوولۆ ته قوه و هووی پیاله و ژیر پیاله یاندا، دانا، که ده رگای به پرووی هه موواندا کراوه بوو. به لام ئه م باسه سه ره به ورده میژوویه کی تر و بابه تی حیکایه تیکی دیکه یه..

که رادوئی هات و بووه که لوپه لئیکی زۆربه ی خه لک ده ستپێپراگه یشتوو، نیتر که س وه ک جارن پێویستی به وه نه بوو له چاوه پوانیی هه میشه یی په یکه دا بمیئته وه، تا هه وائی نادیار و تابلۆ دانسه که کانی نه و دیو سنووری ژیا نی خۆی بۆ به یئتی.. نیتر ناچار نه بوو بۆ بیستنی هه ره وائی ده ست له ئیش و کاری خۆی هه لبگریت و پێنگی نه و شوینه بگریت که په یکه مه نزلی لی نه گرت و که شی نه فسوونسازی تیدا به رپا نه کرد.

گویگر له وه دا نه ی توانی (سنووقه قسه که ره که) ی بۆه ره شوینی ده یویست، له گه ل خۆیدا بیات و له هه ر کاتیکا ئاره زوو بکات ده ستبه ری و (شه پۆله کان) بادا و گوئی له وه و وال و به سه رهات و ئاوازانه بگری، که خۆی چه زی لئیا نه.. گویگرتن له (ئه رکیک) هوه بووه (چیژ) ێک.

به و جۆره ش ده توانین بلین، رادوئی به ده وری خۆی به شیک له خۆدیتی مروفی ئیمه ی له گه رووی کۆمه لگه رای (کۆله کتیفیزم) پرگار کرد و بواری نه وه ی بۆ په خساند تا ئاستیکی تاییهت به دوا ی چه ز و خه یاله تاییهتیه کانی دا بپوات و هینده گری دراوی ئا کاره به کۆمه لیه کان و جیبه جیکردنی نه ریته برپار له سه ر دراوه کانی گرووپ نه ببیت.

پنجی هه ره شه پۆلی به ره و دنیا یه کی تازه ی (دهنگ و ئاوازی ده برد. کاتی له سه ره شه پۆله کورته کانی (SW1) یش (نه و شه پۆله ی هه واله کانی شوپش و

ھەمەسەکانی خەباتی لە سانسۆری دەزگای پڕۆتەکان دەسەندەووە و دەیدانەووە
 بە جەماوەر، گوێی بۆ بەرنامەی حیزبەکی خۆی دەگرت، دەبیبیست و
 پیشەواکی، پابەر و سەرکردە ئایدیالیەکی دەپەیفی و راستەوخۆ پەيامەکانی
 بۆدەنێری. لەبۆنە میژوویی و قۆناغە گەرنگەکانی خەبات دەدوێ، یادى
 پابردووی نەتەووە و شەھیدەکانی دەکاتەووە و پەیمانی داھاتووێکی باشتری
 دەدات.

چ پەیکى دەیتوانى موعجیزەى وەھا لەدنیای گوێگردا بخولقینى و دەنگەکان
 بگەینى؟!

ئەمە گۆرانیکی گەورەبوو لەجیھانی ئالوگۆری کوردیدا، کە بێگومان کاریگەری
 گەرنگی خۆیشی لەسەر پەيوەندی نێوان پابەر و لایەنگر و لە نێوان سەرکردە و
 ھەواداردا، بەجێپێشت.. کاریگەرییەک تەنیا بە درێژەدان بە ھەکاھتەکەمان لە
 گەرنگییەکی تێدەگەین.

کە ئەمەمان گوت، نابێ لە یادیشمان بچیت بڵێن: لەدنیای کوردیدا پادوێ نەك
 ھەرتەنیا (ئەفسوونی پەیک)ی پووچکەردەووە، بەلکو ئەفسوونیکى سەیرتری
 لەجێگە دانا. نەك ھەر ھەوالەکانی بەخێرایى (پادەگەیاندن)، بەلکو وادەیشی
 دەدا ئەو ھەوالانەش بلاویکاتەووە، کە (پاش تاوێ) دەگەیشتن. بەمەش ماوہی
 چاوہ پوانی گوێگری ھێندە کەم کردەووە، کە لەسەردەمی پەیکدا بەخەیاڵیشدا
 نەدەھات.. لەمەش گەرنگرت ئەو ھەبوو پادوێ ھەتا بۆی کرابا بەدەم کەسەووە
 قەسەى نەدەکرد، بەلکو خودی کەسەکانی دەھێنایە قەسەکردن. خودی پیشەوا،
 خودی سەرورەو پزگارکەر دەھاتنە قەسە و ئاخاوتن و وشەى وەك ئەوانەى
 نێمەیان بەکار دەھێنا، ھەلەیان دەکرد و خۆیان راستەدەکردەووە و دەکۆکین و
 ھتد.. پادوێ بەھۆی بەرجەستەکردنی (دەنگ) ھوہ گوێگری ھێنایە سەر ئەو
 بپروایەى بێر لە (ھاوشیوہیی) خۆی و خاوەنى دەنگەکان بکاتەووە، وێنەپەیکى
 واقیعتەر و خاکیانەترین لەسەر دروست بکات. پادوێ کاراکتەری ئەفسوونووی لە
 تابلۆ دوورە دەستە ویناکراوہکان دادەمالی و شوپڕشیکى لەدژی
 بەپیرۆزیوہەکان بەرپا دەکرد.. بەو جۆرەش مەودای نێوان تاکی کوردی و تابلۆ

دانسقه‌كان، نهك هه‌ر كه‌م بۆوه، به‌لكو له‌و سام و حیره‌ته‌ش پزگاری بوو كه شینوایی (پیوایه‌تكردن)ی په‌يك له‌ده‌روونیا ده‌یساند و به‌هۆی كه‌شه‌هه‌ماسییه‌كانیه‌وه، تاكه‌ گوێگری له‌ناو كه‌مه‌لی گوێگراندا ده‌توانده‌وه. ئه‌وه‌ی جارن له‌په‌نگه‌ی زمانی جادویی و پازنامیزی په‌یكه‌وه به‌ناو هه‌زاره‌هه‌زاری شینوایی گێرانه‌وه‌ی پڕ سه‌مه‌بول و ئیستیعاره‌دا، وێنای ئه‌كته‌ری سیاسی له‌ناو زه‌ینی تاكه‌كه‌سی كوردیدا به‌رجه‌سته‌ ئه‌كرد، ئیستا ببووه (شه‌پۆلی له‌ده‌نگ)، كه‌ گوێگر ده‌یتوانی به‌ئاسانی تییبگات و په‌یوه‌ندی خۆی له‌ئاستیا ده‌ستنیشان بكات. ده‌نگ و خێرای گه‌یشتنی هه‌واله‌كان له‌زه‌ینی گوێگردا، واقیعیانه‌تر هه‌بوونی ئه‌كته‌ری سیاسییان به‌رجه‌سته‌ ئه‌كرد و زیاتریش ده‌یه‌یه‌ستن به‌یه‌كه‌وه.. هه‌نده‌ هه‌یه‌ رادوی دوا به‌رهمی ته‌كنه‌لۆژیا نه‌بوو كه‌ مالی په‌یكه‌ی پوو‌خاند، قۆناغیكه‌ی تر له‌حه‌كایه‌ته‌كه‌مان باسی ئامیژیکی دیکه‌مان بۆ ده‌كات كه‌ دنیاى په‌یكه‌ی هه‌نده‌ی تر له‌دنیای مرفی ئیعه‌ دوور خسته‌وه. به‌هاتنی ئه‌و ئامیره‌، په‌يك هه‌نده‌ی تر ئاواره‌بوو، هه‌نده‌ی تریش له‌چاره‌نووسی خۆی نزیک كه‌وته‌وه.. ئه‌و ئامیره‌ تازه‌یه‌ش (كامیرای وینه‌گرتن) بوو.

كامی‌را، به‌تایبه‌تی (كۆدایه‌ فهوری):

له‌ سه‌ره‌تاوه‌ کامی‌رای وینه‌گرتنیش وه‌ك رادوی و وه‌ك هه‌ر به‌رهمیكه‌ی تازه‌ی بۆ كوردستان هه‌نراوی ته‌كنه‌لۆژیا، ده‌كه‌وته‌ ده‌ست بئه‌ماله‌ و چینه‌ ده‌وله‌مه‌نده‌كان. به‌تایبه‌تیش ئه‌و بئه‌مالانه‌ی له‌ هه‌یزی سووپاییدا كه‌ سووكاریان هه‌بوو، یاخود ده‌رگای چوونه‌ ده‌ره‌وه‌ له‌ولات و گه‌شتوگوزاریان به‌پوودا ئاوه‌لابوو.. ئه‌مه‌ش سه‌ره‌تایه‌كه‌ی تاله‌ بۆ پوویه‌پوویه‌وه‌ی مرفی كورد له‌گه‌ڵ به‌رهمه‌كانی ته‌كنه‌لۆژیاى خۆرئاوا. چونكه‌ له‌م پوویه‌پوویه‌وه‌یه‌دا، به‌رهمه‌ ته‌كنه‌لۆژییه‌كان به‌ده‌ست بئه‌ماله‌ بالاده‌سته‌كانه‌وه‌، وێپای كاركرده‌كانی خۆیان، ده‌بوونه‌ هۆیه‌كیش بۆ په‌وایه‌تیدان به‌ده‌سه‌لاتی بئه‌ماله‌كان و خۆ جیاكرده‌وه‌یان له‌جه‌ماوه‌ری كورد به‌گشتی. ئه‌مه‌ش نه‌ك به‌هۆی توانا و داھێنان و زیره‌كى ئه‌ندامانی ئه‌و بئه‌مالانه‌وه‌ له‌ به‌ركاره‌یتانی ئامیره‌كاندا،

که همان پزیم خوی گیروده‌ی شه‌پیکی کوشنده له‌گه‌ل نیراندا کردبوو، ده‌توانین ناماژه به‌دیاردیه‌یکی سه‌یر بکه‌ین که له‌کۆمه‌لگای کوردیدا هاته ناراه: بلابوونه‌وه‌ی به‌ریلاوی کامیرای کۆداک (KODAK)ی فه‌وری.

له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا که هاتن و بلابوونه‌وه‌ی نه‌م کامیرایه له کوردستاندا پیشتەر سه‌ری هه‌لدابوو، به‌لام له‌دوای پاگواستنی گونده‌کانه‌وه به‌کاره‌ینانه‌که‌ی ته‌واو په‌ره‌ی سه‌ند.. چونکه هۆکاریکی باش و خیرابوو بۆ مرۆفی پاگوێزراوی نی‌مه تا به‌هۆیه‌وه له‌ناو کۆمه‌لگا زۆره‌ملییه‌کاندا، بزۆیوی خۆی پی پیدایه‌ بکا. به‌لام به‌هیچ شیوه‌یه‌که نابیت هۆی بلابوونه‌وه‌ی خیرای (کۆداکی فه‌وری) ته‌نیا به‌سه‌ستین به‌بارودۆخی ئابووری و سه‌ره‌لدانی نه‌و بازاره (ده‌سه‌نگێپ)انه‌وه که له‌په‌راویزی گونده زۆره‌ملییه‌کاندا دروستببوون. چونکه له‌پاستیدا نه‌و بلابوونه‌وه‌یه په‌یوه‌ندییه‌کی پته‌ویشی به‌و پرۆسه‌ی عه‌قلانیکردنه‌وه هه‌بوو که پزیمی به‌عس بۆ کۆنترۆلکردنی ژبانی مرۆفی کورد له‌همان سه‌رده‌مدا پیاده‌ی ده‌کرد. واته په‌لاماردان و وێرانکردنی هه‌موو په‌یوه‌ندییه‌کانی مرۆفی نی‌مه به‌ناوی (مۆدیرنیزه‌کردن)ه‌وه. خودی گونده زۆره‌ملییه‌کانیش له تیرمۆتۆلۆژیای به‌عسدا به (قری العصریه: گونده هاوچه‌رخه‌کان) ناوده‌بران، که بێگومان مانای هاوچه‌رخ له‌و ده‌سته‌واژه‌یه‌دا په‌رده‌یه‌که بوو بۆ شارندنه‌وه‌ی نه‌و سیسته‌می کۆنترۆله‌ی له‌و کۆمه‌لگایانه‌دا خرابووه‌ که من ده‌مه‌وی له‌ حه‌کایه‌ته‌که‌ماندا هۆی بلابوونه‌وه‌ی (کۆداکی فه‌وری)، نه‌که له‌په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل میکانیزمه‌کانی ئابووری و بازاردا شیبیکه‌مه‌وه، به‌لکو بێگێرمه‌وه بۆنه‌و (په‌رچه‌کرداره‌ی) مرۆفی پاگوێزراوی نی‌مه له‌ناست بارودۆخی خۆیدا نواندی.

نیستاش با بپرسین و پوونبیکه‌ینه‌وه: ئاخۆ له‌ودیو نه‌و په‌رچه‌کرداره‌وه چ پالنه‌ریک ناماده‌بوو؟

شتیکی ناساییه پاگوێزانی به‌زۆری گونده‌کان و سووتاندنیان، له‌ده‌روونی مرۆفی نی‌مه‌دا وه‌که کاره‌ساتیکی نه‌ته‌وه‌یی، یاخود وه‌کو تیکشکانیکی به‌کۆمه‌لی په‌هنگیدا بیته‌وه. نه‌مه‌ش په‌یوه‌ندییه‌کی زۆری هه‌یه به‌ته‌یوانینی کورده‌وه بۆ (گوند) وه‌که نمونه‌ی سه‌ربه‌خۆییبوون له (شوین)دا. گوند له‌خه‌یا لگه‌ی مرۆفی

ئىمەدا ھەر تەنیا شوپىننىڭ نىيە بىتوانىن لەگەل (شار)دا بەرووردى بىكەين، ياخود
يىستگە يەكى خۇ بەدوورگرتن بى لەدنياى قەلەبالخى و جموجۆلى زۆر و ھتد.
گوند بەر لە ھەموو شتى شوپىننىڭ بۇ سەرىستى و پشت بەخۇبەستى. شوپىننىڭ
بۇ نىزىكبوونە ھەسروشت و لە پەگورپىشەى ئەو بەھا و نىرخانەى ھەستى
ھاوبەش دروست دەكەن. فەزايەكە بۇ نىزىكبوونە ھەسروشت و ئاشنا بوون بەو نەرىت و
ياسايانەى پەيوەندى تەك بەكۆمەل و بە پەگورپىشە ھاوبەشەكانە ھەسروشت و پتەو
دەكات. ئەمە ئەو وپناكردنەى مەروڧى ئىمە بوو بۇ (شوپىن) و ھەرىبەھەمان
و پىناسازىشە ھەسروشت و زىيانى شار و گوندە بەناو (ھاوچەرخەكان) پەگورپىزا.
پەگورپىزا ترسى (لەدەستدان) و (جودابوونە ھەسروشت) زىاتر كەرد، بەتايىبەتى كاتى
مەروڧى پەگورپىزا خۇى لەناو كىشەمەكىشەكانى شاردا بىنىيە ھەسروشت. ترس لە
دووركە ھەسروشتە ھەسروشتى بىرە ھەسروشتى و پەردووى ھاوبەشى، لە مەزارى كەسوكار
و خۇشەويستەكانى، لە شوپىن گەورە بوون و يادگارەكانى منالى و نىشكردن و
ھەسروشتەكانى سەرھەتەى.. لەلەيەكى تىرىشە ھەسروشت، ترس لە (ونبوون) و
(لەبىرچوونە ھەسروشت) و (ھەسروشت بەبەتالى) لەناو فەزاي چىرى شارەكاندا.. ترس
لە زىيانى پەراويزى و مانە ھەسروشت بەردەوام لە بازىنى بىرسىتى و مەرگە ساتدا.
بىلابوونە ھەسروشتى خىراى كامىراى كۆدەكى فەورى لەناو كۆمەلگەى پەگورپىزا ھەسروشت،
ھەموو ئەم ترسانەى دەنووسىيە ھەسروشت. مەروڧى پەگورپىزا، بەچاوى خۇى
خاپووربوونى مەلەكەى و سووتانى باخچەكانى و پەربوونە ھەسروشتى كانىيا ھەسروشتى
لەدەستدانى مال و داراىى خۇى دىتبوو. ئە ھەسروشتى بۇى مابۇو (بىرە ھەسروشتى
يادگارەكان) ھەسروشت، كە ئەوانىش ھەسروشتى ھەسروشتى خەرىك بوو لەناو قەيرانەكانى
زىيانى تازەدا لەناو دەچوون. ئەم مەروڧە پەگورپىزا، پىويستى بەھۆكارى ھەسروشت
بىتوانى بەھۆبە ھەسروشتى بىرە ھەسروشتى بەزىندووى پەگورپىت و لە ئاستىكى
(مانە ھەسروشت) دا زىيانى بۇ دەستەبەر بىكات. چونكە نەيدەتوانى بەبى
بىرە ھەسروشتى كانى و بەبى خۇرك ھەسروشتى لە يادگارەكانى زىيانى ھاوبەشى
جازان، لەبەرامبەر تەنباى و ھەلومەرجى بارودۇخە تازەكەيدا شەپ بىكات.
لەبەرامبەر كامىراى كۆدەك ئەو ئامبەر گونجاو ھەسروشت كە بوو بە مەروڧى پەگورپىزا

دەرپه‌خساند زۆرتیرین بیره‌وه‌ری زه‌خیره‌ بخت و به (وینه)یان بکات. لیره‌دا مه‌به‌ستم ئه‌وه‌ نییه‌ حاله‌تیکی کۆمیدی به‌رجه‌سته‌ بکه‌م و وای پیشان بده‌م که هه‌رکه‌سیک کامیترایه‌کی گرتبوو به‌ده‌ستییه‌وه‌، به‌لکو له‌و ته‌فسیره‌ ده‌دویم که وینه‌گره‌کان پۆلی کامیترایان پی‌ ده‌ستنیشان ده‌کرد: واته‌ وه‌ک هۆکارێک بۆ هیورکردنه‌وه‌ی مه‌عنه‌ویه‌ت و ده‌روونی په‌ریشانبووی مرۆفی ئیمه‌ به‌وه‌ی (ئێستا)ی خۆی بکاته (یادگار). راسته‌ وینه‌گر و کامیترایا به‌ده‌سته‌کانی ئیمه‌ به‌زمانی ئابووری جیهان ده‌دوان و هاواریان ده‌کرد: (قه‌وری به‌دیناری)، به‌لام ئه‌وان له‌هه‌مان کاتیشدا په‌یامێکی شاراوه‌یان پاده‌گه‌یاندا که له‌قوولاییه‌کانی پۆحه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ی هه‌لگرتبوو: (ئێستا وینه‌یه‌ک بگره‌، تا له‌دوا‌پۆژدا بیره‌وه‌ری و یادگارێکت هه‌بێ).

له‌گه‌ڵ هه‌موو ئه‌مانه‌شدا، کامیترای کۆداکی فه‌وریش وه‌کو جۆره‌کانی تری به‌ره‌مه‌یتانی میکانیکی، له‌زۆر لایه‌نه‌وه‌ پپۆژه‌ و ئه‌رك و کاره‌کانی (پادووی)ی ته‌واو ده‌کرد. ده‌نگه‌کانی ده‌کردن به‌ ئیکۆن (ICON) و له‌سه‌ر پانتاییه‌کی کاغه‌زی به‌رجه‌سته‌ی ئه‌کردن. پوو‌خساره‌ دووره‌ ده‌سته‌کان، گۆرانییژه‌ به‌ناویانگه‌کان و قاره‌مانه‌کانی وه‌رزش و دنیا‌ی سینه‌ما، ئه‌و سیمایانه‌ بوون که له‌پێگه‌ و به‌هۆی کامیترایه‌ هاتبوونه‌ به‌ره‌م. کامیترایا هه‌م هۆکارێک بوو بۆ پاراستنی (شته‌ تاییه‌تیه‌کان) و هه‌م هۆیه‌کیش بوو بۆ زه‌خیره‌خستنی زۆرتیرین بیره‌وه‌ری و یادگار. هه‌روه‌ها له‌بیریشمان نه‌چیت، که یه‌کێک له‌هۆیه‌کانی بلا‌بوونه‌وه‌ی خیرا و به‌رفراوانی کۆداک، ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ پیکهاته‌ی ئه‌م جۆره کامیترایه‌، خیرایی له‌ به‌ره‌مه‌یتان و ئاسان به‌کاره‌یتانی. ئه‌مه‌ش هه‌نگاوێکی باش بوو بۆ نزیکه‌خستنه‌وه‌ی (تابلۆ دانسه‌قه‌ و پپۆژه‌ ئه‌فسوونکه‌ره‌کان) و (بینه‌ری) ئه‌و تابلۆیانه‌: به‌هۆی کامیترایه‌ پوو‌خساره‌ دووره‌ده‌سته‌کان، سیمایا پابه‌ر، شیخی ته‌ریقه‌ت و ئه‌کته‌ری سیاسی هاتنه‌ ناو یه‌کبه‌یه‌کی ماله‌کانه‌وه‌ و بوون به‌به‌شی له‌دیمه‌ن و سیمای دیواری مالان. چونکه‌ هه‌شتا (ئه‌لبوومی وینه‌ هه‌لگرتن) دانه‌هاتبوو. کولتووری کوردیش وه‌ک زۆریه‌ی ئه‌و کولتوو‌رانه‌ی بۆیه‌که‌مجار به‌ وینه‌کانی کامیترایا ئاشنابوون، مامه‌له‌یه‌کی (پیشانگایی) له‌گه‌ڵ

ئەو وئىنەنەدا كىردوۋە: مالى پى پازاندوۋنەتەو، ھەلىواسيون و ئاشكرى كىردوۋن. ئەلبوم لەقۇناغىكى درەنگىردا، واتە دواى ھەندى پىرۆسى سادە پەيدابو، كە ئەندامەكانى خىزان دەيانويست لەپىگەيانەو ھەستىن بە (مولكايەتەكىردن)ى وئىنە و يادگارەكان. دواى بەرھەمەتتى وئىنەى زۆر، ئەمجا ئەلبوم داھات تاكو بېتتە (مۆزەخانە)ى وئىنە و نىگارەكان! پىش ئەو قۇناغە، وئىنەكان بەشىكى جىيانەكراو ھەبوون لەسىماى لادىوار و سەر تاقى مالى كوردى، واتە ئاشكرابوون و لەبەرچاۋ. چونكە نەببوونە داراىى تايبەت، بەلكو ھۆيەكى (بەردەوامكىردنى ئامادەى: استمرار الحضور)ى ئازىز و خۆشەويستان بوون لەلاى مرقۇفى ئىمە..

وئىنەكان خودى كەسەكان نەبوون، بەلام باشترىن بەلگەبوون لەسەر (بوون)ى كەسەكان. ئەمە جگە لەوھى ئاستىكى واقىعەتتى دەدايە وئىناسازىيەكەى مرقۇفى كورد بۆ بەرجەستەكىردن و دلتىابوونەوھى لە راپەر و پىزگارەكەرەكانى، ئاواش لە تەنبايى ئەو مرقۇفى كەمدەكردەو. چونكە ئەو چىتر پىرواى بە پەيك نەمابو تا يارمەتى بدات لەوئىناسازىدا، چىدى پابەندى پادوئىش نەبوو بۆ دلتىابوونەوھى لە (مان)ى ئەو وئىناكراوانە. بەلكو بەچاۋەلپىنى بۆ وئىنە و نىكارى بەدىوار و سەرتاقا ھەلئوسراوى پىزگارەكەرەكانى، لە پەيوەندى خۆى پىيانەوھە دلتىا دەبۆو. ئەمەش بۆ ئەو پىشودانئىكى دەروونى باش بوو، بەتايبەتتى ئەگەر زانىمان مرقۇفى كورد لەسەر ئاستى جەستە و لەش زۆركەم تۈنوبى پىشود بدات، كە راستىيە تالەكانى مېژوو بەلگەى ئەمەن.

جارىكى تر دەيلئەوھە: وئىنەكان بەلگەيەكى باش بوون بۆ سەلماندنى بوونى كەسەكان (لەوى) لەودىو چىاكانەوھە، بەلام ئايا بەوھى كامىرا بوونى ئەوانى لەسەر نىگارەكان بەرجەستە دەكرد، لەئەفسوون و دانسەقىيانى كەم نەدەكردەوھە؟

بىگومان بە وئىنەگرتن، لەئەفسوون و تەجەللای وئىنەگىراوھەكان كەم دەبۆو و لەسام و ھەيبەتتىان دەھاتە خوار. بەلام ھەر وئىنەكان خۇيان جۆرىكى تىرى

تهجه لایان دههینایه بهرهم، که ئەمەش له خۆگونجاندنی بینەردا له گەڵ
وینەکاندا (IDENTIFICATION) بهرجهسته دهبوو:

ئیمە دەزانین که له دنیای کوردیدا، پادوئێ له ئەفسوونی پەیک و نەریتی
پریوایه تگەری کهم دهکردهوه و شیوهیهکی دیکه ی ئەفسوونی له جیگه دانا، که
زیاتر دنیایی بوو. بههه مان شیوهش وینە و نیگارهکان له ئەفسوونی
(پادوئێ) یان هینایه خوار. چونکه (دهنگ) وهک خهسلهتی ئەفسوونکەری پادوئێ،
شتی نهبوو (بپاریززی و هه لگیریت)، بهرجهسته نهبوو، له بهر چاودا نهبوو.
گۆرانییژەکان هه رچهنده دهنگیان خوشبا، هیشتا گوینگر ئاواتی به
(وینەکانیان) دهخواست، تاکو له ژووهر سه ریبه وه هه لیا نواسیت و بیانکاته به شتی
له دارایی خۆی، خۆیان له گەڵ بگونجینی (لیره وه له خۆشه ویستی گوینگر بۆ
گۆرانییژ تیدهگهین، که لای ئیمە سالانی ههفتا و ههشتاکان له هه لواسینی
وینەکانی (عبدالطیم حافظ، که لسووم، داریوش، ستار، گووگوش) و شیوهی
خۆگونجاندنی که نجانی ئیمە له گه لیا نندا، که یشته لووتکه ی بلاو بوونه وه ی خۆی
به جوړی کهم مال هه بوو وینە ی یه کئ له و گۆرانییژانه ی تیا هه لئه واسرایت
کهم گهنج هه بوو نه یه ویت خۆی وهک ئەوان ئارایشت نه کات).

کاتی سه رکردهش له پادوئێ وه قسه ی ده کرد و وتاری دها، دهنگی ئەویش
له گەڵ ته واو بوونی (ماوه ی بهرنامه کان) دا ته واو ده بوو. ده با گوینگر جارێکی
دیکه بکویه چاوه پیکردنه وه ی هاتنی (ماوه ی بهرنامه) یه کئ نوئ.. به هه رحال،
دهنگ ئاماده بوونیکی کورت خایه ن بوو، مه حوو ده بوه وه، یاخود ده توانین
بلین: دهنگ نه ده بوو به (تیگست) یکی نیشته جئ. هه میشه تیده په پری و
هه لده وه شایه وه.. هه ر له بهر ئەو خه سله ته ییش بوو که ماوه ی خۆگونجاندن
له گەڵ خاوه نی دهنگه کاند، به حوکمی مه حوو بوونه وه و تیه په ربوونه که ی،
کورتخایه ن بوو.

به لام کامیتر، گوینگری له و چاوه پوانییه پزگار کرد و ماوه ی چاوه پوانییه که ی به
(نیگاره کان) ی بۆ پپرکرده وه. وینە ی سه رکرده، پیشه وا، سه رو کخیل و
که سایه تیه نه ته وه یی و ئایینییه کانی بۆ له چوارچیوه گرت و هه لی ئەوه ی بۆ

په خساندا، تا له پټگه ی (ته ماشاگردن) ه ووه بواری خوگونجاندنیکي زیاتری له گه ل
 وینه گیراوه کان هه بیټ. به م پیپه ش وینه و نیگار ه کان جگه له پازاندنه وه ی مالی
 بینه، نیشان ه په کیش بوون بۆ ئاشکر اگردنی خه تی سیاسی و لایه نگیری ی ئه و بۆ
 لایه نیکي سیاسی: وینه ی هه لئواسراوی فلانه سه رکرده ی سیاسی و فیساره
 پیاوی ئایینی، ئاشکرای ده کرد که خاوه ن مال سه ربه کام حیزبی سیاسی و
 په پیره وکاری کامه ئاینزا و پراکتیکیکي دینییه. دایکانی کورد، به پیچه وانه ی
 دایکانی سه رده می (پیش هانتی وینه و نیگار ه کان) ه وه، بواریان بۆ په خسا
 به هۆی وینه کانه وه زیاتر سه بووری به دلّی خو یان بدن و نیگاری
 جگه رگوشه کانیان، که شه هیدکرا بوون و به کاره ساتی جوړبه جوړ گیانیان
 دابوو، وه ک به لگه ی کوستی خو یان به گه رندا هه لئواسن.

به زمانیکي تر، ده شیټ بلټین: وینه و نیگار ه کان بوونه پیاوایه تکه ر و
 گیره وه وه یه کی تری داستان و تراژیدیاکانی مرؤفی کورد. ئه گه ر تا نیوه ی
 یه که می سه ده ی بیسته می ش، کورد نه ی توانیبی (پیاوایه تیکي وینه یی) ژیا نه
 تراژیدیاکه ی بۆ جیهان بکات، ئه وه به لای که مه وه چوار ده یه زیاتره نیگاری
 مه رگه ساتی ژیا نی کوردی و وینه ی کوژانه به کومه لیه کانی بوونه ته به شی له
 ئه لبوومی یادگاری جیهاندا. قهیدی نییه ئه گه ر کورد نه ی توانیبی وینه ی
 دلخۆشکه ر و سه رگه رمکه ر پیشکه ش به ئه لبوومی مرؤفایه تی بکات و که سیش
 بۆی نییه له مه دا لۆمه ی بکات، به لام وه لآمی پرسیا ری ئه وه ی: ئایا مرؤفایه تی
 تا که ی بیده نگ ده بی له ئاست دیمه نه کوردیه کاندا؟ هیشتا پوون نییه (۵).

وه ک هر لقیکی تری گیرانه وه و نووسینه وه ی میژوو، وینه و نیگار ه کانیش
 سه باره ت به کورد بایه خی گرنگیان هیه. وینه کان به بی هیچ گومان ی،
 پیاوایه تیکي پوونترمان پیشکه ش ده که ن و وه که له پیشاندا ئاماژه م پیکرد، جگه
 له ناوه پۆکه فیگه ریه کانی خو یان (به تاییه تی ئه وه یان که په یوه ندیی به
 حیکایه ته که ی ئیمه وه هیه، واته: سیمای. ئه کتەری سیاسی)، ده شبنه
 نیشان ه یه ک بۆ ئاشکر اگردنی ده روه ستبوون (ئیلتیزام) ی سیاسی خاوه نه کانیان.
 لیره وه شتیکی سه یر نییه که بلابوونه وه ی به ربلآوی کامیتر له مالی کوردیدا

هاوکاتیش بوو به سه ره لډانی فره لایه نی له بیرکردنه وهی سیاسیدا. واته ناسنامه ی ئینتیماکان ورده ورده دهاتن تا کو به سه ر جیاوازی پانتاییه سیاسیه کاندایه دابش بپن و نه مهش تا که که سی کوردی ناچار ده کرد خوی ناشکرا بکات و بییته هه لگری نه ونیشانه یه ی لایه نگیری نه وی بۆ ئاراسته یه کی سیاسی ده رده خست و له لایه نگره کانی دیکه ی (جیا) ده کرده وه، که هه لگری نیشانه ی ئیلیزامکردن بوون به هیزه کانی تره وه. کامیرا له م خوجیا کردنه وه یه دا پۆلکی گرنکی بینی.

به لام پۆزگاری هات و وینه کان زۆر بوون، نه لبوومه کانیان پر کردن و یاساخه کانیان ناشکرا ده کردن. دیمه نه کانی سرووشت و بۆنه جیاوازه کان هه موویان کران به وینه... وینه کۆنه کان دووباره چاپده کرانه وه و له چوارچێوه یه کی تازه دا ده خزانه وه پیش چاو.

سه رته تا نرخى فیلمى کامیرای کۆداک، که هه ر دانه یه ی (ده) وینه ی ده گرت، هاته خواری و پاشانیش نرخى کامیراکهش هه رزان کرا. نه مهش بووه هوی نه وه ی هه موو که س بتوانیت بیکریت و لیره شه وه کامیرا، وه ک ئامرازیک نرخى خوی بۆ په یداکردنی بژۆوی ژیان له ده ست بدات. به مهش وینه گره گه پۆکه کان ناو مید بوون و که وته بیرکردنه وه له پیشه و کاسبیه کی تر. پۆزگاری به سه رچوون نزیک ده که وته وه، نه و ئامیره ی ئیدیعی ده کرد یادگاره کانمان بۆ (نه مر) ده کات، نه یده توانی پێگه له مردنی خوی بگریت! ئاسان به کارهیتانی وای ده کرد پێگه ی بکه ویته هه موو نه و شوینانه ی هیچ ئامیره کی ته کنیکی تر نه یه توانیبوو بۆیان بچیت. وینه ی که سایه تییه (گه وره کان) ی ده کردنه وینه ی به ریاخه ل، زۆرجاریش بیبه زه بیانه ده که وته قرتاندن و نه گرتنی به شی له دیمه نه کان: لقى درهختی، لوتکه ی چیا یه ک و قول و که می له سه ری وینه گیراوه کانی ده قرتاند. بیتاگا له چاره نووسی خوی، هیدی هیدی دیمه نه کانی ده شیواندن و ده رکه وتیش جگه له یه ک (چرکه) ی (سه رجه می بیره وه رییه ک) زیاتر، یان له (چرکه یه کی ژیانى که سیك) زیاتری بۆ نه ده گه ر. نه وه ده رکه وت که هه رچه نده پوون و په نگا وره نگ وینه ی بابه ته کانی گرتبا،

هیشتا نه و ماوه و کاته‌ی له وینه‌کانیدا پیشانی ده‌دایه‌وه، له (چرکه‌یه‌ک) ی ژبانی وینه‌گیراوه‌کان پتر نه‌ده‌بوو. واته وینه میژووبیه‌کان، وینه‌ی سەردار و پیشه‌وا و نه‌کته‌ره سیاسییه‌کان، ته‌نیا وینه‌ی چرکه‌ساتی بوون له ژبانی نه‌وان و هیچی تر. دەرکه‌وت وینه‌کان ده‌شیت وینه‌ی نه‌و پوو‌خسارانه بن که مردوون و تازه هەرگیز پزگارمان ناکەن.. له‌پاستیدا کامیترایا به‌هۆی وینه‌کانیه‌وه، ژبانی وینه‌گیراوه‌کانی به‌پیتی چرکه‌کانی خۆی (له‌ت له‌ت) کردبوو. یاخود چرکه‌یه‌کی له ژبانی بابەت و پوو‌خساره‌کان هه‌ل‌ده‌بژارد و له‌سه‌رجه‌می میژووی نه‌و بابەت و پوو‌خسارانه‌ی جیا نه‌کرده‌وه، نه‌و چرکه‌یه‌شی ده‌کرده ساتیکی مردووی ژبانی وینه‌گیراوه‌کان..

نه‌گەر درێژه به‌حه‌کایه‌ته‌که‌مان بده‌ین، نه‌وه ده‌بیستین که هه‌موو نه‌مانه وایان کرد ژبانی نه‌م کامیترایه‌ بکه‌وینه مه‌ترسییه‌وه و له‌لایه‌ن جوړیکی دیکه‌ی کامیترایه شوینی پی‌ لیژ بکریت.. واته نه‌و به‌هایه‌ی نه‌میتیت که پیشتر هه‌بیوو. نه‌و سه‌ری پادویتی خواردبوو، ده‌با شتیکیش هه‌بیته سه‌ری نه‌میش بخوات، نه‌وه‌ش ئامیتریک بوو به‌ناوی: (کامیترای فیدیۆ).

کامیترای فیدیۆ:

کامیترای فیدیۆ، نه‌ک هەر وینه‌ی له (ماتبوون) یکی هه‌میشه‌یی چرکه‌یه‌ک له‌سه‌رجه‌می ژبانی وینه‌گیراوه‌کان پزگار کرد و نه‌ک هەر جوڵه‌ی به‌نیگاره‌کان به‌خشی و له‌یه‌ک کاتدا توانی ده‌نگ و په‌نگیشیان به‌ره‌م به‌یینه‌ته‌وه، به‌لکو بواری به‌مولکایه‌تیکردنی وینه‌کانیشی گه‌یانه‌ لوتکه‌ی خۆی. کامیترای فیدیۆ نه‌و نامیره‌یه که ژبانی تاییه‌تی که‌سه‌کان ده‌کاته (بابەت)ی خۆی و له‌پێگه‌ی (به‌وینه‌کردن) هه‌وه کۆنترۆل‌یشیان ئاسان ده‌کات. به‌لام نه‌گەر ته‌نیا باس له‌لایه‌نی چێژی وینه‌ی فیدیۆیی بکه‌ین، نه‌وه ده‌کریت کامیترای فیدیۆ وه‌ک ئاشکراکه‌ری جوړی له (نه‌رسسێزم) بخوینینه‌وه که مرۆڤ له‌خۆشه‌ویستیدا بۆ وینه‌کانی خۆی، به‌ره‌می ده‌هینیت. چونکه وینه‌کانی فیدیۆ، جگه له‌وه‌ی ده‌شیت وینه‌ی تاییه‌ت‌ترین ساته‌کانی ژبانی تاکه‌که‌س بن، به‌هه‌مان شیوه‌ش

دەكرىت ئەو بەشەنش بن لەو ژيانەى كە ھەر وەك (مولكى تايبەت بە تاكەكەس خۆى) بەمىتتەوہ. ئەمەش لەبەرئەوہى وىتەكانى فیدیۆ، وەك وىتەكانى كامىراى فۆتۆگرافى لە مۆزەخانەى ئەلبوومەكاندا جىگىر ناكرىن، تاكو ھەر رېبوارى بۆى ھەبى تەماشايان بكات. وىتەى فیدیۆبى ناخرىنە بەردەم گشت و بەدیوار و شوینە گشتىبەكانىشدا ھەلئاواسرىن. بەلكو پتر بۆ كۆنترۆلكردنى دىمەنەكانى ژيانى خۆمانن بەدەستى خۆمان لە ناو ژوورە تايبەتەكانماندا..

لایەنىكى دىكەى وىتە فیدیۆبەكان برىتیبە لە بەرجەستەكردنى خەون و فەنتازياكانى خودى مرۆڤ. فیدیۆ ھەرتەنیا تۆماركەرىك نىبە، وىتە لەبەر دىمەنەكانى (دەرەوہ)دا ھەلبگرىتەوہ، وەكئەوہى فۆتۆگرافى دەيكرد، بەلكو بەرھەمەتەر و دىدەنىكەرى وىتە و فەنتازيا و خەونەكانى ناوہویشە، ئىمەكانى ئەوہ دەداتە مرۆڤ كە خۆى لە دەسلەتتى پستەى (شەكەكان چۆن بوون) پزگار بكات و دەسلەتتى گۆكردنى پستەى: (دەبى شەكەكان چۆن بن)ى بداتى.. واتە دەسلەتتى بەرھەمەتەننى ئەو دىمەن و خواستەنەى دایە تاكەكەس كە خواست و دىمەنى ناخى خۆى بوون و پىتووستىيان بە دەربىرین ھەبوو.

سەبارەت بە درۆزەى ھەكايەتەكەمان و پرسىارى ئەوہى، ئايا كامىراى فیدیۆ چ گۆرانیكى بەسەر پەيوەندى نىوان ئەكتەرە سىياسىبە وىتەكراوہكان و مرۆڤى ئىمەدا ھىناوہ، نابىت پۆلى شۆرپشگىرپانەى ئەم كامىراىە لەياد بکەين. چونكە وىتەى فىلمەكانى فیدیۆ، نزىكترىن نىگارىان لە كەسايەتى ئەكتەرى سىياسى ئىمەوہ بۆ بىنەر ھىنا. (پىوايەتى فیدیۆ) بەتەواوى پىوايەتەكانى (پەيك)ى لەبىر بردەوہ و لەئاستە پىوايەكانى پادوى و وىتە فۆتۆگرافىبەكانىشى كەمكردەوہ. فیدیۆ توانى لەھەر ئامىرىكى دىكەى تەكئەلۆزى زياتر لەسىماى ناديارەكانى ئىمە نزىك بکەوئىتەوہ، ماوہى نىوان بىنەر و وىتەكانى كەم بکاتەوہ و لەم رىگەيەشەوہ، ئەفسوونەكانىيان بخاتە مەترسىبەوہ. ئەمەش رىك لەسەردەمىكدا پوویدا كە دەزگاكانى پاگەياندىنى پزۆمى بەعس، شەوانە وىتەى تاكە سەركردەى كردبووہ بەشەكە لە ژيانى تايبەتتى ھەر مرۆڤىكى ئىمە و جۆرىك لە وەپسبوونى

له ئاست ئه و ديمه نانه دا له لا دروستکردبوو. بۆيه کاتى بينه رى کورد به نهينيش ته ماشاي ئه و فيلمانه ي ده کرد که له وديو چياکانه وه و له وديو سنووره کانه وه هاتبوون و ده بوو وه ک (ئه لته رناتيفيک) ي فيلمه ره سميه کاني پڙيم بوونايه، هه رزوو جوڙى له (هاوشيوه يي) له نتيوان نادياره کاني خو ي و وینه کاني تاکه سه رکرده دا به دى ده کرد. هاوشيوه يي له دووباره بوونه وه ي پۆله کان، ديمه نه کان، مانه وه ي دووردریژی سيمای سه رکرده له سه ر شاشه، ئاشکرا بوونی تۆنى ده نگ، زمانى پوو خسار و پانتۆمىمى جه سته و هتد. هه موو ئه مانه زه ينى بينه رى ئيمه ي چالا کتر کرد و خسته سه ر ئه و باره ي وینه کان شيبیکاته وه، له چوونيه کيه که يان بکۆلئيه وه و تا ئه ندازه يه ک له و حيره ت و سه رسووپمانه پزگارى ببيت، که پيشتر له به رامبه ر ويناکان و پيوايه ته کان و فۆتۆکاندا ده سته وه ستانيان کردبوو.

به مانايه کى تر، قيديو باشترين هۆى شکاندنى ته جه لا و پيرۆزى نادياره کان و تابلۆ دانسقه کاني ناو زه ينى مرۆفى ئيمه بوو. هه روه ها بوارى ئه وه ي ره خساند بينه رى ئيمه تا ئاستيک له کۆيلايه تى به رده م ئه و وينا نه ي ده ولت له ده زگا کانييه وه بلاوى ده کردنه وه، خو ي بدزئيه وه و له خه لوه تى خويدا پروانئيه ئه و ديمه ن و فيلمانه ي مانايه کى ديکه يان به (کاتى ده سته تالى) و (ژيانى تاييه ت) ي خو ي ده دا و چه پاندنه کاني که مده کردنه وه. قيديو، پانتايى ژيانى تاييه ت (PRIVATE LIFE) ي مرۆفى ئيمه ي به رفراوانتر کرد، ئه مه ش له کاتيکدا سيسته مى کۆنترۆل له کۆمه لگاي ئيمه دا هيج بواريکى ئه وتوى بۆ ژيانى تاييه تى تاکه که س نه هيشتبووه. له به ره ئه وه ئاسان نه بوو له ژير زه برى ئه و هه ره شه يدا که سيسته مى کۆنترۆل به سه ر ژيانى تاکه که سدا ده يسه پاند، بينه رى ئيمه بيت بۆ ته ماشا کردنى وینه ي ئه کته ره سياسيه کان، وازبه ئيتت له ته ماشا و موماره سه ي چيژه کاني ژيانى خو ي. ئه و ئاگاييه کى ترى له سه ر تاکبوونى خو ي هيتابووه ده ست و به رگرييه کيشى له ئاست سارمۆنياکاني ئه فسوون سازيدا دروستکردبوو.

لهگه ل هه موو ئه مانه شدا، هيشتا فيديو نهيتوانى دوا ئه فسوونى په يوه ندى نىوان بينه ر و سه ركرده و كه ساپه تيبه كاريزميهه كان تيگبشكىنى. چونكه ئه م ئاميره به هوى پابه ند بوونه كه يوه به شاشه ي ته له فزيوئوه، هه رگيز نه يده توانى ديمه نه كانى به شيوه يكي (پاسته وخو) نومايش بدات و هه ميشه دواكه و تنيكي زه مهنى هه بوو له نىوان بابته ي ديمه نه كان و خودى ديمه نه كاندا. هه رگيز و ينه ي سه ركرده ي ناو فيديو له هه مان ئان و ساتدا خودى سه ركرده نه بوو له واقعدا. به لكو ماوه يه كى زه مهنى (بابته) و (وينه) ي ليكى جيا ده كرده وه و پيك ئاله ويئشدا ئيمكانى مونتازكردن، پتووش و سانسور و ديمه نگوپى و ئاراسته كردنى ئايديو لوزيانه ي ديمه نه فيديو ييهه كان دهاته ئاراوه، كه ده شيا هه موو ئه مانه بخريئوه خزمهت هيشته وه ي ئه فسوونى كاراكتيره كاريزميهه كانه وه و جاريكى دى بينه ر ئه فسوونزه ده بكه نه وه.

بۆئوه ي ماوه ي نىوان نادياره كان و بينه ره ئه فسوونكراو و چاوه به ستركاوه كان به ته واوى نه ميئيت، ده بوو ئاميريك بيته ئاراوه توانى كه ياندنى پاسته وخو ي هه بيت و هاوكات به ديمه نه كان، بابته كانيش بخاته پوو. به مجوره ش ته له فزيوئ ئه و ئاميره بوو كه له ناو كوومه لگاي ئيمه دا و له سه ره تاي پاپه رينه وه، توانى ئه و ئه ركه بگريته ئه ستو. به لام ته نيا له سه ره تاوه، چونكه دواچار سيستمى كوئترول كردنى هيزه سياسييه كورديهه كان بو كوومه لگاي ئيمه، ده زگايه كى گريدر اوى له م ئاميره دروستكرد و به هوى وه له به رزه وه ندى حيزب و ئايديو لوزياكانى، كه وته مؤتوپوله كردنى بينه ران و ئه ركى پووشنگه رانه ي ئه م ئاميره. بۆيه ئه م به شه ي داستانه كى ئيمه ليره به دواوه ناوا ته واو ده بيت:

له و پۆژه وه ته له فزيوئ بووه مولكى حيزب، له و كاته وه سه ركرده هاته سه ر ته له فزيوئ و خو ي ئاشكرا كرد، گه وره ترين گورپانيش له په يوه ندى نىوان ئه كته رى سياسي و تاكه كه سى كوردا پوویدا. ئه مه ش نه ك له به رئه وه ي يه كه ميان بووه پوو خسارى سه ر (شاشه) و دووه ميشيان بووه (بينه ر)، به لكو له به ر خاليكى زور گرنگتر كه په يوه ندى به قوولا ييه كانى پرۆسه ي وينا كرده وه

ھەبوو. واتە بە نەمان و سېرناھەوی پەرگەزى (پېرۆز) لەسىماى ويناكراودا. ياخود
 مەحوو بوونەھەوى تەجەللا لەسىما و ھەببەتى ئەو (پزگاركار) و ئەكتەرە
 سىياسىيانەدا، كە رۆزگارى (لەودىو سنووربوون)يان و (نادىارى)بەكەيان،
 واىكردووھ بىنە تاقە دىمەنىكى ناو خەيالە بچكۆلانەكەى مرۆفى ئىمە..
 تەلەفرىۆن توانى بەتەواوى پەرگەزى پېرۆز لەو سىمايانەدا بسپرىتەوھ، چونكە
 ئەو ئەكتەرە سىياسىيانەى ئەمپۆ بىنەرى ئىمە لە شاشەى تەلەفرىۆنەوھ
 راستەوخۆ دەيانبىنى و لە شىوازى ھەلس و كەوتيان دەپوانىت، نەك ھەر تابلۆى
 دانسقە و سىماى ئەفسوونزەدە نىن و بىنەر حىرەتزەدە ناكەن، بەلكو
 پراكتىزەى زۆر لەو ھەلە و ستەمانەش دەكەن، كە بەدرىژاى پۆزەكانى
 ويناكردنى مرۆفى ئىمە بۆيان، لىيان چاوپى ئەدەكرا.. ھەربۆيەشە ئەمپۆ
 بىنەرى ئىمە ئىرادەى ئەوھى ھەيە، لەژىر كارىگەرى ئىمكانى وەرگرتنى كەنالە
 جىھانىەكاندا بەھۆى (سەتەلاىت)ەوھ، ئەو دىمەنانە بەتەواوى پەتبكاتەوھ و
 بەدەستپىانانى بە دووگمەى كۆنترۆلى كەنال كۆپىندا، ئەو فىلم و دىمەنە
 ھەلبژىرىت كە خۆى ھەزى لىدەكات.

پەندى تا ئىرەى (وردەمىژووى نامىرە تەكنەلۆژىيەكان)، پىماندەلىت: ھاتنى
 نامىرەكانى تەكنەلۆژيا بۆ ناو كۆمەلگەى ئىمە تا ساتى بەدەزگابوونيان لەلايەن
 ھىزە سىياسىيەكانى كوردەوھ و لە پەيوەندىان بەكايەى سىياسىيەوھ، ھاتنىكى
 دلخۆشكەرىبووھ. چونكە لەگەل ئەوھشدا بوونەتە ھۆى نەمانى ھەندى
 سىستەمى پىواى خۆمالىانە (مەرگى پەيك و ھەوالھىنەكان، كوشتنى نەرىتى
 ھەكايەتخوانى و ھەند)، ئەوھ توانىووشىيانە لەو كەشى ئەفسوونساژىيە كەم
 بەكەنەوھ، كە بەدرىژاى قۆناغى بەرگىرى، پەيوەندى نىوان تاكەكەسى ئىمە و
 سەركرەدە و ئەكتەرى سىياسى ئىمەيان لەپلەى پەيوەندى (ئاغا و كۆيلە)،
 (فەرماندە و فەرمانبەر) و (ئەفسوونساژ و ئەفسوونلىكراو)دا پارگرتبوو.. ئەم
 دەزگایانە دەورىان ھەبوو لە گۆرپنى پراكتىكى سىياسى و لە گرنگىدانى مرۆفى
 ئىمە بە خۆدى خۆى و خواستە ناوھكىيەكانى، بەچىژبىنەن لەكاتى دەستبەتالى
 و خۆپزگاركردىنى لە زۆربەى ئەو نەرىتانەى پاپىچيان دەكرەوھ بۆ ژىر زەبرى

دهسه لاتی گروپ و نایین و له نه نجامیشدا (جه ماوه ریکی سیاسی)، یان
 (کۆمه له یه کی نایینی دهسته مۆکراو) یان لیدر وست ده کرد..
 به لام راستیه کی تال نه وه یه له سالانی پابردودا، به تاییه تی له دوی
 پابه رینه وه، ئیمه نه وه تیگه یشتین که خودی په یوه نندییه کانی دهسه لات له
 کۆمه لگای ئیمه دا، به هه مان ئاراسته نامیره کانی راگه یاندنی به کاره یئاوه: واته
 توانای هه بووه نه و نامیرانه له درزی دهسته کوه ته میژوو ییه کانیان به کاره یئیت و
 له ئیستادا نه ک هه ر سیمای پزگار که ری تریان پی دروستبکاته وه، به لکو
 به هویانه وه سیسته مه کانی کۆنترۆلی دهسه لاتیش به ناو سه رجه می کۆمه لگادا
 بلاویکاته وه و بکه ویته به سه رووشتیکردنی چاوبه سه ته نایدیۆلۆژییه کانی شی.
 ﴿وتاری (پۆلی ته له فریۆن له به ره مه یئانی زه بروه نگدا) نمونه ی نه و
 بارو دۆخه مان بۆ شیده کاته وه.﴾ به واتایه کی تر، نه مه پیمان ده لیت: نامیره
 ته کته لۆژییه کان له ولاتی ئیمه دا نه ک هه ر دریزه پیده ری سارمۆنیای
 نه فسوونکردن له سیمای نه کته ری سیاسی، نه مه ش نه ک هه ر بۆ ته چیژیک که
 نه و کاراکته ره له سیمای خۆی ده بیئیت و په یوه ندی شی هه یه به وینا کردنی
 خۆی بۆ خۆی، که له هه مان کاتدا خۆزگی نه وه بۆ دروستکردنی هاوشیوه یی
 له نیوان خۆی و کاراکته ری دیکتاتوردا. به لکو شتیکی تر سناکتریشمان له سه ر
 مرۆفی کورد پیده لیت: واته پیوستی نه و مرۆقه به سیمای نه فسوونکه ر.
 پیمان ده لیت: کاراکته ری مرۆفی ئیمه چهنده کاراکته ریکی هه لوه شاهه، چهنده
 نفرو ی ناو بونیاده ته قلیدی و که شه په رسته کانی کۆمه لگای ئیمه یه و له لایه ن نه و
 هیژانه وه جل و کراوه که ته قسه کانی نه فسوونسازی به ره مه ده هیئنه وه. هه ر
 نه م کاراکته ره لاواز و هه لوه شاهه یه شه که له به رده م شاشه ی نه و ته له فریۆن و
 لاپه ری پۆژنامه و گۆزارانه دا به سه ر سوورمانه وه (پایده گریت، که جگه له
 ئینشانووسین و خوتبه ناماده کردن هیچی تری پیراناگه یه نن.. نه گه ر
 جاروباریش وه پسه بونی خۆی پیشان بدات، نه وه ناچاره پوویکاته نه و
 نه لته رناتیفانه ی، که که ناله ته له فریۆنییه کانی جیهان به تاییه تیش که ناله کانی
 کۆمه پانیای سه رگه رمیکردن و کولتووری پوواله تگه را، ده یخه نه پیش چاوی..

پهنگه نهم خالەش هاندەریکی باش بیټ بۆ هەولدانی بەردەوام لەپێناوی
 هێنانەکایەیی دەزگایەکی راگەیانندی پۆشنگەرانی کوردیدا، کە بتوانیټ لە
 ئاشکراکردنی بونیاده تەقلیدییهکانی کۆمەلگای ئێمەدا کاریگەرییټ و لە
 بیناکردنەوهی کاراکتەری مرۆفی ئێمەشدا بەشداری بکات.
 دیاره نەمەش بابەتی حەکایەتیکی ترە..

کۆپنھاگن

۱۹۹۸-۱۹۹۳

پەراویزەکان

۱- نەم وتارە ئیشکردن و بیرکردنەوهیە بەسی وتاری والتەر بنیامین لەیە کاتدا و
 وەرگرتنی هەندی چەمکە بۆ تیگەبشتن و خویندەنەوهی دیاردەکانی ناو کۆمەلگای
 خۆمان. ئەو وتارەش بریتیت لە (کاری هونەری لەسەردەمی بەرەمەهیتانەوهی
 میکانیکیدا)، وتاری: (پروایەتگەر: هەندی بیروپا سەبارەت بەنیکولای لیسکۆف) و
 هەروەها وتاری (کورتە میژووی فۆتۆگرافی) کە لەیەکەمیان و لەسێهەمدا، بنیامین
 سەبارەت بە مانای چەمکی (AURA) دەدوټټ و لە دووهمیشدا سەبارەت بە
 مەرگی پیوانگەری. بە پیزناوی وتارەکان لەم سەرچاوانە وەرگیراون:

(1) KUNSTVRKET I DETS TEKNISKE

REPRODUCERBARHEDS TIDSTALDER.

(2) LILLE FOTOGRAFIHISTORIE

BETRAGTNINGER OVER NIKOLAJ, (3) FORTALERN

LESKOVES FORFATTERSKAB. IN: -WALTER BENJAMIN:

PETER MADSEN GYLDENDAL, KULTURKRITISKE ESSAYS

1998.

ناونیشانی وەرگیرانیکی فارسی وتاری یەکەم و دووهمیان بەم چۆرەیه: (اثر
 هنری دو دوران تکثیر میکانیکی آن)، (حکایتگر:

اندیشه‌هایی درباره نیکلای لسکوف)، له کتیبی: نشانه‌ای به‌رهایی: مقاله‌هایی از والتر بنیامین. ت: بابک احمدی، نشر تندر، تهران ۱۳۶۶ ص ۲۳۷-۲۸۶.

۲- بیگومان شیوهی دیکه‌ی وینه‌ی شوین و که‌سایه‌تیبیه پیروژه‌کان، بیشتر له‌برچاوی موسلماندا هه‌بووه: (نه‌خش و نیگار، نیکونه‌کان و هتد). به‌لام نئمه باسی پۆلی نامیره میکانیکیه‌کان ده‌که‌ین له نه‌هیشتنی تۆرگینالیهت و کره‌شتنی نه‌فسوونسازیدا.

۳- پادوی، گوگردنی زمانی پۆزانه‌ی کورده بۆ وشه‌ی (پادیق)، هه‌روه‌کو چۆن وشه‌ی (یۆنان)یش به (وینان) گو ده‌کریت.

۴- به‌شینکی ئەم وتاره پیشتر بۆ پرۆژه‌یه‌کی نومایشی هونه‌رمه‌ندان (نیگار حه‌سیب قه‌ره‌داخی و شه‌مال عومه‌ر)، ناماده‌کرابوو، که وینه و نیگاری فوتۆگرافی به‌شینکی گرنکی نومایشه‌کان بوون. لیره‌دا ئەو به‌شه‌ی وتاره‌که‌ش ده‌نوسمه‌وه که به‌تایبه‌تی بۆ نامازه‌کردن به‌و پرۆژه نومایشیه‌ی ناماده‌ کرابوو:

(کاتی هونه‌رمه‌ندی شاتۆی کوردیش، سه‌ره‌پای هه‌موو ئیمکانیه‌ته‌کانی بواری شاتۆ، بۆ نومایشدانی ژیانی میله‌تی په‌نا بۆ ئەو چرکه‌ساتانه‌ نه‌بات که‌وینه‌کان له‌سه‌ر ژیانی ئەو میله‌ته و پابردوو ترازیدییه‌که‌ی بۆیان پاراستووین، ئەوه به‌مانای ئەوه‌یه که مه‌رگه‌ساتی نه‌ته‌وه‌یی نئمه، مه‌رگه‌ساتیکی گه‌وره‌یه و پئویسته به‌هه‌موو شیوه‌کانی پویایه‌تکردن بیگنپینه‌وه و نومایشی بده‌ین..

ئه‌وه‌کاته‌ی هونه‌رمه‌ند وینه و نیگاره‌کان له مۆزه‌خانه‌ی نه‌لبووم ده‌هینتته ده‌روه و له‌سه‌ر شاتۆ به‌شیوازکی ئیستاتیکی کارا نومایشیان ده‌دات، به‌مانای ئەوه‌یه، بینر داوه‌ت ده‌کات له‌و چرکه‌ساته میژووینیانه‌مان رابمینی، که‌پئویستیان به‌زیاد له‌شیوازکی گنپانه‌وه هه‌یه. شه‌مال و نیگار به‌م هه‌ولدانه‌یان، نه‌ک هه‌ر ته‌نیا له‌گنپانه‌وه و نومایشدانه‌وه‌ی مه‌رگه‌ساتی کوردیدا به‌شداری ده‌که‌ن، به‌لکو په‌هه‌ندیکی ئیستاتیکی تریش به‌و گنپانه‌وه و نومایشدانه‌وه‌یه ده‌ده‌ن. له‌مه‌ش زیاتر: به‌لکو هه‌موو گنپانه‌وه تاکه‌هه‌نده‌کانی پیش خۆیان په‌ت ده‌که‌ن و رپخۆش ده‌که‌ن بۆ گنپانه‌وه‌یه‌کی فره‌ په‌هه‌ند).

والتھر بنیامین و (کورتھ میژووی فوٹوگرافی)

ہیلام من ہرگیز بہم شیوہ یہ نہ بووم..

- چون دہزانیٹ؟ ئەم (تو) یہ چیبہ کہ لەوانہ یہ لئی بجی یان لئی نہ چی؟ لەکوئیدا دەیدۆزیتەوہ، بەکام توانای تەعبیر و شیوہ ناسیتەوہ؟ ئەو پەیکەرە برہواییکراوہت لەکوئییە؟ تەنیا تۆیت کہ ہەرگیز ناتوانیت جگہ لەوینە یەکی خۆت زیاتر شتیکی دیکہ ببینیت. تو ہەرگیز چاوی خۆت نابینی مەگەر ئەوکاتە ی نیکای بێ پروفانکییت بکەوینتە سەر ئاوتینە و شووشە (حەزمدە کرد لەوکاتە دا چاوانم ببینم کہ دەپواننە تو) پۆلان بارت: کتیبی پۆلان بارت

دۆزینەوہ ی تەکنیکی فوٹوگرافی لە سەرەتای سەدە ی تۆزدە یەمدا، وەک بنیامین لە وتاری (کورتھ میژووی فوٹوگرافی) دا دەنووسیت، دەستپێکی گەشە سەندنێکی بەگورپ و تەووزم بوو (۱). سەرەتا ئەو سەندوو قوووس و گەورانە ی وینەگرتن پەیدابوون کہ نەدەکرا بە ئاسانی بگۆتێزینەوہ و کاتیکی زۆریشیان دەویست تا پەسەمەکانیان لە کارگە ی پۆرتریٹسازەکاندا بشۆزینەوہ، کہ ئەم کارگانەش میراتی بۆرجوازییەت بوون. لەوہ دواش، ھاوشان بەوہی کامیژیایەکی باشتر داھێنراو چوار دەور و پاشزەمینە ی وینەکان پتر دەپازیننرایەوہ، خێرای شتنەوہ بیش زیاد ی کرد.

پاشان ئیمکانی ئەوہ دروستبوو کہ وینەکان پاستەو خۆ لەسەر کاغەز و بەتەکنیکی تاببەت، چاپبکرین، لیرەشەوہ وینەکان دەرگایەکی دیکە ی ژانیان لەسەر ئاوە لآبوو: بە ژمارە ی نۆر لە بەریان ھەلدەگیرایەوہ، چەندین جار ھەمان وینە دەشۆرایەوہ، گەورە و بچوک دەکرا، مالیان پیدەپازیننرایەوہ و دەخرانە ئەلبوو مەوہ و بەوجۆرەش بەھەموو لایە کدا بلاو دەبوونەوہ. پێک ئالیرە شدا دەزگاکانی وەک: مۆزەخانەکان، پۆلیسخانەکان و ئیدارە پەسیمیەکانی تر

که وتنه به کارهینانی نیگاره کان وهك كه رهسته یه کی به لگه نامه یی. نه مه جگه له وهی له ده مه ده می کۆتایی هه مان سه ده شدا، گوڤار و پوژنامه کان بۆ پازاندنه وهی لاپه ره کان بیان که وتنه به کارهینانی وینه فۆتۆگرافییه کان.

له سه ره تاوه فۆتۆگرافی له گه ل هونری شیوه کاریدا به راوورد ده کرا. خالی به راوورد کردن له وپوه خۆی سه پان دیوو که بگوتری: هونه رهنه تابلۆکه ی خۆی ده کتیشی، له کاتیکدا فۆتۆگراف به کامیراکه ی وینه کانی ده گرت. نه مه ش بواری نه وهی په خساند تا کرده ی تابلۆکیشان به ده رپرینیکی خودی (سه بجه کتیف) له قه له م بدریت و فۆتۆگرافیش به کرده ی تۆمار کردنی بابه تیان (تۆبجه کتیف). نه م دژایه تیه ش چ له بیرو پای نه واندا په نگیده دایه وه که فۆتۆگرافییان خۆشده ویست و چ نه وان هه که نه و دۆزینه وه تازه یه یان پی هه رسنه ده کرا. بۆ نمونه، دۆمینیکۆ ئینگریس، که لایه نگریکی سه رسختی کلاسیسیزم بووه له هونه ردا، هه ولئیکی زۆری داوه بۆ نه وهی فۆتۆگرافی له خانه ی هونه ره جوانه کان بکاته ده ری، نه مه ش ته نیا له بهر هۆی (میکانیکییوونی نه و بابه تیه ته ی که له وینه کاندایه پيشانی ده دات). له کاتیکدا په خنه گری وه ما هه بوون که ته کنیکی فۆتۆگرافییان به (میدیای سه رده م) له قه له مداوه. وهك ده شزانین هه ره له هه مان سه رده مدا و له بواری نه ده بدا، نووسه ره ناتورالیسته کان که وتنه (نووسینه وه یه کی وردی واقیع) و لیره شه وه نه زموونی دیداریانه ی دنیای ده ورپه ره، پۆلئیکی گه وره ی ده بیینی بۆ نه وهی مرۆڤه بتوانیت خۆی ده رپریت. نه میل زۆلا، که یه کئیک بوو له و نووسه رانه حوکمئیکی گه لئیک سه رنجراکئیشی له باره ی گرنگی هونری فۆتۆگرافییه وه هه یه که ده لئیت: مرۆڤه ناتوانی بلئیت شتیکم بینوه پيش نه وهی وینه ی نه گرتبی!

له کۆتایی سه ده ی نۆزده و سه ره تای سه ده ی بیسته مدا، که دواچار له ناو لیشاوی وینه ی درنده ییه کانی خۆیدا نغرو بوو، نه لفرید ستیلز (A. STIEGLITZ) که وته وینه گرتنی شاره گه وره کانی وهك نیۆرک. سه ره تا له سه ر شینوازیکی ئیمپرشینستی که پیده گوتریت (پیکتورالیزم) و پاشانیش له سه ر شینوازیک که تیایدا که متر په چاوی زمانی هونری ده کرد. واته که متر خۆی

دەبەست بە میراتی تەکنیکی ھونەری شیوہ کارییەوہ: مۆدیلسازی، کۆمپوزیشن، پرسیپتکیف و ھتد... پەنگە بتوانین ئەمەش وەک یەکەمین ھەولێ فۆتۆگرافی لیکبەینەوہ بۆ پیکھینانی پانتایی و بۆ دروستکردنی زمانیکی سەرہەخۆ. لێرەشەوہ بزوتنەوہیەکی وینەگری سەرەتا لە ئەمریکا و پاشان لە ئەوروپا دەستیپیکرد و ئامانجیشتی ئەوہبوو، کە (بەشیوہیەکی ورد وینە ی واقع بگریتەوہ تاکو لەورپگە یەوہ چاوی بینەر بە جوانیی دنیا ھەلبی). بنیامین ناوی (ئەلبیرت پاتریخ)ی ئەلمانی دەھینتی، کە راستەوخۆ کتیبیکی خۆی، کە وینە ی ھەمەجۆری بارودۆخە پۆژانەییەکان، گزۆگیا، ئازەل و بیناپیشەسازییەکانی تێدابوو، ناوناوہ: (DI WELT IST SCHON)، بەمانای: (جیھان قەشەنگە). ئاشکرایە لەم دەربڕینەشدا ئەو تێروانینە پەنگیدابووہ کە دەیکوت: وینەگرەکان ھەر ھیندەیان زەحمەتە بچنە دەرەوہ و لەو سەرەوہ جوانی دنیا لەگەڵ خۆیان بەھینیتەوہ مال! جوانیی بۆ پاتریخ لە (دەرەوہ) بوو.

ئەم پوانگە تەقدیسکەرەش سالانیکی زۆر کاری توێژەرەکانی زەحمەت کردبوو تا بەبێ ترس ڕاھە ی (پەھەندی ستاتیکی وینەگر و وینەکان)ی بکەن. کیشەکە لەوہدا بوو کە چ ھونەرەندانی دژ بە فۆتۆگرافی و چ ئەوانەشیان کە لەفۆتۆگرافیدا بەدووی ئەزموونیکی ھاوچەرخانەتر و راستگۆیانەتری کۆپیکردنەوہی واقعدا دەگەران، فۆتۆیان وەک (پەنجەرەیک بەرەو جیھان) دەبینی، ئەک وەکو وینەیک کە واقعی بەشیوہیەکی تاییەت پەنگ پێدەدایەوہ و کۆپیی دەکردەوہ. بەسەرھەلدانی وتارەکە ی بنیامین، ئەگەرچی زۆر لەدوای لەدایکبوونی ئەم دیاردەییەوہ ھات، ئەو تینگە یشتنە پیروزمەندەش لە فۆتۆگرافی گۆرانیکی زۆری بەسەردا ھات. واتە فۆتۆگرافی لە پوانگە یەکی سۆسیۆلۆژیانەوہ لێی کۆلرایەوہ و ھەردوو بوار ی (ئێستاتیکای فۆتۆ) و (بەکارھینانی وینەکان لەلایەن دەزگاکانی پاگە یاندنەوہ) بوونە بابەتی بۆ لیکۆلینەوہ و ڕاھەکردن. بنیامین لەو شویتنەوہ دەستی بە لیکۆلینەوہ کرد، کە ھەموو تینگە یشتنە ئێستاتیکییەکە ی خۆی لەسەرەوہ دارشتووہ: ئەو گۆراناکاریانە ی مۆدیرنیتە

سەپاندنی. واتە سەر دەمی تەکنیکی کۆپیکردن و دووبارە بەرھەمھێنانەوہی میکانیکی کردە خالی سەرھتا، کە ئەم تەکنیکەش بواری ئەوہی پەرخساندبوو وینەکان بەژمارەبەھێکی بێ ئەندازە بلاوبینەوہو بەھۆی نزیکیان لە ھەموو شوێنیکەوہو وردییان لەپەنگێدانەوہی ھاوشیوہ واقیعیەکەیاندا، بینە پانتاییەکی دیکەئەزموون. ژۆربوون ئەو ھەستەیان لەلا دروست ببوو کە بە وەستان لەبەردەم کامیژادا، پانتایی ئەزموونی تاییەتیاں بەرفراوانتر بووہ. بەلام بنیامین جەختی لەسەر ئەوہ دەکردهوہ کە "ئەو ئەزموونەئە نیکارەکان دەیانھێنایە دی، ناکرێت لەگەڵ ئەو ئەزموونەدا بەراورد بکرێت کە جەستە بەبێ ھیچ ئامراز و ناوھندیک پیایدا تێدەپەڕی". پاستە فۆتۆگراف دەیتوانی بابەتەکەئە لە واقیع بپچرێتو لەیەک چرکەدا وشکی بکاتو بەمەش خۆئ لەشیوانی کارکردنی ھونەرماندەئە شیوہکاری جیا بکاتوہ کە پەلە بەپەلە مامەلە لەگەڵ باتەکانیدا دەکات، بەلام لەبەر ئەم ھۆیە فۆتۆگرافی کردەبەھێکی کەمتر ئیستاتیکی نەبوو. ھەریوہشە دەکرا باس لە (ئیستاتیکی وینەگرتن) و بەکارھێنانی وینەکان لە دەزگاکانی راگەیاندندا بخرێتە بەر تیشکی پەرخنەوہ.

لە وتاریکی دیکەیدا بەناوی (نوسەر وەک بەرھەمھێن)، بنیامین ھەولێ داوہ لەرێگە پافەکردنی وینەکانی (ئەلبیتر پاتزیخ)وہ، کە پیشتر ناوی ھات، بیسەلمیئە: تەکنیکی فۆتۆگرافی ھەر تەکنیکی سادەئە لەبەرگرتنەوہ نییە. تەکنیکیکە، شیوہبەھێکی تازەئە پووبەپووبوونەوہئە لەگەڵ واقیعیشدا بۆ مرۆف ھیتاوەتە کایەوہ(۲). ناوی کتیبەھێکی (پاتزیخ): "جیھان قەشەنگە"، ئەو ھەستەمان دەداتئە کە دنیا لەخۆیدا جوانە و وینەگریش تەنیا وینەئە جوانی گرتوہ. بەلام بەپێئە لیکدانەوہکەئە بنیامین "دنیا تەنیا لەنیکارەکانی پاتزیخدا جوانە". واتە ئەو کاتەئە دەبیتە بابەت و لە نیکارەکاندا دەیبینن.

چاوی کامیژا مەودایەھێکی لە نێوان وینەگر و دنیادا ھیتاوەتە دی و بینینی دنیا ش لەچاوی کامیژاوە، واتە لە "لینز"ی کامیژاوە، نیکامان لەناست جوانی پووالەتیاھێ شتەکاندا تیزتر دەکات. ئەم بینینەش ھەر تاییەت نەبوو بەوینەگرەکان، بەلکو بلاوبوونەوہئە فۆتۆگرافی بەگوتەئە بنیامین، بووہ ھۆئ

"له دایکبوونی گۆرانیکى گه وره له نه زمونکردنى جیهاندا به گشتى". ده بوو کامیڤا و نه سپابته هه بى تا وینهى فۆتۆگرافى بگريت و بیان شویته وه، به لام بق نه زمونکردنى واقع له پوانگه ئیستاتیکیان وه، پتویستت به کامیڤا و نه سپابى تر نه بوو.

بنیامین به ترسه وه ده پیرانییه ئه و مه ودا ئیستاتیزه کراوه ی نه زمونکردنى واقع، که فۆتۆگرافى هینابوویه ئاروه. نه مهش له بهر نه وه ی خودانه وینه گرتن له سییه کانی ئه م سه ده یه ی کۆمه لگای نه لمانیدا، که پر بوو له قهیرانى ئابووری و کۆمه لایه تی، وه ک سۆزگه راییه کی ساویلکانه له ئاست واقعى ده ورو به ردا خۆی ده نواندو کاریگه ریی به جى ده هیشت. هه روه ها ئیستاتیزه کردنى ده رده کۆمه لایه تیه کان و جهنگ، زۆرتر له دژى پرۆسه دیموکراسیه کان ده که وینه وه، نه ک خزمه تیان پێیده کرد.

ئهو میدیایانه ی پشتیان به بلا کردنه وه ی نیگاره کان ده به ست، رۆژانه هاوالتیانیان به فۆتۆگرافیه کان بۆمباران ده کرد و "بینه رانیس به و چاوه وه ده یانقۆستنه وه که ئهو وینه نه تیگه یشتنى ئه وانی له واقع به رفراوان و ئیراده ی مامه له کردن و پوویه پوویه وه یانی له گه ل واقعدا به هیتر ده کرد". له راستیدا، وه ک بنیامین ده لیت، خه لک پێگه یان به خۆیان ده دا تا کو به نیگایه کی پێچه وانه بووی پاسیف کراوه وه بپواننه واقع، که جوانیه کی ساویلکانه له قوتوویه کی به تال، یاخود له سه قفى هه ر خانوویه کدا به دی بکات، به لام له ئاست ملاملانی کۆمه لایه تی و ئابووریه کانی کۆمه لگادا کو پیر بیته: (چاره نووسى فۆتۆگرافى نه وه یه، که دوا جار خۆی ده دات به ده ست مۆده ی رۆژگاره وه و ئالیه شدا پێک ته عبیری "جیهان قه شه نگه" ده بیته دروشم و بانگه وازى. کاتى هه لویستی فۆتۆگرافى ئاشکرا ده که یین، که له هه موو قوتوویه کی به تالدا جوانی ده بینى، به لام ناتوانیت یه ک شت له په یوه ندی به و ده ورو به ره ئینسانیه وه، که خۆی تیا سه ره له ده دات، تیگات.. وینه ی کارگه کان ده گریت، به لام له سه ر په یوه ندیه ئانینسانیه کانی ناو هه مان ئه و کارگانه دا نایینایه) (۳).

لهه مان کاتیشدا زهحمت بوو سنووریک له نیوان نیستاتیزه کردنی دنیا و هینانه پیشچاوی راسته و خوی واقیع، دهستنیشان بکریت. هرچند کیشه کومه لایه تییه کان په رهیان دهسند، زیاتریش پئویستی بپوابوون به واقعیکی دیکه و دنیا به کی باشتر خوی قوت ده کرده وه. فۆتوگرافیش میدیایه کی نایدیالی بوو بۆئه وهی خه ونه کان له واقیع نزیك بخاته وه و نه و دنیا نایدیالییه له ئاسته دیدارییه که یدا به رجهسته بکات.

ریک نالیره شدا بوو که ده زگای پروپاگهندهی نازییه کان تائه و په پری سوودی له م نیمکانیه ته بینی که فۆتوگرافی دهیخته به ردهستیان، به هینانه به رچاوی (هه لبراردهی په گزی خاوینی ئاری) و کردنی به دیمه نی نمونه یی ناو کومه لگا، به هوی نه و توخمه ریالیستییهی له فۆتوگرافیدا ههیه، وهک په نگدانه وه و به رجهسته که ری واقعیکی نایدیالی خوی ده نواند. وهک ده شزانین له شه پری هه ولدانی شدا بۆئه وهی واقعی کومه لایه تی له وینه نایدیالییه که ی بچیت، بۆ نه وهی واقیع له ئیدیعا به نایدۆلۆژییه کان بچیت، دپهندهترین تاوانه کان مه شروعیه تیان وه رگرت.

له وکاته دا که بنیامین په خنه گرانه ده پرونیه فۆتوگرافی و نه و گۆرانه ی شیی ده کرده وه که له په یوه ندی نیوان خود و دنیا ی دهره وه دا له گه ل خوی هینا بوویه ئاراهه، له هه مان کاتیشدا گرنگی زۆری پیده دا و چاره پرونیه کی زۆریشی له توانا ته کنیکیه کانی هونه ری فۆتوگرافی هه بوو.

له هه ردوو وتاری "به ره می هونه ری له سه رده می کۆپیکر نه وهی میکانیکی: ۱۹۳۶" و "گورته میژوهی فۆتوگرافی: ۱۹۳۱" دا، باسی نه وهی کردووه که چون کومه لگای مۆدیرین خوی له به رده م (نه مانی "نه فسوون و ته جه للا" دا ده بینیته وه. هه ر له په یوه ندیش له گه ل چه مکی نه فسووندا بوو، که هه لۆیستی دوو جه مسه ریانه ی خوی له ئاست فۆتوگرافیدا خسته روو.

له هه ردوو نه و وتاره دا، بنیامین نه وه پوون ده کاته وه، که چون نرخی ئایینی به ره می هونه ری له لایه ن نرخی نومایشیانه یه وه شوینی پئ لیز کراوه و تووپ هه لدراره: واته به ره می هونه ری له و بارودۆخه یه وه که با به تیکی معنه ویانه ی

دانسقه و بئى نمونه بئيت و تهنيا له كەش و ههوايه كى تايبه تدا پۆلى خۆى
 هه بئيت، پئى ناوته بارودۆخكەوه كه بئيتە بابە تئىكى نرخ له سەر دانراو و،
 تهنيا بهۆى ته ماشاگرنيشه وه ئەزمون بكرئت. له گەل پەيدا بوونى
 فۆتۆگرافيشدا ئەم گۆرپانه به چارى به رهه مى هونەرى له كاركرده ناييتيه كەى
 دابړ كرد و هئنايه سەر ناستى كەل و پەل و كەر سه ته يه كى ناسايى كه هه موو
 كەس بتوانئت دەستى پئى بگات. لئره شه وه، تواناى فۆتۆگرافى بۆ نزيك
 خستنه وهى بابە ته كانى و ئيمكانى له بهراشتنه وهى بئته ژمارى وئنه كان، وانا
 ئيمكانى كۆپيكر دهنه و هيان، به ته واوى سنوورى بۆ ئەزمون كر دئىكى ريتواليا نهى
 دانسقه يى به رهه مه كان دانا و نه مانى ئەفسوون بووه واقيعئىكى بهرچاو. هه ندى
 په خنه گر، كه فيكرى بنيامين تهنيا له ژئير كارى گه رى بوونى به ميسيانيزمى
 يه هودى ده خوئنه وه، له م پوانگه يه وه بنيامين وهك دوژمنى فۆتۆگرافى
 له قەلەم دە دەن. به لام به پئويست ئەمه پاست نيبه، چونكه له و كاته دا كه
 بنيامين له ميانه ي لئىكۆلئينه وه كانيدا په خنه ي خۆى له كۆمه لگايه ك ده گرت
 (كۆمه لگاي مۆدين) كه ببووه مه سره فكه رى وئنه كان و نيكاره كان تاييدا ببوونه
 ئامرازئى سهركوته كر به ده ست ده سه لاته وه، له هه مان كاتيشدا تيرئين بوو
 له ناست چۆنايه تى (كفالىتى) شئوه جۆر به جۆره كانى هونەرى وئنه گريدا.
 هه لئويستى دوو جه مسه رى بنيامين له ناست فۆتۆگرافيدا، له وتارى (كورتە
 ميژووى فۆتۆگرافى) دا به جۆرئىكى تايبه ت خۆى ده نوئنى: بنيامين ئەوه
 ده سه لمئنى كه چۆن له وئنه كانى سهره تادا، وانا ئەو وئنا نهى كاتئىكى
 شتنه وهى نۆريان ده برد و هئشتا ئيمكانى شتنه وه يان له ژماره يه كى زۆر دا
 نه ها تبووه ئاراه، ئەفسوونئىك هه يه نامۆيه به و ته كنىكه خيرا يه ي وئنه گرتن،
 كه پاشتر داها ت و به شئوه يه كى بئره حم چركه ساته كانى وشك ده كردن.
 كه وا ته نه مانى ئەفسوون به پئويست په يوه ندى به جه وه رى خودى
 فۆتۆگرافيه وه نيبه، به لكو په يوه ندى هه يه به جۆرئىكى تايبه تى له بهراشتنه وه و
 كۆپيكر دهنه وهى وئنه كانه وه. بۆنمونه: به شئوازى وئنه ي پۆر ترئته وه،
 به وجۆره ي له قۆناغى پيشه سازيدا به رهه م ده هئتران. له م قۆناغه دا، لايه نى

پارادۆكسيانهى فۇتۇپۇرتىتەكان بەم جۆرهيه: لەو دەمه‌دا كە وئىنه‌كان بە شىۋه‌يه‌كى بىرپەحم و خىرا (كات) دەۋەستىن، (پۇلان بارت پاشتر لەكتىبى ئوردۇكەى پووناكدا نووسى: كات دەخنىكىن) (۴) و لەژماره‌يه‌كى زۇردا دەشۇرئىنەۋە و بەمەش ئەفسوونى سەرەتايى نامىنى، ئەۋە لەهەمان كاتىشدا وئىنه‌گرەكان پىك دەكەۋنە پتووشكردن و بەكارهئىنانى تەكنىكى دىكەى دەستى لەپىناروى خەلقكردنەۋەى هەمان ئەفسووندا. ئەمەش بەلای بنىامىنەۋە هەۋلدانىكى بى ئەنجامە، چونكە ئەۋەى لەژىر زەبرى خىراى تەكنىكدا لەناو دەچىت و دەسپدرئىتەۋە، بەھۆى كارى دەستىيەۋە نايەتەۋە شوئىنى خۆى.

جگە لەۋئىنه‌گرى بەناۋبانگى فەرەنسى (ئاۋگوست ساندەر)، يەككىك لەو وئىنه‌گرانى بنىامىن ستايشىيان دەكات ئاتگىتە (ATGET EUGENE)، كە بەسەر شەقامەكانى پارىسدا دەسۋوپايەۋە و وئىنه‌ى جامخانەى دوكانەكان، مەيدانە چۆلەكان و كۇلانەكانى دەگرت. واتە وئىنه‌ى ئەو شوئىنانەى كە فۇتۇگرافە پىشەبىيەكان لەسەر تەقلیدى زمانى ھونەرى شىۋەكارى بە شىۋەبەكى سەرسۋپهئىنەر پىشانىيان دەدانەۋە و موبالەغەيان پئوۋە دەكردن. بەلای بنىامىنەۋە جوانىي وئىنه‌كانى (ئاتگىت) لەۋەدابوۋ بەجۆرىكى دىكە واقىعى كردبوۋە مۇتېقى خۆى، كە جىباى دەكردەۋە لەكارى ئەو فۇتۇگرافانەى لەژىر كارىگرى ھونەرى شىۋەكارىدا بوون.

ئاتگىت ھىچ گرنگى نەدەدا بەپىكخستن و كۆمپۇزىسيۇن، پۇمانتيزەى دەۋرۋبەر و بارودۇخەكانىشى نەدەكرد. بەلكو تەنيا بەدېقەتەۋە تۆمارى دەكردن. ئەمەش بەجۆرى كە (بۋارى بەشەكان و بارودۇخەكان دەدا لەناو وئىنه‌كاندا ژيانىكى سەرەخۇيان ھەبىت). لىرەشەۋە ئاتگىت، نەك ھەر وئىنه‌كانى لەو پتووشكردن و دەستكارىكردنە پزگار كرىد، كە پۇرتىتسازەكان داىان ھىنابوۋ لەهەمان كاتىشدا دەيانوىست ۋەك خەسلەتتىكى تايبەت بەۋئىنه‌كان پىشانى بدەن، بەلكو توانىيووشى بابەتەكان لەھەموو ئەفسوونىكى خۇيان پزگار بكات. بەم پىيەش نەمانى ئەفسوون بەپىي لىكدانەۋەى بنىامىن دەكرا ۋەك ئەزمونىكى پۇزەتيف لىك بدرىتەۋە: ۋەك پزگار بوون لەشىۋەبەكى

ئەزمونىڭدىكى شەكەل ۋە ھەنگاۋان بەرەۋى سىنورى شىۋەيەكى تىرى ئەزمونىڭدىكى.

يەككە لەۋ خالانى بىنەمىن لەم وتارەيدا سەرنىجىمىنى بەلادا پادەكىشىت، بىرىنىيە لەجىياۋزىنى نىۋان (پۇرتىت) ۋە (فۇتۇگرافى). ناۋبىردىنى فۇتۇگرافى بە (پۇرتىت) بەلانى بىنەمىنەۋە ناۋھىنانىكى ھەلەيە. پۇرتىت ۋەك ژانرىكى (نوع) ھونەرى شىۋەكارى پەيۋەندى ھەيە بەقۇناغى پېش ھاتتە ئاراي فۇتۇگرافىيەۋە كە تەنیا ژمارەيەكى كەمى خەلك ھەبۇن (پاشاكان، دەۋلەتمەندەكان ۋە ئەرستۇكراتىيەكان)، بتوانن دەستىيان بگات بە پەسامىكى پۇرتىتساز ۋە تابلۇيەكى دانسقى ۋە بىي نەمەنەيان لەسىماي خۇيان بۇ بىكىشى. كەچى لەگەل سەرھەلدانى فۇتۇگرافىدا ژمارەيەكى زۇر لەخەلكان بۋارى ئەۋەيان بۇ پەخسا ۋىنەيان بگىرىت. بەلام لەبەر پەھەندى رىئالىستىيەنى فۇتۇگرافى، ۋىنەكان زۇرتىر ۋەكو (دۇكىۋمەنتىكى كۆمەلەيەتى) حىسابىيان بۇ دەكرا، نەك ۋەكو (بايەتىكى ئىستاتىكى). جىياۋزىيەكەش ئەۋەيە: كەسەكان لە ۋىنە فۇتۇگرافىيەكاندا، بەپېچەۋانەنى پۇرتىتى ھونەرمەندە شىۋەكارەكانەۋە، ناسنامەي خۇيان لەدەست نەئەدا. سىمايەكى ئەفسانەيى ۋە سۇپەرمانىيان ۋەرنەئەگرت. بىنەرىش لەكاتى تەماشاكردى پووخسارى ناۋ ۋىنە فۇتۇگرافىيەكاندا، ۋەك مەۋقى مېژۋىي دەپروانىيە سىمايان، پتر ھۇشى لەئاستىياندا چىر دەبۇۋە ۋە فزولىيەتىشى لەئاست خەسلەتە تايەتتىيەكاندا زىاتىر دەبزىا.

ھەرچەندە بىنەمىن بەدريژايى وتارى (كورتە مېژۋىي فۇتۇگرافى)، بەشىۋەيەكى پۇرەتيف تەماشاي پىرۇسەي سازدانەۋەي واقىيە بەھۇي ۋىنەكانەۋە كىردۋە، بەلام ئەمە پىڭەي لى ناگىرىت لەكوتايى ھەمان وتاردا گومانى بىنەمايى خۇي لەبەرامبەر ئەم ھونەردا دەرىبىرىت: فۇتۇگرافى ھەمىشە پۇالەتى شەكەلنى پىشان دەدات، ئەۋە تەنیا بەيارمەتى زمانە، كە دەتوانىن ئەۋ باپەتەي لەناۋ ۋىنەكاندا دەبىيىن، لەپېش زەمىنە كۆمەلەيەتى ۋە مېژۋىيەكەي خۇياندا، نىشەجىي بەكىن ۋە تەنیا لىرەشەۋە ۋىنەكان مانا دەبەخشن. واتا لەۋ كاتەۋە

که به هۆی زمانه وه ناوه پۆکیان پوون دهکهینه وه و پارهیان دهکهین.. ئەم
 په یوه ندییهش که بنیامین له نیوان فۆتۆگرافی و زماندا دهستنیسانی دهکات،
 ئاماژهیهکی راسته و خۆیه به میتۆدی شانۆی مهلهمی (به رتۆلد بریشت)ی
 هاوپی دیرینهی: له شانۆی مهلهمیدا بریشت سهلماندی، که چۆن دهتوانریت
 فیلم، تیکست و نومایش (که سی شیههیه به کارهینانی زمانن له خزمهتی پاره
 کردنی پووداوهکانی واقیعدا، نهک بۆ لاسایی کردنه وهیان، تیهه لکیش بکرین و
 کاریگه ریی خۆیان هه بی له وریا کردنه وهی بینهدا. له راستیشدا، بپوهینانی
 تهواوی بنیامین بوو به پاره کردنی شتهکان و دیاردهکان وهک تاکه پینگایهکی
 دروست بۆ تیگه یشتن لییان، که نهوی له دۆگم سازی و ئایدیۆلۆژخوازییه وه
 ده کرده فهیله سووفیکی وردبین و کراوه به ره و پووی بوارهکانی بیر کردنه وه دا..



پهراویژمگان

نهم وتاره ی بنیامین له م دوو سهراچاوه یه دا ده خوینیته وه:

IN، (1) WALTER BENJAMIN: LILLE FOTOGRAFIHISTORIE
(UDVALG OG FORORD AF PETER، KULTURKRITISKE ESSAYS
GYLDENDAL. SS. 62-81.، 1998، MADSEN)

- WALTER BENJAMIN: KULTURINDUSTRI. UDVALGTE SKRIFETR
VED CLAUS CLAUSEN 1973. SS 44-57.

(۲) بۆ نهم وتاره جگه له و دوو سهراچاوه یه ی پیشوو که له ل: ۶۱-۴۲ ی
یه که میان و ل: ۲۲۶-۲۴۵ ی دوو میاندا ده ی خوینیته وه، بیوانه نهم
وه رگتیرانه شی:

- WALTER B. SKRIBENTEN SOM PRODUCENT. IN: MARXISTISKE
LITTERATURTEORI. UDVALGT AF: LEIF SONDEGAARD A.
RHODOS 1973. SS. 123- 142.

(3) W. BENJAMIN: LILLE FOTOGRAFIHISTORIE. OP. S. 78.

(4) R. BARTHES: DET LYSE KAMMER. OVERSAT AF KAREN
NICOLJSEN. KOBENHAVN 1983.

سهراچاوه

- RUNE GADE: STASER. PASSEPARTOUTS
SERSKRIFTSERIE 1997.

- BENT FAUSING & PETER LARSEN: BELLEDER ANALYSE
1982 NSKLERFORINING. OG HISTORIE. DA-EN/ SKOV

زمان و بیکۆتایی:

پروۆسه‌ی ناولینان له (ئێواره‌ی په‌روانه)دا

(... خه‌ندانی چکۆله، نه‌سه‌ره‌دینی بۆنخۆش، فه‌تانه‌ی غه‌مگین، مه‌عسومه، فه‌ره‌یدیونی مه‌له‌ک، گوڤه‌ندی مه‌له‌وان، ده‌سته‌ی ده‌فزه‌نه‌کان، خوشکانی تۆبه‌کار، سیامه‌ندی بالنده، مه‌لا که‌وسه‌ری باغه‌وان، شه‌هلای خوداناس، زه‌ینه‌بی کۆیستانی، مه‌هدی گۆله‌باخ، کلپه‌تاهیری توتی، عه‌زیزی تیرانداز، له‌یلا، شه‌وگار، په‌روانه و مه‌تد...)

ئه‌مانه‌ هه‌ندیک له‌و ناوانه‌ن که‌ به‌دریژایی زیاد له‌دووسه‌دووپه‌نجا لاپه‌ره، سیما‌ی تابلۆیه‌کی میناتۆرییان به‌خشیوه‌ته‌ دوابه‌ره‌می داهیتانی به‌ختیار عه‌لی: (ئێواره‌ی په‌روانه) (١). ئه‌گه‌رچی ده‌بیت له‌کاتی قسه‌کردنه‌ماندا له‌سه‌ر ئه‌م داهیتنه‌ره‌مان هه‌میشه‌ له‌به‌رده‌م ده‌سته‌واژه‌ی (دوابه‌ره‌م)دا نیشانه‌یه‌کی پرسیار دابنیتین، چونکه‌ به‌پاستی له‌ به‌رامبه‌ر پڕکاری ئه‌ودا ده‌سته‌واژه‌یه‌کی کاتی و تپه‌ریوه‌..

په‌نگه‌ له‌خویندنه‌وه‌ماندا بۆ به‌ره‌مه‌یی هونه‌ری، له‌وه‌ مه‌ترسیدارتر نه‌بیت که‌ سه‌ره‌نجامی ئه‌م به‌ره‌مه‌ له‌به‌ر تیشکی یه‌کیک له‌ره‌گه‌زه‌ پیکه‌یتنه‌ره‌کانیدا بخوینینه‌وه‌. واته‌ به‌ره‌مه‌که‌ بچوک بکه‌ینه‌وه‌ بۆسه‌ر ئاستی یه‌ک بانه‌مای خۆی و به‌ جه‌ختکردنه‌وه‌مان له‌سه‌ر گرنگیی ئه‌و بانه‌مایه‌، بکه‌وینه‌ هه‌له‌ی فه‌رامۆشکردنی ره‌گه‌ز و بانه‌ماکانی دیکه‌ی هه‌مان به‌ره‌مه‌وه‌. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌ره‌م هه‌یه‌ بۆخۆی ئه‌ریکیکمان ده‌دات به‌سه‌ردا و خۆی ئه‌و ریگایانه‌مان له‌به‌رده‌مدا قوت ده‌کاته‌وه‌، که‌ ده‌مانگه‌ینه‌وه‌ به‌جه‌وه‌ری خۆی. جه‌وه‌ری (ئێواره‌ په‌روانه)ش به‌لای منه‌وه‌ هه‌رته‌نیا له‌شیوازی گێپانه‌وه‌ی ئه‌و ته‌کنیکه‌ پیشکه‌وتوو‌ه‌ی پڕیوايه‌تکردندا نییه‌، که‌ به‌هۆیه‌وه‌ زه‌مه‌نه‌کان دابه‌ش ده‌کری‌ن. یاخود هه‌ر له‌ ته‌قینه‌وه‌ی ره‌گه‌زی خه‌یال و مانای به‌سه‌ره‌ات و چینی رووداوه‌

سه ڀروسه مه ره ڪاندا نڀيه، (ڪه هه موو ئه مانه په گه زى گرن گي پيڪه ڀينه ري به رهه مه ڪن و پيگا خوشڪرن تا خوڻنر به هويانه وه خوڻي له سه فه ريڪي ئه فسو ناوليدا ببنيته وه وه ندي جاريش بڪه ويته دروست ڪرڻي ته وپردانه ي ڪه جيهاني به رهه مه ڪه ده به ستن به واقعيڪي ديارى ڪراوه وه، ئه گه رچي ئه مه له وه هميڪ زياتر نڀيه).. به لڪو ئه وه وه ره پيش هه موو شتيڪ، جه وهه ريڪي (زمانى) يه. ئه مه ش له وڪاته وه ڪه زمان ناستي ئه رڪه پوڙانه ييه ڪه ي خوڻي جيده هيٺي ته وه بيته هيٺيڪ بؤ ناولينان وه ده بيته شوڻي مانه وه ي بيڪو تايي. واته له وڪاته دا ڪه ناگايي به رهه مه ڪه ده ڪه ويته به رگريڪرڻ له خوڻي وه ڪه به رهه ميڪي هونه ري، ڪه تيايدا زمان ناسته نالو گوپيه پوڙانه ييه ڪه ي جيده هيٺي ته وه ده بيته قه ده ري به رهه مه ڪه.

ئهرڪي زمانيش له ناستي به ڪارهيناني هونه ريڊا، ئه رڪيڪي مه تريالي نڀيه ڪه له سه ر سپيٽي لاپه په ڪان، به مه ره ڪه يي په شو به پيٽي ژماره سيڙده ي سيسته مي ڪومپيوته ري (ماڪنٽوش) بيبينين و زانيار ييه ڪانمان پيٽيٽ، شته نائاشڪرا ڪانمان بؤ (به يان بڪات) وه نادياره ڪانمان بؤ (پون بڪاته وه).. به لڪو ئه رڪيڪه ده مانخاته به ردهم (جيهاني به رهه مه ڪه). جيهاني به رهه مه ڪه ش، جيهانتيڪه هه موو شتي تيايدا وه ڪه (پازيڪي به يان نه ڪراو)، وه ڪه (نائاشڪرا ييه ڪي تاماده) وه ڪه (ناديار ييڪي زانراو) به نه گو تر او وي له شيوه ي (نامه ترياليانه ي) خوڻيدا ماوه ته وه. بؤ يه پروسه ي خوڻينده وه ي ئه م به رهه مه، پروسه يه ڪه نڀيه ڪه ئيمه له نادياره وه بگه ڀيٽه ديار. پروسه يه ڪه نڀيه به هويه وه بتوانين په رده ي نه ڀينيه ڪان هه لڊه ينه وه وه به پيٽي به ره وه پيشچرو نمان له هه لڊانه وه ي لاپه په ڪاندا، زانيار ييه ڪانمان زياد بڪات وه گه ري بوا ري خوڻو نجاندمان له گه ل ڪاراڪته ر و پوڊا وه ڪاندا بخاته به رده ست. به لڪو ئه رڪي خوڻينده وه هر له سه ره تا وه خوڻي له به ردهم پروسه يه ڪي رافه ڪرڻي دوور وڊيڙدا ده ببنيته وه، ڪه په نڱه نه مانگه يه نيٽ به هيچ ئه نجام گيري به ڪي به رجهه سته و قه ناعه تپيڪه ر. چونڪه به پراستي بيٺمانايه پازي ئه م به رهه مه ته نيا به گري داستانه ڪه يه وه (پلوت) ڪه يه وه به ستن و ليڙه شه وه باس له (سه رڪه وتن) وه (ڙي رڪه وتن) ي

شۆرپىڭ، ئاۋمىدبىۋونى پاپەرىنىڭ، ياخود باسى ژيان و مەرگى بزوتنە ۋە يەك بەكەين، كە بە دەستى نە ۋە يەكى ياخيۋو ھاتۆتە ئەنجام.. پازى ئەم بەرھەمە بە ئاماژە كۆرۈن بۇ شىۋە قىسە كۆرۈن خەباتكارەكان و شۆرپىڭگىرەكانىش خۆى نادات بە دەستە ۋە، چۈنكە ئەوانىش زمان لە ئاستە رۆژانە يىبە كەيدا بەكار دەھىننە ۋە تەنيا لە ۋاى شەھىدبىۋون و لىرەنە مانىانە، كە ئىمە بە پىيى نەرىتى ياد كۆرۈنە ۋە كان، سىمايەكى پىرۆزىيان بۇ قايىل دەيىن. ھەر ۋە كۆ چۆن ئاماژە كۆرۈن شىمان بۇ رۇد ۋە مېژۋىيە كانى ئەم چەند دەيەى ۋاى كۆمە لگاي خۆمان و ناۋچەكە بەگشتى و بەستە ۋە يان بە رۇد ۋە كانى ئەم تىكستە ۋە، ھىچ ئەنجامىكىمان دەستگىر نايىت جىگەى متمانە بىت.

بۇيە ئەمەش دەل ئىم چۈنكە ترسم ھەيە لە ۋەى بەريانى پەخنىيى ناۋ رۆشنىبىرىى ئىمە، كە لە لايەكە ۋە، گوتارى دەروونشيكارانەى رۋالەتگەرا تىايدا زالە و لە لايەكى تىرىشە ۋە سەخت لە ژىر كاريگەرىى ئەتمۇسفىرىى سىياسى و كۆمە لايەتى كوردستاندايە، ھەستى ئەم بەرھەمەش بخاتە بەر زەبرى چەمكە كانى خۆى و خويىندە ۋە يەكى لە ۋىبا بەتەى بۇ بكات و ئەنجامگىرىى (زانستانەى پەخنىيى) شىمان پىشكەش بكات. واتە لە ۋا ئەنجامدا كۆنكرىتتيزەى جىھانى بەرھەمەكە بكات و بەياننە كراۋە كانى لە ناۋ ھەندى چەمكى سنووردارا كۆبكاتە ۋە بە ناۋى ئەوانە ۋە بدوئىت. گرنگىى ھەر خويىندە ۋە يەكى ئەم بەرھەمە لە ۋە دا نايىت كە پەھەندە سايكۆلۇژى، سىياسى، تەكنىكى، پىۋايى و ئەنتى ئايىنە كانىمان بۇ بدوئىتتە ۋە، بەلكو گرنگ ئە ۋە يە، ئەو ئاگايىيە بدوئىتتە ۋە كە دەقەكە بە ھۆيە ۋە بەرگى لە كۆنكرىتتيزە بۋونى خۆى لە چۈرچىۋەى سايكۆلۇژىا، سىياسەت، تەكنىك و فىلە كانى پىۋايەتدا، پىدەكات. ياخود بە ھۆى ئەو بەرگى كۆرۈنە ۋە نايە ۋىت ۋە ك دەقىكى ئەنتى ئايىنى پىناسە بكرىت.

بەمانە يەكى دى، ئەم بەرھەمە نايە ۋىت (دۆكىۋمەنتىكى ئەدەبى) بىت و ۋە ك نەرىتگە راكان دەل ئىن، (بانگە شەيەكى دىكەى بزوتنە ۋەى تازەگەرىى كوردى) بىت، كە (پەرە لە ھەلەى رىنوس و زمانە ۋانى!) و بىيە ۋىت (پەيامىكى دىارىكراۋ) مان پىرپاگە يەنىت، تا ئىمەش بە ھۆى (شىكردنە ۋەى زانستانە ۋە)

کۆده کانی بکيه نه وه و په يامه که ی له زمانى په رهنه دا دابريژينه وه. (هه لبت
 نه گه له ده ره وه و له پوانگه يه کى ميژووييه وه ته ماشاى نه م بهرهمه بکين،
 نه وه هم دۆکيزمه نتيکى نه ده بييه، هم ئيديعايه يه کى دیکه ی تازه گه رى ئيمه
 و هم هه لگري په يامى کى فيکرى، فه لسه فى و ئيستاتى کى ديارى رى کراو يش. هر
 له بهر نه م خه سله تانه ش خو يندنه وه يه کى په رهنه يى شيلگيرانه هه لده گري ت.. هر
 نه گه رچى له جارى يه که مدا چيژ به خستره ته نيا وه ک ده قى کى فه نناز يانه ی
 خو ش بيخو يئينه وه و هه ولده ين به يى هيچ حوکمى کى پيشو هخت له ئاستيا
 کراوه بين.. هه روه ما بهرهمه که نايه وي ت به هوى ئيشکردن به ئيمکانيه تيکى
 زيره کانه بۆ چنين و پيوايه تکردن له به سه رها تى کۆمه لى کاراکترى خه ياليمان
 ئاگادار بکاته وه (که نه مه ش ئاگايى نه وسه ره که يمان نه ک هر له سهر ته کنى کى
 نووسى نى پۆماندا بۆ ده رده خات، به لکو ئاشکرا که رى تيگه يشتنى به ختيا ريشه
 له (کات) وه که چه مکى کى فيکرى و فه لسه فى). به لکو بهرهمى که ده يه وي ت
 به هه موو توانا ی خو ی پيمان بل ي ت: رازى کى په نهان هه يه له به يانکردن نايه ت و
 خو ی نادا ت به ده ست ئيمکانيه ته کانى ده رپرى نى زمانى پۆژانه ی مرو قه وه.

هه رليژه شه وه سه رجه مى بهرهمه که ده بيته هه ولدانى کى چر و يا خيگه رانه بۆ
 گه يشتن به نه وديوى زمان، بۆ بيکوتايى و بۆ نه و هه ريمه ی چيدى پوونى و
 بهرجه سته يى و ئاشکرا يى مانايان نه ماوه، چونکه زمانى کى نيه به تواني ت
 ته فسرى کى لۆژيکى بۆ شته کان، په يوه ندييه کان و ديارده کان بکات و
 له چوارچيوه يه کى پوون و بهرجه سته و ئاشکرا دا بيانخاته پوو، يا خود نه زميکيان
 پييه خشيت. بۆ يه به يى له بهرچاو گرتنى په گه زى (ميتا - زمان) واته زمانى کى
 له وديو زمانى ئالوگى رکردنه وه يه و په يه کيش بالا تره له و زمانه، ناتوانين
 له جيهان بينى نه م پۆمانه وه ک (جيهان بينى يه کى نه لته رناتيف)، تيگه ين و
 ناشتوانين په گه زه مينا تو ريبه که ی، که به برپوا ی من له ناو لي نانى کاراکتره کاني دا
 بهرجه سته بووه، شيبى که ينه وه..

نه وه ی کاراکتره کانى نه م ده قه ده کاته کاراکترى سه ريه خو، په وتى ژيانى
 نه وان نيه له ناو پوودا وه کاندا و به پيى گه شه ی زه مه نى ته مه نى هه رکامى کيان،

(ته نانهت نه و کاتهش که زه مهنی پووداوه کان و گتپرانه وه کان سیمایه کی میتولوزیانه به خویانه وه ده گرن). به لگو سه ربه خوبوونی نه و کاراکترانه هر له سه ره تاوه به تووندی گریدراوه به (ناو و نازناوی خویانه وه. واته به و په گزه زمانیه وه، که چاره نووسی هه ربه که یان و کاراکتری بوونی هر یه کیکینی له سه ره تاوه ده ستنیشان کردوه.

ناوی نه وان بۆته قه ده ری نه وان و بۆته به رجه سته که ری که سایه تی و جیهانی ناخ و بیر کردنه وه یان.

له پشت هه رناویکی تاییه ته وه، خه سه له تیکی جه وه ری هه یه که گوزارشت له ناخی کاراکتره کان ده کات. نه گه ره له پوانگی نیشانه ناسیه وه، (ناو) ده لاله تیکی زمانی بیته بۆ ناسینه وه ی مه دلوولیکی کۆنکریتی، نه وه ناوی قاره مانه کانی (نیواره ی په روانه) ته نیا سیمای جه سته یی کاراکتره کانمان (به و مانایه ی ده کریت له تیکسته که دا بۆ جه سته یان بگه پین و وینه یه کی فیزیکی له سه ره نه و جه سته یه به پینینه پیشچاوی خۆمان)، پی ناشنا ناکه نه وه و له زه یینماندا به رجه سته یان ناکه ن.

به لگو به درزیایی پۆمانه که و به دووباره کردنه وه ی به رده وامی ناوی هر کاراکتره ریکیان، زیاتریش نه و په هه ندانه ناشکرا ده بن که له ودیو خودی کاراکتره کانه وه ناماده ن و بگه ره که سایه تیشیان پیکده هینن. لیره شه وه کارکردی ناوه کان نه وه نییه بییه (پاشگر) یک به سیمای قاره مانه کانه وه، تا له پیگی گۆکردن، هینانه سه رزمان و وینا کردنیانه وه له پرۆسه ی خویندنه وه دا، سیمای ناویلینراوه کانمان بۆ به رجه سته بیته. به لگو کارکردی سه ره کیی ناوه کان نه وه یه بییه جه وه ری که سایه تی و قولایی بوونی کاراکتره کان.

کاراکتره کان بوونی خۆیان له ناوه تاییه تییه کانینادا به رجه سته و تحقیق کردوه و نه زمون و به سه ره ماتیان به جۆری پیده کات، که بیته ناوه پۆکتیک بۆ ناوه کانیان.

ناوه کان که سه کائن و ته نیا نه وان ی خاوه نی بوونیکی سه ربه خۆشن، (ناوی تاییه تییان) هه یه: (خه ندانی بچکوله، نه سه ره دینی بۆخۆش، سیامه ندی بالنده

و.. هتد). دهنائوئير يان له په راويزدان (وهك: دهليله چاوشينه كه و پيره ي
 دالده دهرى عاشقان)، ياخود له ژير ناوى گروپه كاندا دهناسرینه وه: (گروپى
 خوشكاني توبه كار، نافهرته ده فزه نه كان و براكان و خزمه كان و هتد).
 به مانايه كى تر، به ختيار كاراكتهرى قاره مانه كانى نهك له ميانه ي به سرهاتى
 پړومانه كهيدا و به دريژايى ماوه ي پړوايه تكرده نه كان له تيگستدا، پيگه ياندوه و
 گوښكردوه، به لكو هره كه يانى له (ناوليان) ي خو يانه وه خو لقا ندوه. چونكه
 هموو نه و زانيار يانه ي به هوى گيړانه وه ي به سرهاته كان يانه وه له سر يان
 ده خويينه وه، ده بيبستين و پيى ناشنا ده بين، له راستيدا بريتيه له
 فراوانكردن، كردنه وه كود و ناشكرا كردنى نه ينى و سنورى ماناى ناوه كان.
 په نكه بتوانم نه و مه به ستانه ي پيشووم له ودا كورت بكه مه وه كه بللم: به ختيار
 كه سه كانى ناوانى بؤ نه وه ي ناشنا يان بكات، به لكو بؤ نه وه ي خه لق يان بكات.
 ياخود وهكو والتهر بنيامين گوتويه بؤ نه وه ي: (ناوه كان يان بينه چاره نووسى
 خو يان) و كاراكتهره كان له ناوى خو ياندا كه شف بين.

به لام ده كريت بپرسين چ ديديك له پشت نه م پړوسه يه وه وه ستاوه؟ يان چ
 نه ركيك له پړوسه ي نووسين و هينا نه سر كاغزى نه م پړوماندا بؤ (زمان)
 له پيش چاو گيړاوه، تا بتوانيت ببيته زمانيكى خو لقينه ر و پاز ناميز؟
 به مانايه كى ديكه: ناي له دايكبوونى نه م دهقه هه رته نيا ببه ستين به و ته وژمه وه
 كه ده كريت (به ته وژمى نووسين) ناوى به رين و په خنه گره كلاسيكه كان پنيان
 ده گوت: (ئيلهام و سرووش) و سه باره ت به نووسينى نه م به ره مه ماوه ي (ده)
 مانگى خا ياندوه؟ ياخود بيبه ستين به هه بوونى نه و (جيهان بينى) يه
 دروستبووه وه كه له پيش (مه تريا ليه تى دهق) و پړوسه ي نووسينه وه، له لاي
 به ختيار ناماده يه و هه لگري تيروانينيكى تايبه ته بؤ نه ركى زمان و من له
 شويينيكى ديكه دا پوونم كردو ته وه و به رگريم ليكردوه.. (۲)

يه كيك له و په خنه گر و فهيله سو فانه ي به پيچه وانه ي بؤ چوونى باوى
 زماننا سه كان و زانا و فهيله سو فه پيشه بيه كانه وه، به رگري له زمانى ئيلاهيانه و
 نه فسانه يى ده كرد، والتهر بنيامين بوو. بنيامين له وتار كيدا به ناوى (له مه ر

زمانه وه به مانایه کی گشتی و زمانی مرقف به تاییه تی) (۲)، به ره ره چی نه و بۆچوونه باوه ی دایه وه که له (زمان) دا ته نیا ئامرازکی په یوه ندیکردنی ناوخوی مرقفه کانی به یه کتره وه ده بیینی. به مانایه کی تر، به ره ره چی نه و تیگه یشتنه ی له (زمان) دایه وه، که پۆلی زمانی له ژبانی مرقفدا، له (به ئامرازکردنیدا) سنووردار ده کرد و هر نه خشیکی تری بۆ زمان به نه رکیکی زیاده ی وهک (نه فسانه خوازی) و (نازانستی) لیکده دایه وه. هه لبه ته نه و دیده له خستنه پالی هه ره که کیک له م چه مکه شه نیه تیکی شاره وه ی هه بوو، که بریتی بوو له به که مگرتن و لاقرته پیکردنی هه ره که له و کایانه. نه م بۆچوونه له ئیستاشدا و له گوتهاری زانستیانه دا به چاکترین شیوی خوی ئاشکرا ده کات. نه مهش له وه دا که پسپۆره کانی زانست له ئاخاوتنیاندا له سه ره دیارده و شته کانی دنیا، هه میسه به پشت نه ستوری نه و راستییه ده دوین، که بریتییه له (شوناسی زانستانه ی) دنیا و گهردوون. شوناسیک که ئیدیها ده کات له ریگه ی کۆکردنه وه و دیراسه کردنی دیارده کان و داتا کانه وه، ده توانین به جه وه هری نه و دیاردهانه بگهین. واته زمانی زانستانه هه ره له سه ره تاوه بره وای به (حه تیقه تیک) هه یه که بریتییه له حه قیقه تی (ناسینی زانستانه). نه مهش نه وه مان پیده لیت که پسپۆره کانی زانست له پیشه وه نه رکی زمان به وه ده ستنیشان ده کهن، که ده کریت به هۆیه وه (ته عبیر) له و حه قیقه ته بکریت.

لیره شه وه زمان بۆخوی نه ک هه ر نایته پانتاییه کی سه ره به خۆ و ناکریتته ده روازه ی پوهه پوه بوونه وه ی مرقف له گه ل جیهان و دیارده کانی ناوی، به هۆی رافه کردن و لیخوردبوونه وه وه، به لکو ده شکریتته ئامرازی ته عبیرکردن له و حه قیقه ته ی که له (ده ره وه) ی زماندایه. نه مهش به مانای نه وه یه که حه قیقه تی شته کان و دیارده کان له جیهانی ئۆبجه کتیف و (ئا... له ویدایه) و چاره پرنیه تا ئیمه (به شیوه یه کی زانستانه) لیبیکۆلینه وه له زماندا نیشه جیی بکهین، پوهنیکه ی نه وه و که شفی بکهین..

به لام بنیامین له و وتاره یدا که پیشتر ناویم برد، پانتایی زمان ده گپرتته وه بۆ بنه مایه کی په ره رده گارانه و پیرۆز. واته باس له (زمانی پیرۆزی سه ره تا)

دهكات كه به يه كجاری جياوازه له پانتایی زمانی دنیایی و خاکیهانی مروژ. له يه كه میاندا مه به ست له زمان، وهك به ناو نیشانی وتاره كه ی بنیامینیشدا دهرده كه ویت: زمانیکی (گشتی) یه و پیرۆمه ند. زمانیک كه یه كسانه به (بوون) و شته كانیش له وجودی وشه یی خویندا به رجه سته ده بن. واته له و كاته وه كه (ناو) یان لیده نریت. ناو لینان به پیتی ئه م دیده، خه سه له تیکی قودسیانه و په روه ردگارانه ی زمانه. چونكه كرده ی ئه فراندنی جیهان و گه ردوون له لایه ن یه زدانه وه، پیش هه موو شتیك (ئه فراندنیکی زمانی) یه به هوی ناوه ی تاننه وه. له (ته ورات) دا هاتوه: (یه زدان وتی پووناکی بییت و پووناکی دروستبوو) ئه مجا (یه زدان پووناکی ناونا: پۆژ و تاریکیشی ناونا: شهو). پاشان (یه زدان وتی فه له كێك له ناو ئوقیانووسه كاندا به رپا بییت و فه له کی ناونا ئاسمان).. به م جوړهش یه زدان ناوده نیت و ئاواش خه لقی دهكات (٤).

بنیامین بوخوی دهنووسیت: (له لای خواوه ند ناو ئه فریتنه ر و كه مال به خشه، چونكه ناو وشه یه و وشه ی خواوه ندیش موخته به ره چونكه ناوه. مانای دهسته واژه ی (وه یه زدان ته ماشایكرد و «ئه وه ی هه بوو») پیتی په سند بوو ئه وه یه: كه خواوه ند له ریگی زمانی وه ئه یعتیرافی به شته كان كرد (٥).

ئه م خه سه له ته خواوه ندییه بووه توانایه کی سه ره کیی (ئاده م) یش: له وه دا كه ئاده م له وینه ی خواوه ند دروستكرا بوو، ده بوو توانای یه زدانیش به شیوه یه کی (بچوو ككراوه) له ویشدا هه بییت. واته توانای ناو لینان. به م جوړهش ئاده م وهك (وینه یه کی به جه سته بووی خواوه ندی)، هه ر په نگدانه وه یه کی سیبه رناسای ئۆرگیناله كه ی نه بوو، به لكو هاوشانیسی بوو. چونكه (یه زدان هه موو ئاژه لیتی ساراو هه ر بالنده یه کی ئاسمانی هینایه لای ئاده م تا ببینیت چ ناویکیان لیده نیت، ئه وهش كه ئاده م گیانداره كانی پی بانگكردن، بوو به ناویان) (٦).

به ده رپرینه بنیامینه كه ی: (كرده ی ئه فراندن له لایه ن یه زدانه وه له وه دا به كه مالی خوی دهكات، كه شته كان ناوی خوین له مروژه وه پیده به خشریت. بۆیه وهك بنیامین ده لیت، ده كریت (ناو) به زمانی زمان دابنری. هه روه ها: (ناوی تاییه تی شوینی هاوبه شی نیوان مروژ و وشه ی ئه فریتنه ری یه زدانیه) (٧).

شته‌کان ته نیا به‌هۆی بوونی زمانییانه‌وه، واته جیبوونه‌وه‌یان له‌زماندا به‌که‌مالی بوونی خۆیان ده‌گن، چونکه شته بێ ناوه‌کان له‌هه‌مان کاتیشدا بوونێکی داخراوی سنوورداریان هه‌یه. (ناو) کرانه‌وه‌یه له‌به‌رامبه‌ر بووندا و قه‌بوولگرده‌ی چاره‌نووسی‌که.

به‌م جۆره‌ش ناوی تایبه‌تی بووه‌کان له‌هه‌مان کاتیشدا هه‌بوونی ئه‌وانه، له‌به‌رئه‌وه‌ی: (ئه‌وه پرۆسه‌ی ناو‌لێتانه...) که یه‌که‌مجار بوار ده‌داته تاکه‌کان تا له‌گه‌ڵ بوونی بۆ ده‌ست‌نیشان‌کراوی خۆیاندا بێن به‌یه‌ک(٨).

ئه‌وه‌ی که دوا‌جار جودایی ده‌خاته نێوان ناوه‌کان و شته‌کانه‌وه‌و به‌یه‌ک‌تر نامۆ بێگانه‌یان ده‌کات، ساته‌وه‌ختی ده‌رچوونی ئاده‌مه له‌به‌هشت له‌دوای گونا‌هی یه‌که‌مه‌وه: ئاده‌م که ئیدی ده‌بوو وه‌ک بوویه‌کی زه‌مینی بژی و چاره‌نووسی خۆی له‌سه‌ر زه‌وی بێنێته‌دی، نه‌ده‌کرا خاوه‌نی زمانیکی په‌روه‌ر‌دگارانه‌ی پیرۆز بێت. به‌لکو ده‌بوو زمانه‌که‌یشی بێته‌ زمانیکی (تایبه‌ت) که له‌جیاتی (ناشنا‌گرده‌ی شته‌کان و ئه‌فراندنیان، ده‌بوو شته‌کان و لێبکات قابیلی تیگه‌یشتن بن). واته‌ زمانی که وه‌ک (ئامرازی ناشنا‌گرده‌) و لێره‌شه‌وه‌ زمانیکی به‌رته‌سکی په‌یوه‌ندیکرده‌ی پۆزانه‌ی ناو کۆمه‌لی ئینسانه‌کان له‌گه‌ڵ یه‌که‌تردا.. واته‌ زمانیک، (ته‌نیا ده‌توانێت شته‌ نووسراوه‌کان بخوینێته‌وه‌ و هه‌رگیز توانامان نابێت به‌هۆیه‌وه‌ نێوان دێره‌کان و مانای ده‌روونی و به‌یاننه‌کراو و نادیاره‌کان و پازه‌کان ده‌رک بکه‌ین)(٩).

هه‌لبه‌ت نابێت له‌م تێزه‌ گرنگه‌وه‌، ئه‌وه‌ ئه‌نجام‌گیریه‌ به‌پێنینه‌ ده‌ست که پیشانی ده‌دات، بنیامین په‌هه‌ندیکی (نامرۆخانه) ده‌به‌خشێته‌ زمان، یاخود کارکردی زمان له‌چارچێوه‌یه‌کی میتافیزیکیانه‌دا سه‌قامگیر ده‌کات. ئه‌گه‌رچی خسته‌ن‌پرووی بنیامین به‌هۆی پابه‌ندبوونی‌وه‌ به‌ نمونه‌ ته‌وراتیه‌کان و کاریگه‌ربوونی‌وه‌ به‌ تیکسته‌کانی ئایینی (کاباله‌یی) که لقیکی ئایینی یه‌هودیه‌، پووخساریکی میتافیزیکیانه‌شی هه‌یه.

به‌لام خاله‌ سه‌ره‌کییه‌که‌ی بنیامین خالێکی فه‌لسه‌فیه‌ که‌ده‌یه‌وێت له‌رێگه‌یه‌وه‌ بیسه‌لمینیت، زمانی مرۆڤ ته‌نیا شیوه‌یه‌کی (تایبه‌ت)ی زمانه‌.. تاقه‌ زمانیکیش

که ئومیدی ئه وه ده داته وه به مروؤ تا له گه ل بنه ما خاوین و پیروژه کاندایه کبگریته وه، زمانی ئه دهب و داهینانی به ره می هونه ریه به گشتی. له وه دا که زمانی هونه ر، زمانی لادانه له زمانی پوژانه و شکاندنی به ره بسته گراماتیکیه کانه، ئه وه توانایشی هه به ئاستی به کارهینانی ئامرازیهانی زمان بۆ پوونکردنه وه و ئاشکراکردنی ئیمه به شته کان په تبکات، بمانباته ئه و دیو سنووری چاوه پوانیه کانی ماناییه وه، داوه تمان بکات بۆ قه له مپه وی مانا ده روونی و نادیار و هیشتا دروستنه بووه کان (۱۰).

ئه گه ر بشییت ئه نجامگرییه کی سه ره تایی بده م به ده سته وه، ده بییت بلیم: ئیمه له گه ل (ئیواره ی په روانه) دا، پیش هه موو شتیك له به رده م به ره میکی هونه ریداین. به ره میك، که وهك جیهانیکی ئه لته رناتیف خۆی ئاشکرا ده کات و هه ر ئه مه شه که پێگه مان پینادات وهك تیكستیکی به لگه نامه یی له په یوه ندی به واقیعیکی دیاریکراوه وه، بیخوینینه وه و پافه ی بکه ین. واته په گه زیکی به رگریکردن له م به ره مه دا هه یه که هه ر له سه ره تاوه سنوور بۆ خویندنه وه ته قلیدیه ئاراسته کراوه کان داده نیّت، که ئه و په گه زه ش په هه نده ئیستاتیکیه که یه تی. لیره شه وه، وهك به ره میکی هونه ری ده یه ویّت به گوته ی هایدگه ر، (بانگه یشتنمان بکات بۆ بوون له جیهانیکی تر دا). واته وهك به هه میکی هونه ری، سنووره (نوقسانه) کانی زمانی په یوه ندیکردنی پوژانه ی ئیمه په ت ده کات، (که هه میشه ده بیّت به ئه نجامی پوون و لوژیکیمان بگه یه نیّت، یان پوونکه ره وه بیّت) و ئه و په یوه ندییانه له ناو زمانیکی (که متر لوژیکی) دا به ره مه ده یینیه وه، به بی ئه وه ی بتوانین چاوه پینی ئه نجامگریی کۆنکریتی لیکه ین.

لیره وه جیهانی (ئیواره ی په روانه) هه لگری ئاگاییه که به رامبه ر به خۆی وهك به ره میکی هونه ری که به (ئاگایی ئه فراندن) ناوی ده به ین. ئه م ئاگاییه ده سه لاتی ئه وه ی داوه ته به ره مه که، تا بتوانیّت کارکردی کۆمه لایه تیانه ی ئالوگۆپی زمانی په تبکات و به هۆی یه کسانکردنه وه ی مروؤه کان به جه وه ره ی خۆیان و شته کان به وشه کان، جیهانیکی ئه لته رناتیف بسازینی تا (کارکردی

گشتی) زمانی تیدا بهرجهسته ببیت. واته کارکردی ئەفسانهیی و قودسیی و پەروەردگارانی زمان. کارکردیک که زمانی ئالوگۆرپانی تاییه تانەیی مروؤ دەکه ویتە پەراوێزییه وەو لەسیمیایه کی بەدنیاییبوی ئەو زمانه ئەزەلی و قودسیهش زیاتر، هیچتر نییه..

(ئیوارەیی پەروانە)، چ لەسەر مانا شاراوەکانی، چ وەك تیمپۆی نووسین و پاشان چ لە ناولیتانی کاراکتەرەکاندا، هەلگری پەهەندیکی ئەلتەرناتیفی زمانییه، که پێگه مان پینادات بەناسانی زەمەنه کهی بەکاتی دنیایی ئەندازه بگراین و زمانه کهی تەرجه مه بکهینه وه بۆسەر زمانی پۆژانه و تەمەنی قارەمانه کانی هەلسەنگینین، چونکه دەنگه کانی ئەم بەرههه مه به پۆحیکی ئەفسانهیی و زمانیکی مه له کوتی و له زەمانیکی بیکۆتاییدا دینه دەنگ..

پهراویز مهکان

- (۱) بهختیار عهلی: ئیواره‌ی پهروانه، پۆمان. له بلاوکراوه‌وکانی نێوه‌ندی په‌هه‌ند بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی کوردی، سوید: ۱۹۹۸.
- (۲) ریبوار س: سۆفیسته‌کان: له ستایشی فهلسه‌فه‌ی که‌مایه‌تیدا. سوید، ۱۹۹۸. به‌شی نۆیه‌م، ل ۱۵۶-۱۵۷ و ۱۶۱-۱۶۵.
- (3) WALTER BENJAMIN: OM SPROG OVERHOVEDET OG IN: OVERSAT. SLAGMARKS ,OM MENNESKETS SPROG 1989 P. 46. RED. TORE ERIKSEN, SKYTTEGRAVSSRRIE
- (۴) بابک احمدی: خاطرات ظلمت. نشر مرکز، چ: اول، تهران ۱۳۷۶. ص ۳۵
- (5) BENJAMIN: OP. PP. 44.
- (۶) احمدی، هه‌مان س. پ. ل. ۳۵.
- (7) BENJAMIN: OP. PP. 41-41.
- (8) HARMANN SCHWEPPENHAUSER: NAVN LOGOS- P. 21. RED. T. ERIKSEN, UTRYK. IN OVERSAT
- (۹) احمدی، ه. س. پ. ل ۳۷.
- (۱۰) ه. س. ل. ۴۰.

بهره‌مه چاپکراوه‌کانی نووسەر

ره‌خنه و هزر:

- دیارده‌گه‌راییی تارلوگه، چاپی یه‌که‌م: ده‌زگای باران، سوید ۱۹۹۵. چاپی دووه‌م: ده‌زگای ئاراس،

هه‌ولتیر ۲۰۰۲

- نووسین و به‌رپرسیاری، له بلاوکراوه‌کانی گۆناری بینین، ئەمەریکا ۱۹۹۷

- سوئفیس‌ته‌کان، چ ۱ ستۆک‌هۆلم ۱۹۹۸، چ ۲ ده‌زگای سه‌رده‌م، سلێمانی ۱۹۹۹

- دنیای شته‌بچووکه‌کان، ده‌زگای سه‌رده‌م، سلێمانی ۱۹۹۹

- کتییی نالی، ده‌زگای موکریانی، هه‌ولتیر ۲۰۰۱

- نه‌توه و حه‌کایه‌ت، ده‌زگای سپی‌رێژ، ده‌وک ۲۰۰۲

- قه‌فەسی ئاسنین، چاپخانه‌ی ره‌نج، سلێمانی ۲۰۰۲

- مێژووی هزری کۆمه‌لایه‌تی، زنجیره‌ی هز و کۆمه‌ل ۲، هه‌ولتیر ۲۰۰۲

- هاوکاتی و هاوشوناسی، ده‌زگای سپی‌رێژ، ده‌وک ۲۰۰۴

بهره‌می ئەده‌بی:

- گۆرانییه‌ک بۆ گونده‌ سووتاو‌ه‌کان (شیعری)، کۆپن‌هاگن ۱۹۸۹

- کۆپن‌هاگن! (شیعری)، کانونفره‌نگ ایران، دانمارک ۱۹۹۴

- زمانی عشق، زه‌مه‌نی ئەنقال (شیعری) چاپخانه‌ی ره‌نج، سلێمانی ۲۰۰۰

- من و ماره‌کان (چیرۆک) مه‌ل‌به‌ندی لاوانی میدیا، سلێمانی ۱۹۹۹

وه‌رگێران:

- ئەفسانه‌ی خۆشه‌ویستی (سه‌مه‌د بیهره‌نگی) ئەفسانه‌چیرۆک، چاپخانه‌ی سه‌رکه‌وتن، سلێمانی ۱۹۸۲

- ده‌نگی پێی ئاو (سه‌راب سپه‌ری) چ ۱، ۱۹۸۹، چ ۲ کۆپن‌هاگن ۱۹۹۰

- درامدی بر شعر معاصر کُردی، کۆپن‌هاگن، ۱۹۹۰

- پیدروپارامو (رۆمان)، خوان پۆلفو (بەهاوکاری ئازاد بەرزنجی) دەزگای سەردەم، سلێمانی ١٩٩٩
- دەروازەکانی کۆمەڵناسی (منوچەر محسنی)، بەهاوکاری کۆمەڵی وەرگێت، دەزگای موکریانی، هەولێر

٢٠٠٢

- ئەلبوومی کێژی جنتۆکان (چیرۆکی منداڵان لە دانمارکییەوه)، دەزگای سەردەم، سلێمانی ٢٠٠٢